KHMTA

объ избрании на царство

BEAHRATO TOCYAAPA, UAPA II BEAHRATO KHASA

MIXAIJA OE OPOBIJA.

晒多瓜A晒A

коммиссивю пвчатания государственныхъ грамотъ и договоровъ,

состоящею при московскомъ главномъ архивъ.

министерства иностранныхъ дълъ.

MOCES BA.

Въ Сунодальной Типографіи. **1956.** Печатано по ВЫСОЧАЙШЕМУ повелънію.



ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ

государю императору

АЛЕКСАНДРУ НИКОЛАЕВИЧУ,

саподержцу всероссійскому.

ВСЕМИЛОСТИВЪЙШІЙ ГОСУДАРЬ!

По повельнію въ Бозь почившаго Родителя ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Государя Императора Николая Павловича, Коммиссія печатапія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ приступила къ изданію одного изъ любопытнъйшихъ памятниковъ нашей старины—описавія избранія и вънчанія на Царство предка ВАІНЕГО ВЕЛИЧЕСТВА, перваго Царя изъ Дома Романовыхъ, Михаила Федоровича. Эта книга, составленная въ близкое къ описываемому событію время и на основаніи современныхъ актовъ, весьма важна въ историческомъ и археологическомъ отношеніяхъ: она живо представляетъ тогдашнія впечатльнія Русскаго народа, соединившаго въ одно чувство любовь къ Романовымъ и стремленіе къ успокоенію посль страшныхъ бурь междуцарствія; приложенные же къ ней древніе рисунки наглядно изображаютъ дъло избранія и обряды вънчанія Царя, со встми подробностями современныхъ одъяній, вооруженія и стариннаго вида замъчательнъйшихъ зданій Московскаго Кремля.

Трудность изданія, требовавшаго содъйствія художниковъ, пе позволила окончить его при жизни покойнаго Родителя ВАШЕГО. Но, не смотря на многосложность предпринятаго дъла, Коммиссія печатанія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, осчастливленная дозволеніемъ посвятить свой трудъ Высокому Имени ВАШЕГО ВЕЛИЧЕСТВА, употребила всевозможныя усилія, чтобы окончить это изданіе и поднести его ВАШЕМУ ИМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ ко дню Священнъйшаго вънчанія ВАШЕГО на Царство.

Содержаніе издаваемой книги имбеть отношеніе къ великому событію ныпъшняго дня. Царствованіе предка ВАШЕГО ВЕЛИЧЕСТВА успокоило Россію отъ волненій и ужасовъ междуцарствія: такъ и годъ вънчанія ВАШЕГО на Царство ознаменованъ умиреніемъ послѣ тяжкихъ испытаній войны пебывалой.

ВСЕМИЛОСТИВ ВЙППЙ ГОСУДАРЬ! Всеобщая любовь окружаеть начало ВАПІЕГО царствованія. Какъ одно изъ слабых выраженій ен, примете милостиво посвящаемый ВАПІЕМУ ВЕЛИЧЕСТВУ трудь Коммиссія печатанія Государственных Грамоть и Договоровь.

Управляющій Коммиссіею, Двора ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Каммергеръ



Правитель дъль Коммиссіи, Двора ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Каммеръ-Юнкеръ

C. Usarve

Дорогие братия и сестры, не случайно мы предлагаем Вам к чтению эту книгу.

В своей статье "Памяти Императора" Николай Павлович Кусаков писал: "Будемъ же нести нашу скорбь въ покаяніи, слѣдя за собою, вытаптывая въ сердцѣ своемъ большіе и малые слѣды ложнаго отношенія ко всѣмъ событіямъ прошлаго, ко всѣмъ отраженіямъ даже малѣйшихъ граней прошедшей дѣйствительности, ведшей Россію къ Ганиной ямѣ.

Какъ сынъ воспринимаеть на себя долги отца, такъ и мы должны воспринять на себя отвътственность за прошлое, а воспринявъ эту отвътственность, сдълать исправленія, которыя должны были быть сдъланы, но до сихъ поръ еще остаются не сдъланными."

Так и в вопросе о воцарении Династии Романовых скопилось много лжи и непонимания. "В 1613 году Михаил Романов был избран на Царство Земским Собором". Нас терзают доводы лжеученых историков, обложки книг и мы в начале 21 века понимаем эту фразу следующим образом: "произведя подсчет голосов избирательная комиссия Земского Собора 1613 года признала избранным на должность Царя всея Руси ..." Т.е. закрадывается в нашу душу сомнение, что можно вот так собраться Собором и выбрать себе Царя или собраться Собором и низложить своего Царя, или просто послать Ему в Тобольск "пламенный революционный привет", или совсем забыть о Его присутствии.

И так давайте разберемся, что же написано в этой книге. Книга называется "Избрание на Царство...", причем слово "избрание" это написано с титлом. Обратившись к словарю мы находим: "избранный – вынутый, исключенный, отмънный, опредъленный, назначенный, чистый, святой" ¹. Переворачиваем страницу книги об избрании и читаем: "Всяко деяние благо и всякий дар совершен свыше снисходит от Пресвятыя Единосущныя Вседержительныя Троицы, Отца и Сына и Святаго Духа.... Михаил Федорович Богом избран, Богом венчан и Богом помазан..." Поэтому слово "Избрание" Михаила Романова, следует понимать как избрание (назначение), (определение лучшего) Самим Богом.

Тогда возникает вопрос: что же делали лучшие выборные люди Земли Русской на Соборе 1613 года? Ведь в этой же книге написано, что Собором Царь избран. Если Вы внимательно будете читать, то увидите во многих местах этой книги, например, при обращении к Царю Михаилу от имени посольства Собора в Кострому, архиепископ Феодорит говорит: "... выборныя лучшия всяких чинов к Москве съехались и о Государевом обирании мыслили....", "чтобы Милостивый Бог явил кому быти ... Государем всея Руси..." Слово обирание в нынешнем виде понимается как обретение или по словарю: "обраніе – сборъ; обраніе плодовъ винограда (суд. 8, 2 ср. Іоил. 3, 13 по греч. тек.)" ²

Понимать следует так: "Бог избрал и назначил Царя, явил Собору, а Собор только снял Царя с Виноградной Лозы" Так Виноградной Лозой называл Себя Сам Господь Иисус Христос, как Глава Церкви, являющий Церкви Своей на каноничных Соборах волю Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь!

¹ См. Полный церковно-славянскій словарь. Сост. Протоиерей Григорій Дьяченко. 1900 г. Стр. 211.

² См. Полный церковно-славянскій словарь. Сост. Протоиерей Григорій Дьяченко. 1900 г. Стр. 367.

А как же Борис Годунов и Василий Шуйский? В книге и на это указывается, что они были избраны (почему-то стоит слово с титлом) самим народом. Это видно из речи Царя Михаила к митрополиту Ефрему и ответной речи митрополита к Царю, где указывается, что "они были избраны вами (нами)", т.е. народом, а не Богом. Иначе бы Бог позволил развиваться государству вперед, а не чахнуть и не было бы погибели множества людей, за не исполнение Его воли.

Примечательно, что похитить Годунову Царскую Власть помог первый патриарх Иов.³ Патриарха или вместо него Святейший Синод вправе назначить или избрать только Сам Царь. Что мы и видим в этой книге. По отношению к избранию патриарха слово "избран" написано без титла. Никто не имеет право навязывать Царю кандидатуру патриарха. Если бы Иов не был "человеком Годунова", то скипетр и держава перешли бы по праву Федору Романову.

И самое главное, для возомнивших из себя Великих Господинов, право называться Государем и Великим Господином первого патриарха Филарета получено от Его Первородства. Которое не утрачивается Носителем даже при пострижении в монашеский сан. Поймите: нет бывших Царей или полковников Романовых. Царь может сойти с Престола, только если Он примет монашество, но при этом Он остается Первородным.

О правах Царя и Его власти хорошо сказано в речи новопоставленного патриарха Филарета к Царю Михаилу: " ... яко да Тобою, пресветлым Государем, благочестивое Ваше Царство, паки возпрославит, и разпространит Бог от моря и до моря и от рек о до конец вселенныя и расточенная во благочестивое царство Твое возвратит и собере воедино, и на первообразное и радостное возведет, во еже быти на вселенней ⁴ Царю и Самодержцу христианскому и возсияти яко солнцу посреде звезд, яже на пользу строения..." И есть польза строению, когда нет Первородного Царя?

Посмотрите теперь как выполнен перевод церковнославянского текста в 1856 году? Враги наши не дремлют, но соделывают путь нам для спасения.

© Подготовлено православным братством во имя св. Царя-искупителя Николая для переиздания.

www.monar.ru

³ Примечательно, что первый патриарх отличился в помощи убийце Царевича Годунову, а Никон и последующие начали мнить себя выше Царя.

 $^{^4}$ Вселенскій – имъющий значеніе и силу для всъхъ мъстъ, временъ и народовъ. См. Полный церковнославянскій словарь. Сост. Протоиерей Григорій Дьяченко. 1900 г. Стр. 103

Первые годы царствованія Ивана IV, объщавшіе русскому государству прочное благо, и въ жизни внутренней, и во внашнихъ отношеніяхъ, глубоко и неизгладимо должны были запечатлеться въ душе благодарнаго народа. Значительную же и лучшую долю этого счастія подданные приписывали Анастасіи Романовив, первой супругв Царя Ивана Васильевича. Вместе съ нею, въ общественномъ уважении достигають высокой степени родные Царицы: любовь къ Романовымъ отражается съ техъ поръ въ историческихъ русскихъ памятникахъ, въ преданіяхъ, и даже въ старинныхъ пъсняхъ народа. Правда, скоро настала пора, когда во внутренней и внашней борьба, обнявшей всю: Русь, по видимому, должны были потухнуть былыя наклонности и привязанности народа; когда бъдствія, казалось, не оставляли имъ мъста, даже въ воспоминаніи: но, въ массахъ всякаго народа, и еще болве народа русскаго, легче изглаживается память о скорби и злв, добро же свято хранится въ воспоминаніи. Миновались тяжкія событія,: ознаменовавшія последующіе годы царствованія Грознаго, предшествовавшія междуцарствію и сопровождавшія его: а отъ прежнихъ дітть благоденствія и славы остался завътъ, сохранившійся до 1613 года, когда на имени Романовыхъ сосредоточились всъ стремленія народа къ успокоенію и счастію; когда старинная любовь къ этому роду. внушила единодушное избраніе на царство Михаила Өедоровича.

Но, до наступленія новыхъ лать счастія и спокойствія, надлежало еще пройти тамъ испытаніямъ, тамъ страннымъ явленіямъ, и въ такой быстрой ихъ смънъ, какія видимъ мы со временъ Өедора Ивановича. Съ нимъ пресъкается мужеское кольно въ томъ ряду Рюриковичей, который такъ долго стоялъ во главъ московскаго правленія. Кротость . Монарха, преданнаго благочестивымъ занятіямъ въры, передаетъ бразды, правленія челов тку властолюбивому, но не столько сильному, чтобы связать руки всъмъ другимъ боярамъ, людямъ равноправныхъ и даже болье законныхъ притязаній. Въ первый разъ является Царь выбору, и тотчасъ же, естественнымъ ходомъ дълъ, выбранный становится въ борьбу съ остатками племени, родственнаго съ царскимъ, по женскому кольну. Участь преследованій падаеть на Романовыхъ-Юрьевыхъ и простирается косвенно на близкихъ и далекихъ ихъ родственниковъ, всего же прямъе и ближе на юную и цвътущую отрасль, привлекавшую всеобщее внимание: на отрока Михаила, съ его отцемъ и матерью, насильно постриженными въ иночество, на будущаго Царя, принужденнаго пока удалиться къ уединенной жизни костромскихъ вотчинахъ, гдъ громомъ современныхъ заглушалась повидимому и самая надежда на лучшую будущность. А между тамъ Борисъ неожиданно и быстро сошелъ съ историческаго поприща, завъщавъ столь же жалкую смерть своему сыну, исполненному достоинствъ. Сколь мало силы имъль выборъ народный, допустивній Бориса на царство, столь же поразительно своею противуположностью послідующее явленіє: иноземцами сажается на престоль
мнимый Димитрій, насильно, самозванною и чужеродною силою. Возможно было даже еще худшее, по крайности еще боліє странное
явленіє: свободно и произвольно выбравь Василія Шуйскаго, насильно
сводять его съ престола, чтобы отдать въ жертву раздраженной Литві
и Польші. Наконець и этого мало: иноземная сила готовить намъ на
престоль уже не Русскаго, но своего королевича. Вся эта быстрая и
столь послідовательная во злі сміна правительственныхь понятій и
распоряженій сопровождалась страшнымь водоворотомь всіхть силь
русской жизни, извістнымь подъ именемь смутнаго времени и
междуцарствія.

Земское дѣло 1612 года, имѣвшее цѣлью, не только остановить губительное броженіе безпорядочныхъ силь, но и воспользоваться остаткомъ здравыхъ для возстановленія всего организма изъ тяжкой болѣзни, за взятіемъ Москвы и "очищеніемъ московскаго государства" къ 27 Ноября 1612 года, послѣдовательно пришло къ рѣшенію основнаго и высшаго вопроса—о верховномъ правителѣ. Въ этомъ заключительномъ дѣлѣ, сообразно со всѣмъ предшествовавшимъ характеромъ освободителей, не было ничего неожиданнаго, новаго и небывалаго, ибо требовалось, по возможности, возстановить прежнее. Поэтому, какъ прежде, главнымъ дѣятелемъ и рѣшителемъ былъ весъ народъ, земскіе люди; какъ прежде, остановились на томъ, что "безъ Государя быти не мочно"; для утвержденія законнаго правленія и престолонаслѣдія, издревле пошедшаго, обратились къ наслѣдію исконныхъ монарховъ, хранившемуся въ родственномъ племени по женскому колѣну; и здѣсь прежнее вниманіе и сочувствіе остановилось на Романовыхъ, на самомъ юномъ и полномъ надеждъ представителъ ихъ — Михаилѣ. Руководителемъ и выразителемъ, если не общаго, то господствующаго рѣшенія былъ совѣтъ, въ составѣ высшаго духовенства и главныхъ бояръ, правившій Москвою. Пружиною дъйствій былъ одинъ изъ главнѣйшихъ представителей того времени— троицкій келарь Авраамій Палицынъ. Такова была видимость и внѣшность событія: но внутрепнѣйшимъ его двигателемъ, по согласному и неоднократному признанію во многихъ грамотахъ того времени, было внушеніе и наитіе Духа Господня, посланнаго въ сердца дѣятелей этой возвышеннѣйшей эпохи русской исторіи.

Чтобы мысль о предстоящемъ избраніи Царя имѣла благос направленіе и успѣшное развитіе, духовенство прежде всего назначило въ Москвѣ, а чрезъ посланія—и въ другихъ городахъ русскихъ, всеобщее очищеніе, состоявшее въ трехдневномъ постѣ. Московскій совѣтъ, съ своей стороны, разослалъ по государству окружную грамоту слѣдующаго содержанія: при прежнихъ великихъ государяхъ все на Руси строилось благо и успѣшно; но, за "пресѣченіемъ царской степени", явились безпорядки, достигшіе въ настоящее время ужасающихъ размѣровъ; "безъ Государя московское государство вичѣмъ не строится"; потому предписывается по городамъ всякихъ

тиновъ людямъ составить между собою совътъ о мърахъ уничтоженія и предотвращенія зла, главнымъ же образомъ объ избраніи Царя, кого дастъ Богъ, за исключеніемъ государей литовскихъ и нъмецкихъ; по ръшеніи же этихъ вопросовъ, прислать въ Москву выборныхъ представителей по тому же общему дълу. Такія предписанія окружной грамоты были исполнены въ точности, и выборные всъхъ чиновъ люди съъхались въ Москву. Теперь, вмъсто прежняго московскаго совъта, являются думы и ръшенія совъта земскаго.

Нъсколько разъ выборные сходились вмъстъ для общей молитвы; многократно, на общемъ соборъ, велись взаимные переговоры. первыхъ же порахъ согласились всь не обращаться ни къ польскому государеву роду, ни къ шведскому, равно какъ не принимать Марины и ея сына. Часто останавливались на царевичахъ, служившихъ въ московскомъ государствъ, и на боярскихъ родахъ, знаменитыхъ древностью. Въ этомъ последнемъ случав, проникая въ домашнія отношенія, вопросъ естественно пробуждаль личные и корыстные виды, въ пользу ихъ раздъляя народъ на сторонниковъ того или другаго рода. Желая достигнуть столь высокой степени, думали успъть подкупомъ, другіе засылкою льстивыхъ предложеній. Долго не могли остановиться на одномъ какомъ нибудь лиць, и потому, по выражению льтописей, "многое было волненіе всякимъ людямъ", каждый хотель делать по своей мысли, каждый говориль про своего. При такомъ предшествующемъ волненіи и колебаніи умовъ, всякое решеніе, положившее конецъ несогласіямъ, должно было представиться сверхъестественнымъ. Описаніе того времени говорить намъ, что мысль о Михаиль явилась, какъ следствіе всеобщаго поста и соборной молитвы, повторявшейся неоднократно съ 7-го Февраля, въ течении двухъ недъль. Богъ своею силою привелъ эту мысль въ дъло. Въ сферъ обыкновенныхъ и наглядныхъ отношеній, следуеть видеть здесь главнаго руководителя и выразителя въ троицкомъ келаръ Авраамів Палицынъ. Къ нему, въ Богоявленскій монастырь, на бывшее въ Кремлъ троицкое подворье, собрались ,,многіе дворяне, дъти боярскіе, гости разныхъ городовъ и всякихъ чиновъ люди". Пришедшіе несли съ собою одно общее рукописаніе, предлагавшее избрать Михаила: въ этомъ свиткъ Палицынъ нашелъ согласіе съ собственнымъ образомъ мыслей. Насколько противныхъ толосовъ теперь не могли имать значенія: даятельнайшій человакъ того времени имълъ въ рукахъ, отъ значительнаго множества, согласіе, которое поручено ему представить на усмотраніе ,,державствующимь боярамь и воеводамь . Въ патріаршихъ палатахъ Келарь возвъстиль о томъ московскому верховному совъту, конечно значительно поддержанный духовенствомъ, искавшимъ прекращенія споровъ. Описывають радость Совъта, какъ будто при неожиданномъ пробуждении здравой и естественной мысли. — Все это происходило 20 Февраля, въ субботу на первой недълъ великаго поста.

на другой день, 21 Февраля, въ сборное воскресенье, въ Успенскій соборъ сошлись выборные земскаго совъта и прочее народонаселеніе

Москвы. Въ присутствій верховныхъ московскихъ бояръ и высшаго духовенства, совершена была церковная служба и "Богъ, по смотрънію своему, вложилъ въ сердца единомышленіе": по общему согласію, избранъ и нарегент быль Царемъ Михаиль Өедоровичь. Объ избраніи написали; и, вслъдъ за тъмъ, архіепископъ рязанскій Өеодорить, келарь Авраамій и бояринъ Василій Петровичь Морозовъ посланы на лобное мъсто-возвъстить о состоявшемся рышеній: Здъсь стояль остальной народъ и войско. Прежде чемъ сделанъ былъ вопросъ о томъ, кого хотять Царемь, всь единогласно воскликнули: да будеть Царемь Михаилъ Өедоровичь. Такъ единомышленно закончилось решение высшаго духовенства, московскаго боярскаго совъта, земскихъ выборныхъ, войска и всего народа; и это называется въ памятникахъ, первымъ избраніемъ". Какъ единогласно было это избраніе, такъ и посланія изъ другихъ городовъ выражали тъже самыя желанія; отправленные по отдаленными городами слышали везди тоже, и люди того времени видели во всемъ этомъ явное действіе Божіе. — Тотчасъ по избраніи и нареченіи Царя, въ Успенскомъ соборѣ и по всемъ московскимъ церквамъ начаты молебны со звономъ; и немедленно приступили къ совершенію присяги по записи, которая нарочно для того составлена была земскимъ совътомъ и до насъ сохранилась. Высшія сословія и чины цаловали кресть, вароятно, въ Успенскомъ соборъ; меньшихъ дворянъ, боярскихъ служилыхъ людей, гостей, войско и остальное народонаселение Москвы, приводили кь присять бояре и дьяки, раздълясь порознь, по статьямъ. Таже самая запись, при окружной грамоть земскаго совъта, разослана была во вст русскіе города, въ тъхъ же числахъ Февраля и въ следующемъ Мартт месяце: точно также и тамъ, за исключеніемъ неважныхъ смущеній, вст цаловали крестъ Михаилу и совершали молебны, по примъру Москвы.

Въ тоже время, около 25 Февраля, опредълено обратиться къ Михаилу Өедоровичу, съ извъщеніемъ объ избраніи и съ просьбою тать въ Москву—вънчаться на царство; а матерь его, Мароу Ивановну просить, чтобы она благословила сына и убъждала его принять престолъ. Тогда же составлены двъ грамоты, отъ лица собравшагося въ Москвъ духовенства, свътскихъ властей и всего народа. Первая, къ Михаилу, въ которой описывались бъдствія московскаго государства, по смерти Федора Ивановича, составъ земскаго совъта, обстоятельства избранія и всеобщая присяга, оканчивалась просьбою, чтобы Государь согласился принять царство, такаль безотлагательно на свой престолъ въ Москву, и тъмъ избавиль бы русскій народь отъ встахъ бъдъ и скорбей. Другая, къ Мароъ Ивановнъ, была того же содержанія и одинакихъ выраженій, съ тъмъ различіемъ, что здъсь преклоняли ее убъждать и уговаривать сына. На собраніи 2 Марта, земскій совъть опредълиль составъ и образъ дъйствія посольства, имъвшаго отправиться въ Кострому съ помянутыми грамотами. Послами назначены были: во главъ духовенства—архіепископъ рязанскій и муромскій Өеодорнтъ, чудовскій архимандрить Аврамій, Троицы-Сергіева монастыря келарь Аврамій Палицынъ

архимандриты, Новоспасскій Іосифъ и Симоновскій Павель, Благовьщенскаго собора протопопъ Кириллъ, Архангельскаго собора протопопъ и ключарь, протопопъ отъ Циколы Зарайскаго, Дмитрій; во главъ же свътскихъ властей и сословій, бояринъ Өедоръ Ивановичь Шереметевъ, князь Владиміръ Ивановичь Бахтеяровъ-Ростовскій, окольничій Өедоръ Васильевичь Головинъ, дъякъ Андрей Вареевъ. Отъ земскаго совъта данъ былъ подробный наказъ посланнымъ о всѣхъ предстоявшихъ дъйствіяхъ, съ назначеніемъ, какія рѣчи должны говорить Өеодоритъ и Шереметевъ предъ лицемъ Государя и Государыни-матери; если Михаилъ Өедоровичь изъявитъ согласіе, то они должны тотчасъ же отписатъ въ Москву, когда Царъ намъренъ предпринять путь, дабы все было готово для подобающей встрѣчи; на случай отказа назначено, какія представлять убъжденія; наконецъ, въ случав опасеній Государя за своего отца, успокоивать его предстоящимъ посольствомъ въ Польшу для размѣна плѣнныхъ. Дъйствительно, такое посольство отправлено было вскоръ, съ грамотою отъ 40 Марта, подъ начальствомъ московскаго дворянина Дениса Григорьевича Оладьина.

и, не доходя за версту, остановились въ селт Новоселки. Сюда вышли къ нимъ изъ города воеводы, дворяне, дъти боярскіе, гости, служилые, торговые и жилецкіе люди. На другой день, Марта 14, вст вмъстт двинулись къ Ипатьевскому монастырю и, когда нодошли къ устью ртки Костромы, къ нимъ присоединилось изъ города тамошнее духовенство. Ходъ имълъ такой порядокъ: впереди кресты и иконы, принесенные изъ Москвы и вынесенные изъ Костромы; за ттмъ, присланное изъ Москвы и костромское духовенство, въ полномъ облаченіи, и въ концт его архіепископъ Өеодоритъ; потомъ бояринъ Шереметевъ, и за нимъ, но чинамъ, представители свътской власти и остальной народъ. Когда приблизились къ Ипатьевскому монастырю, изъ него, для встртчи хода, вышли за монастырскую ограду: черное монастырское духовенство съ хоругвями и крестами, за ними же Михаилъ Өедоровичъ съ матерью, въ сопровожденіи нъсколькихъ близкихъ людей.

Приложившись ко крестамъ и образамъ, Михаилъ Өедоровичь и Мароа Ивановна допустили къ себъ посланныхъ и "дали имъ видъть свои очи". Подошедше ударили челомъ. Вслъдъ за тъмъ, сообразно съ наказомъ, Өеодоритъ передалъ Михаилу челобитье духовенства; а послъ пето бояринъ Шереметевъ принесъ Царю челобитье отъ лица всъхъ свътскихъ властей.

Въ отвътъ на эти привътствія, въ которыхъ Михаилъ Оедоровичь называется уже Царемъ, —и Михаилъ, и мать его говорили, что онъ на московскомъ государствъ Государемъ быть не хочетъ, а она, Государыня, его на московское государство не благословляетъ.

Долгое время послѣ того посольство молило Михаила Өедоровича и Мареу Ивановну итти обратно, какъ требовалъ обрядъ, за крестами въ церковь; накоџецъ они согласились. Здѣсь, въ монастырскомъ соборѣ Св. Троицы, отпѣвши молебны, посланные снова били челомъ и подали обѣ грамоты, привезенныя ими изъ Москвы.

За врученіемъ грамотъ, архіепископъ Өеодоритъ произнесъ первую ръчь Государю, назначенную наказомъ. Содержаніе ея, вкратцъ, было слъдующее: по пресъченіи царскаго корня, въ московскомъ государствъ слъдовалъ рядъ царей по избранію, и послъдній изъ нихъ Василій; но, по общему земскому гръху, многіе его возненавидъли и оставили. Съ той поры въ государствъ произошла рознь. Поляки и Литовцы воспользовались этимъ случаемъ, чтобы довести государство до бъдственнаго состоянія, пока не явились освободители изъ народа. Мхъ усиліями Москва возвращена отъ иноземцевъ и государство "очистилось". Послъ того созванъ земскій соборъ, единомышленно, по внушенію Божію, избравшій Царемъ Михаила. Присяга принята въ Москвъ, и прочіе города съ радостью слъдуютъ примъру столицы. Ръчь Өеодорита заключалась тою же просьбою и въ тъхъ же словахъ, которыя изложены были въ грамотъ на имя Михаила.

По окончаніи первой рѣчи, Шереметевымъ произнесена была вторая рѣчь Михаилу, болѣе краткая, но усиленно повторявшая просьбу отъ лица свътскихъ властей.

Выслушавъ этъ ръчи и прочитавъ грамоту, Михаилъ отказалъ посольству, отвъчая, что у него и помыпленія нъть на то, чтобъ быть Государемъ на такихъ великихъ государствахъ.

Тогда архіспископъ и бояринъ, обратясь къ Маров Ивановнъ, поочередно, сообразно съ наказомъ, произнесли подобныя же двъ ръчи, прося благословить и убъдить сына.

Въ отвътъ Мароа Ивановна произпесла къ посламъ длинную рѣчь, слѣдующаго содержанія: у Михаила нѣтъ и мысли бытъ Государемъ, тѣмъ болѣе, что онъ не въ совершенныхъ лѣтахъ; притомъ же, въ нынѣшнихъ волненіяхъ, люди московскаго государства "измалодуществовались", непрямо служили Государямъ, быстро смѣняя одно клатво-преступленіе другимъ, и измѣнили Борису, сыну его, призпанному Лжедимитрію и Василью Шуйскому: а потому пельзя на нихъ положиться и прирожденному Государю. Далѣе, все государство разорено до конца, царскія сокровища расхищены и вывезены, дворцовыя волости перешли въ собственность частную или запустошены, служилые люди обѣднѣли: а потому Царю нечѣмъ за службу жаловать, нечѣмъ полнить своихъ обиходовъ и стоять противъ враговъ. Притомъ, услышавъ объ избраніи Михаила Өедоровича, враги могутъ учинить какое либо зло надъ плѣннымъ отцемъ его Филаретомъ

Никитичемъ; и наконецъ, Михаилу нельзя принять царство безъ благословенія отца.

Большая часть этихъ доводовъ была совершенно неожиданна, какъ для посланныхъ, такъ и для пославшихъ, а потому превышала содержаніе наказа и означенныхь въ немъ убъжденій. Однако посольство не смъщалось и не затруднилось отвътомъ почти на всъ пункты по порядку. Теперь говорили уже вст, вмтстт ст Оеодоритомъ и Шереметевымъ: сообразно съ наказомъ, усиленно повторяли просъбу, напоминая о божественности избранія, превышающей человтческіе разсчеты и недоумтнія; объщали втрно соблюдать присяту; а касательно Филарета, обнадеживали отправленіемъ посольства въ Поль-шу. Отъ себя же посланные прибавляли, что Борисъ наказанъ былъ самимъ Господомъ за убіеніе царевича Димитрія, а самозванецъ за свои дела; Василія же избрали не все, и только по усиленному кровопролитію со стороны враговъ просили его оставить престоль, а увезли его въ Литву иноземцы и измънники; то все надъ Өедоромъ царевичемъ и царемъ Василіемъ совершилось праведными судьбами Божіими и рознью мятежныхь людей; а нынт вст люди пришли вь единеніе и готовы положить головы за православную віру и за новоизбраннаго Царя. Такимъ образомъ, осталось неопровержимымъ одно только всеобщее разорение государства. Тамъ не менъе Михаиль отвъчаль, что никакъ не можеть быть Государемъ, а мать его не благословила; и оба отвъчали съ великимъ гнъвомъ, указывая опять на непостоянство русскихъ людей.

Тогда, поднявъ кресты и иконы, послаиные подошли съ ними къ "государеву мъсту" въ церкви. Теперь не было уже отдъльнаго говорившаго лица, а потому памятники перечисляють намъ только главнъйшія стороны изъ всеобщаго говора толны. Представляли, чтобы Михаилъ не снималъ съ себя явной воли Божіей, и не медля отправился бы къ Москвъ; тогда люди московскаго государства отъ печали обратятся къ великой радости, а иначе потерпятъ конечное разореніе отъ враговъ, церкви же Божіи и вся Святыня подвергнутся окончательному опустошенію и расхищенію; и Богъ все то, и погибель душь православныхъ, взыщетъ послъ на Михаилъ Өедоровичъ и Мареъ Ивановнъ. Такъ, съ крестами и иконами, умоляли съ третьяго часа дня до девятаго.

По долгомъ размышленіи, будущій Царь и мать его наконецъ произнесли рѣшеніе, что они полагаются во всемъ на праведныя и непостижимыя судьбы Божіи. Мароа Ивановна благословила своего сына на царство; и Михаилъ, по выраженію паматниковъ, "учинился въ царскомъ нареченіи". Онъ взялъ поданный ему царскій посохъ и приняль благословеніе отъ архіепископа, равно какъ отъ остальнаго прибывшаго духовенства. Возгласили многольтіе Царю; потомъ Михаилъ допустилъ къ своей рукъ свътскія власти и народъ; и наконецъ, объявилъ о своемъ походъ, что будетъ въ Москву скоро.

Цѣлый день Кострома объята была живъйшею радостью; въ память великаго событія, установлено въ то число празднество мѣстной чудотворной иконъ Пречистой Богородицы Өедоровской. Три дни совершаемы были по церквамъ благодарственные молебны со звономъ. По окончаніи ихъ, посольство отправило въ Москву, въ половинь Марта, Ивана Васильевича Усова и Николо-Зарайскаго протопопа, съ радостнымъ извѣстіемъ и описаніемъ всего происходившаго. Когда Царь имѣлъ тронуться изъ Костромы въ Ярославль, обѣщали тотчасъ же отписать; а между тѣмъ, оставшіеся при Государъ не переставали бить челомъ о скоръйшемъ путешествіи.

Въ Москвъ радостная въсть принята съ восторгомъ. Тотчасъ по полученіи присланной грамоты, представители московскаго и земскаго совъта собрались въ Успенскій соборъ и повъстили остальныхъ московскихъ служилыхъ и жилецкихъ людей. Передъ всями прочтена грамота и совершены о здравіи царскомъ молебны со звономъ, какъ въ главномъ соборъ, такъ и во всъхъ московскихъ церквахъ. Это было 24 Марта, въ навечеріи праздника Благовъщенья. Вслъдъ за тъмъ, посланы были изъ Москвы двъ грамоты: одна, благодарственная, къ Государю, кончавшаяся убъжденіемъ, чтобъ онъ шелъ къ Москвъ вскоръ; другая, къ костромскому посольству, съ наказомъ, чтобы безотступно просили Государя двинуться къ Москвъ въ скоръйшемъ времени, и въ точности извъщали, когда выйдетъ Государь изъ Костромы въ Ярославль, когда изъ Ярославля къ Троицъ, въ Сергіевъ монастырь, а также, какъ и гдъ прикажетъ Царь себя встрачать: Крома того, еще съ начала Марта, земскій совътъ изъ Москвы постоянно пересылалъ Государю постепенныя извъстія о принятіи присяги въ городахъ русскихъ, й отсылаль передъ лице его тъхъ выборныхъ, которые приходили изъ нъкоторыхъ городовъ, изъявляя желаніе видъть Царя. Такимъ образомъ, по мъръ приближенія къ Москвъ, Михаилъ Өедоровичь получаль на дорога безпрерывныя свидательства преданности и усердія подданныхь. Вст важнайшія дала, возникавшія до царскаго прибытія въ Москву, йли пересылались отъ земскаго совата къ новонареченному Государю, или доставлялся ему подробный отчеть о состоявшихся пригово рахъ.

Между тъмъ, уступая усиленнымъ просьбамъ пословъ, Государъ и мать его вышли изъ Костромы 19 Марта; а 21 прибыли въ Ярославль, гдъ городскія власти и жители встрътили Царя съ образами, хльбомъ-солью и дарами. Изъ Москвы, на эту первую встръту, высланы были: киязь Иванъ Борисовичь Черкасскій, дьякъ Иванъ Болотниковъ, стольники и стрянчіе. Царь остановился въ Спасскомъ монастыръ. Сюда вытребованы были изъ Москвы списокъ бояръ и государева печать. Вслъдъ за тъмъ, отъ 23 Марта, Государь послалъ первую свою грамоту въ Москву, на имя представителей духовной и свътской власти и всего народа. Изложивъ весь ходъ прислапнаго въ Кострому посольства, Государъ извъщаетъ объ окончательномъ своемъ согласіи и о прибытіи въ Ярославль, въ Москву же объщаетъ

нойти вскорь; въ заключение Царь убъждаеть, чтобы никто изъ подданныхъ его не приставаль къ самозванцамъ и не производилъ грабежей и убійствъ, но всъ стояли бы твердо въ крестномъ цълованьъ и были бы въ соединении и любви. Такая же грамота нослана была въ Москву и отъ имени Мароы Ивановны.

Царскія грамоты привезены были въ Москву 26 Марта стольникомъ княземъ Иваномъ Оедоровичемъ Троекуровымъ, и въ Успенскомъ соборѣ вручены духовнымъ и свътскимъ представителямъ народа, при чемъ посланный передаль имъ отъ лица Государя "жалованное слово" и сказаль особую рачь. Совершень быль благодарственный и заздравный молебень въ соборъ и по всъмъ московскимъ церквамъ. На государевы грамоты, изъ Москвы отвъчали также двумя благодарственными грамотами, къ Царю и къ матери его. Рачь Троекурова отъ имени Царя касалась главнайшихъ затрудненій въ далахъ того времени, именно: есть ли въ Москвъ запасы на обиходъ Царя, въ случав его прибытія, и посланы ли за ними сборщики въ другіе города; кому розданы дворцовыя села; какіе источники государевыхъ доходовъ; въ чемъ должно состоять царское жалованье ружникамъ и оброчникамъ; какъ **УСТРАНИТЬ** многочисленныя челобитья, докучающія путешествующему Царю и касающіяся обратной отписки у частныхъ лицъ занятыхъ ими дворцовыхъ имъній; наконецъ, ръчь касалась и прекращенія грабежей въ Москвъ и по дорогамъ. На всъ эти запросы земский совътъ тогда же отвачаль особою грамотою, съ объяснениемъ принятыхъ мъръ; а самъ между тъмъ приступилъ къ составленію замъчательнъйшаго акта: онъ вторично и подробно подтвердиль первую свою присягу, и 14 Апръля опредълилъ написать утвердительную или утверженную грамоту, съ изложениемъ предшествовавшихъ бъдствий Руси и обстоятельствъ избранія на царство Михаила Өедоровича, и съ прибавленіемъ полнаго и свободнаго ручательства всъхъ лицъ въ соблюдени обязательной върности, "да будетъ незабвенно все, эдъсь писанное, въ родъ и родъ, на въки". Такая грамота дъйствительно была написана, но нъсколько позже; она прочтена на соборъ, утверждена подписями всъхъ представителей земскаго совъта и печатями высшаго духовенства, положена на храненіе, и дошла до нашего времени. Другіе переговоры, особенно о средствахъ для расходовъ, велись и посль; но, по мъръ приближенія Государя къ Москвъ, они получали все болъе и болъе удовлетворительное ръшеніе: порядокъ постепенно возстановлялся. На дорогу Государю высылаемы были изъ Москвы разнаго рода продовольствія и другіе предметы, напримъръ палатки для его становъ, и проч.

Между тъмъ, зимній путь испортился и разлились ръки; бездорожіе остановило Государя въ Ярославлъ почти на цълый мъсяцъ. Когда ледъ прошелъ и сбыла вода, Царь вышелъ изъ Ярославля 16 Апръля, а 17-го прибылъ въ Ростовъ. Шествіе продолжалось медленно, потому что подводъ было мало, а служилые люди были бъдные; стръльцы, казаки и дворовые люди шли пъшкомъ.

Обо всемъ этомъ Государь извъстилъ земскій совътъ изъ Ростова, грамотою отъ 18 Апръля. По этой грамотъ предполагалось 19 числа прибыть въ Москву, что и ввело въ заблужденіе нъкоторые историческіе памятники, позднъе составленные и относившіе къ этому дню прибытіе Михаила Өедоровича въ столицу. Но обстоятельства заставили отложить вождельный для москвичей день нъсколько далье.

22 и 23 Апръля Государь быль въ Переяславлъ Зальсскомъ. Отсюда писана въ Москву царская грамота, въ которой предпицарица Ирина, а для государевой матери деревянные хоромы царицы Маріи, супруги царя Василія Ивановича. Следующія государевы грамоты писаны изъ сель Любилова и Сваткова, и изъ Сергіевой лавры (куда, по извъщенію пословъ, Царь прибылъ 23 числа). У Троицы была новая встръча, и, между прочими, встръчалъ Государя Ефремъ, митрополитъ Казанскій и Свіяжкій. Отсюда Царь посылаль стольника Ивана Петровича Шереметева въ Москву, къ боярину и воеводамъ, къ князю Димитрію Тимоовевичу Трубецкому съ товарищи, и ко всвмъ ратнымъ людямъ, съ милостивымъ словомъ. Въ Троицкой лавръ встрътилось важное, хотя и ожиданное, затрудненіе. Къ Государю являлись часто люди, избитые и ограбленные вь окрестностяхь Москвы и по дорогь къ ней; большая часть атамановъ и казаковъ, присланныхъ съ посольствомъ въ Кострому, безъ государева указу повхали впередъ по московской дорогъ, производя грабежи и убійства; дъло дошло до того, что эти разнородные разбойники совстви прервали сообщение по дорогт къ Москвъ, не пропуская ни гонцовъ, ни служилыхъ и торговыхъ людей, съ товарами и запасами. Видя все это, Государь и Государыня-мать, собравь всъхъ окружающихъ, 26 и 27 числа, изъявляли имъ свое негодованіе и упрекали въ ложности ихъ увъреній, будто люди московскіе пришли въ единеніе и будто кровь христіанская перестала литься въ междуусобіяхъ; въ заключеніе они объявили посламъ, что не хотять итти изъ Сергіева монастыря, пока не прекратятся подобные безпорядки. Слыша это, посольство опечалилось и, продолжая умолять Государя о снисхожденіи, испросило позволеніе отписать обо всемь въ Москву. Съ грамотою, оть 28 Апрэля, были посланы: архимандриты чудовской Авраамій и новоспасскій Іосифъ, стольники Иванъ Петровичь Шереметевъ и князь Алексъй Михайловичь Львовъ, стряпчій Исаакъ Семеновичь Погожевъ, дворяне Алексьй Мвановичь Зюзинъ, Григорій Андреевичь Алябьевъ, нъсколько жильцовь, дворянъ городовыхъ, атамановъ и казаковъ. Въ грамотъ описано затруднительное положение посольства и опасность царской опалы; и потому послы умоляли земскій совъть принять къ устраненію безпорядковъ. Тъ же посланные привезли и царскую грамоту отъ 29 Апреля, съ выговороме за безпорядки и съ отказомъ итти къ Москве. Обе грамоты, тотчасъ по получении, прочтены были въ Успенскомъ соборе во услышание всемъ; обратясь къ народу, въ особенности къ атаманамъ, казакамъ и стръльцамъ,

представители власти убъдительно внушали рвеніе къ истребленію зла и къ вспомоществованію мърамъ правительства. Въ тотъ же день, 30 Апръля, изготовлено нъсколько грамотъ къ Царю, къ митрополиту Ефрему и къ прочимъ выборнымъ, состоявшимъ при Государъ, съ описаніемъ всъхъ распоряженій для окончательнаго водворенія тишины и спокойствія, какъ по дорогамъ, такъ и въ самой Москвъ. Для убъжденія Государя къ скоръйшему прибытію, съ этими грамотами наряжено новое посольство: архієпископъ Суздальскій и Тарусскій Герасимъ, бояре—князь Иванъ Михайловичъ Воротынскій и Василій Петровичь Морозовъ, окольничій князь Данило Ивановичь Мезецкій, дьякъ Андрей Ивановъ, стольники—князь Куракинъ, князь Хилковъ, Бутурлинъ, князь Петръ Ивановичь Пронскій, стряпчіе Исленьевъ, Палицынъ, Воейковъ, дворяне московскіе, костромскіе; галичскіе, стръльцы съ головою Тихоновымъ, жильцы, атаманы и казаки.

Уступая убъдительнымъ просьбамъ митрополита Ефрема и прочихъ выборныхъ, Государь, еще до полученія грамоты изъ Москвы, оставилъ Сергіевъ монастырь и 30 Апръля прибылъ въ село Братовщино. Здъсь ожидала его встръча новыхъ посланныхъ изъ Москвы: сославшись съ митрополитомъ и прежними выборными, бывшими въ Костромъ, рано утромъ въ субботу, 1 Мая, всъ они вмъстъ предстали предъ лице Государя и его матери. Выслушавъ ихъ челобитье, Михаилъ Өедоровичь и Мароа Ивановна отвъчали, что прежде не хотъли итти къ Москвъ, негодуя на безпорядки; но, упрошенные митрополитомъ Ефремомъ, архіенископомъ Өеодоритомъ и ихъ товарищами, они ръшились продолжать шествіе къ Москвъ, и того же дня будутъ на послъднемъ стану, а на завтра придутъ въ столицу.

Дъйствительно, того же 1 Мая Государь прибылъ въ село Тонинское, откуда послалъ въ Москву послъднюю извъстительную грамоту. На этотъ станъ изъ Москвы доставлены были особыя палатки и два царскихъ посоха. 2 Мая, въ воскресенье, утромъ, Царъ приближался уже къ столицъ.

Въ шествіи Государя сопровождали: нѣсколько приближенныхъ лицъ, родственниковъ его, бывшихъ съ нимъ въ Костромѣ; первое Костромское посольство, за исключеніемъ нѣкоторыхъ лицъ, отправленныхъ изъ Сергіева монастыря въ Москву; князь Иванъ Борисовичь Черкасскій, дьякъ Болотниковъ и другіе, стольники и стряпчіе, высланные на первую встрѣчу въ Ярославль; Казанскій и Свіяжскій митрополитъ Ефремъ; выборные изъ нѣкоторыхъ городовъ, йопросившіе прежде позволеніе видѣтъ Государя; особо назначенные въ провожатые дворяне и дѣти боярскіе изъ Костромы, Ярославля, Романова, Пошехонья и Ростова; наконецъ, названные члены послъдняго посольства изъ Москвы.

Въ грамотъ изъ Ростова, отъ 18 Апръля, Государь объщалъ назначить, кто имъетъ встръчать его передъ Москвою; изъ Москвы

неоднократно освъдомлялись о томъ у Государя. Князья Димитрій Тимовъевичь Трубецкой и Димитрій Михайловичь Пожарскій особымъ челобитьемъ испрашивали у Государя, для себя и для войска, позволеніе участвовать во встръчъ подъ Москвою, ради заслугь ихъ при ея освобожденіи. Нъсколько разъ обращались также за назначеніемъ, гдъ именно и какъ устроить встръчу. Въ концъ Апръля земскій совъть былъ извъщенъ, что Царъ полагаетъ все это совершенно на ихъ волю. И такъ встръча должна была произойти согласно съ древними обычаями и съ усердіемъ каждаго; а каждый конечно желалъ видъть Государя.

За Землянымъ городомъ, о которомъ память сохранилась въ нынъшнемъ названіи Землянаго вала, на Срътенской улицъ, вышли на встръчу: впереди всъхъ, духовенство съ крестами и образами; за тъмъ, съ хлъбомъ-солью, бояре, окольничіе, стольники, стряпчіе, московскіе дворяне и жильцы, дьяки, дворяне и дъти боярскіе, пріъхавшіе изъ городовъ, стрълецкіе головы и атаманы, стръльцы и казаки, посадскіе и всъхъ чиновъ люди. Войско выстроилось особо, на полъ. Послъ встръчи и ея обрядовъ, кресты съ образами понесены назадъ, и за ними Государь съ матерью пошли пъшкомъ до Успенскаго собора. При входъ въ соборъ, начались молебны, по окончаніи которыхъ прибывшіе приняли благословеніе отъ митрополита и архіепископовъ. За тъмъ Государь допустилъ къ цълованію своей руки высшихъ свътскихъ лицъ и всякихъ чиновъ людей. По цълованіи, всъ люди привътствовали Государя желаніемъ ему многольтія и счастія и объщали върно соблюдать данную ему присягу, служить и дъйствовать по правотъ на въки.

Мзъ собора Михаилъ Өедөровичь и Мареа Ивановна отправились въ свои покои. Къ ихъ прибытію, послѣ прежнихъ разореній и пожаровъ, были починены и поновлены разныя помѣщенія. Для Государя приготовлены: золотая палата, отъ Благовъщенскаго собора къ Красному крыльцу, а отъ нея сѣни переднія, палата передняя, да двѣ комнаты, гдѣ жилъ царь Иванъ Васильевичь и что слылъ чердакъ царицы Анастасіи Романовны, да грановитая палата. Царь изъ собора перешелъ въ свою золотую палату. Назначенные же для Мареы Ивановны деревянные хоромы, супруги царя Василья Ивановича были безъ кровель, безъ дверей и окончинъ и безъ всякаго внутренняго убранства: по скорости времени, и по недостатку рабочихъ и денегъ, ихъ не успѣли возобновить, и Государыня должна была остановиться въ Вознесенскомъ дъвичьемъ монастыръ.

По прибытіи въ Москву, Царь занимался дѣлами правленія, въ особенности же заботился объ очищеніи московскаго государства отъ оставшихся, по областямъ, мятежниковъ и разноплеменныхъ разбойничьихъ шаекъ. Въ народъ преобладала теперь совершенная потребность и рѣшимость возстановить законный порядокъ. Лѣтописи говорятъ, что люди того времени долго не могли даже вѣрить счастливому совершенію радостныхъ событій, проходившихъ передъ

ихъ взорами. Чтобы заключить совершившееся, недоставало только одного: представители земскаго совъта явились къ Государю и молили его, чтобы онъ вънчался царскимъ вънцемъ, по древнему дарскому чину и достоянію. Царь выразилъ соизволеніе на ихъ желаніе.

Чинъ великокняжескаго, потомъ и царскаго вѣнчанія преданіе древней Руси вело отъ великаго князя Владиміра Мономаха. Московскія льтописи XVI въка съ особенной подробностью описываютъ намъ два такихъ вънчанія. Одно-при Иванъ ІП Васильевичь, совершенное 4 Февраля 1498 года надъ сыномъ его Дмитріемъ Ивановичемъ; другое—царя Ивана Васильевича, 16 Генваря 1547 воскресенье. Оба эти вънчанія совершены въ московскомъ Успенскомъ соборъ и въ общихъ чертахъ весьма сходны между собою, равно какъ съ описаніями обрядовъ при последующихъ царяхъ. Вънчаніе Михаила Өедоровича, въ существъ своемъ, также не разнилось отъ предшествовавшихъ. Но сюда присоединились нъкоторыя особенности, всладствіе исторических обстоятельствь; единодушный же восторгь присутствовавшихь, видавшихь въ этомъ событи окончательное возстановленіе и торжество порядка, придаль ему особенно высокое значеніе, выразивіпееся въ небывалой дотоль торжественобряда. По этой причинь, на вънчаніи Царя Өедоровича съ любовью останавливалось внимание людей времени, и до насъ въ насколькихъ памятникахъ дошло подробнайшее описаніе его.

Торжество назначено было 1643 года, Іюля 11, въ воскресенье, на память святой великомученицы Евоиміи.

Заблаговременно сдъланы были распоряженія къ устройству и убранству внутренности Успенскаго собора.

Посреди собора, между двухт заднихъ столбовъ, устроено было помостомъ возвышенное мъсто, къ алтарю спускавшееся двънадцатью ступенями и называвшееся великимъ тертожнымъ мъстомъ, или просто тертогомъ. Все оно, и со ступенями, обито было краснымъ сукномъ. Въ ширину его, отъ послъдней ступени до Царскихъ дверей, разостлано такое же сукно, по объимъ сторонамъ котораго, отъ чертога къ амвону, разставлены большія скамьи для высшаго духовенства, покрытыя золотистыми персидскими коврами, бархатомъ, золотистымъ атласомъ, простыми коврами, и наконецъ сукнами. Всъ эти матеріи взяты были съ тосударева казеннаго двора. На самомъ чертогъ, по правую руку, поставлено царское мъсто, называвщееся обыкновенно персидскимт или, иначе, престоломъ, украшенное драгоцънными каменьями, съ подножкой (приступецъ), покрытой золотистымъ бархатомъ. Возлъ него, на лъвой сторонъ того же чертога, поставленъ стулъ съ золотистою бархатною подушкой, для митрополита. Отъ царскаго мъста, поставленнаго на чертотъ; до Царскихъ дверей, отъ Царскихъ же дверей до обыкновеннаго царскаго мъста, нынъ находящагося близъ съверныхъ дверей собора, за лъвымъ

клиросомъ, а тогда помъщавшагося близъ южныхъ дверей, за правымъ клиросомъ, нъсколько позади патріаршаго мъста—въ этихъ двухъ направленіяхъ, по сукнамъ разостланы были еще такъ называемые пути или дороги, изъ краснаго гладкаго бархата: по нимъ имълъ проходить Царь.

Противъ чертожнаго мѣста, близъ амвона, нѣсколько вправѣ, поставлены два одинакихъ налоя и передъ ними третій, ровной съ ними ширины, но нѣсколько ниже. На нихъ надѣта была одежда золотистаго атласа, а сверху положены драгоцѣнныя пелены, унизанныя жемчугомъ и каменьями. Здѣсь должны были помѣститься всѣ принадлежности царскаго вѣнчанія.

Подъ главнымъ смотръніемъ (внослѣдствіи утвержденнаго) казначея Никифора Васильевича Траханіотова, сукна были постилаемы и оберегаемы, до самаго вънчанія, земскимъ Аванасіемъ Зиновьевымъ, дьякомъ Дорогою-Хвитскимъ и казеннаго двора дьякомъ Жданомъ Шиповымъ.

Вечеромъ, наканунь 11 Іюля, въ Успенскомъ и прочихъ соборахъ, а также въ монастыряхъ и приходскихъ церквахъ Москвы, совершено было всенощное бдъніе; при чемъ, кромъ очередной воскресной службы, отправлялось празднество Святой Живоначальной Троицъ, святителямъ Петру, Алексію, Іонъ и преподобному Сергію.

По окончаніи ночныхъ часовь, на разсвъть дня вънчанія, начался благовъсть въ большой Успенскій колоколь, въ Реуть и во весь валовой благовъсть нижняго большаго пояса: перезвонъ продолжался до самаго царскаго пришествія во храмъ.

По распоряженію митрополита Ефрема, духовныя власти собрались на патріаршій дворъ въ крестовую палату. Изъ крестовой палаты, по данной въсти, пошли они въ Успенскій соборъ: здъсь, при западномъ входъ, за чертожнымъ мъстомъ, митрополитъ встръченъ быль протодіакономъ съ кадиломъ, иподіаконами съ лампадою и свъчами; вошедши, отпъли входную, приложились къ образамъ и мощамъ, потомъ облачились и ожидали прибытія Царя.

За исключеніемъ московскихъ, монастырскихъ и соборныхъ, духовныхъ властей, въ торжествъ вънчанія участіе принимали слъдующія духовныя лица: начальствующій, Ефремъ, митрополить казанскій и свіяжскій; Кириллъ, митрополитъ ростовскій и ярославскій; архіепископы— Өеодоритъ, рязанскій и муромскій, Гераєимъ, суздальскій и торусскій, вологодскій и великопермскій Макарій, и архангельскій Арсеній; епископъ псковскій Сильвестръ; архимандрить— троицкій Діонисій, спасо-преображенскій изъ Казани Макарій, свіяжскій Корнилій, костромской ипатьевскій Кириллъ, суздальскій спасо-евоимієвскій Митрофанъ; игумепы—костромскаго богоявленскаго

монастыря Арсеній, кирилловскій Матвви, ростовскаго богоявленскаго монастыря Петръ, кашинскій калязинскій Өеодосій, и другіе.

Вскорѣ по разсвѣтѣ, во второмъ часу дня, Государь вышелъ изъ постельныхъ хоромъ въ золотую подписную середнюю палату. Бояре, окольничіе и думные люди стали, по обычаю, передъ волотою палатою въ сѣняхъ: они были одѣты въ парчевое золотистое платъе, въ низаныхъ нарядныхъ ожерельяхъ, въ шапкахъ и золотыхъ цѣпяхъ; стольники, стряпчіе, московскіе дворяне и приказные люди были также въ парчахъ.

° Передъ выходомъ въ соборъ, съвши въ золотой палатъ на свое царское мъсто, Государъ пожаловалъ въ бояре стольниковъ князей Ивана Борисовича Черкасскаго и Дмитрія Михайловича Пожарскаго.)

Тогда же, черезъ посольскаго дьяка Петра Третьякова, Государь назначилъ должности при совершении вънчанія—боярамъ Өедору Ивановичу Мстиславскому, князю Дмитрію Тимоееевичу Трубецкому и дядъ своему Ивану Никитичу Романову.

Регаліи, которыя предстояло возложить на Государя при вънчаніи, назывались у насъ вообще царским саном, иногда тином, и хранились на казенномъ дворъ. Это были, по преданію, присланныя императоромъ Константиномъ Мономахомъ-царская діадима или бармы (оплечья), царскій венець или шапка, цепь аравійскаго золота, скипетръ и яблоко или держава; къ нимъ присоединялся, какъ величайшая Святыня, которою осъняли Государя, по преданію присланная также Мономахомъ, тресть, съ частью Животворящаго Древа; остальныя принадлежности регалій были—два золотыя блюда, обделанныя драгоценными каменьями, и стоянеце съ углубленіемъ, въ которое влагалась нижнею частью держава. За всеми этими предметами послань быль Царемь, изъ золотой палаты на казенный дворъ, въ сопровожденіи двухь діаконовь, духовникъ Государя Кириллъ, протопоть Благовъщенскаго собора, называвшагося на еосударевыхъ свияхь, потому что онъ соединялся съ золотою палатою, и представляль изъ нея боковой ходъ своею папертью, а потому, по преимуществу, быль въ дворцовомъ завъдываніи. Вмъстъ съ духовными изъ свътскихъ отправлены-новопожалованный бояринъ князь Дмитрій Михайловичь Пожарскій, казначей Никифоръ Васильевичь Траханіотовъ, да два дьяка, думный разрядный Сыдавный Васильевъ и Алексви Шапиловъ.

Взявъ регаліи на казенномъ дворѣ, посланные несли ихъ. такимъ образомъ:

Крестъ, діадиму, вънецъ и цъпъ, положенные на одномъ изъ помянутыхъ золотыхъ блюдъ и покрытые драгоцънною пеленою, унизанною жемчугомъ и каменьями, протопопъ несъ на головъ своей, поддерживая объими, поднятыми къ верху, руками. Съ объихъ сторонъ, его поддерживали подъ руки два діакона. За нимъ:

Князь Дмитрій Михайловичь Пожарскій несъ царскій скипетръ, который обыкновенно носимъ быль царскимъ конюшимъ.

Никифоръ Васильевичь Траханіотовъ несъ царско яблоко или державу.

Сыдавный Васильевъ несъ другое золотое блюдо.

Въ заключение, Алексъй Шапиловъ несъ стоянецъ.

Шествіе медленно и стройно, съ особеннымъ благоговъніемъ, направлялось, среди толны народа, съ казеннаго двора, мимо Архантельскаго собора; и, поднявшись на паперть Благовъщенскаго собора, боковымъ его ходомъ взошло на верхъ, въ золотую палату. Государь, при встръчъ регалій, снялъ свою шапку и отдалъ держать Ивану Никитичу Романову; потомъ приподнялъ своими руками пелену съ перваго блюда, принесеннаго протопопомъ, взялъ Животворящій Крестъ и, приложившись, снова положилъ его, накрывъ опять блюдо пеленою. За тъмъ, Царь отпустилъ шествіе въ Успенскій соборъ, назначивъ сопровождать его боярину Василью Петровичу Морозову и нъсколькимъ дворянамъ въ парчевыхъ одеждахъ, на честь несомому Кресту и царскому сану.

. Шествіе, въ прежнемъ порядкъ, медленно отправилось изъ золотой палаты боковымъ ходомъ Благовъщенскаго собора, и папертью его сошло на площадь. На площади устроенъ быль деревянный помость, называвшійся рундукомь, въ видь трехъ-угольника: отъ Благовъщенскаго собора къ Успенскому, отъ Успенскаго къ Архангельскому, и третья сторона, по краю Архангельского собора къ Благовъщенскому н къ середней ластница, ведшей къ золотой палата. Шествіе вступило съ Благовъщенской паперти на ту сторону рундука, которая шла отсюда, мимо грановитой палаты, къ южнымъ дверямъ Успенскаго собора. Когда опо показалось на площади, на Ивановской колокольнъ зазвонили во всъ колокола; митрополитъ Ефремъ и все остальное духовенство вышли изъ алтаря и приблизились къ южнымъ дверямъ собора. Какъ скоро шествіе на рундукъ поровнялось съ грановитою налатою, оно было здась встрачено посланными изъ собораархіепископомъ Өеодоритомъ и насколькими архимандритами и игумнами: покадивъ и поклонившись Святынъ и регаліямъ, они примкнули къ провожатымъ. Когда же подошли къ южнымъ дверямъ Успенскаго собора, на концъ рундука остановились: протопопъ Кириллъ, шедшій впереди, сняль съ головы блюдо и держаль на рукахь; вокругь его расположились прочіе члены шествія. Между темь, изъ южныхъ дверей, вышло на встречу все духовенство. Во главе его, митрополить Ефремь, взявь у протодіакона кадило, покадиль

Животворящій Кресть и весь царскій сань крестообразно трижды. Митрополить Кирилль и вологодскій архіепископь приняли у протопопа блюдо и поднесли его митрополиту Ефрему, который, поклонившись, приняль блюдо и понесь его во внутренность собора, сопровождаемый остальными несущими и поддерживаемый подъ руки протодіакономъ и діакономъ. Здієь митрополить поставиль блюдо на ближнемъ къ амвону налоъ, крестообразно покадилъ, и, нъсколько вскрывъ пелену, поклонился и поцъловалъ Животворящий Крестъ, а на бармахъ образа. Потомъ принялъ другое золотое блюдо у Сыдавнаго Васильева, поставиль его на второмъ налов и, поцвловавъ царскій вънецъ, переложилъ его сюда на второе блюдо съ перваго; рядомъ съ вънцемъ, по правую сторону, на томъ же блюдъ, положилъ скипетръ, принявъ его отъ князя Пожарскаго. Затъмъ, на третьемъ налов, который быль пониже, митрополить Ефремь поставиль стоянецъ, несенный Шапиловымъ, и въ его углубление помъстилъ державу, принятую изъ рукъ казначея Траханіотова. Прочее высшее духовенство поочередно подходило съ поклонами прикладываться къ Животворящему Кресту и къ образамъ на царскомъ сану.

По цълованіи, митрополить Ефремъ снова покадиль крестообразно налои, наложиль пелену и, поцъловавъ на-ней крестъ, возвратился съ духовенствомъ на прежнее мъсто ожидать Государя. Возлъ налоевъ остались Пожарскій, Траханіотовъ, Сыдавный Васильевъ и Шапиловъ, для охраненія, чтобы никто не осмълился прикоснуться къ Святынъ и регаліямъ.

Котда все такимъ образомъ въ соборъ было готово къ отправленію торжества, отъ митрополита Ефрема посланы извъстить о томъ Государя бояринъ Василій Петровичь Морозовъ и Благовъщенскій протопопъ Кириллъ.

Царь Михаилъ. Өедоровичь отправился изъ золотой палаты въ Успенскій соборъ тъмъ же путемъ, которымъ было направлено предъидущее шествіе съ регаліями. Тихо и благочинно выступалъ онъ; объятые чувствомъ страха передъ великостью торжества, всъ присутствующіе стояли по своимъ мъстамъ, безъ всякаго шума и волненія. Порядокъ шествія былъ слъдующій.

Впереди шли—бояринъ Василій Петровичь Морозовъ, окольничіе и десять стольниковъ: князь Юрій Яншинъ Сулешевъ, князь Василій Куракинъ, князь Иванъ Троекуровъ, князь Петръ Пронскій, Иванъ Васильевичь Морозовъ, князь Василій Чёркасскій, Василій Матвѣевичь Бутурлинъ, Левъ Афанасьевичь Плещеевъ, Александръ Михайловичь Нагаго, князь Алексъй Львовъ.

Передъ самимъ Царемъ протопопъ Кириллъ шествовалъ съ крестомъ, и святою водою кропилъ царскій путь.

За тъмъ шелъ самъ Царь Михаилъ Өедоровичь, а по сторонамъ его, окольничіе, стрълецкіе головы и разные чиновники.

За Государемъ шли бояре, княжата, окольничіе, думные люди, стольники, стряпчіе, московскіе дворяне, дьяки, дворяне изъ городовъ, діти боярскіе и всякихъ чиновъ люди.

При вступленіи торжественнаго шествія въ соборъ, пъвчіе дьяки возгласили многольтіе Царю. Государь поклонился, приложился къ святымъ иконамъ и чудотворнымъ мощамъ, потомъ иодошелъ къ митрополиту Ефрему, ожидавшему его на великомъ мѣстѣ. Митрополить сошелъ со ступеней на встрѣчу, благословилъ Царя крестомъ, покропилъ святою водою и спросилъ о здоровьѣ; Государь отвѣчалъ также вопросомъ о здоровьѣ и спасеніи митрополита. Послѣ того святитель сталъ при патріаршемъ мѣстѣ, за правымъ клиросомъ; Михаиаъ Өедоровичь сталъ возлѣ него, на своемъ царскомъ мѣстѣ, въ сторонѣ южныхъ дверей.

Митрополить повельль начать молебень Живоначальной Троиць, Пресвятой Богородиць, московскимь чудотворцамь и преподобному Сергію.

По совершеніи молебна, митрополить Ефремь, благословивши Царя крестомь и покропивши его святою водою, со встми духовными властьми подошель къ нему, и съ прежняго царскаго мъста возвель его на чертожное.

Здѣсь Государь возсѣль на своемъ престолѣ. По лѣвую сторону отъ него, на вышеописанномъ стулѣ, помѣстился митрополитъ. Остальное духовенство сѣло на скамьяхъ, въ направленіи отъ чертожнаго мѣста къ амвону. За Царемъ, по правую сторону, стали, бояре и верховныя свѣтскія власти; по лѣвую—старцы соборные.

Посидъвъ немного, Царь и митрополить встали. Обратясь къ послъднему, Государь произнесъ ръчь: указавъ на вънчаніе прежнихъ царей, до Өедора Ивановича, и упомянувъ о восшествіи на русскій престоль Бориса Годунова, Лжедимитрія и Василья Шуйскаго, Михаилъ Өедоровичь перешелъ къ обстоятельствамъ собственнаго избранія на царство ,,встав народнымъ множествомъ людей всего великаго русскаго государства" и кончилъ просьбою благословить и вънчать его царскимъ вънцемъ и діадимою, согласно съ избраніемъ и ,,по прежнему царскому чину и достоянію".

Митрополить Ефремъ благословиль Государя крестомъ, и, обратившись къ нему, произнесъ длинную отвътную рѣчь, отъ лица всего духовенства и народа. Въ этой рѣчи, еще подробнѣе описавъ бъдственныя обстоятельства, предшествовавшія избранію Михаила Федоровича, потомъ освобожденіе Москвы и самое избраніе Царя, митрополить объявиль, что согласно праву сродства съ Царемъ

Өедоромъ Ивановичемъ и всенародному избранію, духовенство благословляеть его на великія и преславныя государства русскаго царства и вънчаеть ,,по древнему царскому чину и достоянію (; слово митрополита кончалось призваніемъ благодати Божіей на новонареченнаго Царя, во благо всему государству.

По окончаніи рѣчи, митрополить Ефремъ послаль двухъ архимандритовъ, Діонисія и Кирилла, да двухъ игумновъ, Матвѣя и Арсенія, принести съ налоя, на золотомъ блюдѣ, Крестъ Животворящаго Древа; принесши, означенные архимандриты и игумны передали блюдо митрополиту Кириллу, вологодскому архіепископу и епископу исковскому, а послѣдніе подали митрополиту Ефрему. Трижды поклонившись кресту и поцѣловавъ, первослужащій возложилъ его на выю Государя, и повелѣлъ архидіакону возгласить малую ектенію.

По ектенів, митрополить возложиль на верхъ царской главы руку, и, во услышаніе всемь, произнесь молитву, призывая благословеніе Божіе на Царя.

За темъ митрополить, по прежнему порядку, послаль архимандритовъ чудовскаго и новоспасскаго, съ двумя игумнами—Петромъ и Өеодосіемъ—принести, на блюдь, съ налоя, бармы или діадиму. Архіепископы суздальскій, рязанскій и архангельскій приняли у архимандритовъ блюдо и поднесли митрополиту, который точно также трижды поклонился, поцеловаль образа на бармахъ, знаменоваль ими крестообразно Царя, и, велевь ему тоже перекреститься и поцеловать, возложиль на рамена его священное оденніе. Потомъ благословиль Царя крестомъ и возгласиль: "миръ всемъ"; архидіаконъ же: "Господу помолимся", и вследь за темъ Ефремъ произнесь другую молитву, о благополучномъ царствованіи Михаила Өедоровича.

Послѣ того, митрополить послаль всѣхъ архимандритовъ и игумновъ принести съ налоя, также на золотомъ блюдѣ, царскій вѣнецъ; принявши у нихъ блюдо, архіепископы рязанскій и архантельскій, и епископъ псковскій, подали митрополиту Кириллу, а послѣдній, вмѣстѣ со всѣми архіепископами и епископами, поднесъ Ефрему. Начальствующій митрополить перекрестиль своей рукою, поцѣловалъ вѣнецъ, благословилъ Царя крестомъ и, со словами: ,во имя Отца и Сына и Святаго Духа", возложилъ вѣнецъ на главу Михаила Өедоровича.

По возложеніи вѣнца, митрополить взяль Государя за правую руку и поставиль на царскомь мѣстѣ или престолѣ, находившемся на чертогѣ; благословиль его; отступивъ, поклонился, и сталь на своемь мѣстѣ, по лѣвую сторону. И Государь отвѣчаль ему поклономъ, нѣсколько приподнявъ надѣтый вѣнецъ.

Посланные за скипетромъ и державой, архимандриты Павелъ, Корнилій, Макарій и Митрофанъ, подали ихъ митрополиту Кириллу,

а тотъ, со всѣми архіепископами и епископами, поднесъ первослужащему. Перекрестивши своею рукою, митрополитъ Ефремъ подалъ Царю скипетръ въ правую руку, а державу въ лѣвую, съ слѣдующею рѣчью:

"О боговънчанный Царь и Великій Князь Михаиль Өеодоровичь, всея Русіи Самодержець! Пріими отъ Бога данный тебъ скипетръ, правити хоругви великаго царства россійскаго, и блюди, и храни его, елико твоя сила".

По принятіи скипетра, Царь поклонился митрополиту, не снимая вінца.

Остальныя высшія духовныя лица, митрополить Кирилль, архіепископы и епископы, восходя на чертожное мъсто, благословляли Государя своими руками и, сошедши, творили ему по поклону; Царь отвъчаль имъ малымъ поклономъ, не снимая вънца.

Благословивши Государя и взявъ его за правую руку, митрополить Ефремъ посадилъ его на престолъ; самъ же отошелъ и сълъ на свой стулъ по лъвую руку.

Посидъвъ немного, оба встали, и архидіаконъ началь большую ектенію.

По окончаніи ектеніи, митрополить произнесь молитву Богородиць.

Послѣ того, Царь и митрополить сѣли на своихъ мѣстахъ; остальное высшее духовенство стояло въ два ряда, при своихъ скамьяхъ. Протодіаконъ взошелъ на амвонъ, и громко возгласилъ многолѣтіе Царю.

Пъніе многольтія быдо повторено сперва въ алтаръ, протоіереями и священниками, потомъ на правомъ и на лъвомъ клиросъ, пъвчими дъяками.

За тъмъ, все духовенство подошло къ митрополиту, всъ вмъстъ поклонились Царю и принесли ему поздравленіе; отъ лица всъхъ, Ефремъ сказалъ:

,,Божією милостію, о Святьмъ Дусь господинь, и сынъ Святыя Церкви и нашего смиренія, радуйся, боговьнчанный Царь и Великій Князь Михайло Өеодоровичь, всея Русіи Самодержецъ, на своемъ великомъ россійскомъ царствіи, отъ Бога вданномъ ти, и содержи скифетро и хоругви правити по Божіей воль; и буди о Бозь здравъ и многольтенъ во многіе роды и льта".

Посль духовенства, Государю кланялись и принесли поздравление бояре, окольничие и весь остальной народъ.

• По принесеніи поздравленій, Ефремъ обратился къ Государю съ поучительнымъ словомъ, въ которомъ исъяснялъ важность царскаго сана и возлагаемыхъ имъ на Царя обязанностей.

Послѣ поученія, благословивъ Государя крестомъ, митрополитъ въ заключеніе произнесъ молитвенную рѣчь, призывая милость Божію и молитвы всѣхъ Святыхъ на Царя, да будетъ его царствованіе иноголѣтно и благополучно.

На слова первослужащаго, весь православный народъ воскликнуль: "будеть и будеть многольтно!" Тымь окончился обрядь царскаго вынчанія, совершаемый до литургіи. Государь и митрополить сошли съ чертожнаго мыста. Послыдній совершиль отпускь молебну, благословиль Царя крестомь, и, вы сопровожденіи всего духовенства, возвель его на обычное царское мысто, за правымы клиросожь.

Взошедши снова на чертожное мъсто, митрополитъ началъ литургію.

Во все время служенія ея, Государь стояль въ полномъ царскомъ санъ, то есть — во всъхъ принятыхъ знакахъ царскаго достоинства, крочв цъпи.

На маломъ выходъ архидіаконъ поднесъ Евангеліе къ митрополиту; послъдній, поцъловавъ, послалъ съ тъмъ же архидіакономъ къ Государю; Царь, снявъ вънецъ, приложился къ Евангелію, сотворилъ поклонъ и снова надълъ вънецъ.

Съ мадымъ входомъ, за Евангеліемъ митрополить вошель въ алтарь. Во время чтенія Евангелія, Государь стояль безъ вѣнца, который поставилъ на золотое блюдо и отдалъ держать Ивану Никитичу Романову, удостоенному этой высокой чести по родству его съ Государемъ.

По прочтеніи Евангелія, оно поднесено архидіакономъ къ Царю, который приложился и сотвориль поклонь, посль чего снова надъль вънецъ.

Во время великаго выхода, втнецъ стоялъ на золотомъ блюдъ; по окончаніи, Царь поклонился трижды до земли, и снова возложиль втнецъ на главу.

Когда, послѣ великаго выхода, первослужащій совершилъ крестообразное осѣненіе народа, Государь подошелъ къ Царскимъ дверямъ: митрополитъ благословилъ его крестомъ и возложилъ на него златую цѣпъ, присланную, по преданію, византійскимъ императоромъ Константиномъ Мономахомъ. За темъ Царь снова возвратился на прежнее свое царское мъсто.

Послъ словъ святителя , , изрядно о пресвятьй, пречистьй, преблагословенный, славный Владычиць нашей Богородиць и Присно-Дьвь Маріи , — во время богородична, Государь опять сняль съ себя вънецъ, поставиль на блюдо и совершиль три земныхъ поклона; потомъ снова надълъ вънецъ и не снималъ уже его до самаго мурономазанія.

По причащеніи духовенства въ алтарѣ и отверзтій Царскихъ вратъ, архидіаконъ и протодіаконъ, посланные митрополитомъ, выщедши изъ сѣверныхъ дверей алтаря и правою стороною обогнувъ приготовленный царскій путь, приблизились къ Государю, стали передъ нимъ рядомъ, вмѣстѣ поклонились ниже пояса, и архидіаконъ произнесъ:

, Господи святый, боговънчанный Царю! Призываеть тя преосвященный митрополить, отець твой, со всъмь освященнымь соборомь, на помазаніе святаго и великаго мура и ко причастію святыхь и животворящихь божественныхъ Тайнъ Христовыхъ. Гряди къ намъ, о Святъмъ Дусъ, съ миромъ".

Поклонившись по прежнему вмъстъ, посланные возвратились въ алтарь прежнимъ путемъ.

Между тымь, постельничій Константинь Ивановичь Михалковъ передъ Царскичи вратами постлаль новый чистый коверь, положивши сверху золотистый красный бархать; а отсюда, до того мьста, гдь стояль Государь въ продолжение литургій, разостлаль бархаты и камки.

"По этому постланному пути, во всехъ царскихъ знакахъ, Государь приблизился къ Царскимъ вратамъ.

Ставши на приготовленномъ мѣстѣ предъ алтаремъ, Государь сиялъ съ себя вѣнецъ и, поставивъ на блюдо, передалъ Ивану Никитичу Романову; скипетръ принядъ князъ Дмитрій Ивановичь Трубецкой; яблоко держалъ князъ Дмитрій Михайловичь Пожарскій (по другимъ—Өедоръ Ивановичь Шереметевъ):

Митрополить стояль въ Царскихъ дверяхъ и, когда архіепископы и спископы поднесли къ нему на золотомъ блюдь святое муро, онъ перекрестиль его трижды своею рукою и помазалъ подошедшаго Царя на чель, ушахъ, персяхъ, плечахъ и объихъ сторонахъ рукъ, произнося при каждомъ помазаніи: "печать и даръ Святаго Духа, аминь. Крупныя капли мура, дабы не упали на землю, отерты были чистой бумагою, которая вслъдъ за тъмъ сожжена въ алтаръ.

По совершеніи муропомазанія, митрополить обратился къ Государю съ словами: "приступи, Царю, аще достоинъ еси, помазанный, причаститися" (*). Государь быль причащенъ Святыхъ Таинъ, и, принявъ снова знаки царскаго достоинства, возвратился на прежнее мъсто.

Къ антидору Царь опять подходилъ самъ; при этомъ подавался ему и "укропъ съ виномъ."

Совершивъ отпускъ литургіи, митрополитъ вышелъ изъ алтаря и постланнымъ царскимъ путемъ приблизился къ Государю; по объ стороны шло все остальное, сопровождавшее его, высшее духовенство. Поздравляя Царя съ муропомазаніемъ и святымъ причащеніемъ, подали ему просфору.

Государь пригласиль все духовенство къ своему царскому столу. Въ заключение литургии, митрополить благословиль Царя крестомъ; Царь же приложился ко кресту.

Сопровождаемый боярами и прочими представителями свътской власти, Государь, во всъхъ знакахъ царскаго сана, въ вънцъ и бармахъ, съ цънью на шеъ, со скипетромъ и державою въ рукахъ, вышелъ изъ южныхъ дверей Успенскаго собора на рундукъ, въ направленіи къ Архангельскому собору. При самомъ выходъ, на рундукъ, Оедоръ Ивановичь Мстиславскій, въ качествъ главнаго боярина, трижды осыпалъ его съ головы золотыми и серебряными деньгами изъмисы, которую держалъ Траханіотовъ.

Путь по рундуку устлань быль краснымь сукномь. Государь прошель по немь къ съвернымь дверямь Архангельскаго собора, вступиль во внутренность храма, встръчень ектеніею, благословлень оть мъстнаго протопопа крестомь и обощель святыя мощи и гробы древнихь Государей, прикладываясь, но не снимая вънца. Когда же изъ Архангельскаго собора Царь вышель на площадь и вступиль на рундукъ, снова трижды осыпали его золотыми, и серебряными деньтами, подобно тому, какъ въ первый разъ.

Отъ Архангельскаго собора, изъ западныхъ дверей его, Государь по рундуку, пошелъ въ Благовъщенскій соборъ и вступилъ въ него съверными дверями: здъсь также встрътили его ектеніею, а протопонъ благословилъ крестомъ, къ которому Царь также приложился.

Михаилъ Өедоровичь вышелъ изъ западныхъ дверей собора, и, какъ только сошелъ съ паперти и вступилъ на рундукъ, точно также совершено въ третій разъ троекратное осыпанье деньгами.

Изъ Благовъщенскаго собора, по рундуку, Государь подошель къ такъ называемой середней лестнице, находившейся въ срединь

^{:(*)} Въ издаваемой кингь эти слова святителя къ Царю и всколько изменены.

пространства между помянутымъ соборомъ и грановитой палатой. Она вела также въ золотую палату, но прямо съ площади, и замъняла Благовъщенскій ходъ, почему, между прочимъ, служила для пословъ нехристіанскихъ въроисповъданій. Въ виду всего народа, стоявшаго на площади, Государъ поднялся середнею лъстницею въсвои чертоги. Впрочемъ, нъкоторые памятники утверждаютъ, что Михаилъ Өедоровичь взощелъ золотою лъстницею, возлъ грановитой палаты.

Между тъмъ въ Успенскомъ соборъ духовенство разоблачилось на чертожномъ мъстъ и вышло изъ церкви.

Престолъ, съдалища и скамьи, постланные бархаты и камки для путей и мъстъ, гдъ стояли Государь и высшіе сановники, заблаговременно сняты. Все остальное, то есть сукна и украшенія чертожнаго мъста, разобраны были народомъ, на память царскаго вънчанія.

Въ тотъ же день у Государя быль большой столь и пиръ, въ грановитой палатъ. Царь сидълъ за особымъ столомъ; при немъ, для служенія, находился постельничій Константинъ Ивановичь Михалковъ; за кушаньемъ царскимъ смотрълъ стольникъ Борисъ Михайловичь Салтыковъ. Высшее духовенство сидъло за объдомъ ,,въ кривомъ, ближайшемъ къ Государю, боковомъ столъ, находившемся подъ смотръніемъ стольника Василья Матвъевича Бутурлина. Бояре, окольничіе, думные люди и прочія свътскія власти были за большимъ столомъ, которымъ распоряжался стольникъ князъ Юрій Еншинъ Сулешевъ. Вино находилось подъ смотръніемъ стольника князя Ивана Өедоровича Троекурова; пить наливаль князь Аванасій Васильевичь Лобановъ-Ростовскій; у стола въ кравчихъ стояли стольники Михаилъ Михайловичь Салтыковъ и Левъ Аванасъевичь Плещеевъ.

По распоряженію Царя и духовенства, учреждены были также обильные столы для нищихъ:

Съ царскаго объда всъ присутствовавшіе возвратились съ различными богатыми дарами.

На завтра, 12 Іюля, день своего Ангела Государь ознаменоваль темь, что пожаловаль въ думные дворяне героя освобожденія Москвы—Козму Минина. Обедь быль опять въ грановитой палать; большимъ столомъ распоряжался стольникъ князь Петръ Ивановичь Пронскій, кривымъ—стольникъ князь Алексей Михайловичь Львовъ, винами—стольникъ князь Василій Семеновичь Куракинъ.

На третій день Государь пожаловаль—Никифора Васильевича Траханіотова въ казначеи, а Петра Третьякова въ думные дьяки. Это быль посльдній день торжества; за столомь въ грановитой палать, по свидътельству одного памятника, присутствовали даже

боярыни, и каждая сидъла противъ своего мужа. Большимъ столомъ распоряжался стольникъ князь Василій Семеновичь Куракинъ, кривымъ —князь Алексъй Михайловичь Львовъ.

При встхъ торжествахъ царскаго вънчанія, по желанію и опредъленію Государя, приказано "быть безъ мъстъ". Вмъстъ съ тъмъ воспрещено было, при мъстническихъ спорахъ, ссылаться на должности и мъста, которыя каждый занималъ въ эти дни: Государъ повелълъ о томъ именно записать въ Посольскомъ Приказъ.

Муропомазанный Царь съ особенною точностью долженъ быль соблюдать чистоту муропомазанныхъ членовъ, не омывая ихъ до осьмаго дня. До этого срока онъ не перемънялъ бълья, касав-шагося муропомазанныхъ членовъ тъла; не мънялись и не вымывались его утиральники. На осьмой же день, Царь омылся, перемънилъ бълье, а прежнее вымыто съ особымъ тщаніемъ. Вода отъ омовенъя выливалась обыкновенно въ горящую печь или въ ръку.

Лице юнаго Государя, по единогласію народному возведеннаго московскій престоль, естественным образомь соединялось постоянно, въ дъйствительности и въ народныхъ понятіяхъ, съ лицемъ отца его, митрополита Филарета Никитича Романова. Еще болъе скрыпилась эта связь, когда послыдній, возвратившись изъ плына въ Москву, принялъ санъ патріарха и значительное участіе въ делахъ государственныхъ. Вотъ почему и въ историческихъ памятникахъ, за описаніемъ вънчанія на царство Михаила Өедоровича, въ тьсной и ближайшей посльдовательности описывается возведение на патріаршескій престоль митрополита Филарета. Какъ самъ Государь. такъ и народъ одинаково выражали въ то время свое удивленіе предъ тремя событіями, сладовавшими другь за другомъ и вызывавшими благодареніе Богу: первое событіе-избраніе и вънчаніе Царя; второе—освобождение изъ плана Филарета Никитича; третье—. благовременное прибытие патріарха і русалимскаго Өеофана, посвященіе его рукою новаго всероссійскаго патріарха и соединеніе такимъ образомъ въ лицъ сына и отца двухъ высочайшихъ правительственныхъ сановъ, во главъ государства, не задолго предъ тамъ раздираемаго междуусобіями.

Прошло щесть лать со времени избранія и ванчанія на царство Михаила Оедоровича Романова. Въ теченіе ихъ, Государь, при всей молодости, успаль уже достойно оправдать надежды и любовь народа: мудрость руководила имъ во внутреннихъ распоряженіяхъ, клонившихся къ возстановленію государственнаго порядка; мужественная твердость украпляла его противъ враговъ внащнихъ, не переставав-

шихъ вносить оружіе брани до самаго сердца Руси. Государственная необходимость, въ войнъ отражать силу силою, побуждала сына даже жертвовать нъкоторое время безопасностью отца, бывшаго во власти ожесточеннаго непріятеля, и эта жертва, конечно, всего тяжелье была сердцу человька: онъ не могъ забыть, что отецъ его томится въ плъну, и переписка даетъ намъ ясное свидътельство о взаимности горячей любви и скорби обоихъ. Потому безъ сомнънія не опускался случай къ освобожденію плънника, несправедливо задержаннаго со всъмъ смоленскимъ посольствамъ 1641 года, и въ мирныхъ переговорахъ съ Польшею, неоднократно съ той поры зачинавшихся, имя Филарета поставлялось всегда въ первомъ ряду условій. Наконецъ насталъ часъ мира, а вмъстъ съ тъмъ и свободы отъ заключенія.

1 Іюня 1619 года, въ Вязьмъ совершенъ размънъ плънныхъ: принявши задержанныхъ въ Москвъ Поляковъ и Литовцевъ, непріятели возвратили московскимъ посламъ, боярину Өедору Ивановичу Шереметеву съ товарищами, Филарета Никитича и другихъ бывшихъ пословъ нашихъ, также какъ и боярина Шеина.

Родитель Государя немедленно двинулся изъ Вязьмы къ Москвъ, сопровождаемый въ знакъ почета отрядомъ Поляковъ: по дорогъ иъсколько разъ пересылался онъ съ сыномъ. Назначены были три торжественныя встръчи. Первая происходила въ Можайскъ: членами ея были—Іосифъ, архіепископъ рязанскій и муромскій, печерскій архимандритъ изъ Нижняго Новгорода Іовъ, игуменъ прилуцкій Кириллъ, бояринъ князь Дмитрій Михайловичь Пожарскій и окольничій князь Григорій Константиповичь Волконскій.

Вторая встрвча назначена была въ сель Вяземь; но, такъ какъ митрополить своротиль съ можайской дороги на Звенигородь, то она имъла мъсто при монастыръ Св. Саввы Сторожевскаго: для встръчи присланы были—Макарій, архіепископъ вологодскій и великопермскій, чудовской архимандрить Авраамій, ипатьевскій архимандрить Іосифъ, бояринь Василій Петровичь Морозовъ и думный дворянинь Гавріилъ Григорьевичь Пушкинъ.

Третья встръча происходила 13 Іюня въ селъ Хорошевъ, гдъ митрополитъ имълъ послъдній, "подхожій" свой станъ: встръчали Іона, митрополитъ сарскій и подонскій, троицкій архимандритъ Діонисій, бояринъ князь Дмитрій Тимовеевичь Трубецкой и окольничій Өедоръ Леонтьевичь Бутурлинъ.

Отъ Хорошева до Москвы рядъ встрѣчь уже не прерывался. 11- Іюня отъ Государя къ его родителю выѣхалъ бояринъ князь Өедоръ Ивановичь Мстиславскій, по волоцкой дорогѣ, на рѣчку Ходынку: возвратившись отъ Филарета съ порученіемъ освѣдомиться о здоровъѣ Михаила Өедоровича, князь нашелъ послѣдняго въ пяти

верстахъ отъ Москвы, за тверскими воротами, по волоцкой дорогъ, при ръчкъ Пръснъ. Сюда вывхаль Государь въ сопровождении болръ, людей всъхъ чиновъ и народа.

Какъ отцу, Михаилъ Өедоровичь поклонился Филарету до земли: послѣдній отвѣчалъ тѣмъ же своему Государю; и тотъ, и другой обливались радостными слезами; народъ вторилъ ихъ чувству выраженіями собственной радости. Благословивши сына и его окружающихъ, митрополитъ, въ сопровожденій всего сонма, вошелъ того же дня въ Москву, по обычаю—прямо въ Успенскій соборъ, гдѣ совершенъ молебенъ; потомъ обошелъ другіе соборы, изъ Благовъщенскаго прошелъ вмѣстѣ съ Государемъ въ царскіе хоромы и оттуда уже перешелъ на кремлевское троицкое подворье, гдѣ и помѣстился.

Не за долго до того, въ Москву прибылъ за милостынею іерусалимскій патріархъ Өеофанъ, и такимъ образомъ представился благопріятный случай для возведенія митрополита на патріаршество, остававінееся незанятымъ со времени Гермогена. 21 Іюня Государь, посовътовавшись съ отцемъ своимъ, опредълилъ на завтра день его нареченія въ высшій святительскій санъ и послаль къ Өеофану, для извъщенія о томъ, нъсколько духовныхъ лицъ, помянутыхъ выше, архіепископа Макарія, архимандрита Іова и Кирилла игумена.

Согласно такому распоряженію, нареченіе Филарета патріархомъ всероссійскимъ происходило Іюня 22.

Въ первомъ часу дня, на соборной кремлевской колокольнъ начали перезванивать во всъ колокола. Между тъмъ, какъ въ Успенскомъ соборъ протопопъ съ другими священниками совершалъ по обряду молебны, высшее духовенство собралось на патріаршій дворъ къ Өеофану. Въ четвертомъ часу явились сюда, звать патріарха въ соборъ, архіепископъ рязанскій Іосифъ, епископъ коломенскій Рафаилъ, два архимандрита—ипатьевскій и симоновскій, и два игумена—прилуцкій и богоявленскій (изъ-за ветошнаго ряда).

Встръченный, при дверяхъ соборныхъ, нъсколькими духовными сановниками, патріархъ благословилъ ихъ и, вошедши въ церковь, приложился къ образамъ и мощамъ; потомъ держалъ совътъ о предстоявшемъ патріаршемъ нареченіи въ сонмъ окружающаго духовенства и вмъстъ съ нимъ отправился къ Государю.

Михаилъ Өедоровичь находился въ то время въ золотой палатъ, окруженный высшими свътскими чинами. На встръчу патріарху онъ выслалъ окольничаго Никиту Васильевича Годунова съ дъякомъ Маркомъ Поздъевымъ и потомъ, сошедши съ царскаго мъста, сдълалъ нъсколько шаговъ, до средины палаты, гдъ принялъ благословеніе отъ прибывшаго.

Өеофанъ произнесъ рѣчь, въ которой извѣщалъ Государя о соборномъ избраніи Филарета и просилъ на то царскаго согласія, для совершенія надъ новоизбраннымъ узаконеннаго обряда.

За ръчью слъдоваль поклонь прибывшихь; Государь вельль имъ садиться.

Думный дьякъ Иванъ Грамотинъ, отъ лица Царя, произнесъ отвътную ръчь, выражавшую согласіе Государя.

Тогда къ Филарету отправлены были звать его въ царскія палаты: митрополить крутицкій Іона (по другимъ свидѣтельствамъ—казанскій Матөей), вологодскій архіепископъ Макарій, бояринъ князь Иванъ Никитичь Одоевскій и думный дьякъ Иванъ Грамотинъ.

Вслъдствіе этого призванія, Филаретъ Никитичь отправился сначала въ Успенскій соборъ, а отсюда уже пошелъ въ золотую палату, встръченъ былъ Государемъ-сыномъ при входъ, въ съняхъ, благословилъ его, и, обмънявшись взаимнымъ привътствіемъ, поздоровался, по обычаю, съ патріархомъ и остальнымъ духовенствомъ.

Выступиль, по прежнему, дьякъ Грамотинъ и отъ лица Государя произнесъ къ Филарету рѣчь, убѣждавшую его дать свое согласіе на предстоящее нареченіе въ патріархи. Въ подкрѣпленіе убѣжденій, Михаилъ Өедоровичь самъ произнесъ еще особую рѣчь. Послѣ нѣсколькихъ отказовъ, Филаретъ склонился на то представленіе, что дѣло избранія совершилось не по его искательству и желанію, но ,,по неизреченнымъ судьбамъ божіимъ", а потому изъявиль наконецъ свое согласіе.

Такъ произошло первоначальное *избраніе* и *нарегеніе* Филарета въ патріархи всероссійскіе. Принесши родителю поздравленіе, Михаилъ Өедоровичь отпустилъ его, вмѣстѣ съ патріархомъ Өеофаномъ и всѣмъ духовенствомъ, въ Успенскій соборъ.

Здѣсь, приложившись къ св. иконамъ и мощамъ, и благословивши новонареченнаго, патріархъ оставиль его и возвратился къ себѣ на подворье, въ сопровожденіи тѣхъ самыхъ духовныхъ сановниковъ, которые прежде были къ нему присыланы изъ собора. Между тѣмъ филаретъ, вмѣстѣ со всѣми остальными, отправился въ патріаршія палаты, гдѣ духовенство возвело его на патріаршее мѣсто и поздравляло съ новымъ саномъ, при совершеніи обычныхъ обрядовъ.

Вслѣдъ за тѣмъ, дабы немедленно оказать Филарету почесть, уже какъ патріарху, Государь, въ сопровожденіи верховныхъ своихъ сановниковъ, побывавши въ Успенскомъ соборѣ и приложившись къ Святынѣ, пошелъ отсюда въ патріаршія палаты. На встрѣчу ему вышло духовенство, а на крыльцѣ встрѣтилъ самъ новонареченный.

Пѣвчіе дьяки въ палатѣ пѣли обоимъ многолѣтіе: на правой сторонѣ Царю, на лѣвой — патріарху. Посидѣвъ немного, Михаилъ Өедоровичь возвратился во дворецъ свой, а Филаретъ, окруженный высшими духовными лицами, отправился въ Успенскій соборъ, гдѣ слушалъ литургію, стоя подлѣ патріаршаго мѣста. Послѣ обѣдни у него былъ столъ для духовенства; а къ Өеофану посыланъ былъ съ кушаньемъ стольникъ князь Григорій Тюфякинъ.

Нареченіе новаго патріарха было закончено; а на другой день, 23 Іюня, въ среду, оно всенародно объявлено слъдующимъ образомъ.

Въ Успенскомъ соборъ, въ придълъ Похвалы Пресвятой Богородицы, Филаретъ облачился въ святительскія одежды; потомъ, стоя въ Царскихъ дверяхъ, началъ служеніе словами: "Благословенъ Богъ нашъ". Клиръ отвътствовалъ трисвятымъ; послъ молитвы Господней, возгласъ произнесенъ былъ святителемъ въ алтаръ и, по тропаряхъ, имъ произнесена ектенія съ возгласомъ и отпускомъ. За тъмъ, когда пропъто было многольтіе Государю и новонареченному патріарху, послъдній вышелъ изъ Царскихъ дверей и остановился, склонивъ главу и приложивъ руки къ персямъ.

Къ нему подошли посланные отъ Өеофана; — вологодскій архіепископъ Макарій съ коломенскимъ епископомъ Рафаиломъ, и возвъстили, что патріархъ іерусалимскій, равно какъ весь освященный соборъ духовенства, призываютъ его на патріаршество Москвы и всей Великой Руси.

,,Благодарю, пріемлю и не прекословлю", отвічаль Филареть, поклонился и, разоблачившись въ алтарі, вышель изъ церкви.

Өеофанъ между тъмъ сидълъ въ главной патріаршей палатъ на первосвятительскомъ мѣстѣ, окруженный по обѣ стороны также возсъдавшими на скамьяхъ высшими духовными сановниками. Протопопъ и протодіаконъ Успенскаго собора ввели въ палату Филарета и поставили его на концѣ расположенныхъ полукругами скамей, въ серединѣ, противъ сѣдалища патріархова. Введенный сотворилъ поклонъ первосвятителю, ступивъ нѣсколько шаговъ, поклонился еще разъ и потомъ, принавши, поцѣловалъ правое колѣно патріарха, опущенную на него руку и десную страну лица. За тѣмъ, начавъ съ правой стороны, Филаретъ цѣловалъ прочихъ членовъ духовнаго собора и сѣлъ на особомъ стулѣ, ниже епископовъ. Протодіаконъ нокадилъ иконы и сѣдящихъ, пѣвчіе же возгласили многолѣтіе.

На завтра, 24 Іюня, въ праздникъ Рождества Іоанна Предтечи, совершено было поставление нареченнаго въ патріархи.

Въ Успенскомъ соборъ приготовленія для предстоящаго торжества были тъже самыя, какъ и для Государева вънчанія, но съ слъдующими отличіями: 1) на чертожномъ мъстъ находилось не два,

а три сѣдалища: для Государя и для двухъ патріарховъ; 2) сообразно тому, отъ сѣдалищь постланы были къ амвону три пути или дороги, для тѣхъ же высокихъ лицъ; 3) передъ амвономъ не было налоевъ; вмѣсто того написанъ былъ здѣсь на помостѣ большой единоглавый орелъ съ распростертыми крыльями, подъ ногами же его городъ съ забралами и столбцами; 4) при всемъ поставленіи присутствовали особые духовные чиновники, огненники, одѣтые въ красные плащи и красныя остроконечныя шапки; изъ нихъ шесть съ самаго начала стояли стражами у описаннаго орла, другіе шесть находились при поставляемомъ патріархѣ.

Когда на кремлевской колокольна начался благовасть, Филареть прибыль съ своего двора въ Успенскій соборь; приложившись къ св. иконамъ и мощамъ, вошелъ онъ въ придалъ Похвалы Пресвятыя Богородицы, тамъ облачился и ждалъ опредаленнаго времени. Между тамъ въ собора совершаемы были молебны со звономъ; а Государь послалъ отъ себя насколько высшихъ духовныхъ лицъ звать въ церковь патріарха Өеофана.

Послѣдній, вышедъ изъ палатъ своихъ, на пути въ соборъ, почтенъ былъ тремя постепенными встрѣчами; прибывши, благословилъ духовенство, приложился къ Святынѣ, облачился на чертожномъ мѣстѣ и остался здѣсь въ ожиданіи Государя; прочее духовенство облачилось въ успенскомъ алтарѣ.

Тогда Царь, сопровождаемый главными сановниками, вышель изъ своихъ палать, встръченный полнымъ колокольнымъ звономъ. Въ соборъ, приложившись, по обряду, къ Святынъ, онъ былъ благословленъ и осъненъ крестомъ отъ патріарха Өеофана, сступившаго съ великаго мъста; потомъ, обмънявшись обычными привътствіями, они взошли вмъстъ на возвышенный чертогъ; Михаилъ Өедоровичь занялъ свое Царское мъсто по правую руку и посадилъ патріарха по лъвую, на одномъ изъ остальныхъ двухъ съдалищь. Вслъдъ за тъмъ архидіаконъ и протодіаконъ вывели изъ главнаго алтаря, по два въ рядъ, остальныхъ представителей духовной власти: сотворивъ два поклона Государю и одинъ патріарху, съли они, по степенямъ ісрархіи, на скамьяхъ, идущихъ отъ чертожнаго мъста къ амвону.

По приказанію Цари и патріарха, успенскій протополь и протодіаконь вошли въ придъль Похвалы Пресвятой Богородицы. Отсюда подъ руки вывели они Филарета и поставили на вышепомянутомъ орль; впереди и назади помъстилось по шести огненниковъ. Взявъ рукописаніе, новопоставляемый совершиль поклонь Царю и патріарху, и во всеуслышаніе произпесь обычное исповъданіе православной въры, заключивъ его словами: ,,вписана же сія вся быша рукою моєю; бывый преосвященный митрополить Филареть, ростовскій и ярославскій, нынъ же, милостію Божією, нареченный во святъйшее патріаршество царствующаго града Москвы и всея Россіи, своею рукою подписаль и совершиль." Тогда протодіаконъ, подошедши, снялъ съ Филарета митру и возгласилъ: "вонмемъ". Өеофанъ же, вставши съ своего мъста и протянувъ руку, произнесъ громогласно: "благодать Пресвятаго Духа чрезъ наше смиреніе имъетъ тя патріархомъ", и прочее по уставу.

Непосредственно за тъмъ, поставляемый возведенъ на великое мъсто, гдъ поставляющій благословиль его рукою и поцъловаль; надъвши митру, Филареть снова сошель со ступеней къ остальнымъ духовнымъ сановникамъ и, перецъловавъ ихъ отъ перваго до послъдняго, остановился среди ихъ съдалищь и поклонился Михаилу Өедоровичу и Өеофану, на что тъ отвъчали еще нижайшимъ поклономъ.

Съ чертожнаго мъста патріархъ простеръ руку къ поставляемому и, знаменовавъ его крестообразно, произнесъ: "благодать Пресвятаго Духа да будетъ съ тобою".

Снова взошелъ Филаретъ по ступенямъ и сталъ передъ Государемъ; къ нему присоединился Өеофанъ, и оба патріарха вмѣстѣ поздравляли Царя, а Царь взаимно ихъ. Съ тѣмъ же поздравленіемъ приступило къ Государю остальное духовенство и свѣтскіе сановники.

Совершивъ поклонъ до земли Государю и патріарху, поставляемый удалился по прежнему въ придълъ соборный и ожидалъ тамъ начала литургіи; между тъмъ Царь, принявъ благословеніе отъ Өеофана, перешелъ также на обычное свое мъсто, за правымъ клиросомъ, близъ южныхъ дверей.

Начали часы и потомъ литургію. Во все это время, рукополагавшій, какъ главное лицо при поставленіи, оставался на великомъ мъстъ, имъя при себъ лампаду и посохъ. Только за малымъ входомъ, по чину служенія, удалился онъ въ алтарь.

По окончаніи трисвятой пісни, Филареть, взятый изъ соборнаго приділа подь руки протопономь и протодіакономь, съ обнаженною головою введень быль двумя митрополитами въ алтарь, къ престолу, предъ которымъ стояль священнодійствовавшій патріархъ. Послідній произнесь установленныя слова святительскаго поставленія: "Божественная благодать". На молитвенное воззваніе,— "помолимся убо о немь, да пріидеть нань благодать Пресвятаго Духа", предстоявшія при священнодійствій духовныя лица въ алтарі отвітствовали троекратнымь: "Господи помилуй". Потомь, взявши съ престола святое Евангеліе, возложивъ его, съ установленными обрядами, на главу и выю поставляемаго, и перекрестивъ его трижды, руконолагавшій молился: "Владыко Господи Боже нашъ, законоположивый намь, всехвальнымъ Своимъ Апостоломъ Павломъ, степенемъ и чиномъ уставъ", и такъ далте. По аминт слідовала обычная ектенія, и снова молитва, при возложеніи святительской руки на избраннаго: "Господи Боже нашъ, занеже немощи человіческому естеству Божества существо понести"... За тімь, когда возглашено было—, аксіосъ", посвящавшій

Теперь, при совершеніи обычнаго поминовенія, новопоставленный началь самъ священнодъйствовать литургію, раздъляя одинаково права служенія и достоинства съ поставлявшимъ патріархомъ. Рядомъ возсъдали они на горнемъ мъстъ; послъ "изрядно", Өеофанъ поминалъ вселенскихъ патріарховъ и Филарета, послъдній же поминалъ Өеофана.

По совершеніи литургіи, іерусалимскій патріархъ поднесь просфору Государю, который оставался на прежнемъ своемъ царскомъ мъстъ; потомъ Өеофанъ взошелъ на возвышеніе чертога, куда, вмъстъ съ нимъ, два главныхъ митрополита возвели также Филарета и помъстили на съдалищъ, возглашая трижды: "ис полла ети, деспота"; пъвчіе пъли многольтіе новому всероссійскому патріарху.

За тъмъ, на чертожномъ же мъстъ, Өеофанъ, снова благословивъ Филарета, вручилъ ему принятый отъ протодіакона посохъ святителя Нетра; сюда же взошелъ и самъ Государь, и поднесъ отцу своему, въ даръ любви, драгоцънную панагію, бархатную мантію съ низаными источниками и бълый клобукъ, украшенный драгоцънными каменьями.

Всѣ три верховныхъ лица возсѣли снова рядомъ на чертожномъ мѣстѣ. Посидѣвъ немного, Государь всталъ и произнесъ къ Филарету особую привѣтственную рѣчь, заключивъ ее поклономъ. Тотъ отвѣчалъ, выражая благодареніе Богу, сподобившему его высочайшаго духовнаго сана, подтверждая обѣты своего будущаго служенія и испрашивая благодать и щедроты Господа на Царя. Сотворивъ обычный поклопъ, Филаретъ благословилъ Государя крестомъ и покропилъ святою водою.

Приступили остальныя духовныя лица и высшіе сановники правительства; они приносили поздравленіе сперва Государю, потомъ Өеофану, и наконецъ Филарету. При поздравленіи Царя, пъвчіе дъяки пъли многольтіе—Государю на правомъ клиросъ, Өеофану—на лъвомъ, и снова на правомъ Филарету; при поздравленіи Өеофана, многольтіе ему пъли дъяки Государевы.

По совершеніи многольтія, Государь отправился въ свои палаты, а въ патріаршія прибыли оба первосвитителя съ остальнымъ духовенствомъ: сюда пришли окольничіе звать ихъ къ царскому столу.

Столъ былъ въ грановитой палать.

Государь сидъль, какъ всегда, особо; кравчими были у него Михаилъ Михайловичь Салтыковъ и Левъ Аоанасьевичь Плещеевъ; пить наливалъ чашникъ Иванъ Аоанасьевичъ Плещеевъ. За однимъ

столомъ съ Государемъ сидълъ и родитель его, новый патріархъ; для него распоряжался кушаньемъ Иванъ Васильевичь Биркинъ, пить наливалъ Андрей Артемьевичь Измайловъ.

Өеофанъ сидълъ за отдъльнымъ столомъ, при которомъ находился татріаршій дьякъ; пить наливаль стрянчій Никита Мотовиловъ.

За третьимъ столомъ размѣстились, по степенямъ іерархіи, прочія духовныя лица.

За четвертымъ столомъ сидъли, всъ безъ мъстничества, бояре князь Өедоръ Ивановичь Мстиславскій, князь Дмитрій Тимовеевичь Трубецкой, князь Григорій Петровичь Ромодановскій, окольничіе— Өедоръ Леонтьевичь Бутурлинъ и князь Григорій Константиновичь Волконскій.

Большимъ и кривымъ столами распоряжали стольники: первымъ Иванъ Васильевичь Морозовъ, вторымъ князъ Василій Петровичь Ахамашуковъ-Черкасскій; за винами смотрълъ стольникъ князь Василій Ивановичь Туренинъ.

Нищіе, по распоряженію Царя и духовенства, не были также забыты, по обычаю всей древней Руси.

Изъ-за третьяго кушанья новый патріархъ всталъ и вздиль вокругъ города на осляти, которое вели подъ нимъ сначала князь Трубецкой, потомъ около ограды—окольничій Өедоръ Бутурлинъ и Данило Юрьевичь Левонтьевъ.

Рукопись, съ которой печатано предлежащее изданіе, хранится въ Московскомъ Главномъ Архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, между государственными россійскими книгами и утвержденными грамотами, подъ № 10. Писана она красивымъ полууставомъ второй половины XVII въка, на александрійской бумагъ, въ листовомъ форматъ, мърою въ длину восемь, въ ширину шесть вершковъ, на пятидесяти семи листахъ; въ текстъ между листами, въ извъстныхъ мъстахъ, вставлены оригинальные раскрашенные рисунки, числомъ двадцать одинъ, подклеенные и переложенные малиновою тафтою. Рукопись переплетена въ малиновый бархатъ; съ объихъ сторонъ проръзные серебряные вызолоченые наугольники и таковыя же застежки; на лицевой сторонъ переплета, въ срединъ, двуглавый орелъ, а на задней ръзная фигура съ бляхою, также проръзные и серебряные вызолоченые.

Въ рукописи не означено, когда, гдф и кто былъ составителемъ помфщеннаго въ ней сочиненія; но, при тщательномъ знакомствф съ

содержаніемъ, оказываются слъдующія обстоятельства, не подверженныя сомнънію:

- 1) Сочиненіе составлено въ Москвъ, судя по особеннымъ подребностямъ въ описаніи ея мъстности и событій, совершавшихся въ ея округъ: такъ хорошо знать и такъ подробно разсказать могъ только московскій житель. Притомъ же, всъ подобныя описанія восшествія на престоль и вънчанія царей московскихъ, входя въ разрядъ сочиненій оффиціальныхъ, составляемы были въ Посольскомъ Приказъ, подъ смотръніемъ правительства или лицами, къ нему принадлежащими. По этой причинъ въ Московскомъ Главномъ Архивъ Министерства Иностранныхъ Дълъ хранится нъсколько старинныхъ рукописей, заключающихъ въ себъ описаніе подобныхъ замъчательнъйшихъ событій.
- 2) Составитель издаваемой книги не быль современникомъ изображенныхъ событій. Это видно изъ нѣсколькихъ ошибокъ или недосмотровъ, неважныхъ, но весьма характеристическихъ, ибо ихъ не могъ допустить современникъ или ближайшій свидѣтель событія. Такъ, въ описаніи избранія и вѣнчанія Царя Михаила Өедоровича, день прибытія его въ Москву означенъ неправильно въ Апрѣлѣ мѣсяцѣ, тогда какъ это было Мая второе число: опибка произошла отъ того, что грамоты, писанныя отъ Царя въ Москву, назначали день его прибытія именно въ Апрѣлѣ, и только случайныя обстоятельства тому помѣшали. Въ разсказѣ о возвращеніи изъ Польши митрополита Филарета Никитича также точно сочинитель размѣстилъ торжественныя встрѣчи по порядку, предварительно назначенному указомъ Царя, хотя въ дѣйствительности этотъ порядокъ былъ измѣненъ, вслѣдствіе иной дороги, избранной отцемъ Государя.
- 3) Хотя составитель не быль свидътелемъ описываемыхъ событій, описаніе его, въ большей части подробностей, върно, потому что онъ писалъ не прямо отъ себя, а пользовался современными источниками. Мы и находимъ ихъ въ Московскомъ Главномъ Архивъ Министерства Иностранныхъ Дълъ, между книгами и грамотами, помянутыми выше, а именно:
- № 8, Книга объ избраніи и вѣнчаніи на царство Михаила Өеодоровича. Начало: "лѣта *Зай. Какъ по милости Всемогущаго и Всесилнаго. въ Троице славимаго Бога. і Пречистые Его Богоматери", и проч. Конецъ: "и приказалъ Государь то записати. имянно в Посолскомъ Приказе. И впередъ хто учнетъ Государю бити челомъ на кого о мѣстехъ тѣмъ хто былъ кого выше в чину на царскомъ поставленье. или сидѣлъ на тотъ день. и на царские имянины и на третеи день выше въ столѣ или в тотъ день какъ царское поставление было. хто кому боярство сказывалъ и того ихъ челобитья не слушаті и въ мѣста того ныне и впередъ никому не ставити". Рукопись въ малый листъ, на лощеной бумагѣ съ золотымъ обрѣзомъ, лучшею скорописью XVII вѣка, съ разными украшеніями золотомъ въ заглавін

и заставкахъ; обложена малиновымъ бархатомъ, съ небольшими серебряными застежками, таковыми же углами и серединными гвоздями. Напечатана, хотя не вполнъ, въ III части Собранія Государственныхъ Грамотъ и Договоровъ, подъ № 1-мъ и 16-мъ.

№ 9, Книга, одного состава съ предыдущей, съ тъмъ же началомъ и концемъ, съ золотыми украшеніями и въ такомъ же переплетъ; но скоропись нъсколько старше, переплетъ ветхъ и самая рукопись, въ большую четверку, на простой, нелощеной бумагъ, съ золотымъ обръзомъ, стершимся отъ употребленія. Содержаніе почти одинаково съ предыдущею книгою, исключая нъсколькихъ любопытныхъ различій въ частныхъ подробностяхъ. По всему видно, что по ней составлено предыдущее описаніе № 8, съ дополненіемъ нъкоторыхъ собственныхъ именъ и пропущенныхъ обстоятельствъ, но съ сохраненіемъ порядка изложенія и самыхъ выраженій. Книга № 9 не была издана.

Сочинитель нынѣ издаваемаго памятника употреблялъ своимъ источникомъ помянутыя двѣ книги, и особенно, судя по ближайшему сходству, послѣднюю. Онъ далъ только своему сочиненію иной составъ и большій объемъ, присоединивъ обширное предисловіе и развивъ самый разсказъ о событіяхъ своеобразнымъ краснорѣчіемъ и витіеватыми выраженіями своего вѣка. Впрочемъ, есть разница и въ нѣкоторыхъ подробностяхъ самихъ событій; это потому, что всѣ три сочиненія могли съ одинаковой самостоятельностью справляться еще съ другими, непосредственными и первобытными источниками: таковы были акты, современные избранію и вѣнчанію Михаила Өедоровича, особенно по отдѣлу дворцовыхъ разрядовъ, сохранившіеся и до нашего времени въ черновыхъ и бѣловыхъ столбцахъ.

Подобный же способъ употребленъ былъ сочинителемъ при описаніи возврата и возведенія на патріаріпескій престолъ Филарета Никитича: современные акты и нѣкоторыя сочиненія, по нимъ составленныя (каковы, на примѣръ, сохранившіяся въ московской Сунодальной библіотекѣ), служили ему источникомъ.

И такъ, воспользоваться оффиціальными актами, въ первоначальномъ ихъ видъ и обработкъ по нъкоторымъ сочиненіямъ; соединить въ одномъ описаніи два важнъйшихъ событія изъ десятыхъ годовъ XVII въка,—избраніе и вънчаніе Романовыхъ, сына и отца, на высочайшія степени—царскаго и патріаршаго сана; сосредоточить весь разсказъ около сихъ событій, соединенныхъ и въ дъйствительности внутреннею связью; пріобщить поясняющее предисловіе и изложить ходъ дъла краспоръчивымъ языкомъ и обильнымъ словомъ; наконецъ, къ роскошно приготовленному памятнику присоединить лучшіе по тому времени рисунки, изображающіе въ лицахъ содержаніе книги: вотъ задача, которую предпринялъ и исполнилъ сочинитель и—можно сказать—первый издатель настоящей книги.

Этотъ сочинитель былъ знаменитый бояринъ Артемонъ Серевевить Матевевъ.

Изъ челобитной, поданной имъ въ 1677 году Царю Өедөру Алексъевичу, узнаемъ, что:

- 1) Бояринъ Матвѣевъ составилъ, или, какъ онъ самъ выражается, сдълалъ книгу, въ лицахъ съ реченіемъ: избраніе и посылка на Кострому, и о прошеніи, и о приходѣ къ Москвѣ и о вѣнчаніи на царство московское...блаженныя памяти великаго Государя Царя великаго Князя Михаила Өеодоровича, всея Росіи Самодержца".
- 2) Въ ряду четырехъ сочиненій, составленныхъ по тому же самому способу, то есть ,,въ лицахъ, съ реченіями" или ,,исторіями", настоящая книга занимала второе мѣсто, вѣроятно, по времени составленія, именно въ послѣдніе годы царствованія Алексѣя Михайловича, конечно желавшаго тѣмъ увѣковѣчить намять отца и дѣда.
- 3) Какъ начальникъ Посольскаго Приказа, Матвѣевъ руководствовалъ дѣломъ, но раздѣлилъ трудъ составленія ,,съ товарищи своими, и съ приказными людьми, и съ переводчики въ Посольскомъ Приказѣ⁴⁴.
- 4) Цель и виды, руководившіе трудомъ, Матвевъ обозначиль словами: "служа великимъ Государямъ и желая Государскія къ себъмилости".
- 5) И самъ онъ цвниль значительно намятникъ, ставя его въряду книгъ, "какія не бывали".
- 6) Работу свою бояринъ оставилъ на храненіе въ Посольскомъ Приказъ, откуда, вмѣстѣ съ прочими дѣлами, перешла она въ Московскій Главный Архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, гдѣ и хранится понынѣ.

Нѣсколько другихъ замѣчательныхъ актовъ, сохранившихся также въ Архивѣ между Приказными дѣлами 1672—1677 годовъ, дополняютъ приведенныя нами свѣдѣнія о главномъ составителѣ книги, передавая подробности о другихъ его соучастникахъ и помощникахъ. А именно, мы узнаемъ отсюда слѣдующее:

Подъ надзоромъ Матвъева, книга, по выраженію того времени, ", строилась" вся по указамъ Царя Алексъя Михайловича.

Текстъ книги писалъ *Иванъ Верещагинъ*, опредъленный въ послъдствіи подъячимъ въ Посольскій Приказъ. 1672 года, Іюля 6, ему ,,изъ Посольскаго Приказу дана писать книга о избраніи Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Михаила Өеодоровича всея Росіи" (въроятно здъсь же, по близкой связи, разумъется и

посвященіе Филарета Никитича). Писаль онь до 17 Августа, всякой день по два листа, "окромь воскресныхь дней и великихь праздниковь Господнихь". Всего составилось девять тетрадей, "на александрійской бумагь большой руки, въ цьлой листь, мелкимь письмомь (полууставомь)". Сколько получаль онь окладнаго жалованья, неизвъстно; поденнаго же корму во все время выдавалось ему, изъ доходовь Новгородскаго Приказа, по два алтына на день. По окончаніи двла, опредълили его писать и другія книги, составленныя Матвьевымь, увеличивь поденный кормь.

Когда готовъ быль текстъ книги, указомъ царскимъ отъ 8 Ноября того же года, по снесеніи Матвъева съ княземъ Васильемъ Васильевичемъ Голицынымъ, начальникомъ Пушкарскаго Приказа, вытребованъ быль изъ послъдняго иконописецъ Иванъ Максимовъ. Назначеніе его было—,,писати въ государственныхъ книгахъ" (составленныхъ Матвъевымъ) и, между прочимъ, всего ближе: ,,да въ книгъ жъ писати лица о избраніи на превысочайшій престоль царскій и вънчаніе царскимъ вънцемъ блаженные памяти Великаго Государя, Царя и Великаго Князя Михаила Өеодоровича, всеа великія Росіи Самодержца, и возведеніе на патріаршескій престоль отца ево государева, великаго государя святъйшаго патріарха Филарета Никитича московскаго и всеа Росіи". Писалъ онъ ,,на 24 листъ столько и сохранилось рисунковъ), мелочью" (мелкія лица и фигуры), съ 10 Ноября 1672 года по 30 Марта слъдующаго 1673, за что получалъ сначала годоваго окладнаго жалованья 17 рублей, а задъльной платы по шести алтынъ и по четыре деньги на день; по истеченіи же двухълътъ, по пяти алтынъ на день. Кромъ того, за книгу, нынъ издаваемую, онъ получилъ отъ Государя награжденья — ,,сукна лундышу пять аршинъ, камки адамашки восемь аршинъ".

Сотоварищь Максимова, иконописецъ Серевй Васильевъ Рожковъ, взятый въ Посольскій Приказъ изъ Оружейной Палаты, работаль надърисунками въ тъже самые сроки, получая жалованья 15 рублей; и сверхъ того, по окончаніи труда къ Марту, удостоился царской награды—,,сукна кармазину пять аршинъ".

Другіе два иконописца, помощники главныхъ, *Ананія Евдоки- мовъ и Өедоръ Юрьевъ*, получили оба по 10 рублей жалованья на человъка и по 5 рублей государева награжденья.

Любопытно, какую смъту матерьяловъ, нужныхъ для работы, представили иконописцы: "Золота краснаго 1000 листовъ; серебра 500 листовъ; бакану виницъйскаго четверть фунта; яри виницъйской фунтъ; киноварю фунтъ; сурику фунтъ; шингелю фунтъ;

шафрану четверть фунта; вохры фунть; бѣлиль фунть; умры четверть фунта; голупцу фунть; шмелти поль-фунта; черниль два кувшина; камеди поль-фунта; черлени фунть; япцъ 500; кистей 60°.

Приготовленные иконописцами рисунки были кромѣ того расписаны золотомъ, при чемъ работали особые мастера, золотописцы, Григорій Благушинъ съ товарищами. Они получали окладнаго жалованья 40 рублей, хлѣба—ржи 35 четвертей и столько же овса, да праздничныхъ денегъ по 4 рубля на день: плата, показывающая весьма высокую цѣнность труда.

Наконецъ, работа завершена переплетчикомъ и золотыхъ дѣлъ мастерами:

Первый, иноземецъ, капитанъ *Яганъ Елинкузъ*, переплелъ описанную нами книгу "по обръзу въ золотъ", получивъ за нее и за другую, также переплетенную, "о Сивиллахъ", пять рублей за прикладъ и золото *).

Мастера Серебряной Палаты, Поликарпъ Оедоровъ съ тремя товарищами, работали надъ четырьмя книгами, въ числъ которыхъ была наша, и ,,на тъ книги средники верхніе орлистые и нижніе средники проръзные, и наугольники, и застежки серебряные, всего 48 мъстъ, дълали и золотили". Изъ доходовъ Новгородскаго Приказа выдано имъ было за трудъ иять рублей.

По окончаніи книги, она тогда же описана была слѣдующимъ образомъ: "книга писана книжнымъ письмомъ на александрійской бумагѣ въ десть: избраніе на превысочайшій престолъ (и такъ далѣе)..., въ лицахъ, переплетена по обрѣзу въ золотѣ, оболочена бархатомъ червчатымъ, застежки, и наугольники, и средники серебряные золочены прорѣзные, противъ лицъ вклеена тафта".

Судя по времени выдачи платы переплетчику, книга была окончательно отдълана въ Апрълъ 1673 года (именно къ 18 числу и вслъдъ за тъмъ поднесена Царю Алексъю Михайловичу. Другія подобныя произведенія, явившіяся подъ надзоромъ Матвъева, перешли уже въ царствованіе Өедора Алексъсвича.

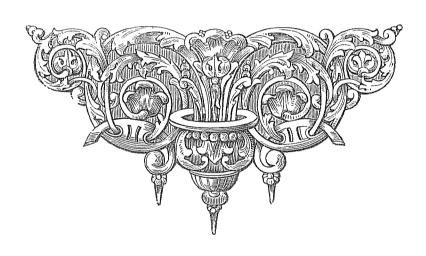
^(*) Въ челобитной канитана упоминается: "А на ть книги золото и клей, и нити клалъ опъ свои, и листы, на которыхъ инсаны лицы, къ корень вклеивалъ опъ же . . Пошло на тъ книги золота 300 листовъ, по рублю 100, а всего золота куплено на три рублю, да нитей и клею на 100 алтынъ на 4 деньги…

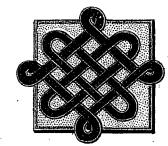
Такъ, въ виду уже новой Руси, преобразованной Петромъ Первымъ, Русь древняя на закатъ своемъ оставляетъ намъ одинъ изъ памятниковъ, замъчательнъйшихъ по тексту, рисункамъ и внъшней отдълкъ, благодаря покровительству Государей, снесению между собою двухъ образованнъйшихъ людей того времени—начальника Пушкарскаго Приказа, боярина князя Василья Васильевича Голицына, и начальника Приказа Посольскаго, боярина Артемона Сергъевича Матвъева, благодаря особенно трудамъ послъдняго, вмъстъ съ товарищами и подчиненными.

Чтобы сообщить полное знакомство съ памятникомъ, столь замъчательнымъ, настоящее изданіе выпускаеть его въ свътъ, на сколько возможно, почти въ томъ самомъ видъ, въ какомъ онъ существуетъ въ дъйствительномъ подлинникъ. Для того:

- І. Тексту преднествуеть фронтиснись, снятый хромолитографически съ подлинника, состоящій изъ цвѣтныхъ разводовъ по золотому и серебряному полю, въ срединъ же, въ кругу, вмѣщающій заглавіе: "Книга о избраніи на превысочайшій престоль, великаго россійскаго царствія, Великаго Государя Царя, и Великаго Князя Михаила Өеодоровича, всея великия Россіи Самодержца".
- II. Рисунки, вклеенные между листовъ подлиннаго текста, но размърами своими значительно превышающіе формать книги, для удобства издаются при семъ въ особой тетради, гравированные на мъди, съ старинными объясненіями, приложенными къ каждому рисунку подлинника, и съ прибавленіемъ, въ началъ, новаго и болъе подробнаго изложенія содержанія всъхъ рисунковъ. Чтобы точнъе передать видъ подлинника, одинъ изъ рисунковъ представляется въ хромолитографическомъ снимкъ.
- III. Для живъйшаго изображенія описанной въ памятникъ эпохи, прилагается хромолитографированный портретъ главнаго лица ея, Царя Михаила Өедоровича, помъщенный въ одной изъ четырехъ книгъ, составленныхъ Матвъевымъ, и оттуда нынъ заимствованный (рукопись Архивская, "Титулярникъ" № 23, озаглавленный Матвъевымъ такъ: "книга, а въ ней собраніе, откуду произыде корень великихъ государей царей и великихъ князей російскихъ. И какъ в прошлыхъ годъхъ великіе государи..... писались в грамотахъ ко окрестнымъ великимъ государемъ християнскимъ и к мусульманскимъ"... и проч.)
- IV. При вънчаніи древнихъ государей сообразовались съ особыми постановленіями касательно обрядовъ, и такія постановленія, съ

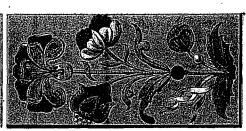
изложеніемъ всѣхъ подробностей, но безъ частнаго примѣненія къ тому или другому государю, сохранились въ памятникахъ особаго разряда подъ названіемъ "Чина". Одинъ изъ нихъ печатается нынѣ, въ концѣ книги; онъ заимствованъ изъ Архивской рукописи № 3 (въ Дѣлахъ о коронованіи россійскихъ государей), писанной въ листовой форматъ, скорописью XVII вѣка, подъ заглавіемъ: "Книга чинъ поставленію царскому, какъ венчаются великіе Государи цари царскимъ венцомъ и диадимою". Судя по времени рукописи, ею могъ руководиться и составитель предлежащей книги; сличая ту и другую, любопытно открыть, какія при вѣнчаніи Царя Михаила Өедоровича допущены были измѣненія противъ прежнихъ, болѣе древнихъ обрядовъ, по требованію нѣкоторыхъ новыхъ и особыхъ обстоятельствъ времени.











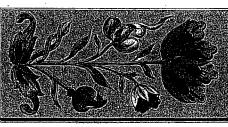














стако даганів влго й вста да совершени свыше снходи

престын единосяциный все_ держителным, й нераджиным трцы, Oप्त में तिंतू, में तिंति प्रेंति प्रेंति में हिंदी हिंदि нши, шне же живе, и движеса всмы. ЕГШ БЛГОВОЛЕНІЕ ВЕЛНКІЙ ГДРЬ, МИХАНЛЯ ДЕОДШРОВИЧЬ, БГО ЙБРАНЯ, Й БГО втенча и бео помазани, црккими вънцё, и діадимою, на превысочайшій Βελήκιμ πρτόλα, βελήκια Μομάρχιμ, ρως είμεκα μρτβία, ω με πε ποβτωτε ετβίετα τήμε.

о велико гдов цов, й велико кизте ішанню василієвнию, всем ршей самодержць, ш егш цовска прекрасноцвът уща корене опресвътлам й преславнам втовь, ш ега данным, й блгочестивым супруги, ш великім гдони цоцы, й великім кнітнь, анастасін романовны юрьева, процвът стя Єгш, великій гдов цов, й великій

κή 36 μεόμωρα ιωάμησεή ειελ ρωτίη ιαπολέρκεμα. Η κοπριλίτα ικν μετρα Ο μα τεοξ , κελήκα τάρλ , μα πρεκωιονάμω πράμταμε πρότολε, ποικόκικα μρόκιλ κιελ κελήκιλ ρωιίη, κ λέτο \$34κ-ε.

Λέτο ×3ρ5, Γεηβαρά ΒΧ 3 μης, ΕλΓονεετήβωμα βελήκιμα Γλος μος, μα βελήκιμα κηθε μεοχώ ιωλημοβηνь, βεεά ρωτίμα, βος ποιά μαμιέςτειε Ο Ελακα επέρτηλα, ωςταβλά μοτβο βρέμειμος, ματάβη, εκηπετρολερπάβετηλα βελήκα ρωτιμικά πρότεια, ελίοιτα κοθή μα πρήκαβα, βοπρίατη πο εξεί ερολημικό εκος πο μπόρη, πο βλπέριμο πρώκομης μα βελήκο κητημά ματάτι ρομάμοκης, εχίης πλεμάμη ρωληο ξά, μεολωρό ημικήτημο ρομάμοβο.

Τρά κε πράωπάματημιά, ελτονειτήσμιά τρός μος, ή βελήκιή κάβς μεόλωρα ιωάμησβημα βιεά σοιτίη, αεμήνε μοτάϊε ωτάβλε, ωήλε κο βινήσε ελπέμιτκο, ηθήσεο μρτάϊα, τοτλά μα εράτιεμο ετω, ω ελτορολημίχα ή πέρβμιχα ή ενηκλήτε, μα μεόλωρομα никитичеми романовыми, преждереченный бориси годоноки, обмышльще, некако скипетродержавство российскаго цртвіть вопрітти даде: но како бы, й последній црьскій корень йзывстнь, й скипетродержавство, российскаго цртвіть сами вопріть, обо бы властію, єть прежде ймыше, й всеми стращени гавльщесь: обо же й посупросими об некінуи. Й тако покатака црь, сперва же гавись кротоки, млтнии, дароподателени, н ко ветеми ймет мардів, По мале же Шкрыват ви грцы гневя, й йекр8 зловы, в пепеле тажцівнем, йли йку отнь в тернін, велики пламень вопали, й щ баграницы вогорде, μ ποκαβάτα κο ει ένα τη τελήκα μ ιδροίτενα. Γλίολοτα ογέω μ преставленіе пришпаматнаги, кліочестиваги цра, й великаги кніза, деолора ішанновича всем риссін, й неправеднаги оббій ства, того бориса, не шрбіжіеми, но штравными вквищеніеми. Й пло бліородім древа насажденный, йз корене подстив: й до η πλο ελγορολία древа нагажденный, из корене подетче: и до «Υмертый Егш сотворй. По преставленій же Егш сродникшвя, «Деодшра никитича романова, й братій Егш, людей мишгихя наоўчаще на нихх, кознію лукавою элш творити, й неправеднам на ий элшеловичи. Й по лукаво йхх элшеловій, людей мишгихх оў нихх ймаша: Й кои за нихх стомша, й тёхх мучный роными муками. Они же Шиюдх, на гарей свойхх, ничегш не глаша, терпыше за нихх в правдж, Пойе не вёдам ничегш за ними гари свойми. Потомх же вложн вра́гя, во алезандрова члка никитича, во втора́го парденьева, - 5л8ю мысль. Той же второй баше, аледандра никитича казначёй, й вложи себів в мысль, ійкожде древле, шкажн-ный ійкими квчковичь, оўмысла на гдра своегш, на киза

ΑΠΑΡΕΑ ΓΕΙΟΡΓΙΕΚΗΜΑ ΕΓΟΛΙΘΕΙΚΑ, Η ΠΡΗΤΕΚΧ Κ ΕΡΑΤΙΗ ΕΚΟΕΉ, ΡΕΚΧ Η ΗΕΘΑΧ ΟΥΕΙΕΜΧ ΓΑΡΑ ΕΚΟΕΙΟ, ΚΗΜΑ ΑΗΑΡΕΑ, ΤΑΚΟΟ Η ΕΟΒΕΡΙΔΙΉΓΑ.

ΤΑΚΟΤΚΑΕ Η ΕΙΉ ΟΚΑΛΗΝΗΝΗ ΕΤΟΡΙΟΉ, ΠΡΊΤΑΕ ΤΑΝΉΟ, Κ ΕΕΜΕΝ ΓΟΛΟΝΟΚΟ, Η ΕΟΒΙΚΕΤΉ ΕΜΌ, ΥΤΌ ΜΗΝΕ ΟΙΡΑ ΠΟΒΕΛΉΤΧ ΟΥ ΉΝΗΝ, ΗΛ ΓΑΡΗ ΜΟΝΑΜΗ, ΤΟ Η ΕΟΤΙΚΟΡΙΟ, ΕΕΜΕΝ ΚΕΡΑ ΕΚΙΕΤΑ, Η ΚΟΣΕΙΚΕΤΉ ΟΙΡΟ ΚΟΡΙΕΟ. ΗΓΡΑ ΤΗ ΕΟΡΙΕΟΤΑ, ΠΟΚΕΛΉΤ ΤΗ ΕΚΑΚΑΤΟ ΚΟΡΕΝΙΑ Ε ΜΤΕΙΙΚΉ Η Η ΠΟΒΕΛΙΕ ΚΤΟΡΙΟΜΟ ΕΚΡΙΔΊΤΗ Ε ΚΑΜΑΤΑ, Ο ΑΛΑΚΑΤΙΚΗ Η ΚΟΤΙΚΟΡΙ Η ΚΑΤΙΚΉΤΗ ΕΚΑΚΑΤΟ ΚΟΡΕΝΙΑ Ε ΜΤΕΙΙΚΉ Η Η ΠΟΒΕΛΙΕ ΚΤΟΡΙΟΜΟ ΕΚΡΙΔΊΤΗ Ε ΚΑΜΑΤΑ ΤΑ ΓΑΡΑ ΕΚΟΓΙΟ ΠΡΙΙΊΛΑ ΕΛΑΙΤΑΙΚΟΚΟΑ ΜΗΚΗΤΤΗΝΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ Η ΠΡΟ ΚΟΡΕΝΙΕ ΗΚΕΊΤΗ ΤΗ ΠΑΡΑ ΕΚΟΡΙΟΝ ΤΗ ΕΚΑΤΙΚΗ ΤΗ ΠΑΡΑ ΕΚΟΡΙΟΝ ΤΗ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ Α ΑΝΕΙΙΚΉΤ Ε ΚΟΡΕΝΙΕΜΙΚΉ ΚΟΡΕΝΙΑ ΤΟ ΠΡΙΙΚΕΟΙΙΜΑ Α ΑΝΕΙΙΚΉ Ε ΚΟΡΕΝΙΕΜΙΚΉ ΚΟΡΕΝΙΑ ΤΗ ΠΡΙΙΚΕΟΙΙΜΑ ΤΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ Α ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ Α ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ Α ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ ΤΗ Α ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΕΚΑΙΤΉΤΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗΝΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗΝΑ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΠΡΟ ΚΟΡΕΝΙΕ ΤΟ ΤΟ ΤΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ ΤΗ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΠΡΟ ΚΟΡΕΝΙΕ ΤΟ ΤΟ ΤΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗΝΑ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΠΡΟ ΚΟΡΕΝΙΕ ΤΟ ΤΟ ΤΑ ΑΝΕΙΙΚΉΤΗ ΤΗ ΑΝΕΙΤΙΚΉΤΗΝΑ ΤΗ ΠΡΟΚΟΡΙΤΗ ΚΕΙΡΟΡΟΊΤΗΝΑ Κ ΜΑΚΑΙΤΗΝΑ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΕΚΑΙΤΙΚΗΝΑ ΤΗ ΕΚΑΙΤΙΚΗΝΑ ΤΗ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΕΚΑΙΤΗΝΑ ΤΗ ΕΚΑΙ

Црь же борнех, вида йхх неповинивы кровь, держаще йхх на москве за приставы, миштое врема, й оумышлам на вичное нух житте, с монквы розоглати, по градой н по митремя. Ободшра же никитича повла в ратманомя деровымя, в сійскої митрь, й повель Егш тамш повтричь, онх же гарь неволено бысть постриженя, да волено й с радостію велієно, й чисты срцемя, аггльскій образи вопрів, й живаще в постів, й в млітвів. Алезандра никичнува, с лешичьеми лодыженскими сосла ко стиденому морю к усолью, й тамш єгш затворища в' темниць, й по повельнію єгю * тами обд вшиля, й погребени бысть на ляде. Мнуайла же никитича, с романоми тяшиными сосла в пермь великвю, й повель вмя зделати тюрмя, б града седмь поприць, й тами обдавища, й по-гребени бысть, в пясть месте. На гробо же всти вырогли два древа, именчемые кедря, Едино в головахя, а другое в ногахя. Ішанна же никитича, погла в гивиско горо в пелымя, є смирнымя маматовымя. Да к том в к смирном в посла васильм никитича, с сотникоми стрелецки со Iwahn некрасовыми з тамже васнята никитича обдавница з а тобанна никитича морахв гладо. Бти же вида вво правдв з й дшв виче, не сестрою, не тетку нух настасью никитичну, не алезандрову семью никитича, посла с приставы на вело бзеро, й посадища йхя в тюрмв. А кизь борисова сна канбулато-вича, кизм ішанна сосла в тюрму во бранескя, а киза їшанна со кигинею посла с тимохою гразнымя, в кожевзерской мнтрь, а кнейню вет», в пветыню, й повель тами й поетриць, й оудавити обонхя, в томже месте. Феодшров 8 же жен в никитича, зенію ішаннови , посла в заонежьскім

На пожь написано: лешнтій.

ποτοετω, μ ποελλήμια ελ κ προκδ, μ μορήκια 3' τολο'. Ετα жε κήλα ελ πράκλ , μ μεποκήμησε περπέμιε, μ λιώδ κ με ογκράπη. Θρολημέκα μχα ρεπημημία: λ κοτημώ μχα μ πομέτωλ, κέτωχα κενέλα ρολότη κ ρολότη λ α жηκοτώ μχα μ πο дворы побелів ропродати. Послів же йхв разоренів пе мало врема проде: Повелів їшанна никитича пі киза їшанна борнеовича, й сестря деодшра инкитича, й дестей, й спохя, привести вх й вочны, в' юрьевской оувздх, в' село клины: й повель об них быти приставоми, давыд жерецов , да ваейлію хлопов выша об нихи, даже й до смерти цра бориса. А сицки и тюрмы выплетили, й повель йми быти, в понизовый городжих воеводами. А киза борига алезандровича э на бъл в взере, в темниць не стало. А кнзь ішаннова сна сникаги, кнзь васнліа, повель привести к москве на тельсе, й оуморища всй. По сн же мниги стращени показаєм, їй ΜΗΨΙΉ ΤΕ Η ΤΑΝΣ ΕΟΑΙΑ: ЦΡΤΒΟΒΑ ΤΕ ΓΕΛΜΕ ΛΈΤΖ » Η ШЕСТЬ мих. При гарьствованій же єгш, попощенієми бжінми, некто ш просты вонни, глемый гришка отрепьеви, бывый во миншестве германи: воложи на са йма црыкаги ена димитріа ішанновича, йже оўбіёнх бысть на оўглечь: й показаса вских, гакш йстиннш той Есть, истежавый оўбійственныхх дланій з цой борновых . Й прійде в' полив , й жигимонта королю польскаги шбольсти , й помощи велик рок δ δ нег δ прій : н целеть выцыги града москвы достнже. Цел же борнех, развичев таки фіалх, гнева гарости гдна, нань иливащесь з и влыша про гришкино вобраніе отрепьева: Смертоновны Séліє оўпонки себе, й бысть мертки, в лісто, *3ргі_е, мца апріла, ви гі днь. По нёже сни єгш црвчь, феодшри борнсовичь, по воли бжіей, й по неранію всенародному, ймено_ ваніє прыков на ст прінтя, тогда вмв ввив бі лита:

кленца же црыскагш воложити на себе не обепть, понеже поп8-щенієми бжінми, гришка рострига, пртола црыскагш косився, й цры помазася, й в црыская вшеди. Цря борисовужь свпрягя, й сна всти црвча деодшра борисовича, обдавленієми εκοηγάμια, α εεττρέ ετω μσκη βέμιο, κο μημμετκαμ ωμέλτη ποκελέ. Πρωτκοκα жε τουίο λέτο έμηο, εξακόμηο, ούπη κάλεμ, η ήτρω πθετόμημω τκορώ πο κεώ μην, ω κέρτ жε хртійнеттьй, ни малш прильжа, но зтелш рвгажем, й обчтлей латінскій и поліши приведе, й злів совівтва, какш бы блго-честивое пртвіє рарвшити, й обескій законы ни во чтш положити, й віврв чюдв привести, нівкое же бівсовское йгралище проклатый сотвори, подобіємя йда всейдца, й хитростію некакою отнь и него и вода, й бо дійвола неволить влекомя: прочеству и себе, каки наследники тому хоще выти. По малу же времени, проклатый оный рострига гришка, ш житта исчезе, обетиство скончаса: й в соделаний всти, на пагубу ему адеко ларе, отне сожеса.

ртвім же робсійскаго скипетря прімтя, некто больря, кизь василій ібанновичь шхйскій, древній же врагя діаволя, на хртіаня воюм, паки водвиже крамолу на цртвующаго тогда, паки мютежи й брани составлюхусь, й повсюду крови пролибахусь: ощы на чада оружім водвигоща, снове же ощемя мечь положища, й всюду войль й оубійства, й кровей теченів, нако реки проливащеем сій видеща окрестя прилежащым страны, на брань подвигощась, й исковет незнаема, й цртвію ничимя прилична, тако йстинна, не йстинна же паче, но точію ймьнемя того, не оутверженных дійы прельстища, й тако ймьнованів, преждебывщаго димитріа, не димитріа же, но ростриги малооумных дійа мюстись сотворища, й побсюду ботекоща, тако прязи крилатіи, грады же й міста

БЕ МЕЧА ТОМ В ШВЕРЗА́Х ВЕМ , Й ЦРТВ ВЮЩАГШ ГРАДА БАЙ ДОЕТНГОША, НЕ СИЛОН ВОМОГАЮЩЕ , НО ЛЕСТІЮ , Й НЕНАВИДЕНІЕМЯ : НА
ЦРТВ ВЮЩАГШ ТОГДА , ЦРА ВАСИЛІА ІШАННОВИЧА . Й СЕГШ РАДИ ,
МНШТИ Ш ЦРТВ ВЮЩАГШ ГРАДА , КО ОНТЕМЯ ПРИСТАЩА , Й БАГО—
ЧЕСТИВАГШ ЦРА ВАСИЛІА ІШАННОВИЧА , ЇЇ ЦРТВІТА ШСТАВИ , Й ВО
ЙНОЧЕСКАМ НЕВОЛЕН ОБЛЕЧЕ , Й ПО НАЧАЛЯ В ЧЮДОВЯ МНТРЬ ПРЕ—
ДАДЕ . ЦРТВОВА ТОЧІН ЩЕСТЬ ЛЕТЯ , НИ ЄДИНЖЕ ДИБ , ВО
ВРЕМА ЦРТВІТА СВОЕГШ ВОВЕСЕЛИСЯ .

проду же совети не блги бысть, да нберути цра, щ нны страни, н мныгнии корола жигимонтова сна владислава, бгоже николиже знажие: но точто словесы, н ложными шефцанта_ мн, н клатвами гетмана станислава желковскоги, і алезандра Гавевскаг прелщаеми , вежчески себе том поработниа : н не точію очеств в своем в н племани но н диїлми паче же н вфре хртіанской , навітницы быша , й предатели . Прежде-реченнаго же цра василіа ішанновича , з братією єгш ємша , й в литву к королю штоглаша, й такш неволить себе порабо-тиша. Ибраша ш сцієнных мужей , црыскагш племене , преощієннаги мнигрополита філарета никитича, ростовскаги на варославска, й с ними архимандритови, й нігумениви. й сін_ клита же болфина , киза василіа василієвича голицына , й йнеха, й ш воннетва не мали. й снха неволне послаща, к жигимонт в королю, просити вги, да даста йма, на риссійское цртво, во блгочестив в верв, сна своєги влади. елава. Той же посланных прошента прта, небрегій, й лестню промышлам, тако оно багочестньое цртво софещити, й в повиновеній сотворить, ко своем в королеветь в.

Το μρωσταθοιμά же градь москвів, всі страха радн, гетмана шетаннелава желковекаги, й прочее полекое й литовекое Воннетко, в любовь вопрімша, й свой разорителя, такше блюстителя граду безумиши поставница, й грады тому шверзоціа й себе в повиновеніе даша. Тін же видтвше, такше желаніе своє получища, й всяку власть ш больру, й ш прочи чиновникшья шёмща, й на см вопрімша, й блюстители граду свой обучнийща: й шружіе ш встух штаціа, й ймущих хлтех гладствовати оставища, сами кровьми ттух насыщахусть, й нуждаху встух ттух прелети шбратити, й шеще с ними быти.

Па же слышава во градеха, блгочестивых ш воннетва, й кесь народа, ревностію по бать ражегшеся, й по братін доволны поболёвше, й на брань ставше, ко цртв вющем в град в пришедше, й дшы свой, тв положити шетьщавше бдины точію в развить полагающе, йли гакы да црковь бжію ко очеств вобраттьта, й братію в плён держимы свободьта, йли вси за очество смерть прійм вта.

ольстін же й литоветін народи, видівше оных блгочетть вых против себе ставших , на безаконіе оустремишась , й живущих во црыть виціє граді, нікінх , вселц огнюй мечю в сийдь сотвориша, й оу цркбей бжій всачески красот выбаша, й в бечестіе полагаше, й блгородных жены, й дівы не познавшых мужа шскверниша, й чтш глголю, вса спроста, в бевістіе сотвориша. Преосцієннаго же мітрополита філарета никитича, й болюрина кизм василіа василієвича, й прочінх с ними жигимонт король, заточенієм осуді, й в таковом шулобленій пребысть, лік девать. В црытвущій же граді, паки брани, й крови теченіе мишжашесь, овін оўбш, блгочестивін, тщах вся паки прім цртвующій граду, й црковь, обін не да , й до конца разорити.

тоже врема во цртв вощемя градт, со интин блгород-ными гатя преждереченнаги, деодира никитича сия, цра же й великаги киза, деодира гианновича сродникя, михаиля деодировичь романивя, еще йня сый, й иноплеменных же, ъжлю ненавиднмя: понеже W мнюгнхя слышах в, гако то вкифетродержателю быти, российскаго цоткта. Й сего ра не маля страхя, в дил нух вниде. й мнюгажды помыслица гатн Его но локавый советя техя, беделеня бысть: й бжінма всемог виныма дланьма блюдомаги, никаки искоренти вомо-гоша. Потомже члколюбію бжію, паки к риссійском народ в шераціаюцівет, екоренат йхх в радость пронведе. й црковь скою стою, каки вдово престаржвия, й шаканім совлеченно, пакн каки невжето обкращено, показати вохотть. Й по мниги бранеха, й сраженівха, й кровей пролитінха, пакн багочестивін ростін народн, прыствощій града, й прковь бжію прімша, й бжім врагн, й свом мечю в снедь полагаще. Бысть же сіє, по мати во тріцы славимаєм бга, й помощію надежды катійнесії помощію надежды хотійнекій, престым біцы й мітвами ршесійскій чидотворцива, петра й аледіа й ішны. слежбою же й промысло, й раджиїєми ко всем в риссінском в великом в гарыств в во во воды, киза димитріа тимофеєвича тр в вецкаго: да стольника киза димитріа михайловича пожарекаги: да нижегородца послекаги члка, кшемы минина, й вей ратибі людей. во рка год номбра, в к к див.

ро црыть вощё же й белицемя граде москве, власть придержах бест ресскім державы с больрь и воєводы и й прочін ш црыскагш сункліта сеще, й бі помогающе, по бликш воможни вобводствовах сехдыце, й шбладах и гакожде лепо бысть, поновльюще же й стромще, в црыскомя дом и во всемя црыственцемя граде, вся шпроверженнам и й расеченнам, храмы же стым шскверненным, повелеща пакн

оўкрашатн з комужди по силь своей з шеціати стыми шеціе_ нієми з всако бе линости з трателни строжие во все рисін. Й положивше оўпованіе, на содержащаго вежческам, во тріцы славнмаго бта, й собра мітрополиты, й архідпісты й дпісты, народное мнижеетво, правоглавный хрттанг. Й заповедаща первіке во црьств вющеми градів москвів, по семи послаща, во веж грады ршесінекім державы, ш веё осщеннагш собора, да постатем три дии, вей православній хртімим, й да молм всещедрагш бга, й прутую бцу, ш оустроеній всем русскім земли, й дал бы гдь бгх, пра й гдра, всем ршесін, й на прочими гдртвы ршесінекім державы, й оустронля бы поленам, всем православному хртіанству. По всей же ршесін, всек πρακοιλάκημα χριτιάμα, Μολάχδια ΕΓΥ ω ιέμε πρηλική , постацься три дни, ни гадоць ни піющь, з женами й дістьми, й сеоцыми манцы. Со колика багость гана. й колики соть мардів, й нейзреченнам мать Егш. да во скор ΕΤΕΧΕ Ψ΄ ΒΕΕΑ ΔΙΙΙΑ, ΕΟΒΟΠΉΙΙΙΑ Κ ΗΕΜ΄ Α΄ ΤΟΓΑΑ ΟΥΜΛΕΔΗΕΜ ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΕΚΗ ΓΑΡЬΕΤΒΟΜΕ Α΄ Η ΠΡΗΒΡΕ ΜΑΤΗΒΗΟ , ΗΑ ΒΕΕЬ ΧΡΤΙΑΗΕΚΙΗ ΡΟΔΕ : Η Η ΕΕΓΑΑ ΕΛΗ ΕΊΤЬ ΒΕΕΜΕ ΠΡΗΒΙΜΒΑΙΟΙΙΜΕΜΕ ΗΜΑ ΕΓΨ Η ΕΤΗΗΗΟΙΟ , Η ΟΥΕΛΙΜΙΙΙΑΒΕ ΜΑΤΕΝ Η ΒΟΔΙΜΕΑΗΙΕ ΟΥΕΟΓΗΧΕ ΡΑΕΨΕΣ ΙΒΟΗΧΕ , Η ΙΑΚΟΕ ΔΑΡΟΒΑΉΙΕ , ΑΧΌΒΗΟ Ε ΙΟΕΙΤΈ ΠΟΔΑΓΤΕ рабш своймя. Й сперва оўбш начаша помышлатн и баго-втерномя, й бго хранимомя гарть, й ганще койждо ближнем в своем в, тако достойнш войстиння, быти цремя й гаремя, всем ршсін, сродник великагш гара цра, й великагш киза, деодира ішанновича всем ршсін, си веродшра никитича рома. нова, блородном в блочестиком великом в гдрю михайл в деодировнию. Гав же той багій совити йхи, в дило прои ВЕДЕ, Й ПРЕЖДЕ ОЎБШ НАПНЕАВШЕ, Й НБРАНІН ЦРЬСКОМИ, ВЕЛНКАГШ - гара мнханла Деодшровича, в тоже врема бысть емв

великом в гарно за лите, и мих и конжди своеги чин в пнеаніє: таже пріндоша в бголвленскої мнігрь, на подворіє стым живоначалным трим , сергієва митра , ка келарю старц авраамін палицыну, мнигім дворана, й дісти боарскій, гости мишенхи разныхи городшей, й всаки чинш люди. Шкрыша Ему совити свой, на блгонзволение, принегоциа же пнеаніє ш неранін црыскоми, й молиша єго, да вовжетних ш ее, державетв вощыми тогда больрами, н вовводами. Стареци же об семи ворадоваса по много похваливи совети HXZ , H W PAAOETH MHWIHXZ ENEZZ HEMONHHEEA, LOBERTH BEENS WELLEHHOMS COEOPS, HEONAPW HEOGEONA, Беем 8 [црьеком 8] ейнкліт 8. онн же ельішавше, блгодарнига бга , со преелавной начнанін . Завтра же снидощаєм мітропо-литы , й архівпкпы й впкпы , й весь состенный соборх , й БОЛАРА ЖЬ, Н ВОЕВОДЫ, Н ВЕСЬ СУНКЛНТЕ, Н СОВЕТОВАША Н нбраша, цреми н гареми, на московское гарьство, багов врнагш БЛГОРОДНАГШ 2 ВЕЛНКАГШ ГДРЖ МНХАЛА ДЕОДШРОВИЧА: Н нбранін Erw црьекомх напнеа́ша. потом лобное мікето, резанекаги архібпікпа Деодшента, да троецкаги келара старца авралміл : да нова спекаги мнтра, архимандрита і wenфа: да бофрина ваенліа петровича морозова, к вопрощенію всеги воннетва н всенароднаги мнижества, и неранін цовскомя.

обран же тогда к лобном мет веем вонм монковека гарьства бесчисленное мнижество народа, всех чинй. Дивно же готвориса, не веед ций бо наридо, чего ради собрани обста возопиша: михаиля деодпирови, да будетя црь й гарь московском гарьству, й всей русска державы. Й бжінмя йзьколеніемя, й оўмоленіемя, всеги шсціеннаги собора, й й всеги цры народнаги цры каги пароднаги

ΜΗΨΕΓΙΤΕΑ , ΒΕΙΚΧ ΤΗΗΨ , Η ΒΕΙΚΧ ΠΡΑΒΟΙΛΑΒΗΜΧ ΧΡΙΤΙΑΗΣ , Η ΕΡΑΗΧ ΕΜΙΤΉ , ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΟΕ ΓΑΡΕΓΙΤΕΨ , ΠΡΕΜΧ Η ΓΑΡΕΜΧ , ΜΗΧΑΗΛΟ , ΕΟ ΜΡΟΒΗΊΑ , ΓΡΟ ΜΗΚΧ ΕΛΙΚΉΗΑΓΨ Η ΒΕΛΗΚΑΓΨ ΓΑΡΑ ΠΡΑ Η ΒΕΛΗΚΑΓΨ ΚΉΧΑ , ΑΕΟ ΜΡΑ ΙΨΑΗΝΟΒΗΊΑ , ΒΙΕΑ ΡΨΙΙΉ , Β ΛΙΕΤΟ *ΧΡΙΚΑΣΕ , ΓΙΕ ΠΕΡΒΟΕ Η ΕΡΑΗΝΕΣ , ΓΑΡΙΟ ΕΜΙΤΉ . ΗΟ ΓΙΕ ΒΙΕ Η ΒΙΕΤΉΤΗΨ ΕΜΙΤΉΣ , ΓΑΚΨ ΗΕ Ψ ΊΛΙΚΣ, ΗΟ ΒΟΗΓΤΗΗΝ Ε ΨΕΤΑ Η ΑΠΕΙΑΚΗΙΕ , ΕΓΡΑ ΟΥ ΕΨΕΡΙΚΑΙΤΑ ΟΥ ΤΕΡΡΑΚΑΘΟΙΕΙΑ , ΚΟΗΡΑΚΨ ΊΗΤΕ ΓΕΓΕ Η ΑΠΗΓΑΚΙΙΕ , ΕΠΕΙΟΙΙΑ ΚΕ ΨΕΙΙΕΕ ΙΒΗΣΙΤΕΛΕΤΙΚΟ , Η ΗΕ ΨΕΡΙΕΤΕΙΑ ΗΗ ΒΟ ΕΣΗΗΝΟ ΓΛΟΒΕΙΗ ΡΑΗΡΕΤΕΊΑ , ΗΟ ΓΑΚΨ ΒΟ ΕΣΗΠΗ ΓΑΡΑ ΜΗΧΑΗΛΑ ΑΕΟ ΜΡΟΣΗ ΚΕΝΑΚΙΚΗΜΣ ΓΟΙΤΕΜΣ ΓΡΑΣΙΨΕΣ , Ψ Η ΕΡΑΗΝΙΚΕ . Β΄ ΤΌΚΕ ΒΡΕΜΑ , ΚΟΛΙΚΙΜΑΣ ΓΟΙΤΕΜΣ ΓΜΗΡΗΜΑΣ Ι ΤΟΒΑΡΜΙΙΙΙ , ΤΑΚΨΆΣΕ ΗΕ ΡΑΗΣΕΤΕΘΒΑΧ Ε ΕΠΙΓΑΗΙΉ , ΗΗ ΒΟ ΕΣΗΗΝΟΜΣ ΓΛΟΒΙΕ . ΓΙΕ ΕΜΙΤΉΣ , ΠΟ ΓΜΟΤΡΕΗΙΉ ΕΣΗΝΑΓΨ ΒΙΕΙΗΛΗΑΓΨ ΕΤΑ .

ω τομα ηξράη κοκτετήτη, κο τάρη μηχάκα δεομυροκηνη, μα κοιτρομό ποιλάιμα πρεωιμένημας άρχιεπικπα ρεβάηεκας μεσμυρήτα, μα προεικας τέρς εκα μήτης, κελαρα ακραάμια, μα νήδοκα μήτης αρχήμαση εφίνησα, μα κολάρα, μεομυρα ιωάημοκηνα ιμερεμέτεκα: μα κήθη κολομήμερα ιωάημησκη εάτεμοκα ροιτόκικας: μα οκοληήνε μεσμυρα καιήλεκηνα τολοκημά: ή ιτολημικώκα, ή μκορμής, ή μττέ κολρική, ή ή ημώ ροθημιχα νημώκα, ή αταμάμωκα, ή καθακώκα, μημώκειτκω ληδιή, ή ιπηθετήμια ήχα κ κοιτρομές, το οκραθωμά πρίη: ή κα εποκέμημα κλυμμ μιμές κιμώ, ή πρημ μκω μρίη: ή κα εποκέμημα κλυμμ μιμές κιμώς, ή πρημ μκω μρίη: ή κα εποκέμημα κλυμμ κα επιτιή πέτης μητροπολήτα μοικόκικη, ή κικό κα επιτιή πέτης μητροπολήτα μοικόκικη, ή εκα επιτιή τελώμα τάρη η ημοκή μαρμίκ ιωάμησκη ή αλεξία, ή ιψημη εμίτη νελώμα τάρη η ημοκή μαρμίκ ιωάμησκη ή αλεξία, ή ιψημοκα επιτιή τελώμα τάρη η ημοκή μαρμίκ ιωάμησκη ή αλεξία, ή ιψημα επιτιή τελώμα τάρη η ημοκή μαρμίκ ιωάμησκη , η επία κα επιτιή τελώμα τάρη η επιτιή της επιτιή τελώμα το τάρη η επιτιή το επιτιή το οκραθική της επιτιή της ΜΗΧΑΉΛΑ ΠΡΈΜΣ Ĥ ΓΑΡΕΜΣ, ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΟΕ ΓΑΡΕΝΤΒΟ, Ĥ ΤΑΚΟ ΠΟΝΤΕΙΠΕΕΤΙΕΙ ΕΜΑΝΌΣΑ, Ĥ ΛΟΙΤΗΒΑΌΤΣ ΠΡΕΗΜΑΝΗΉΤΑΓΟ ΓΡΆΛΑ ΚΟΙΤ
ΡΟΜΕΙ, Ĥ ΗΕ ΛΟΙΠΕΙΠΕ ΓΡΆΛΑ ΒΑ ΕΛΉΗΟ ΠΟΠΡΗΠΕ, Ε ΓΕΛΟ ΗΟΒΟΓΕΛΙΚΗ ΗΜΑΝ ΒΕΜΟ, Ĥ ΓΡΆΛΑ ΠΡΪΗΛΟΙΠΑ, ΓΡΑΛΟΛΕΡΤΑΌΤΕΛΗ, ΓΟ ΜΗΓΟΤΕΓΕΝΙΚΉ ΗΑΡΟΛΑ. 3ΑΟΥΤΡΑ ΤΕ ΑΡΧΙΕΠΙΚΠΣ ΑΕΟΛΟΡΗΤΣ, ΓΟ ΕΓΤΕ ΘΕΙΜΕΝΙΚΙ ΤΟ ΕΙΝΕΝΙΚΉΤΟ ΑΝΤΙΕΙΙΙΉ ΓΕΝΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΉ ΤΗ ΕΝΙΜΕ ΤΟ ΑΟΓΤΟΛΗΪΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΉ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΉ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΉΝΗ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΉΝΗ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΙΙΙΉΝΗ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΉΝΗ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΙΉΝΗ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΙΉΝΗ ΤΗ ΑΝΤΙΕΙΙΙΙΙΙ

ондоша же ко шбители живоначалным тройцы, в ыпаской митрь. Й беда пріндоша на обеть реки костромы, весь црковны чинх града тогш, шблекошась во шсцієнных ризы, й вземше чтным крты, й чидотворным йкшны, й йдоша й града, со мишжествшмх наршда, й женами й детми, й пондоша в то же йпаско митрь, ко гари Михайл деодоршвичи.

 \hat{H} гарна , йнока марфа \hat{I} шанновна , образы в стретнан , за митреме .

Αεομωρήτε αρχιξηική ρεβάμικου ή αδρομικού, τάρω μηχάμαδ Δεόμωροβημώ Ευμιξήμησω ιοβόρα, πράβηλε γελοβήτьς, α τοβορήλε.

Πρεψειμέнный κυρήλλα Μιτρωπολήτα ροεπόκειξι ή ιδροελόκειξιή, κ δραϊέπκπω, ή επίκπω, δραμμαμαρήτω ή ή εκλήκατω, ή κέτω ωτιμέнный τοκόρα, κά κελήκατω τάρα, μέρα ή κελήκατω κή αλ Μηχάμλα Αεόλωροκηλ, κτά ρωτίη, κλιοτλοκλώμτα, ή κτα Μολάτα, ή γελό κώντα.

Боларних деодшрх ішанновичь шереметекх, речь говорилх.

ελήκι τάρω μρω, ή δελήκι κή 36, Μηχάήλα μεόλωροθηνω βιελ ρωικίη, Βάιμη τάρεω δολάρα, ή ωκολημίνια, ή ηδωμώα λώμη, ή επόλημικη, ή επράπτια, ή μβοράμα Μοκόβικία, ή πρηκάβηωα λώλη, μ μ τορομωκ ακοράμα, μ πηλιμί, μ τολοκω επρελεικία, μ τοπημκή, μ τος μ μ μπαμάμω, μ καβακή, μ επρελιμί, μ κεάκια ελθπήλωα, μ ποργόκωα, μ κεέχε τορομώκε μοτκόκεκατω τάρωστα , κεάκη чинώκε λώμη, κάμε κελήκομε τάρω, κελέλη νελόμε ογλάρησε, μ ω κάιμεμε τάρωκομε βαράκιμ επροτήσε.

Α ποιλής του , Βελήκομε εμλη Ακομως , ή εοβορήνε .

Реликій блгородный гарь, праведнагш, й блгочестивагш корене блгоцвет вщам шрагль, црь й великій княь, миханля деодировичь, всем ршесін. Ведомо вамя гарю, настомщым скорби, что праведными свабами бжінми: грей ради всегш православнагш хртіанства, на превысочайшемя пртоле, великім ршесін, москшвекагш гарьства, црьскій корень пресечесь, й послет тогш были йбранным гари, а последней быля, на московско гарьстве, црь, й великій княь, василій ішанновичь, всем ршесін: й по шкщем грекув, всегш народа московскагш гартва, а по завнети ділволи, миштім люди Єгш гарм, воненавидели, й ш негш шетали, й в москвоскшмя гарьстве, обчинилась соянь, й послыша то полской й литовской жигимону король, ροβης, ή ποιλείωα το πολικοή ή λητοκικοή πητήμους κορολες τοιλάκες ις εγουτηπημικαμή, μοικοκικας τάρειτελ το ημπημική, πρηγιλλά πο μοικό τοιλάκες ις εγουτηπημικαμή, μοικόκικας τάρειτελ το ημπημική, πρηγιλλά πο μοικόκ τε τράθης το δής της πρηγιλλά με μοικόκικος τάρειτελ το τάρειτελ της ικαι ικορολίθητα καληγιλλά μα μα μοικόκικος τάρειτελ τάρειτελ τάρειτελ κορολίθητα καληγιλλά μα μοικόκικη τάρειτελομε βλέπελ ή κ πολιμίς, ή κ λητικέ , κ πολληγικό τάρει το παραμικέ το μοικόκικο κάρελ , τρεγικαί βιακόμα, ποπράτε, ή ογημημίτε κ ρωιτίμικομε τάρτες λατώμικος κάρελ , ή πολική το καληγικό το κάρελ , ή πολική το καληγικόκος κάρελ , κ μοικόκικος κάρελ , κ μοικόκικος κάρελ , κ μοικόκικος καληγικόκικος καλ ΓΑΡΕΤΤΟ ΡΑΒΟΡΗΛΗ, Ĥ ΕΤΈΙΑ ΕΤΕΊΑ ЦΡΙΚΕΗ ΨΕΚΕΕΡΗΡΑΝΗ, Ĥ ΜΗΨΓΟΗΑΡΟΔΗΟΕ ΜΗΨΕΙΤΕΟ ΛΙΘΔΕΉ ΕΕ ΥΗΕΛΑ ΠΟΕΉΛΗ. Ĥ ΠΟ ΜΑΤΗ ΕΤΕΊΗ
ΕΟΕΡΑΒΕΑ Ε ΓΟΡΟΔΙΚΧΕ Ε ΡΑΤΗΙΜΗ ΛΙΘΔΗΗ, ΕΟΛΑΡΗΝΕ Ĥ ΒΟΘΒΟΔΑ,
ΚΉΒЬ ДΗΜΉΤΡΙΗ ΤΗΜΟ ΛΕΕΚΗΥΑ ΤΡΕΕΙΚΟΗ: ΤΑ ΕΤΟΛΗΡΙΚΕ Ĥ ΒΟΘΒΟΔΑ,
ΚΉΒЬ ДΗΜΉΤΡΙΗ ΜΗΧΑΗΛΟΒΗΥΑ ΠΟΤΑΡΕΚΟΗ, ΔΑ ΗΡΕΓΟΡΟΔΕΊΕ ΠΟΤΑΚΟΗ
ΥΛΙΚΕ, ΚΟΕΜΑ ΜΉΗΡΗΣ: ΠΡΗΙΙΛΗ ΠΟ ΜΟΙΚΕΕ, Ĥ ЦΡΤΕΕΘΙΙΗ ΓΡΑΔΕ
ΜΟΙΚΕΕ, Ѿ ΠΟΛΕΙΚΗΧΕ Ĥ Ѿ ΛΗΤΟΓΙΚΗΧΕ ΛΙΘΔΕΉ ΨΉΓΤΗΛΗ, Ĥ
ΠΡΚΕΗ ΕΤΙΊΑ ΕΟ ΠΡΕΤΗΝΕΝ ΑΤΕΠΟΤΕ ΙΘΑΚΗΧΕ ΛΙΘΔΕΉ ΨΉΓΤΗΛΗ, Ĥ
ΑΡΕΚΕΗ ΕΤΙΊΑ ΕΟ ΠΡΕΤΗΝΕΝ ΑΤΕΠΟΤΕ ΙΘΑΚΟΚΙΚΟΜΕ ΓΑΡΤΕΙΚ, ΠΕΙΨΙΡΕΑ 2
Η ΛΙΘΑΜΗ ΕΤΙΊΗΜΗ ΠΡΟΜΑΙΙΙΛΑΤΗ ΗΤΕΚΟΜΕ: ΓΑΡΤΕΙΚ, ΠΕΙΨΙΡΕΑ 2
Η ΛΙΘΑΜΗ ΕΤΙΊΤΕ, Ĥ ΕΕ ΓΑΡΑ ΗΗ ΗΑ ΜΑΛΟΕ ΚΡΕΜΑ ΕΙΘΤΉ ΗΕ ΜΟΙΙΗΨΟ.
Η ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΓΨ ΓΑΡΕΤΙΚΑ, ΕΟΛΑΡΑ Ĥ ΨΙΚΟΛΗΡΙΙΑ, Ĥ ΕΙΛΑΚΗΧΕ
ΥΗΗΨΕΣ ΛΙΘΗ, ΠΗΓΑΛΗ ΕΟ ΕΙΑ ΟΥΚΡΑΗΗΝΙΑ, Ĥ Ε ΠΟΜΟΙΚΙΑ Α, Ĥ
Ε ΠΟΗΝΙΟΚΙΚΑΓΨ ΓΑΡΑ ΙΘΑ, Ĥ ΕΙΝΗΚΑΓΨ ΚΗΒΑ, ΚΟΓΨ ΕΓΕ ΛΑΓΤΕΛ, ΡΕΙΤΙΚΑΓΨ
ΠΡΤΕΙΑ, ΓΑΡΑ ΙΘΑ, Ĥ ΒΕΛΗΚΑΓΨ ΚΗΒΑ, ΚΟΓΨ ΕΓΕ ΛΑΓΤΕΛ, Ĥ ΚΟΓΨ
ΚΕΘ ΒΕΛΑΘΕΌ ΨΕΘΕΡΕΤΕΛ, Ĥ ΑΛΑ ΕΙΝ ΓΑΡΑΙΚΑΓΨ ΨΕΗΡΑΝΙΙΑ, Ή ΚΟΓΨ
ΚΕΘ ΒΕΛΑΘΕΌ ΨΕΘΕΡΕΤΕΛ, Ĥ ΑΛΑ ΕΙΝ ΓΑΡΑΙΚΑΓΨ ΨΕΗΡΑΝΙΙΑ ΛΌΙΗ.

Η Γραμώκα κλάστη, ή βρίσορημα λουμίνα κυκκηχα τημώ λόλη, κ ποικετ εκτχαλικά, ή ω Γλέρκου ωθημήτη πρίεληλη Μημος κρέπα, υτό μα ποικοβικός Γλέρκοτβο, Γλέρα ωθράτη ή ποικοβικήχα ρολώκα, κοιώ Γλέρα πλήτης της κέτα λάστα λάστα λή ή ήμω Γλέρτες Γλέρκου η κοιώ με ήθημότη, ή ω τό Γλέρκου η μεμράτη, ή ω τό Γλέρκου η μεμράτη, ή ω τό Γλέρκου η μεμράτη και κοιώ με ήθημα λή μη .

Αενρδάρια, ε καί , ε και πρακοιλάκια, πρηχολήλη ε ιοδόρ Ηδίο, ή απτλεικδίο μρκόκε, πρεύτεια είμε, υτηάνω ή ιλάκ Η και είνε είνει Η ΑΕΟΡΑΉΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΙΑ Η ΚΗΛΙΙΑ Η ΠΡΗΚΑЗΗΜΑ ΛΙΌΛΗ Ο Η ΑΕΟΡΑΉΑ Η ΑΙΕΤΉ ΕΟΑΡΚΙΑ ΕΓΕΧΕ ΓΟΡΟΛΟΒΕ Ο Η ΓΟΓΤΗ Ο Η ΓΤΡΈΛΙΙΑΙ Ο Η ΕΓΕΤΉ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΓΉ ΓΑΡΤΒΑ ΕΓΑΚΗΧΕ ΥΗΝΟ ΛΙΌΛΗ Ο ΕΓΑΝΤΗ ΚΑΙ ΕΓΕ ΜΑΤΗΒΑΓΉ ΕΓΑ Η ΠΡΕΎΤΟΝ ΕΙΙΟ Η ΕΓΑΝΤΗΚΗΧΕ ΜΟΙΚΟΒΙΚΗΧΕ ΥΙΟΛΟΤΕΘΡΙΙΜΕΣ Ο ΠΕΤΡΑ Η ΑΛΕΣΙΑ Η ΙΨΗΜΙ, ΥΤΟ ΕΓΕΜΑΤΗΒΑΙΗ ΓΑ ΕΓΕ ΨΙΑΚΗΜΕ Ο ΚΟΜΕΚΑΤΑ ΑΝΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Ο ΓΑΡΕΜΕ ΙΡΕΜΕ Ο Η ΗΑ ΕΓΑΚΗΜΕ ΚΗЗΕΜΕ ΕΓΕ Ο ΜΙΙΤΗ ΗΑ ΕΛΑΙΚΗΚΑΙ Ο ΥΛΙΚΟΛΙΘΕΉΕΜΗ ΚΕ ΕΓΕ Ο ΠΟ ΓΜΟΤΡΕΝΙΚΟ ΤΟ ΜΕΡΑΤΗ ΗΑ ΒΛΑΙΜΕΡΙΚΟ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Ο ΥΛΙΚΟΛΙΘΕΉΕΜΗ ΚΕ ΕΓΕ Ο ΠΟ ΓΜΟΤΡΕΝΙΚΟ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Ο ΥΛΙΚΟΛΙΘΕΉΕΜΗ ΚΕ ΕΓΕ Ο ΠΟ ΓΜΟΤΡΕΝΙΚΟ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΙ Ο ΥΛΙΚΟΛΙΘΕΉΕΜΗ ΚΕ ΕΓΕ Ο ΠΟ ΓΜΟΤΡΕΝΙΚΟ Η ΗΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΟΣ Η ΗΑ ΒΛΑΙΜΕΡΙΚΟΣ Η ΗΑ ΜΟΙΙΘΕΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙ Η ΕΙΘΕΜΕΙΤΕΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙ Η ΕΙΘΕΜΕΙΤΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙ Η ΕΙΘΕΜΕΙΤΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ Ο ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΕΙΤΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜΕΝΙΚΑΙ ΕΙΘΕΜ на владимерекше и на московское, и на всю гартва ршестискагш цотвіть, гдреми цоєми, й великими киземи, всет риссін, праведнаги корене, блиенным паматти, великаги гдра цот, й великаги киза деодира їшанновича всет риссін сродника, ваек гара мнханла деодшровича.

πο μπτη βιεμουδιμαίω ετα, ή πο η μεράηϊο βιέχε λοξέή, βάτε τζρω τζρεμε υρέμε, ή βελήκημε κή βεμε, βιεώ ρωτίη ή ώκολη ή η κότε, βαμε τζρο μα μοικές, δολώρα, ή ωκολημίε, ή βιώκη τημωβε λοξή, ω μάλα ή το βελήκα υπλοβάλη, ή βο βιές τράτω, βιώκηχε τημωβε λοξέή, κο κότη ο υπλοβάηϊο, πρηβοτήτη ποιλάλη, ή βο μημοϊά, μα τόμε, τόρος της η κότε υπλοβάτη πουλλη, ράτοιτημωή τε δεκίω χήτροιτη, ή ι μεπρίωτελη βάμωμη, ι πολεικήμη, ή ι μεμευκή λοτή , κοτορώ βαμε τζρο ιλθεκήτη η ι τ μεμευκή λοτή , δήτητω το ημπτημική, κοτορώ βαμε τζρο ιλθεκήτη με οξήτης, δήτητω το μπτημική, κοτορώ βαμε τζρο ιλθεκήτη με οξήτης, δήτητω το μπτημική, κοτορώ βαμε τζρο ιλθεκήτη με οξήτης, δήτητω το κάρτη.

вамя великом Гдою , цою й великом кизю михайл в деодшровичю всем ршести, мітршполитя, й архієпкпы,

Η ΕΠΚΠΕΙ, Η ΒΕΕ Ε ΨΕΙΙΕΝΗΙΗ ΕΟΓΟΡΣ, Η ΓΟΛΑΡΑ, Η ΟΚΟΛΗΗΥΙΑ, Η ΒΕΑΚΗ ΥΠΗΨΕΣ, ΒΕΑΚΙΑ ΛΙΟΛΗ ΕΙΙΟΤΣ ΥΕΛΨ, ΥΤΌ ΒΑΜΣ ΒΕΛΗΚΟΜΝ ΓΑΡΗ, Η Α ΨΕΤΑΤΙΚΟ ΧΟΤΙΑΗΚΑΓΨ ΡΟΛΑ ΟΥΜΑΡΑΗΤΗΓΑ, Η ΜΗΨΟΟ-ΡΑΧΗΙΙΕΝΗΙΟΕ ΠΡΑΒΟΓΛΑΚΗΟΕ ΧΡΤΙΑΗΚΑΓΨ ΡΟΛΑ ΟΥΜΑΡΑΗΤΗΓΑ, Η ΜΗΨΟΟ-ΡΑΧΗΙΙΕΝΗΙΟΕ ΠΡΑΒΟΓΛΑΚΗΟΕ ΧΡΤΙΑΗΚΑΓΨ ΡΟΚΕΙΗ ΚΟ ΕΛΗΤΙΤΕΙΑ, Ψ ΡΑ-ΠΑΤΕΝΗΙΑΤΗ ΠΟ ΕΚΟΙΟ ΓΑΡΕΝ, ΕΜΕΟΚΝΗ ΛΙΟΛΕΉ, ΕΣΕΙΑΡΟΛΗΑΓΨ Η ΕΛΕ-ΗΑΓΨ ΡΕΙΛΑΗΙΑ ΗΕ ΠΡΕΒΡΙΈΤΗ, ΠΟ ΗΒΟΛΕΗΙΉ ΕΣΚΊΗ, Η ΠΟ ΗΕΡΑΠΙΉ ΕΚΕΙ ΥΠΗΨΕΣ ΛΙΟΛΕΉ ΤΑΡΤΕΙΑ ΡΕΙΓΙΗΚΑΓΨ ΠΡΤΕΙΑ, ΓΑΡΓΕΙΑ, Η ΚΑΛΙΚΗ ΚΗΒΕΜΣ ΚΕΙΑ ΡΕΙΓΙΗΚΑΓΨ ΠΡΤΟΛΣ Κ ΜΟΙΚΕΙΕ, Η Ψ ΒΑΜΣ ΚΕΛΗΚΗ ΚΗΒΕΜΣ ΒΕΕΝ ΡΕΙΓΙΗ ΕΙΙΤΗ ΝΕ ΚΑΜΣ ΚΕΛΗΚΗ ΚΗΒΕΜΣ ΕΚΕΝ ΡΕΙΓΙΗ ΕΙΙΤΗ ΝΕ ΚΟΙΜΕΙ, Η ΕΚΕΙΚΣΣ ΗΑΧΟΛΑΨΗΧΣ ΕΊΚΑΣ Η ΕΚΟΡΕΕΉ, ΕΛΓΟΡΟΛΙΕΜΣ ΕΚΟΙΜΣ, ΧΡΤΙΑΗΚΙΉ ΡΙΣΗΚΟΜΝ ΠΡΤΟΛΙΚ, Η ΕΚΕΙΚΟΝΝ ΠΡΤΟΛΙΚ, Η ΜΟΙΚΕΙΕ ΕΝΛΕΤΕ, Η ΠΡΟ ΒΑΙΙΙΣ ΠΡΚΟΗ ΠΡΗΧΟΛΣ Κ ΜΟΙΚΕΙΕ ΠΟΓΛΙΙΙΙΑ, ΜΟΙΚΟΒΕΚΑΓΨ ΓΑΡΤΕΙΑ ΕΚΑΚΗ ΥΗΝΕΙΣ ΛΙΟΛΗ, ΒΑΙΙΕΜΝ ΠΡΑΚΟΜΝ ΠΡΗΧΟΛ, ΨΕΡΑΛΑΚΗΝΗ ΕΙΝΑΚΗΙΑ Η ΡΑΛΟΓΤΕ ΠΡΙΤΙΑΝΝΤΙΚΙΙΑ Η ΛΗΤΟΚΙΚΙΑ ΑΝΟΛΗ, Η ΒΕΑΚΗ ΥΗΝΕΙΣ ΛΙΟΛΗ, ΒΑΙΙΕΜΝ ΠΡΑΚΟΜΝ ΠΡΗΧΟΛ, ΨΕΡΑΛΑΚΗΝΗ ΕΙΝΑΚΗ ΤΑΡΕΚΗ ΤΗΣΙΚΑΙΑ Η ΓΑΡΕΚΗ ΤΗΣΙΚΑΙΑ Η ΕΙΝΑΚΗΤΙΚΙΙΑ Η ΠΕΝΑΚΗΙΑ Η ΠΡΙΤΙΑΝΝΤΙΚΙΙΑ Η ΠΕΝΑΚΗΙΑ Η ΠΡΙΤΙΑΝΝΙΑ Η ΠΕΝΑΚΟΝΙΙΙΑ Η ΠΡΙΤΙΑΝΝΙΑ Η ΠΕΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΟΜΝ ΠΡΗΧΟΛ, ΕΛΙΙΕΜΝ ΤΑΡΕΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΗΤΟΚΙΚΙΑ ΑΝΟΛΗ, Η ΒΕΑΚΗ ΥΗΝΕΙΣ ΛΙΟΛΗ ΤΑΡΕΚΗ ΤΕΡΕΚΗΙΑΝΝΙΙΚΙΙΑ Η ΛΗΤΙΟΚΙΚΙΑ ΑΝΟΛΗ, Η ΒΕΑΚΗ ΤΗΝΕΙΚΑΙ Η ΓΑΡΕΚΗ ΤΑΡΕΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΛΗΤΙΟΚΙΚΙΑ ΑΝΟΛΗ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΜΕΙΝΕΙΚΗΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΙΑ ΑΝΟΚΙΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΙΚΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΚΙΑ Η ΕΙΝΑΚΙΚΙΙΚΙΚΙΑ Η Ε БУДУ во оустрашенін.

Боларних деодшрх їшінновичь шереме́тевх , великом ξ гарю говорилх рівчь .

ΕΛΗΚΙΗ ΓΆΡΑ ΠΡΑ , Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗΊΣΑ , ΜΗΧΑΉΛΙΧ ΑΕΟΔΟΡΟΒΗΊΑ , ΜΑΤΗ ΠΡΟΙΗΤΗ, ΧΟΛΟΠΗ ΒΑΙΠΗ ΓΑΡΒΙΑ , ΕΟΛΑΡΑ, Η ΟΊΚΟΛΗΗ ΤΙΑΝ Η ΥΑΠΙΗΗΚΗ, Η ΙΤΟΛΗΗΚΗ, Η ΙΤΡΑΠΊΑ, Η ΑΒΟΡΑΉΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΙΑ, Η ΠΡΗΚΑΊΗ ΑΝΟΙΚΟΒΙΚΙΑ, Η ΓΡΑΔΟΒΙΧ ΑΒΟΡΑΉΑ, Η ΑΘΤΗ ΕΟΛΑΡΙΚΙΑ , Η ΓΟΛΟΒΙΑ ΙΤΡΕΛΕΠΚΊΑ , Η ΙΟΤΗΚΗ , Η ΑΤΑΜΑΉΙ , Η ΚΑΊΚΑΙΑ , Η ΙΤΡΕΛΙΠΙΑ , Η ΙΝΙΚΑΡΗ , Η ΒΙΑΚΙΑ ΙΑΝΤΑΙΑΙΑ ΛΌΔΗ , ΕΙΕΓΟ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΓΟ ΓΑΡΕΛΕΠΙΑ , ΤΟ ΕΙΑΚΙΑ ΒΕΛΗΚΟΜΙ ΓΑΡΕ , ΜΟ ΙΚΟΒΙΚΑΓΟ ΓΑΡΕΛΕΙΚΙΑ , ΤΟ ΕΙΑΚΙΑ ΒΕΛΗΚΟΜΙ ΓΑΡΕ , ΜΟ ΙΚΟΒΙΚΑΓΟ ΓΑΡΕΛΕΙΚΙΑ ΑΝΟΔΕΜΙΧ , ΜΑΤΑ ΠΟΚΑΊΑΤΑ . ΑΛΑ

χρτιάητικας ποκόλ , ή τημμημώ , μα τκό μρωκιή πρτόλα , κ μοτική ήττη , ή τκοή μρυκημά πρηχόδομα , κυθχά λιαξή ωξράδοκατη, ά μέρρδοκα τκοήχα, ή κυθχά μεπριώτελε , μοτικό τάρωσταλ , δυτραμμήτη , ή κολαληκώ ουθημήτη . Α καίκα καίμα τάρεκα , μα κάιμα μρωτική πρτόλα , κο μρτεδιομίη τρά μοτικό ποτικό πολεμές κλάτα κυτμέμημωμα τοκορώμα, ή αλίξηπική μια κυθμές καίμα μετικό τάρα, το υπλοπκορη ή κολαμη, ή το κρτώ , πο κάιμεμε μρωτικόμε λουτομμίτες , ή ταθακήτη καίκα καλήκομε τάρα, το πραμμίτη , ή τολοκώ τκολ , βα κάτα καλήκας τάρα, καίκας καλήκας τάρα, καί μο κελήκα, ράλη καίκα καλήκας τάρα, καί μο κελήκα, ράλη καλήτα καίτη .

Α πότης τοτω, τάρης ήμοκς μάρης ι ιωάμμοκης άρχιξηκης το βλαττιμή, ή κολάρμης ε τοκάρμημη, τοκορήλη ρέτι τακοκθής, το ή τάρη.

Τάρη , ή η ού εολόρα , ού μεομυρα ιωά η ο μερε το κλευτωμή , ή ού εολόρα , ού με ο μυρα ιωά η νελοεητως , εω κότεκα ι το κάρωμη , κιε η ερρόπλα, η το ού η ε τω τάρω, μηχά η λεομυροκηνα, ή ού η ε τάρη , η το η α τακήχα κελήκηχα πρεκλά και τάρη , κότεχα , ή κ με τάρη η τάρεμα, ή κ με πράκελη η τάρη και τάρη και τάρη , η εκτήκατω τάρη , η εκτήκατω τάρη με πράκελη η πράκη η πράκη η η κάκα πράκελη η πράκη και κήλος η και πράκελη η πράκη η πράκη η η κοικόκικο τάρω τα κήλος η κοικόκικο τάρω το κήλος η η κοικόκικο τάρω το κήλος η η κότα κηλος η κοικόκικο τάρω η κότα κηλος η κοικόκικο τάρω η κότα κηλος η κοικόκικο και η κοικόκικο η κότα κηλος η κότα κηλος η κοικόκικο η κότα κηλος η κοικόκικος η κότα κηλος η κοικόκικος η κότα κηλος η κοικόκικος η κοικόκικος η κότα κηλος η κοικόκικος η κότα κηλος η κοικόκικος η κοικόκικος η κότα κηλος η κοικόκικος η κοικόκικος

ΓΑΡΕΥΤΚΟ , ΜΝΑΓΟ ΜΗΚΟΓΟ ΗΕ ΧΟΤΤΈΤΗ : Α ΠΟΚΑΙΕ ΚΜΕΡΤΗ ΕΓΟ ,

ΜΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΟΜΑ ΓΑΡΤΕΙΕ , ΟΥ ΥΗΝΗΜΑΚΑ ΓΑΡΕΜΣ ΙΩΕ , Η ΒΕΛΙΚΗΜΑΣ

ΚΉΞΕΜΣ , ΚΉΧ ΕΓΟ , ΠΡΕΊΕ , ΑΕΚΑΚΗ ΉΠΗΜΕΣ ΛΙΟΑΗ , Η ΜΙΕΠΑΝΑ,

ΚΉΞΕΜΣ , ΚΉΧ ΕΓΟ , ΠΡΕΊΕ Α, ΚΕΑΚΗ ΉΠΗΜΕΣ ΛΙΟΑΗ , Η ΜΙΕΠΑΝΑ,

ΚΉΞΕΜΣ , ΚΑΚΟ ΓΡΙΙΙΚΕ ΡΟΤΡΗΓΙΕ ΟΥΤΡΕΊΕΘΕ . Η ΠΟΚΑΙΕ ΤΟΓΙΟ

ΚΌΡΑ, ΓΡΙΙΙΚΗ ΟΥΤΡΕΊΕΘΕΚΑ ΒΕΙΕΡΑΜΗ ΗΑ ΓΑΡΤΕΟ ΓΑΡΑ ΠΡΑΘΑ Η ΒΕΛΗ
ΚΑΓΟ ΚΉΞΑ , ΕΛΙΜΑΙΑ ΙΟΜΗΝΟΒΙΜΑ , ΚΕΚΑ ΡΟΙΚΗ Η ΚΡΤΊ Ε ΘΑΘ

ΠΕΛΟΒΑΘΕ ΗΑΝΕΠΗΛΗ, ΑΝΙΟΓΊΑ Ο ΜΕΧΑΛΗ Η ΤΕΡΙΤΙΚΗ Ο ΚΟΘ , Α ΚΟΤΌ
ΡΕΙΑ Ο ΗΕΓΟ ΓΑΡΑ ΗΕ ΟΈΧΑΛΗ , ΕΚΑΙΗ ΗΑ ΜΟΚΙΘΙΕ , Η ΟΗΗ ΠΡΑ

ΕΛΙΜΑΙΑ ΠΟΓΤΡΗΓΙΑΗ , Α ΠΟΤΤΡΗΓΙΙΗ ΕΓΟ , Η ΕΡΑΤΊΙΟ ΕΓΟ , Ο ΜΑΛΑΗ

Ε ΑΝΕΝ . Η ΤΗΣ ΜΟΕΜΕΧ , Η Ο ΡΙΚΗΧΑ ΛΙΘΕΙΚΑ ΤΑ ΤΑΚΟΒΟ , ΠΡΕΠΗΜΑ ΓΑΡΕΜΑ ,

ΜΟΙΚΟΒΙΚΗ ΑΡΙΘΕ ΚΗΥΧ , Η ΑΔΕΝΑΙ ΑΝΙΚΟΣ , Ο ΙΚΡΟΒΙΙΙΑ ΠΡΑΙΚΟΙΑ ,

ΜΟΙΚΟΒΙΚΗ ΑΡΙΘΕΙΚΗΧ , Α ΑΚΟΙΙΟΚΕΙΚΑ ΑΙΘΕΙΚΑΙ Η ΥΕΡΙΝΙΑ ΕΟΛΟΓΤΗ,

Η ΠΡΗΓΟΡΟΚΗ , Η ΠΟΙΑΛΗ ΙΟΛΑΙΗ Ε ΠΟΜΙΚΤΙΚΑ ΑΒΟΡΑΜΑΙΑ Η ΑΚΕΙΚΑΙ Η ΤΕΡΙΝΙΑ ΕΟΛΟΓΤΗ,

Η ΠΡΗΓΟΡΟΚΗ , Η ΠΟΙΑΛΗ ΙΑ ΜΟΙΚΟΒΙΚΟΜΑ ΓΑΡΤΙΚΙ , ΕΡΕΧΙΚΑ ΚΑΙΚΑΙΑΙΚΑ Η ΑΓΑΝΕΚΗΣ Η ΑΙΚΑΙΚΗ ΤΑ ΑΚΕΙΚΗΙ Η Η ΕΙΝΕΚΗ Η ΑΙΚΑΙΚΗ ΚΑΙΚΑΙΚΑΙ ΑΙΚΑΙΚΗ Η ΕΙΝΕΚΗ Η ΑΙΚΑΙΚΗ ΚΑΙΚΑΙΚΑΙ ΑΙΚΑΙΚΗ Η ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΑΙΚΑΙΚΗ ΚΑΙΚΑΙΚΑ ΤΑ ΑΚΑΙΚΗΜΙΚΙΚΑ Η ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΕΙΝΕΚΗ ΤΗ ΤΕΡΙΚΙΚΑΙΚΑ Η ΤΑΡΙΚΗΙΚΑΙ Η ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΗΤΟΒΙΚΙΚΙΚΑ ΙΚΑΙΚΗΙΚΗΤΗ Η Η ΠΡΟΤΉΚΕ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΗΤΟΒΙΚΙΚΙΚΑ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗΤΗ Η ΤΕΡΙΚΙΚΗ Η Η ΕΙΝΕΚΗΤΗ Η ΤΕΡΙΚΙΚΗ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΚΑΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ Η Η ΕΙΝΕΚΗΙ Η Η ΚΑΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΤΑΡΙΚΙΚΗ ΕΙΝΕΚΗ Η Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΙΚΗ Η Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΙΚΗ Η Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΗ Ε ΑΚΕΚΗΚΗ ΤΗ Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΗ Η Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΗ Ε ΑΚΕΚΗΤΗ Η Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΗ Ε ΑΚΕΚΗΝΗ ΕΙΝΕΚΗΤΗ Η Η ΚΟΡΟΙΚΙΚΗ Η Η ΜΟΙΚΟΙΚΙΚΗ Η Η ΜΟΙΚΟΙΚΙΚΗ Η Η ΜΟΙΚΙΚΗ Η Η ΕΙΝΕΚΗ Η Η Η ΜΟΚΟΙΚΙΚΗ Η Η ΜΟΙΚΙΚΗ Η Η ΜΟΙΚΙΚΗ Η Η ΕΙΝΕΚΗ Η Η Η ΕΙΚΕΙΚΗ Η Η Η ΕΙΝΕΚΗ Η Η Η ΕΙΝΕΚ

прешещенный архієпких деодшрнти со властьми, й болари Флеодшри їшанновичь с товарыции, выслушави у ней гарин, что она, гарин, сна своєгш, великагш гара, на московскоми гартвь, гареми цреми, й велики книжи, всей ршен, быти блгословила. А московскагш гартва, всей ршен, быти блгословила. А московскагш гартва, всей ршен, быти блгословила. А московскагш гартва, всей ршен, быти бли хихини в пламенти во всей чиншви люди, ЕМВ ГДРИ ВЧИВТЕ СЛВЖИТИ Й ПРАМИТИ ВО ВСЕМЕ. Й КРТЕ ЕМВ ГДРИ ЦЕЛОВА ПОЧАЛИ. Й ШЕРАЛИ ЕГШ ГДРА, НА МОСКОВСКОЕ ГДРЫТВО, Й НА ВСА ГДРЫТВА РШССІЙСКАГШ ЦРТВІА, ПО НВОЛЕНІЮ ВСЕМАТИВАГШ БГА, Й ПРЕЧТЫА БЦЫ, Й ВСЕХЕ СТЫХЕ, НЕ ЕГШ ГДРЫКОМЕ, ЕДИНОМЫСЛЕННО В СРЦА ВСЕХЕ ПРАВОСЛАВНЫХЕ ХРТІАНЕ, ω μάλα, ή μο βελήκα, μα μοικβά, ή βο βιέχε Γραμέχε βιειώ ρωτίμικατω τάρτβα. Α ω οξή ετω τάρβά, ω πρεοιιμέннομε μιτρωπολήτι φιλαρέτι μηκήτητά, κ πολεικομό κορολώ, δολάρα ς ΜοΐβΗ, ΠΟΙΙΛΉ ΠΟΙΛΑΉΗΗΚΟΝΣ, Η ΔΑΔΕ, 34 ΗΓΙΟ ΓΑΡΑ, ΗΑ ρομική , ΜΗΟΓΗΧΖ ΠΟΛΕΙΚΗΧΖ Η ΛΗΤΟΒΙΚΗΧΖ ΛΌΔΕΗ, Η ΘΉΖ ΕΗ ΓΑΡΑ, Η ΘΉΑ ΕΜΙΚΗΣ ΑΘΑΗ ΕΤΙΕΗ ΗΕ протнелалиса .

Γάρι τίρι , ή κελήκι κή 3ι , Μηχάηλα Αξολωροκηνι , κε κ ρωκείη : ή μάτι ετω τάρηλ , ή η οικοκικώ τάρτει τάρενα , 3λ η η οικοκικώ τάρη το ενακή τη οικοκικώ τάρτει τάρενα , η οικοκικώ τάρη το τάρη το τη οικοκικώ τάρη το τη εκνακή τη οικοκικό τη

πρεωτιμέнный άρχιξιικίτα, το ωτιμέнными τοδοροми, ή δολάρα, ή βιακήχη чинών λώμη, το чидотворными йконы , πρήτων είμι, ή βελήκη μοτκοβικήχη чидотворциви, петра ή άλεχία, ή ιώны, πρηχομήλη κο ήχη τάρβ μιττί, ή μολήλη,

Η ΕΗΛΗ ΥΕΛΌΜΣ ΓΑΡΗΚ, ΗΠΟΚΙΚ ΜΑΡΦΙΚ ΓΙΨΑΗΝΟΒΗΙΚ, Η ΓΑΡΗ ΠΡΗΣ Η ΒΕΛΗΚΟΜ ΚΗ 3Η, ΜΗΧΑΗΛ ΚΑΕΟΛΙΟΡΟΒΗΥΗ ΒΕΕΛ ΡΙΨΕΊΗ, Ε ΒΕΛΗΚΗ ΠΛΑΎΕΜΣ, Η ΤΟ ΜΗΙΨΓΗΜΣ ΕΛΕΗΜΙΜΣ ΡΕΙΛΑΉΪΕΜΣ, ΥΙΤΟ ΘΗΗ ΓΑΡΗ положились на веды бота, й мишточисленнати нарида, сленати плача, й рыданім не прерили: она бы гарня пожаловала, блго-словила, на московское й на вет гарьетва ршесійскагш цртвім CHA CROCTW TAPA , GHITH TAPEME UPÉME , Ĥ BENHKHME KHBEME , BEEN PWEIH: A OHZ EMI PAPA, HOPKANOBANZ, HA MOCKOBCKWMZ н на вет гартвахи, риссінскаги цотвіл, гареми цоеми, на н на выблартвада з россин былх. Й молили й били чело велики киземх з всем россин былх. Й молили й били чело ем в гари з й гари й йнокть марфть ішанновить з с третільто часа дин з до деватато з что они гари з воли баїть того не синмали: й подвига свой к москвть гарьско не замешкавх подвига свой к москвть гарьско не замешка подвига свой к москвть не замешка подви ογчинили, й на москвік мітриполиты, й архієпкіпы, й є̂пкіпы, мншгочнеленное, й народное мншжестви, прадвыся: й вгш гара витрета со чидотворными йконами , й со животвора_ щыми крты, по йхх црьком достоннеть в , й ш миштих находацих скорбей, Егш гарвы приходоми ш печали, радости иполнени в в двти. А толко они гари, мітршполита, й Αρχίξηκησες, ή ξηκηωες, ή ειτω ωτιμένησω τοσορα: ή σολαρς, ή ωκολημή, ή ετολημκώες, ή ετραπημχε, ή μεοραής μοικόβική, ή πρηκαμώχε λημέν, ή жиλишές, ή μετέ σολαρική, ή городшές, н голови стрелецкихи, н сотникиви, н стрелциви, н атама_ ншва, н казакшва, н всакнух слежнамух люден, н гостен, Η ΤΟΡΓΟΒΕΙΧΖ, Η ΒΕΑΚΗΧΖ ЖΗΛΕЦΚΗΧΖ ΛΗΣΕΗ, Η ΠΟЖΑΛ ΧΗΤΖ, ΜΟΛΕΗΪΕ ΉΧΖ, Η ΕΛΕΗΟΕ ΥΕΛΟΕΗΤΙΕ ΠΡΕΒΡΑΤΖ, Η ΗΛ ΜΟΚΚΙΈ ΜΪΤρωπολήΤΖ Η λρχϊβπκπω, η βπκπω, η Βέτω ωτιμέнный τοσόρΖ,

Η ΕΟΛΑΡΑ, Η ϢΚΟΛΗΗΊΑ, Η ΕΕΕ ΕΥΝΚΛΗΤΣ, Η ΕΛΘΑΚΗΛΙΑ, Η ΑΚΗΛΕΙΚΊΑ, Η ΠΡΗΤΕΝΊΑ Η ΓΟΡΟΔΙΟΚΣ, ΒΕΑΚΗΧΣ ЧΗΗΙ ΕΧΑΛΑ, ΕΛΙΙΙΙΑ ΤΑΚΟΚΟΘΕ ΕΚΟΡΕΑ, ΠΡΙΉΔΟΤΣ Ε ΕΤΟΚΑΗΪΕ, Η Ε ΠΕΥΑΛΑ, Α ΜΟΕΚΟΒΕΚΟΕ ΓΑΡΑΓΤΕΟ, Η ΕΤΙΑΚΑ ΕΝΊΑ ΠΡΚΕΗ, Η ΥΠΑΟΤΕΟΡΗΙΙΑ ΗΚΟΗΙΑ, Η ΜΗΙΜΙΤΕΛΕΕΗΙΙΑ ΜΟΙΙΗ, ΙΟ ΗΕΠΡΙΑΤΕΛΕ, Ε ΚΟΗΕΗΘ ΡΑΒΟΡΕΗΪΗ, Η ΒΟ ΜΡΟΓΑΗΪΗ ΕΧΑΣ. Η ΤΟΓΙΟ ΒΕΕ ΕΒΙΙΙΕ ΓΑΙ ΕΓΣ, ΗΑ ΗΕ ΓΑΡΤΕ, Η ΗΑ ΗΕΗ ΓΑΡΤΕ, ΗΠΟΚΤΕ ΜΑΡΑΤΕ ΙΙΙΑΗΝΟΚΗΤΕ.

Гарь міханля деодшровичь, й мать Єгш гарва, гарна йнока марфа ішанновна, вида пре собою чюдотворных йконы, й мншгонародное прошеніе, є сердечны воздыханіемя, й посланны моленіа й челобить», й сленагш рыданіа й вопла не прерили, мишто рамышлавя [приклонава ко чидотвонымя иконамя, прутым ецы, и велики московски чидотвощивя, Петра, н Аледіа, н Імны] говорнян : что онн, во всеми Петра, й Аледіа, и Ішны І говорили: что они, во всеми положилисм на праведным й непостижнамым сядый бжім. Й пожаловала гарим, йнока марфа ішайновна блгогловила на московское, й на все гартва ршейнсагш цетвім, быти гареми цеми, йна своегш гара цем, й великими киземи, всем ршейн, сна своегш гара цем, й великій кизь міханли киза Михала Феодшровича. А гарь цев, й великій кизь міханли десидоровичь всем ршейн пожаловали прошеніе принали, й гареми цеми, й великими киземи, всем ршейн, на московскоми, й на всехи велики гартва, ршейнскагш патейм, за мишенми моленіеми й челобить вми, о сучнийся в цотвім, за миштими моленієми й челобитьеми, оўчиннем в црыко нареченін: Й пого н блгогловеніє ш прешщеннаги деоди-рнта архівпкпа резанскаги н мброска н ш всеги шещеннаги собора принати нволиля: н мишлетіє вмв гари пели. А погле тоги, боларя, н шконичн н столинкивя, н страпчиха, н двораня московски, н приклий людей, н н городивя двораня, н жищивя, н детё божскі, н голивя стрелецки, н сотин-кивя, н стрелци, н атаманивя, н казакивя, н гостей,

Η ΤΟΡΓΟΒΑ, Η ΒΕΑΚΗ ΥΗΗΜΒΣ ΛΗΔΕ ΜΟΓΚΟΒΕΚΑΓΟ ΓΑΡΙΟΤΕΑ ΠΟΧΑΛΟΒΑ ΒΕΛΕ ΕΝΙΤΗ, ΟΥ ΓΕΟΕΗ ΠΡΙΟΓΟ ΡΣΚΗ. Η ΓΕΟΕ ΓΑΡΙΟ ΜΑΤΗΒΟΕ ΓΑΡΙΣ ΕΝΔΕΤΣ Κ ΜΟΓΚΕΤΕ ΕΓΚΟΡΕ.

ΜΙΑ ΜΑΡΤΑ ΒΧ ΤΙ ΑΗΚ, ΓΑΡΚ ΠΡΚ Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗ 3Κ, ΜΗΧΑΗ ΑΕΘΑΜΡΟΒΗ, ΒΙΕΑ ΡΟΓΙΗ, Ε ΜΑΤΕΡΙΗ ΙΚΟΕΗ, ΤΟ ΓΑΡΗΕΗ Η ΗΟΚΟΗ ΜΑΡΦΟΗ ΙΨΑΗΗΟΒΗΟΗ, ΠΟΙΘΕ Ε ΚΟΙΤΡΟΜΕΙ ΒΧ ΑΡΟΓΛΑΒΑΚ ΠΡΕ ΕΕΛΗΚΗ ΓΑΡΕ ΑΛΑ ΕΤΑΗΨ, ΠΟΙΕΙΛΑ ΕΕΙ ΕΟΛΟΑΗΜΕ ΗΓΗΛΕ ΤΗΣ ΕΕΙΠΗΑΚΨ, Αλ ΜΙΧΑΗ ΕΛΗΒΑΕ ΤΗΣ ΒΕΚΕΗΤΕΕΧ. ΜΑΡΤΑ ΕΧ ΚΑ, ΠΡΗΙΠΕΛΧ ΒΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΕ Ε ΑΡΟΓΛΑΒΑΚ, Η ΓΤΟΑ Ε ΤΙΚΟ ΜΗΤΡΙΚ ΑΟ ΚΕΙΗΕΙ. Η Η ΑΡΟΓΛΑΒΛΑ ΜΑΡΤΑ Ε ΚΤ, Ψ ΒΕΛΗΚΑΓΨ ΓΑΡΑ ΠΡΑ Η ΕΕΛΗΚΑΓΨ ΚΗ 3Α, ΜΗΧΑΗΛΑ ΑΕΘΑΜΡΟΒΗΥΑ ΕΓΕΑ ΡΨΕΙΗ, ΓΡΑΜΟΤΑ ΠΗΓΑΗΑ Κ ΜΟΚΕ , ΚΟ ΒΛΑΤΕ Η Κ ΕΟΛΑΡΨ, Η ΕΓΑΚΗ ΥΗΗΨΕΧ Κ ΛΗΔΑ ΤΑΚΟΒΑ.

Пра н великаги киза михайла деодировича всей ристовском у вегомоцемя нийнмя, кирилу митрополиту ристовском у

Η τοροχωκα κωκοημας, ή τοσοκω, ή κακη καλείκηση ή τοροχωκα κωκοκικάς ή τοροχωκα κωκοκικάς ή καλείκησης η καλ

Ποικίη, ιδοήμε ογμωιλό, ιοιλάδια ι διοθυτηθημικη, ή μοικοικά Γάρτβα το ήμπθημικη, ι μηχάκο ιάτωκοβω ι τοβαρωίμη, πρητλά πο μοικβή, Γετμανα εταμμιλάβα πεκοβικά, ά βελιθ μογοβάρηβας», εδίτο όνε μλα δποκοένια μοικοικομή Γάρτβή, μαέτε τη ιβοξ βλαμμιλάβα, να μοικοβικός Γάρτβο, ή πρειτήδηα κρίτησε μιβλοβάμιε»

Μοικόβικημα Γάρτβο βαβλαμά: ή λητοβική λυμέй ε μοικβί βελη ωπάηωμα. Η πο ετώ ο τημικά λητοβικία λύμη μοικοικός Γάρτβο ραβορήλη, ή ετώ επία μρική ωτικερρήλη, ή μημωγομαρόμος μαρομήση το κάβε αμμήτριεμα τημοφές τημογομή ε το κάβε αμμήτριεμα ποπάικη ε τορομές το κάβε αμμήτριεμα ποπάικη ε τορομές το κάβε αμμήτριεμα ποπάικη ε τορομές το κάβε αμμήτριεμα ποπάικη ε πέβα λεποτί ε τάρα, μοικόβικομα τάρεστες τάρε τημοφές τάρτβο ω ποικόβικομα τάρτβα, κατή τημοφές τημοφές τορομώς κλάτη, ή εμικόμμα λάμμια λύμη μοικόβικα η ενέ τορομώς κλάτη, ή εμικόμμα λάμμια λύμη μοικόβικη ρομώς κοτώ τάρες πομάντα: α η η μοικόβικη ρομώς κοτώ τάρες πομάντα: α η η ημικό τις μετράτες τάρε τημος το τάρεικομα η μετράτη.

Τρεκραλώ κ΄ κά , κ΄ κλίο πρακοιλάκιω, πρημιλή κ΄ ισούθθο μορικοκό πρήτημα κίμη, ήτημα η ιλάκης κώ ουμπετιώ κ΄ κάμις κό βιέμις κατάμις η ιδικοθή κ΄ κάμις κό βιέμις κλάτωμε , κολόρα , ή οικόθη τω , ή ιτόθη κ΄ ή ετράπη κ΄ με τραπητίω, ή μεορώπα μοικοβικίω, ή πρηκαημίω λώμη, ή μεορώπα, ή μετη κάμια κόμη , ή ιτότη , ή νέημια λώμη , ή ετρέλιμω , ή γουτη , ή νέημια λώμη , ή κετιώ γρητκα , κιακή ητημώκα λώμη , ε εδιμημη μπλημίω , εό ιλέμημη μπλημίω , εό ιλέμημη μπλημίω , εό ιλέμημη μπλημίω , εό ιλέμημη μπλημίω , εό ιλέμη κα βιστή κα μοικοβικό , ή το βιστή κα βισ

вологтн, й пригородки, роданы в пометь», дворан \hat{w} , й детеми боларскими, й всакими сл8жилыми людеми, й 3aп8стощены, \hat{a} миштій сл8жилым, й всак \hat{u} чий люди бед ным, й сл8жилы й всаки чиншех людей жаловать, й противх иєдрягива, полекаги й литовекаги король, й йных погранич-ных гарей, стоюти будета ивчема. А ода на прешецієнный митрополита диларета никитичь, й нив оў король в литвів, В ВЕЛИКОМИ ОЎТТВЕНЕНІН: Й КАКИ ТО СВТЕДАЕТИ, КОРОЛЬ ПОЛЬСКО, Κ ΚΕΛΗΚΟΜΣ ΟΥΤΈΓΗΕΗΙΗ: Η ΚΑΚΣ ΤΟ ΓΕΕΛΑΕΤΣ, ΚΟΡΟΛЬ ΠΟΛЬΙΚΌ,
ΥΤΌ ΠΟ ΟΥΠΡΟШΕΗΙΙΟ Η ΠΟ ΥΕΛΟΕΙΙΟ ΒΙΕΓΟ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΓΟ ΓΑΡΕΙΤΕΛ,
ΟΥΤΗΗΗΛΗΓΑ ΜΕΙ, ΗΑ ΜΟΙΚΟΙΚΟΜΣ ΓΑΡΤΕΙΕ, ΓΑΡΕΜΣ ΠΡΕΜΣ, Η
ΒΕΛΗΚΗΜΣ ΚΗЗΕΜΣ ΒΙΕΑ ΡΟΙΙΗ, Η ΚΟΡΟΛЬ ΤΌΤΣ ΥΑΊΣ, ΗΑ ΟΤΕΜΣ
ΗΙΙΗΜΣ ΗΑ ΠΡΕΟΙΙΕΗΗΕΙ ΜΙΤΡΟΠΟΛΗΤΟ ΦΊΛΑΡΕΤΟΜΣ ΗΗΚΗΤΗΥΕΜΣ,
ΒΕΛΗΤΣ ΚΑΚΟΕ SAW ΟΥΤΗΗΗΤΕ. ΑΑ Η ΕΕ ΚΑΓΟΓΛΟΒΕΗΙΑ ΟΤΑ ΗΙΙΕΓΟ,
ΗΑΜΣ ΒΕΛΗΚΟΜΣ ΓΑΡΙΟ, ΗΑ ΜΟΙΚΟΙΚΟΜΣ ΓΑΡΤΕΙΕ ΕΕΙ ΗΕ ΜΟΥΗΟ. Η
ΑΕΘΑΦΡΗΤΣ ΑΡΧΙΘΠΚΠΣ, Η ΑΡΧΗΜΑΗΑΡΗΤΕΙ, Η ΗΓΣΜΕΗΕΙ, Η ΒΕΓΕ
ΕΠΡΑΠΥΙΙΑ, Η ΑΒΟΡΑΗΑ ΜΟΙΚΟΙΚΙΑ, Η ΠΡΗΚΑΗΕΙΑ, Η ΑΤΕΤΗ ΕΟΛΑΡΙΚΙΑ
Η ΓΟΡΟΔΙΟΕΣ, Η ΓΟΛΟΒΕΙ ΕΤΙΤΕΛΕΙΙΚΊΑ, Η ΓΩΤΗΗΓΕΙ Η ΑΠΤΑΜΙΚΙΑ
Η ΓΟΡΟΔΙΟΕΣ, Η ΓΟΛΟΒΕΙ ΕΤΙΤΕΛΕΙΙΚΊΑ, Η ΓΩΤΗΗΓΕΙ Η ΑΠΤΑΜΙΚΙΙ
ΕΠΑΜΙΚΙΙΙΕ Η ΑΠΤΑΜΙΚΙΙ
ΕΠΑΜΙΚΙΙ Η ΕΘΑΑΡΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η ΑΙΘΟΡΑΙΚΙΙΚΙΑ
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΜΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΜΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
ΕΝΤΙΚΙΚΙ Η
Ε н городшях, й головы стрелецкім, й сотники, й атаманы, й казаки, й стрелцы, й гости, й торговым люди, й всмкихх чиншях жилецкім люди, пришли к намх со чюдотворными нконы, прутых буы, н великнух чилотворциви московскихх, Петра, н алезіа, н ішны, н били челш, нами великом в гарю, й мітри ншей, велико гарив, йноків марфів ішанновив, с великных плачемя, й со миштимя сленымя рыданіемя, что мы положились на свы бжів, й не прерили мишточисленнаго наршда ENEHARW MAYA, ELIAH HA MOUKOBUKOMZ, Ĥ HA BULZZ BENHKH гдртвахх, росінска цртвіл, цреми й гдре, й великнми книж всем ршсеін: н мать бы наша, велнкам старнца, ннока марфа ї шанновна нася блгословна на гартво; н молнан, н билн HEAWAZ HÁMZ MHWI OF BPÉMA, CO MHWIHMZ TIAYEMZ, Ĥ CAFHLIMZ рыданіемя, что мы в воли бяїм не енимали, были гаремя.

А шералн вы нася, всёмя московскних гартвомя, на гартво, шещыми советто, по воли вжей, что положили гар бей одиномыслению, ви срца бсёми людамя, московскаго гартва. И говорили намя, толко мы не нволими быти, на московской их ГДРЬСТВІТ , ГДРЕМЯ ЦРЕМЯ, Й ВЕЛИКНМЯ КНЗЕМЯ, ВСЕМ РОСІН , Й ЧЕЛОБНТЬЕ ЙХЯ ПРЕРИМЯ, Й ВСЛЬША ТО ВЫ ВСМКИХЯ ЧИНО ЛЮДИ, ВСЕГО МОСКОВСКАГО ГДРТВА, БУДЕТЕ В ВЕЛИКОМЯ СТРАХОВАНІЙ, Й В БОМИН, Й ГДРТВЯ МОСКОВСКОМЯ О НЕДРЯГОВЯ КАКОЕ РАЗОРЕНІЕ, В ИНВШНЕЕ БЕГДРЬНОЕ ВРЕММ ВЧИННТЕМ, Й СТЫМЯ БЖІНМЯ ПРІКВАМЯ, Й ЧТНЫМЯ ЙКОНАМЯ, Й МНОГОЦТВЛЕВНЫМЯ МОЦЕМЯ, какое шикверненіе, й православными хртіаншми рахнщеніе болети, й тогш всё, й хртіанскихи дійи, взыщети біи на наси, й на мтри нейей великой йнокт марфти ішанновнти. Й мать нейа, ВЕЛИКАМ ЙНОКА МАРФА ТОЙАННОВНА В Й МЫ ВИДМ ПРЕ СОБОЮ, νωμοντκόρημια μικόημι πρήτωια είμι , μ μοσκόκτκης νωμοντκόρ-ιίωκς, Πετρά, μ άλεξια μ ιωήμι, μ μημοτομαρόμησε σλέμος, με ογκλόμησε προιιιέμιε ωκάξωκας μης, με κοτά εμίτη, μα MOUKOBUKOMZ FAPTER, FAPEMZ UPEMZ, HERHKHMZ KHZEMZ BUEA ршеін, для заствпинцы хртійнекія, пречтыя ецы, чидотвор-наги вя образа, й московски чидоткорцій Петра й алезіа, й їшны, положились на праведным, й непостижнимым сбы бжім. Мать ний гарна, пнока марфа ішанновна, на московское, Η ΗΑ ΒΕΑ ΒΕΛΗΚΪΑ ΓΑΡΤΒΑ, ΡΟΕΙΗΕΙΚΑΓΟ ΠΡΤΒΪΑ, ΓΑΡΕΜΣ Ο ΕΜΕΣ Α Η ΒΕΛΗΚΗΜΣ ΚΗ 3ΕΜΣ, ΒΕΕΑ ΡΟΕΙΗ, ΗΑ ΕΛΓΟΙΛΟΒΗΛΑ. Η ΜΕΙ ΑΛΑ ΥΘΑΟΤΒΟΡΗΕΙΧΣ ΘΕΡΑЗΟΒΣ ΠΡΕΕΤΕΙΑ ΕΙΙΕΙ, Η ΜΟΙΚΟΒΙΚΗ ΥΘΑΟΤΒΟΡΟΙΟΒΑΣ Α ΠΕΤΡΑ Η ΑΛΕΣΙΑ, Η ΙΌΝΗΕΙ, ЗΑ ΜΗΙΌΓΗΜΣ ΜΟΛΕΉΙΕΜΣ Η ΥΕΛΟΕΗΤΕΣ, ΕΓΕΓΟ ΜΟΙΚΟΒΙΚΑΓΟ ΓΑΡΤΒΑ, ΒΕΤΕΧΣ ΥΗΝΌΒΣ ΛΙΘΑΕ, пожаловалн , гареми преми , й великими киземи, всей ребен, на московскоми, й на векхи велики гдотвахи, робейнска цотвім, Вчинились, й багословеніє Ш Деодсорита архідпіста резанскаго н моромекати, н ш всеги шещеннати собора, н посохи принали.

 $\hat{\Pi}$ πομιλή μω ε κοιτρομώ ε ιδροιλάκλω, μάρτα εχ $\hat{\Pi}$ ιδροιλάκλω Πρημιλή, μάρτα εχ $\hat{\Lambda}$ ε ιδροιλάκλω Ποήμενας κ μοικείε, εχικορέ. $\hat{\Pi}$ ελμά εω εολωρά ηλιμήμας, $\hat{\Pi}$ ενικορή $\hat{\Pi}$ ενικορή $\hat{\Pi}$ ενικορή $\hat{\Pi}$ ενικορή $\hat{\Pi}$ ενικορή $\hat{\Pi}$ ενικορή $\hat{\Pi}$ ενικολή $\hat{\Pi}$ ενικολή $\hat{\Pi}$ ενικολή $\hat{\Pi}$ ενικολή $\hat{\Pi}$ ενικολή $\hat{\Pi}$ ενικολή $\hat{\Pi}$ ενικοκική $\hat{\Pi}$ $\hat{\Pi}$ ενικοκική $\hat{\Pi}$ $\hat{\Pi}$ ενικοκική $\hat{\Pi}$ ενικοκική H TOAOBÁMZ ETPÉRÉLIKHMZ, Ĥ COTHHKAMZ, Ĥ ÂTAMÁHAMZ, Ĥ KAZAKÁMZ, Ĥ ETPÉRLIKHMZ, Ĥ BEAKHMZ ERSKĤALIMZ AHAMZ, Ĥ BEETW MOIKOBEKATW TĂPTBA, HA YÉMZ BLÌ HÁMZ KPTZ LJEROBÁRH AĤ ALLILI EBOA AÁRH, ETOATH É KPÉTIOETH PÁZŠMA EBOĚ, HÁMZ велнком в гарн сл вжити, й прамити, й ворови нико црыкими ΗΜΑΗΕΜΣ ΗΕ ΗΑЗЫВАΤΗ, Η ΚΟΡΆΜΧ ΗΕ ΓΛΕΚΉΤΗ, Η ΓΡΆΓΕΚΕΗ ΓΙ ΟΥ ΒάΓΧ, Η ΟΥΓΙΉΓΤΕΣ, ΗΑ ΜΟΓΙΚΕΙ, Η Ε ΓΟΡΟΔΑ, ΠΟ ΔΟΡΟΓΑΜΧ ΗΕ ΓΙΜΣ Η ΕΝΙΤΉ ΒΑ ΜΕΚΕ ΓΕΓΑ, Ε ΓΟΡΟΔΑ, ΠΟ ΔΟΡΟΓΑΜΧ ΗΕ ΓΙΜΣ ΕΘΤΕ ΗΑΜΣ, ΔΙΙΙΙ ΓΕΘΑ ΔΑΛΗ, Η ΚΡΤΣ ЦІТΛΟΒΑΛΗ, ΗΑ ΤΌ ΓΙΙ Η ΕΤΟΑΛΗ. Η ΜΙ ΒΑ 34 ΒΑΙΙΙ ΠΡΑΒΑ Η ΓΛΕΚΕΣ, ΡΑΔΗ ΚΑΛΟΒΑΤЬ. ΠΗΓΑΗΙ ΕΣ ΓΑΡΟΓΛΑΛΙ , ΛΕΤΑ ΧΞΙΚΑ ΓΟΔΑ, ΜΙΡΤΑ ΕΣ ΓΓ ΔΕΉ .

Гарни йноки марфы ішанновны , грамота ко властемя, й велька такова , какова й ш ейа ба, ш велька гара цра, й велькаги киза михайла Деодировича всей риссіи.

ΕΕΛΗΚΟΜ ΤΑΡΗ ΠΡΗ, Η ΕΕΛΗΚΟΜ ΚΗ ΤΟ ΜΗΧΑΗΛ ΑΕΟ ΜΟΡΟΕΗΥΗ, ΚΕΕ Α ΡΟΙΕΙΗ, Ε ΕΕΛΟ ΕΡΑΤΟΒΙΙΙΗΗΟ Ε ΜΟΙΚΕΙΙ, ΕΟΛΑΡΑ,
Η ΟΚΟΗΗΥΙΑ, Η ΕΤΟΛΗΗΚΗ Η ΕΤΡΑΠΥΙΑ, Η ΑΒΟΡΑΗΑ, Η
ЖΗΛΙΙΙ Η ΠΡΗΚΑЗΗΙΙΑ ΛΙΟΖΗ Η Η ΓΟΡΟΖΟΙΚ ΑΙΕΤΗ ΕΟΛΑΡΙΚΊΑ,
Η ΓΟΛΟΚΙΙ Η ΕΟΤΗΗΚΗ Η ΓΟΕΤΗ Η ΑΤΑΜΑΉΙΙ Η ΚΑΣΑΚΗ Η
ΕΗΤΗ ΥΕΛΟΜΙ Η Η ΜΑΤΗ ΠΡΟΙΉΤΗ ΓΑΡΑΙΗΜΑ ΑΡΧΙΘΠΙΚΠΑ ΕΧΑΛΙΙΚΑΓΟΙ Η
ΤΟΡ ΣΙΚΑΓΟ, ΤΑ ΕΟΛΑΡΣ, ΚΗЗΑ ΙΘΑΗΝΑ ΜΗΧΑΙΚΛΟΒΗΥΑ ΕΟΡΟΤΙΙΙΚΑ,
ΤΑ ΕΛΕΗΛΊΑ ΠΕΤΡΟΕΗΥΑ ΜΟΡΟ 30ΕΛ , ΤΑ ΟΚΟΛΗΥΥΕΓΟΙ ΚΗЗΑ ΙΘΑΗΝΑ

ΑΔΗΗΛΟΙΒΗΊΑ ΜΕ ΞΕΙΙΚΑΓΟ , Η ΒΕΑΚΗΧΖ ΥΗΝΟΈΣ ΛΗΔΕΗ, ΜΟΙΚΟΕΚΑΓΟ ΓΑΡΤΒΑ, ΥΤΟ ΘΉΣ ΚΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΕ, ΗΒΟΛΗΛΖ ĤΤΤΗ, ΗΑ ΙΒΟΗ ΙΓΑΙΚΙΗ ΠΡΤΟΛΖ, ΒΟ ΠΡΤΕΧΗΙΙΗ ΓΡΑ ΜΟΙΚΕΣ, Γ ΜΑΤΕΡΙΉ ΙΒΟΕΗ ΤΕ ΒΕΛΗΚΟΗ ΓΑΡΗΕΗ, ΗΝΟΚΟΗ ΜΑΡΦΟΗ ΙΘΑΗΝΟΕΗΟΗ.

ВЕЛНІКІЙ ГДРЬ ЦРЬ ПЕВОЕН ВЕЛНІКІЙ КНЗЬ МИХАНЛЯ ДЕОДШРОВИЧЬ ВСЕЛ РШСІН СЕ МАЧТЕРІН СВОЕН СЕ КЕЛНІКОН ГДРИЕН ПИНОКОН МАРФОН ІШАННОВНОН ПРИШЕЛЯ ВО ЦРТВ ВНЩІЙ ГРАДЯ МОСКВ ВО НА СВО ЦРСКІЙ ПРТОЛЯ АПРІЛА ВЯ

ΒΖΕΤΡΈΥΑΛΗ, ΒΕΛΗΚΑΓΌ ΓΑΡΑ ΠΡΑ, Η ΒΕΛΗΚΑΓΌ ΚΗ 3Α, ΑΕΟΛΟΡΟΒΗΊΑ ΚΕΕΑ ΡΟΕΕΙΗ, Η ΜΑΤΑ ΕΓΟ ΒΕΛΗΚΑΘΗ ΑΓΑΡΗΘΗ ΗΝΟΚΑ ΜΑΡΑΚΑΓΟ ΙΟ ΜΑΤΑ ΘΕΟ ΒΕΛΗΚΑΘΗ Η ΤΟ ΚΡΤΕΙ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΤΈ, Η ΑΡΧΙΕΠΚΠΕΙ, Η ΒΕΕΙ ΘΕΙΕΝΗΙΗ ΤΟ ΚΡΤΕΙ, ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΤΈ, Η ΑΡΧΙΕΠΚΠΕΙ, Η ΕΤΡΑΠΊΕΙΑ, Η ΑΒΟΡΑΝΑ, Η ΑΒΑΚΗ, Η Η ΓΟΡΟΛΟΒΕ ΑΒΟΡΑΝΑ, Η ΑΤΡΕΛΙΙΙΙ, Η ΑΒΑΚΗ, Η ΓΟΛΟΒΙΙ, Η ΑΤΑΜΑΝΕΙ, Η ΚΑΖΑΚΗ, Η ΕΤΡΕΛΙΙΙΙ, Η ΓΟΓΤΗ, Η ΠΟΓΑΓΚΙΑ, Η ΒΕΑΚΗ ΤΗΝΟΒΕ ΛΙΌΛΗ, ΤΟ ΜΑΛΑ Η ΛΟ ΒΕΛΗΚΑ, ΒΑ ΓΟΡΟΛΟΜΕΣ.

ινόλα κελήκι τζος , ή ματι ετω τζομα ή κατι απάρα εινάκηση μοκα μάρα εινάκηση μοκα μάρα εινάκηση το το τάρη εινάκηση ετα εινάκηση ετα

ожаловали гарь црь , й великій кизь міханли деодшровичь всей ршеін , болжри, й оконичи, й стоникшви , й страпчи й дворани , й приканыхи людё , й жицшви , й гостё ,

Η Τοτοβωχα Βελκή чинιο λυμέ, κελιά βωτι ογ εβοέμ μοδεκο ρδική.

Μοεκοβικας Γάρτβα, δολάρα, ή οκοθήνια, ή επόθηκη, ή επράπνια, ή πρηκάθως λώμη, ή μδοράθα, ή βιακή νημώδα λόθι, ω μάλα ή μο βελήκα, εμέ τάρη ε ράμοιτημών ελέβμων βιμάμι τάρω μόρω, ή βελήκι κήβω, μιχάμλα μεόμωροβημω, βιεά ρώτιη, ηλ εξοή βελήκι πρεελάβημας Γάρτβα μημοσλέττενα ή μάκληβα εδίλα, έ η εκοηνάεμων βικη: λ μα νέ ελή βελήκομα τάρη, κότα μέλοβαλη, ή μιμη εβοά λαλη, ή ομή ελακήτη ή πραμήτη εκοβ βελήκομα τάρη, μο κοήμα πηροτά εβοες ράμη.

и соборным цркви нволи келикій гарь йтти во свом црьскім хоромы. А мать Єгю гарева, гарня йнока марфа і гоборновна, в бонесеско дбуб митрь.

υρική ετημέ, κελήκι τζοι ήκολη κτηνάτητα, έ το πε Εδο ρκά τολδ, ήθλα κα λι μης.

Τής μλικομή, μα πάματι ετώα βεληκομήμμω ενφήμητω πρεχβάημα, εξεξήλητω, ή εξεξήγεω, βο τρητ ελάβημας εδοειώ, ελίσητα ή εξω μάτη, ή πο ελιοξλοβέμιο λέξα εβοειώ, ελίσητε τήβαιω ή χρτολοβήβαιω, η αθπάνε πε βο μρέχη πρεεβιστλεμμία, ή ελίσητε τίεμη βιελήκω βικοημέχη είαβιμας βελήκαιω τήρα μρα, ή βελήκαιω κήθα μεολορα ιωλήμοβηνα, βεξή ρωξεί ελακολέρπια,

Торочный , й бородный , боми дарованный , й боми превознесеный , стых православных , й борочных , великій непорочных хртіанскіх вёры , крепкій поборники, великій

Κ΄ Η ΑΒΕΥΕΡΙΉ ΤΟΓΟ ΑΗΑ, ΕΛΓΟΥΕΙΤΉΚΗ ΚΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΑ ΠΡΑ Η ΕΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΕΚΑΝΙΚΙΑ ΡΟΙΙΗ ΕΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΕΚΑΝΙΚΙΑ ΡΟΙΙΗ ΕΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΕΚΑΝΙΚΙΑ ΡΟΙΙΗ ΕΙΛΗΚΙΗ ΚΗ ΕΚΑΝΙΚΙΑ ΡΟΙΙΗ ΕΙΛΗΚΙΗ ΚΟΕ ΕΙΝΗΚΙΑ ΕΙΝΗΚΙΚΙ ΕΙΝΗΚΙΚΙ ΕΙΝΗΚΙΚΙ ΕΙΝΗΚΙΚΙ ΕΙΝΗΚΙΚΙ ΕΙΝΗΚΙΑ ΕΙΝΗΚΙΚΙ ΕΙΝΗΚΙΚΙ

έ κοπώρωй μπ, υρωκική βάθης επιμένα επανάτης», ποκεντέ Βελήκι τάρω, ε κοσώρηου υρκεί, μ πο εκτίνα υρκεάνα, βρώκι τικαν υρτεία νολί ετα, μ πάτη εκιμούμησε εμτίμε.

⁻ Въ подлинникъ: кієбіскиха.

πο πωβελική βελάκατω τίρα, μρα, ή δελάκατω κή 3 αραμοβελια, πρεμωτική αρείνη κα μυχάκατα κή 3 αρείνη κα μυχάκατα κή αρείνη κα μυχάκατα κή αρείνη κα μυχάκατα κή αρείνη κα μυχάκατα κή αρείνη κα μυχάκατα κα αρείνη κα αρείνη κα μυχάκατα κα αρείνη κα μυχάκατα κα αρείνη κα α

Αλ Ѿ чερτοжнаго мікста, ογεττροεны ко црыкних дверамх з πο οποιο ετραήδ εκαμικί βελήκια, μιτρωπολήτα ή αρχιεπικπά ή επίκπαμχ, ή ποελαμώ μα μήχχ 3ολοτηώα περεήτεια κορώ. α πάρχατω ή ωτλάτω 3ολοτηώα, ή κοκρώ ή εδκηα, πώλη ε τάρεκα καβέμματω ακορά.

а чертожноми мжете, по правую страну поставлено цръское место злато, з драги каменіеми зовомо перенское,

μα πρητηθητίζε ιδεολυέμε εάρχατομε 3ολοπημίμε. \hat{a} πο λέκδη επόροηδ, πολλε μέρκεκας μικότα, μιτρωπολήτδ, ποιτάκλεμε επ $\hat{\delta}$, ε πολδιμκοή εάρχατηωή 3ολοπηόή.

чертожнагой места, по степенамя и црьскаго места, до црьскагой пренай места, что в боный дверей по свинамя на црьское прехождение пвть посланя бархаты черьчатыми глакими.

κάκα εφρέμα μιτρωπολήτα, ή κλάετη πρίημουια κ εοκόρηο μυρκκη, ή τογμα καιτριέτηλα προτομιάκοηα ε καημήλομα, α μιλα πομαλκή ε λάπάμοιο, ή εο εκιτιμάμη, πο πρικόθωμε γήηξη Ĥ ΒΙΙΙΕ ΒΟ ΕΤΙΝ ΠΡΙΚΟΒΕ, ΕΟΤΒΟΡΉΠΙΑ ΕΧΌΔΗΟΕ, Ĥ ЦΤΚΛΟΒΑ ΤΗ ΜΟΟΤΒΟΡΗΘΙΑ ΜΗΝΙΓΟΙΤΚΛΕΚΗΜΙΑ ΜΟΟΙΗ ΠΟ ΕΤΛΕΚΟΜΙ ΤΗΝ Α΄ Ĥ ΒΗΉΔΕ ΒΟ ΕΤΙΝΉ ΘΛΙΤΑΡΕ, ΨΕΛΑΥΉΠΙΑ ΒΟ ΕΤΛΕΚΑΑ ΘΔΕΊΚΔΕΙ. Ĥ ŴЖΗΔΑΛΗ ΠΡΕΚΑ ΠΡΗΙΠΕΕΤΤΙΙΑ.

κάκα πριήζε βρέμα, ή ελγονευτήβωή, βελήκι τάρς μος ή βελήκι κήβς, μηχαήλα η βολοτώα πολάτω, η καβέηθο αβορα, πο πηβοτβοραμιμ κρτα τζεής, ε ην πε παιακά πολάτως η πο μεκιμ βιακό βι

винеця, й чепь златую на блюдив, по драгою пеленою,

ни́заною жемчю́гшмх, со драги́мх ка́меніє, протопо не́сх на главів, со стра́х \overline{w} й тре́петомх, й со всміцтмх блгоговітнімх, й блгочи́ніємх, с ве́лією чтію ти́хw, й стройнw, а под р δ іси поде́рживали протопопа діаконы.

Дрьскій скипетря несля , боларння, кизь димитрій михайловичь пожаскій.

ГАблоко неся , никифорх василісьнчь траханіотивх .

Блюдо златое неся з драгими каменіеми, діаки сидавно василіеви.

Стомнеци неси діаки, алевій шапилшки.

ροτοπόπε κε κυρίλε, ετωή κησοτβορλιμιή κρτε τής ή Διλμήλη , ή βτητής μολικίή, ης βλατόνε κλήλτ, πο αραγοίο πελεμοίο, οξ βελήκατω τάρα πρίαιμα, ε βελήκμας το επράχωμε, ή το ελγοτοβική εμπε, ή ποεπάβμιμα ποβέχα γλαβω εκορά, ή ή βολοιτωία πολάπω πομεσοίμα, β εοκορμδίο, ή απτλεικδίο μέρκοβι, λίακομω πε λερπάμιε ετώ ποά ρδκη.

Скипетря же несля, болфрина кизь димитрій михайлови.

Назікнува хрофнян нічтеров вленяїєвнув.

Блюдо Златоє, во драгими каменіеми, діаки видавно.

Стомнеця, дійки алезти.

ωλή ω βολοτεία πολίτω, εὸ ετω πημαστεοραμή κρίτο ή εὸ μρωκή τήπω, με μάλοε ερέμα, σταν ήβραλμιο, εὸ εκαμτωχ ελγονήμιεμε, τάκω ελγολτηϊο ήβραλμομό ή εέτω μαρώ ούλμεμε». Βὸ ερέμα πε τοιώ πρεχοπλέμια εὸ ετα εξημίπο μάλωα, μήπηματω ή εξήμη πολεώες, κολοκολία, εκίλε βεόμε.

βέτλα το πηθοπεοραμή κρίτο εξημιας, ή το υρικημας γήηνας, ε ελεοθεμιση πρίτη είμη, ήλοιμα πο ρέλδιες,

Εφρε Μητροπολή, ποκενέ Αεομωρήτε λρχιζική ρεβικού π περοτκομε, λ ε μη λρχιμαμαρητομε, ή ή εξωτημακε το Ευμμετημένα τοκορώ, πηκοτκοραμιή κρτε τημε, ή μρκί τήμε, κτιρίζιτη μα ρεμεθικέ.

Деодирн дрхівнікня, со шецівннымя соборшмя, животворащій кртя гднь, й црьскій чиня, встрівтоща с кадилы на ручувій срановитым полаты, противя среднаги окна: й кандилы покада кртя гднь, й црьскій чиня, поклонава по чину, й пондоша за животворацій крто гдних, й за црккимх чиншмх, ка соборнт й аптавстт цркви.

 \widehat{A} какя пріндоша к соборно цркви на р8нд $\widehat{8}$, к йжн $\widehat{\mathbb{R}}$ двер $\widehat{\mathbb{R}}$,

πρεωτιμέнный εφρέ μιτροπολήτα, ή λραϊεπικτιώ ή επίκτω, ή κέτω ωμιμέнный τος ή ή ημασιμα, ή επώλ τος ή μασικτώ ή λητολικία ή μρκκή, κο επρέπεμιε, επάγω ή πηκοπεοράψαγω κρτά γάμα, ή μρωκαγω νήμα. ή κατά μιτροπολή ού προπολιάκομα καμλήλω, ή επώμ πηκοπεοράψι κρτα γάμα, ή μρκιή νήμα, ποκαλή κρτοος ράβμω πρήπλω.

προτοπο κυρίλα ε το ερέμα πηεοιτεοράψιμα κρίτα τήμα μη μιαμίω η επικίμα μα βλατό ελώμι , εμάκα το τλακώ μερακά μα ρδικά τήμω το ετάκη ελιοιοκτηίκας.

πο ποβελθηϊο πρεωειμετήματο Εφρέμα μιτροπολήτα, ετώ πητοπροφωμικ κρίτα τάμω, θ αιαμήμας, ού προτοποπα κυρίλα, μα 3λατόμα ελώμε πρίλιμα αβά άρχιξηκηα, θ ποάμειομα Εφρέμα μιτροπολήτα, η ρθήλακτ ού πρικοβημίχα αβερέμ.

φρέμα μιτροπολή το ττράχο, ή τ κέλιτο μτιο ποκλοημίκη α μή πρίλ ττωή πηκοτκορλωϊή κρτα τάμω, ή διαδήμης, ή κική πρίλ ττωή πηκοτκορλωϊή κρτα τάμω, ή διαδήμης κητοπαίακη και το καράκη το το και το поставиша на злато блюдь, єго неск діакк сидавно: й поставиша на дрвго налое.

οπο πε εφρέμα μιτρωπολή $63^{\frac{1}{6}}$ ογ εολάρημα ογ κή 3 μημήτρια μηχάμλοεηνα ικίπετρα, ή πολοπή μα πόμα πε ελιόχ $\frac{1}{6}$, εόχλε ιζεικαρω εφημά.

Белоко же вземя оў казначём оў некнфора баснаїевнча , н поставн на стомнит, на третіемя ннжашемя , оўготован... Жнтмя налое.

οκολο Ηλλόεβα [Ηλ ΗΗ ΤΕ ΠΟΛΟΤΕΗΝ ΕΝΊΠΑ, ΕΤΝΗ ΤΗΚΟ_
ΤΕΟΡΑΙΙΙΗ ΚΡΤΑ ΓΑΗΝ, Η ΑΙΑΛΗΜΑ, Η ΠΡΕΚΕΙΗ ΕΝΉΕΙΑ, Η ΒΕΕΝ
ΑΗΜΗΤΡΙΗ ΜΗΧΑΗΛΟΒΗΥΝ ΠΟΤΑΡΕΚΙΗ, ΑΛ ΚΑΖΗΛΥΕ ΗΗΚΗΦΕ ΒΛΕΗΛΙΕΒΗΥΝ
ΤΟΒΑΡΜΙΙΗ: Η ΕΕΡΕΓΛΗ ΤΟ ΕΥΡΑΧΕ Η ΤΡΕΠΕΤΟ, ΥΤΟΕΝ ΗΗΚΤΟ
ΤΟΒΑΡΜΙΙΗ: Η ΕΕΡΕΓΛΗ ΤΟ ΕΥΡΑΧΕ Η ΤΡΕΠΕΤΟ, ΥΤΟΕΝ ΗΗΚΤΟ

ποτο μιτροπωλήτω, ή άρχιεπέπω, ή ξπέπω, ή άρχήμλαρητω κολιμή μιτροπωλήτω, κοτόρω εδίλη μα τόμε μρωκόμε ποστακλέμιη, τάκοπλε ποκλομάλητα, ή μπλοβά ετωή πηβοτικοράμι κρτέ τάμω, ή ήκομω ττο μα λιαμήμιω. Α πρότη πε πρητετέπατη ή πρηκατάτητα, χραμάμια ημιτάκοπε με ποδελέμα.

ποτο εφρέμα μιτροπωλήτα πρίηλεα καηλίλω, ή жηδοπεορλιμί κρτα τζης ή χίαζημας, ή θε μρκίη τήνα καζήλα κρτοωθράβης: ή ποκρώ πρέκζερενέηνου πελεμού: ή ποκλομώ μπλοβάκα ετώμ жηβοτκορλιμί κρτα μα πελεμέ; ή ωήζε μα εβοε μπλοβάκα ετώμ κηθοτροφιμί κρτα μα πελεμέ; ή ωήζε μα εβοε μπλοβάκα ετώμ κηθοτροφιμά κοθορηδίο μρκβς, ελγονεετήβανω κελήκαν τζρα μρα, ή βελήκανο κήβα μηχάήλα μεοχωροβηγα, βερά βελήκια ρωτί ελμοχέρχιμα, πρωμέττεια ενώ. κα κ΄ εοδορηο ή απτλιστά μέκκη, κο μεικομέ κταμάμιο κά κ΄ ειστοκημικό, ή εφρέμε μίτροπωλήτε εκαβάλε δολαρημέ κατήλιο πετροκημο μοροβοκέ: δολαρημές ή δλιοκτώρο προτοπό κυρήλε, ή εοδορημώ μέκκη ποημομία κ΄ κελήκομε τάρο: ή ενώ μεικομέ κολήμεττκε κόλου κολήμεττκε κόλου μέκκη το δε εοδορητά ή απτλιστά μέκκη, κ΄ είω μεικομέ κτημάμιο κια ούκε γοτόκα, πο είω μεικομέ τή μέκκη κ΄ είω μεικομέ κατήμετα κατάμιο και ούκε γοτόκα, πο είω μεικομέ το τόκα,

ΕΛΓΟΥΤΉΒΗΗ ΒΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΑ ЦΡΑ, Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΜΑΧΑΗΛΕ ΑΕΘΑΜΡΟΒΗΥΑ, ΕΓΕΑ ΒΕΛΗΚΙΑ ΡΟΘΙΗ ΓΑΜΟΛΕΡΙΚΕΊΑ ΠΟΗΛΕ Η ΤΕΝΕΝΑ ΠΟΛΑΤΖ Κ ΓΟΕΟΡΗΤΗ Η ΑΠΤΛΑΓΤΤΕΗ ΠΡΚΕΗ, ΠΡΎΤΑΙΑ ΕΙΙΑ, ΥΤΉΑΓΟ Η ΓΛΑΒΗΑΓΟ ΕΑ ΟΓΓΠΕΗΙΑ, ΤΗΧΟ Η ΕΛΓΟΥΗΗΟ, ΠΟ ΓΒΟΕΜ ΤΕΝΕΚΟΜ ΝΗΝ Α ΠΡΕΑ ΗΗ ΓΑΡΕΜΣ ШЕЛΣ ΕΟΛΑΡΗΗΣ ΒΑΓΗΛΙΗ ΠΕΤΡΟΒΗΥΑ ΜΟΡΟЗΟΒΣ: Η ΟΚΟΛΗΗΤΙΑ ΕΓΕ, ΑΑ ΑΕΓΑΤΑ ΥΛΙΚΣ ΓΤΟΝΗΚΟΒΣ.

ΕΛΓΟΒΕΨΙΕΗΙΚΙΗ ΠΡΟΤΟΠΟΓΙΣ ΚΥΡΗΛΣ ΜΕΛΣ Ε ΠΑΤΡΑΧΙΛΗ, ΠΡΕΔ ΕΛΙΡΕΜΣ ΠΡΕΜΣ, Η ΒΕΛΗΚΗ ΚΗΣΕ, ΤΟ ΚΡΤΌΜΣ, Η ΤΟ ΤΤΌΙΟ ΒΟΔΟΙΟ: Η ΚΡΟΠΗΛΣ ΤΤΟΙΟ ΒΟΔΟΙΟ ΠΌΤЬ ΠΡΕΚΙΤΗ.

ры же й великом кизы, шествіе твораць, эфлю тихю й борой дивитиса, Его црыком в проиходенію.

ΤΟΓΑλ Η Βιεπαρόμησε Μπωνοε Μπωκευτκο πρακοιλάκης χριτικής, ΗΜΣ ЖΕ ΗΤΕΤЬ ΥΠΙΛΑ, Η ΒΙΗ ΠΡΗ ΤΟΜΧ Π΄ ΝΤΗ ΠΡΕΓΤΟΜΛΗ ΤΟ ΕΤΡά-ΧΟΜΣ, Η Ε ΚΕΛΗΚΗ ΚΗΗΜΑΠΙΕΜΣ, ΠΟ ΙΚΟΗΜΣ ΜΕυΤΑΜΣ, Η ΗΠΚΤΌ ЖΕ ΤΟΓΑλ μερχηδ πρεχομήτη μερικανω πίστη, μο ιοδορημια μέκκη: πο κι το επράχομε πρευτομίη, κομχω κο ικοήχε μτετέχε, Η ελάκηλη κία, η μεμιμαία μερικομίδε ενώ προήχοχεί η .

для обереганія, на крыцт были два члка голови стртлекні, й с ними сотчики. А по п8ти обетавливали народы, й по лтввю сторонв то сваныхи пола, головый стртлецкія, а в ними сотчики й стртвцы.

Μητρωπολήτε ετολ τοιλλ ού εβοειώ μέττα εὸ βεέμε Επωτιέτημας εοδώρωμε, πω εβωεμε ετλεικώμε τήμε. Η πωβελίξ παγάτη μωλέδετε πέτη πηβοηαγάλητε τρωμέ, ή πρτέμ διίκ, ή γηλοτβωρμέμε πετρέ, ή λλεξίο, ή ιώνε, ή πρπέμομε δίξε εέριιο.

οτλά жε πω ογκά38 μρα, ή βελήκατω κή3α ωκωλημία, ή ετολημική, ή βεακία τημωβημική, ογεταβλάλη μαρώμω, ττοδω ετωλλή, εω βεάκημα μωτάμιεμα, ή κρωτοετίο, ή μπλο-μλρίεμα, ή βημμάμιεμα ή εω βλεωτικδεσετέο.

ποτόμε μέρ με βελήκι κήμε, με μιτρωπολήτε, ποιημέκε κάλω, κοιτάλη.

црь, н великій кизь, миханля феодировичь, всем риссін, нволи говорити митриполиту речь: а молвиля.

ΕΝΟΛΟΔΟΒΙΤΑ, ΜΟΠΑΜΑΧΑ, ΗΧΕ ΠΡΕΒΕΙΕΟ ΑΗΠΙΙΟΘ ΤΤΕ, Η ΠΡΕΚΗ ΕΤΗΚΙΣ Η ΑΙΑΛΗΜΑ , ΤΟ ΓΡΕΥΕΚΑΓΙΟ ΠΡΑ ΚΟΗΓΤΑΗΤΙΗΑ ΜΟΗΑΜΑΧΑ ΚΟΙΡΙΉΜΑΣ, ΕΓΙΟ ΡΑΛΗ Η ΜΟΗΑΜΑΧΕ ΗΑΡΕΥΕΚΑ, ΤΑ ΜΕΤΟ ΒΕΗ ΡΟΙΕΙΉΚΙΤΑ ΓΑΡΗ , ΠΡΤΕΙΑ ΒΙΚΗΠΕΜΑΣ ΒΙΚΗΤΑΧ ΚΑ , ΛΑΤΕ ΤΟ ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΓΑΡΑ , ΧΕΛΑΛΑΜΑ ΛΟΕΤΌΝΑΓΙΟ ΠΡΑΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΕΛΗΚΑΓΙΟ ΓΑΡΑ, ΕΛΑΚΕΝΗΒΙΑ ΠΑΜΑΤΗ, ΑΘΑΝ Η ΑΙΜΕΓΟ, ΠΡΑ Η ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΚΗΣΑ ΑΕΟΛΙΟΡΑ ΙΘΑΗΚΗΜΙΙΑ ΤΗΛΑ ΑΘΑΝ Η ΑΙΜΕΓΟ, ΠΡΑ Η ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΚΗΣΑ ΑΕΟΛΙΟΡΑ ΙΘΑΗΚΗΜΙΙΑ ΕΙΡΙΈ Ε. ΒΟΛΕΙΟ ΤΕ ΕΤΙΘΕΝΙΚΗ ΚΗΣΑ , ΑΕΟΛΙΟΡΑ ΙΘΑΗΚΗΜΙΙΑΤΑ , ΒΕΛΗΚΙΤΑ ΓΑΡΑ ΠΡΑ ΕΚΑΙΑ ΣΕΜΝΟΕ ΠΡΤΕΙΟ , ΠΑΤΕΙΑ ΜΑΙΜΕΧΑ , ΕΕΛΑΚΙΤΑ ΤΑΙΜΕΧΑ , ΕΙΡΙΕΝΙΚΑ ΚΟ ΕΙΘΑΝΙΚΗ ΚΕΡΑ ΕΙΡΙΕΝΙΚΑ ΚΗΣΑ ΙΡΙΈΝΑ ΑΙΜΕΝΑΝ ΕΙΡΙΕΝΙΚΑ ΚΗΣΑ ΙΡΙΈΝΑΙ ΑΙΜΕΝΑΝ ΕΙΡΙΕΝΙΚΑ ΚΟΙΚΑΙ ΜΡΤΕΙΑ ΑΙΜΕΝΑΝ ΕΙΡΙΕΝΙΚΑ ΚΟΙΛΑΚΑΙ ΜΡΤΕΙΑ ΑΙΜΕΝΑΝ ΕΙΡΙΕΝΙΚΑ ΚΟΙΛΑΚΑΙ ΜΡΤΕΙΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚΑ ΑΙΜΕΝΙΚΑΙΚ венеци й діадимв , в греческаги цра константіна минамаха

люди з всенародное мишжество з всекх городой з всего великаго робейнскаго цртвім на робейнское гартво з на великаго гартво й вы втомолцы наши з по бжіей мати з й по данняви вамя багодати стаго московкаго гартва всекнух чиновх людей наранію, насх великаго гара на тте наши великім гартва багословили з й верина црыкимх вениемх з й діадимою з по прежнему наше з црыкиму вениему з й діадимою з по

прешецієнный єфреми мітршполити кыслушави рачн з блеословили пра з й великагш кніза крітоми з й говорили єму великому гарно рівчь : а молвили .

ΑΓΟΥΕΚΤΉΒΗΗ, Η ΧΡΤΟΛΗΘΗΒΗΗ, ΒΕΕΑ ΡΟΚΙΗ ΓΑΡΑ ΠΡΑ, Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗΒΑ ΜΙΧΑΗΛΕ ΑΕΟΑΜΡΟΒΗΥΑ, ΒΕΕΑ ΡΟΚΙΗ ΓΑΜΟΛΕΡΕΚΕΠΕ , ΕΓΕΑ Η ΚΗΒΑ ΜΙΧΑΗΛΕ ΑΕΟΑΜΡΟΒΗΥΑ ΕΓΑ, Η ΟΠΑ, Η ΒΒΟΛΕΗΙΕΜΕ, Η ΕΛΙΤΟΚΟΛΕΗΙΕΜΕ ΈΛΙΤΟΚΟΛΕΗΙΕΜΕ ΈΛΙΤΟΚΟΛΕΗΙΕΜΕ ΈΛΙΤΟΚΟΛΕΗΙΕΜΕ ΕΤΑ Η ΚΙΙΕΙ Η ΤΙΙΕΙ ΑΕΓΑ Η ΚΙΙΕΙ ΑΕΓΑ Η ΚΙΙΕΙ ΑΕΓΑ Η ΚΕΕΜΟΓΧΙΙΙΙΑ ΤΙΙΙΙΑΙ ΚΟΛΕΗ Η ΧΟΤΙΚΗΙΕΜΕ , ΓΑΜΟΛΕΙΕΜΑΒΕΥΤΚΟΒΑΛΗ всемогущім приы волен й хотеніємя, самодержавствовали великім гари в робінскомя гартве, щ великаго рюрика, й блавича, просветившаго рускую землю стымя крщеніємя й щ великаги киза владиміра всеволодовича мономаха, йже превысочанивы чть прыскій втнеця, й діадимв треческаги пра константіна монамаха вопріймя, сеги ради монама наречесь, то негоже вся великім гдри, рисійскаги пртвім втицемя втичах вся, даже до великаги гдря, хваламя достойнаги, праведнаги великаги гдря, блженным памюти джди ващеги, праведнаги великаги кизя, деодира ішанновича, всей риссін самодержца , на се црьскоми степени неподвижнувы бысть .

Η ΕΚΙΉΜΣ ΠΡΑΒΕΛΗΜΙΜΣ εδρόΜΣ ΕΓΟΜΣ ΒΈΝΥΑΝΗΜΗ, ΕΛΓΟΥΤΉΒΗΗ ΒΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΑ ΠΡΑ , Η ΚΕΛΗΚΙΗ ΚΗЗΑ ΑΕΟΛΟΡΣ ΙΟΛΑΗΟΒΗΥΑ, ΕΓΕΑ ΡΟΙΕΙΗ ΕΛΜΟΛΕΡΚΕΙΙΧ, ΕΕΥΑΛΕΗΣ Ο ΤΑΒΛΑ ΒΕΜΗΟΕ ΠΡΤΒΟ, ΤΗ ΚΕΛΑΚΙΗ ΚΗΒΑ ΕΚΙΑΙΟΝ ΤΟ ΤΟΛΙΚ, ΠΡΑ ΕΘΡΉΚΙ ΑΕΘΑΜΡΟΒΗ ΒΕΕΑ ΡΟΙΕΙΗ, ΡΟΛΟΜΣ ΤΟ ΤΕΡΧΗΚΑΣ ΕΛΕΙΜΙΚΑΣ, Η ΕΕΝΤΙΜΙΚΑΣ, ΕΡΑΚΙΚΑΣ Η ΕΓΕΥΤΑΒΗΚΑ Η ΤΟ ΤΟΝΕΥΤΑΜΗ ΕΤΕΙΘΕΚΗΜΗ ΑΤΙΜΙΚΑΣ, ΕΡΑΚΙΚΑΣ ΕΝΟΙΑΙΟΝΑΣ ΕΝΤΑ ΕΓΟΙΚΑΤΟΝ Η ΕΓΙΟΜΕΝΤΑΙ Η ΕΚΙΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΙΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΙΝΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΓΙΟΜΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΙΝΕΝΙΚΙΚΙΚΑΙΟΝΑΣ Η ΕΙΝΕΝΙΚΙΚΑΙΟΝ плий ралк назвавем сноми великаги гара цра , й великаги кнза ішана васнлівнув всем ршесін дуда вашегш й сё вашегш шркскагш пртола коснвем, й соборнвю й аптлысквю црковь пртым бубі, чтнагш й славнагш ем вспенім, своєю лютою ёресію шрволах: й мншгім ёретнки, во ствю шрковь бятію кве й й православней йстинней нашей непорочно хртіанскої втре, мнюгое рхгательство дталя, ёже все нашима очима видтуомя. Мардый же во трит славимый бтя нашя, не попхети такова элодта, на разореніе нашем йстинным хртіанскім втры, й по дталях єго месть водаде ем в: элт шкаминый втры, й по дтелами вто месть водаде емв: эль шкамнный животи свой ипроверже. Й по нашем иранію стеле на семи васцієми црыскоми проболь, и боль шрида судальскихи книзей, щрь василій їшанновнуь, всей ршсеін. Й за оўмниженіе гртушби нашихи, й всегш православнагш уртіанства, при црт влейлін, ршсійскому гартву, мншгое разореніе, й кровь уртіанскай мншгай пролиласи, ш меоўгобный брани ш воршви, который называлиси гарыскими дтынай, й ш полекій й ш литовскій людей, сумысломи польскагш жигимонта корола, й паншви ра, й ш мншгій тысноты, московскому гарыству, будун в огадт на москвіе, ш полекій й ш литовскихи й ш воровскій людей, шбрали было на московское гартво, жигимонта короля

τήα , κορολέκιτα κλαληγιλάκα ; α μρα καθιλιά ιυδάκησεητα , πο παμιεμές τελοκητικό τέρτδο ωστάκηλα. Й ε κοράκημα τέμληκυ, ε ετακηκιλό πελκοβεκομά τάρτκα, λογοδορά ουτήκηλη, ή βαιησωμή περτήμαμα μέλοβαμιέμα ουκρόσιμακο με λογοδοράλημα : ή υ τέτλημα υτάγοκαμιέμα ουκρόσιμακο με λογοδοράλημα : ή υ τέτλιακο τέρττα , ποιμέλα δίζα βαίμα βελήκαι τέρρα , πρε- ωσιμέμηκαι τέρτδα , ποιμέλα δίζα βαίμα βελήκαι τέρρα , πρε- ωσιμέμηκαι τέρτδα , ποιμέλα δίζα βαίμα βελήκαι τέρρα , πρε- ωσιμέμημα βιλάρε ημικήτητης μιτροπολή ρογτόβικι ή επροκλάκιδι λα κ ποιλίχα , δολαρημα κήθα καθιλί βακητίμοντα κορόλα, πο πρηγοδορά γετμάλα εταμμιλάκα πελκόβικαι, ή πο είν κρτίμομα μέλοβρωμή βαλερπάλα εταμμιλάκα πελκόβικαι, ή πο είν κρτίμομα μέλοβρωμή βαλερπάλα : ή κ βατονέμιε ροβοιλάλα : α είνα εκοδ βιλάρμα κορολέβιτα, μα γάρτδο μέ λαλα: α γετμάνα εταμμιλάκα πελκόβικιδή , πολεική ή ληγοδική ή μεκόμ κπάλα τολήμιμή γετράχ μος καλμιλάκα κορολέβιτα, μα γάρτδο μέ λαλα: α γετμάνα εταμμιλάκα πελκόβικιδή , πολεική ή ληγοδική ή μεκόμ κπάλα : α κοτορί ή λάβημα κπάρτα κλάβικο κπέρτδο μο βαίλα κπάλα εκλίκηχα γάρτη μαβορήλα : ή ήκομι ή τορδτάμιε ημεί πρακοιλάβη , με κλίκικο βιδρε υμκκορήλη : ή ήκομι ή τεροτδογιμοκο μάκη, υξηραμή : ή κιδικο ωμκρεμένη ή με ττήτελικαι επέπιματο , εργοτέμα πατρίδρχα μονδιοβικατο ή με εξελ ρυμίη , ε βελίκημα εξενέντισμας , το πρόλα εξελλάγε καθιδικά με μεθί πολοκή . Α ειμέμητεκατο ή μονδικό μα μεθίτη καθιδικά με εξενέντισμας , το πρόλα εξελλάγε καθιδικά με μεθίτη καθιδική καθιδικά погада мвинтельскою смертію оўморнан. а сцієннческагш ні ноческагш чинв, й боларя, й школничнуя, й двораня, й кеаки чиншвя жилецких людей, мвжеска полв й женска, й бегожшных манцекя бечисленнш мвинтельски побили: й кровь хотіансквю мнштвю, по бсемв цётввющемв градв москвів,

неповинни пролили. Я вашя ирыкою каня мнигою, гобраніє на давных лета, прених беликнух гарей, ирей риссійскнух рирьскій оўтвари, ирыкій шапкн, й короны, й чюдотборным образы, к жигимонту королю шелали, а досталною вашу, ирыковю каня, й ба иркваха бжінха, й в мнтраха, мнигім нейсчетным богатетба московски людей пограба, по себте радкайнан. Я васа великаги гара, с матерією вашею, с гарнею ннокою мардою ішанновною, й болара вашиха, й школничка, й дворана, й вежки чинива людей, захватили в городів в китае й в кремлів, й держали в неволів: а йныха за кртінми приставы. Й вилька сел [бло й непоавах жигимонта кололь. приставы. Й видева се, [эло й неправдя жигимонта корола, й разореніе московском гдртвя, й шскверненіе стыма бжінма православний хртіанско вере, ёже праведный бія, за грехи наша на наса попястиля]: всего російскаго гдртва, всакім люди, й вместе мё себа собной совета обучнийли, й кртаныма щелованіема обукрепилиса, на то всема православныма хртіансьма обукрепилиса, на то всема православныма хртіансьма, всего російскаго τό, το κέκμα πραβοιλάβημως χριτιάμωμα, βιειώ ρωιιήκαιω υρτβία, ω μάλα ή λο βελίκα, βα κορολέβικδη μημιδή κο κεμδ μοικόβικό τάρτεδ η επράβλ , ή βα ημίωδ ήττημηδή πρακοιλάκηδη κέρδ , ή βα ετίμα επία υρκβή , ή βα μημιως κετήκαι υρκβή , ή βα ραβορέη μοικόβικαιω τάρτεα , ετοώτη βυέμα ελημομώτετημω: ή επά ετώ βλαμιλάβα κορολέβημα, ηα μοικόβικος τάρτεο , τάρτα ημκάκα ης χοττέτη. ή ιοδράβια ε κολώρω ή βοθκολώ , μάλτιθ επίεθ , ά βάμμμα μάκτιεμα , υρτβθημίη τράλα μοικόδ , ω πολική ή λητοβική μάκτιεμα , υρτβθημίη τράλα μοικόδ , ω πολική ή λητοβική μάκτιεμα , μόλιτημα , ά βάια βελήκας τάρα , ή μάττι βάμιδ , βελήκδη εξήρη ημιώδ , ή μοικόδ μαρίδ ιωλήμοβηδ , ή κολώρα κάμμης , ή ωκολημήμας , ή βιακό μαρίδ ιωλήμοβηδ , ή πολείκης , ή ωκολημήμας , ή βιακό μαρίδ ιωλήμοβηδ , ή ημιώδα καρίδ η ημιώδα λητό εβοθη καιμά , μα μά μάτι καιμά , μα μά μάτι εβοθη ποκαβά: πολαροβάλα μάμα μα βελήκια τάρτεα ρωειιήκκαι υρτβία,

по фотть вашеги , хвалами достоннаги , по великоми праведноми горт цот, й великоми кизт деодшот їшанновичт, всем ршсін самшовжит, ва великагш горм цом, й великагш кизм міханла деодшровича, всем ршссін самодержца, горм блгочестива праведна , й по православний хриганско вире поборатель. Й мы бгомолцы твон, митриполиты, й архієпкпы й єпкпы, по бжієн воли, й по сростех джди вашеги, ХВАЛА ДОЕТОННАГШ ПРАВЕДНАГШ , ВЕЛНКАГШ ГДРА ЦРА , Ĥ ВЕЛНКА кніза, Деодшра ішанновича, всет ршссін самодержца, й по неранію всёхх чиншвх людей, всегш васцегш, великагш ршсінска цёткім, ва велика гарм, на тте васци великім й преслакным ГДРЬЕТВА, НА ВЛАДНМІРЕКОЕ Й НА МОСКОВЕКОЕ, Й НА НОВГОРОСКОЕ, ГДРЬЕТВА, НА ВЛАДНМІРСКОЕ Н НА МОСКОВІКОЕ, П ПА ПОВІСУЕННЕ НА ВІДЕНТВА, КАЗАНСКОЕ, Й АСТАРАХАНСКОЕ, Й НА СНЕЙРСКОЕ, Й НА ВСЕМ ВАШИ НОВОПРИБЫЛЬЇМ ГДРТВА, ЙЖЕ В ДЕРЖАВТЬ, Й ВО ШЕЛАСТИ, РШСІЙСКАГШ ЦРТВІМ, Ш ВЫШНАГШ ПРОМЫСЛА, ПО ДАННТЕ НАМЯ БЛГОДАТИ, Ш ПРЕСТАГШ Й ЖИВОТВОРАЩАГШ ДХА, ПОСТАВЛАЄШНЕМ Й ПОМАЗАЕШНЕМ КЕЛЙКІЙ ГДРЬ ЦРЬ, Й ВЕЛЙКІЙ КНЗЬ, МІХАНЛЯ ДЕОДШРОВИЧЬ, БГО ВТЕНЧАННЫЙ ЦРЬ Й САМОДЕРЖЕЦЯ, ВСЕМ ВЕЛЙКІМ РШСІН. Й ДА ОЎМНШЖНТЯ ГДЬ БГЯ ЛІТТЯ ЦРТВІЮ ТВОЕМЯ, Й Πολοχήτα μα Γλαβέ τβοέμ βική Ευχ Ευκληθής μένα, μ χάρδετα τε Ετ χολ ε χειμήμι τβοέμ ε κήπετρα μότε ε μι ποιαχή τω μα πριτολί πράβχω: μ ευγαχή τω βιεθού ετάρω χα ε μοτική πωμικό τβού: μ το είνου το ποιαχή το είνου το εί покорн тев вся назыки хотящым кранемя: й всетя га в та в непорочний хрттанско вири: й покаже шпасна хранитела стым своєм соборным востшиным цокви в велтній, й да сханши люди твом правдою й ницинхи схаш йстинными. Да Βοιϊλέτα κο μιέχα τκοή πράκλα, ή μηνωπείτκα μίρα. μα κ πήχοιτη τκοίή τήχο ή δεμολκήν πητίε ποπηκέμα, κο κιακό елгочестін, й чистотть, ядь добрь й блгиоўгодни поживше,

і наследній бодещи нібнаги ціртвій, со всеми стыми православными цірі. Превысочащою же чть, й вышехвальою славо ціртвій векнеца, на глабо свою вопрінми, єти водыска ш древній летт, великій гарь владиміра монама, что нама ш ва великаги гара, ш вашеги цірьскаги прекрасно цветобщаги корене, пресветлам й прекраснам вектвь процветла в надеждо, й в наследіє веёма великима гартва рисійскаги ціртвім.

Повора мітриполнти речь, повелели двя ахимандрито да двями немпенами принести крти животворащаги древа, на златоми блюде.

после дійконства, гарь црь преклонн главв: н мітрополн воложн на верхи главы Єго рвкв, н гла мітвв во оуслышаніє всё.

Τάμ επε μάμις, μός μός τεδιομή, ή τάς τάς τεδιομή, ήπε καμπάλη τοτω το μόρι μα βαρά εδοετω λαβήλα, ή πομπάλαβα τοτώ δο μόρι μα βερήκαρα. Τω ή ημή συκλωμιμη ματικό μα μέρα ματικό μα ματι

оща й сна, й ста́гw дха, ннт й прнш й во втки вткива, аминь.

по млтве митрополи погла двух архимандритшвя, да игумена по прежнему, по діадиму, й повеле ймя і налом взати чтно, на златоми блюде. Я каки архимандриты, й игумени принесоща діадиму к месту, й митрополити повеле треми епкпими, взати оу ни діадиму на злато блюде, й принести к себе, й поклонился триды діадиме, й поцелова обра іпсови, й прочім йконы на діадиме, й прина свойма рукама: й знаменовави йми поставляємаги цра, й великаги киза,

Η ποκενέ ΕΜδ πρεκριτήκε μίχε μικλοβάτη. Η ποτόμε μιτροπολή κολωπή ετδη μιαμήμο η μα ράμετα μίρα, ή βελήκας κή κας ή ελιοκλοβήκε Ετω κριτόμε, ή ελα μιτρωπολή, μι βειέ, άρχιμιάκοηπε ρέκε, εξδ πομολημιά, ή μητροπολήτε ελα μίτεδ ειώ.

ω σο είν μος μίρωκη, ή ιπέχ χδιμα μάμμη, ή τεστ ελέδ Εοιωλάς ομδ ή ιήδ, ή ετόμδ χχδ μητ ή πρήω, ή во Ετικ ετικώκα άμηκο.

Ποελλ ΜΗΤΡΟΠωλήΤΣ ΒΕΕ λρχίΜΛΗ ΤΗ ΜΕΣ Η ΗΓΕΜΕΡΟ ΠΟ ΤΟ ΕΙΡΕΚΙΗ ΒΕΝΕΊΣ, Η ΠΟΒΕΛΕ ΗΜΣ ΒΞΑΤΗ ε ΗΛΛΟΑ ΥΤΉΟ Ηλ ΒΛΑΤΌΜΣ ΕΛΌΤΕ. Η ΑΡΧΉΜΛΗ ΤΗ Η ΗΓΕΜΕΡΗ ΠΡΗΗΕΕΛΗ ΠΡΕΚΙΗ ΒΕΝΕΊΕ Κ ΜΕΤΤ Ο ΑΡΧΉΜΛΗ ΤΟ ΠΟΒΕΛΕ ΤΡΕ ΕΠΚΠΟΜΣ ΟΥ ΗΗ ΒΞΑΤΉ ΠΡΕΚΙΗ ΕΚΝΕΊΕ ΕΚΝΕΊΕ Α Α ΒΛΑΤΌΜΣ ΕΛΌΤΕ, ΑΛ ΠΡΗΗΕΕΤΉ ΚΟ ΑΡΧΙΘΠΚΠΟΜΣ . Η ΑΡΧΙΘΠΚΠΟΙ ΤΟ ΚΕΙΚΝΗ ΘΠΚΠΟΙ ΠΡΗΚΑΣ ΠΡΗΗΕΕΤΉ ΚΟ ΑΡΧΙΘΠΚΠΟΙ ΤΟ ΚΕΙΚΝΗ ΘΠΚΠΟΙ ΠΡΗΚΑΣ ΠΡΗΗΕΕΤΉ ΚΟ ΑΡΧΙΘΠΚΠΟΙ ΤΟ ΚΕΙΚΝΗ ΘΠΚΠΟΙ ΠΡΗΚΑΣ ΠΡΗΤΕΙΉ ΚΟ ΑΡΧΙΘΝΉΤΣ ΠΡΕΚΡΤΉΒΣ ΡΕΚΟΉ ΠΡΕΚΙΤΉ ΕΚΝΕΊΣ, ΠΟΙ ΕΛΟΒΑ, Η ΕΛΙΓΟΣΙΟΝΗ ΤΑ ΗΕΓΙΟ ΤΟ ΠΡΕΚΙΤΗ ΕΓΙΝΕΊΕ ΕΓΙΝΕΊΕ ΕΓΙΝΕΙ ΕΝΕΚΙΤΕ ΕΓΙΝΕΙ ΕΙΝΕΙΤΕΙ Η ΠΟΙΤΟΝΕΙ ΠΡΗΚΑΣ ΕΓΙΝ ΒΑ ΑΡΕΝΕΝ ΡΕΚΟΝΑΣ, ΤΑΝ, ΒΟ ΗΜΑ ΟΙΑ Η ΤΗΛΑΣΗ ΕΤΙΝΕΙΉ ΕΙΝΕΙΤΕΙ Η ΕΙΝΕΙΤΕΙ Η ΠΟΙΤΟΝΕΙ Η ΕΛΙΓΟΣΙΟΝΗ ΕΓΙΝΕΙΉ ΤΟ ΜΕΤΙΝΕΙΉ ΕΙΝΕΙΤΕΙ Α ΠΡΕΚΙΤΗ ΕΚΝΕΙΉ ΚΗ ΑΝ ΕΚΟΕΜΣ ΜΕΤΤΕΙ Α ΠΡΕΚΙΤΗ ΕΚΝΕΙΉ ΚΗ ΒΕΛΙΓΙΉ ΚΗ ΑΝ ΕΚΟΕΜΣ ΜΕΤΕΙΑ Ο ΠΡΟΤΉΚΣ ΜΙΤΡΟΠΟΛΉΤΑ ΠΟΚΛΟΙ ΓΟΤΕΟΡΗ , ΜΑΛΟ ΓΚΡΕΙΕΣ ΠΡΕΚΙΚΑΓΙΟ ΕΚΝΕΙΑ .

ποτόμα μητροπωλήτα, ποιλά πο μρωκιή εκήπετρα ή πο μάσλοκο άρχιμαμρητά, μά μεδ ήγδωεμωσα. Η κάκα άρχιμαμρητά ή μεδωεμώσα. Η κάκα άρχιμαμρητά ή μεδωεμώ εκνπετρα κα μέστε , ή άρχιξη το ξηκημο ού μη μέρωκι το εκνπετρα πρημακά , πρεκρά κα ρδικό ή δικό, ή πομέσλα μέρο ή σελήκομε κή τλα εμμε .

БГОМИ ВТЕНЧАННЫЙ ЦОНО, Й ВЕЛНІЙ КНЗЬ МІХАНЛИ ДЕОДШОО-ВНЧЬ, ВСЕМ РШСІН САМШДЕОЖЕЦИ, ПОІНМІЙ Ш БГА ДАНОЕ ТН ВСКУПЕТРО, ПРАВНТН ХОРУГВИ ВЕЛНКАГО ГДОТВА РШСІЙСКАГШ, Й БЛЮДЙ Й ХРАНЙ ЕГШ, ЕЛНКШ ТВОМ СИЛА. ЩОВ Й ВЕЛНІЙ КЙЗЬ, ПРІЙМИ СКУПЕТРИ, ПОКЛОННОМ, НЕ СНИМАМ ЦОВСКАГШ ВТЕНЦА.

ποτόμα άρχιεπικήμα, ή επίκημα, κόμε μα μρωκός μέντο, επιοιλοβήμα μρα, ή βελήκαιω κήμα ρδικάμη. ή τοιμε ε εμινάμημα και μρα, η βελήκι κήμα, προτήβα ήχα μάλα ποκλόμα τοτβορή, με τημμάμημα μρακαίω βικήμα. Η τοιμά μιτρωπολήτα επιοιλοβή βιο βικήμαμημα μρα, ή πρίμμα είω μα μετήμα ρδικό, ή ποιαμή μα μρακό μιξιτέ, ή ποτό μιτρωπολή τίξε μα τβος μιξιτέ.

στομα επεκτάκτωμα υρε , ή εξατικικά κάβε , ή μιτροπολήτα ποτημένα μάλο εοττάλη: ή άρχιμιάκο κατά εκτέκιο εδωδή εδωπομάνο κάβιε, ή πρόταλ, πο δεώταμο. Η πο έκττεμιή τλα μητροπολή μλητέδ είθ.

πρτάλ της μεο εξε, εκιμίμη εκ λετλα ή λρχαττας, ή εξελ τελρη υτητείμη, πολουμημία εκ ωεήμηλωλας η εκαμένιμης η παλέλημης ο η τεμαμένιμης ωμπάλημος, πενάλημος ο γρτείμες η κατή ωμπάλητε, εολημο ή εμπάλεμος, τρτείμημος τως τως το χρτείλης εκτακ πολογείτε ή βαστεπλέμιε.

πο πλτετε τέξε μρε, ή βελήκι κή κή κή λ., ή μιτρωπολήτα μα τβοήχα μεττέχα. λ λρχιεπικηκή ή επίκημη, ή βέτε ωτημέθημι τοδόρα, ττολιμα πο τβοήμα μικταμα. λ δολάρα ή βτε βεμοκή , ή βτα πραβοτλάβημα χριτιάθα τολιμα τ βελήκημα βημαλήτεμα ή το μημικατω μογάμιεμα , ωρκημάιμα τλιμματή το βτάκοι ράμοττιο, μημικατω μημιτολιέτη βμράβια.

Потоми протодіакони, на оуготованный взыде амбони, на гла велегласно многольтіе.

Τονα επιλή πουκοεικομές, ελτοείτρηση ή ελτορομομές, ή χρίτο πρεκοη είθηση πουκοεικομές, η ετομαροείτομες, καβάτικομές, η εκτοροϊκομές, καβάτικομές, η καβάτικομές, με το με τ

н астараханскомв, н всем росен самодержцв, многа лёта.

протопопы, й ещенницы во олтарів півлії многолівтів. Протомя на правомя, й на лівомя клірогахя, півнім діакі, півлі цірь, й великом кітзь многолівтів потом в жя.

πο μηνιολήτη μητρωπολή κοιτάκα, ή πρηβκάκα κ΄ ιεκή άρχιεπική κοιώ, ποκλοημληική, μάρχιεπική κατώς η είκ κοιμεή κοιώ, ποκλοημληική, μά ποβλρακλάλη μέλ ή κελήκατω κήβα, ά τοκορή μιτρωπολήτα.

κίτο μότιο βελήκι Γάρς υρς ή βελήκι κή κή κης κίτης κίτης κίτης κίτης κίτης καναχέρκευς ο ράλδητα τη πρότολής . Εξεκήκονε ρώτι τικο υρτκίη ο Εξα λάμηο τη πρότολής .

потомя велнком в гдрю здравствовали, больра, й всыкй вчиншех люди.

По поздравленін мнтрополії говорії великом в гарь по вченіе .

ΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΑ ΠΟΕ Α Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΒΑ Α ΜΗΧΑΗΛΗ ΑΕΟΛΟΡΟΒΗΥΑ ΑΕΙΝΑΚΙΗ ΓΑΡΑ ΠΟΕΤΑΒΛΕΗΣ ΕΕΗ ΕΓΕ ΕΓΟ ΕΙΕΗΥΑΗΗΜΗ ΠΟΕ Α Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΒΑ ΠΡΑΒΗΤΗ ΧΟΡ ΘΕΒΗΑ Η ΓΟ ΑΕΡΑΚΑΤΗ ΕΚΥΠΕΤΡΗ ΑΕΙΝΑΚΑΤΗ ΕΚΥΠΕΤΡΗ ΑΕΙΝΑΚΑΤΗ ΕΚΥΠΕΤΡΗ ΑΕΙΝΑΚΑΤΗ ΕΚΥΠΕΤΡΗ ΑΕΙΝΑΚΑΤΗ ΕΙΝΑΚΑΤΗ ΠΟ ΜΑΤΗ ΠΡΕΕΤΉΜΑ ΕΙΝΑ Η ΠΟ ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΉΝ ΒΕΛΗΚΗΧΗ ΜΟΙΚΟΒΙΚΉ ΤΗ ΑΘΤΕΝΕΊΑ ΑΠΕΤΡΑ Η ΑΛΕΒΙΑ ΑΗ ΠΟ ΕΛΓΟΙΛΟΒΕΉΝ Η ΕΓΕΝΑΚΗ Η ΕΓΕΝΑ ΑΕΙΝΑΚΑΤΗ Η ΕΓΕΝΑΚΑΤΗ Η ΕΙΝΑΚΑΤΗ Η ΕΙΝΑΚΑΤΗ Η ΕΙΝΑΚΑΤΗ Η ΕΙΝΑΚΑΤΗ Η ΕΙΝΑΚΑΤΗ Η ΠΟ ΥΕΛΟΕΗΝ ΗΑ ΕΓΟΜΟΙΜΕΣ ΕΒΟΗΧΗ ΑΗ ΕΙΝΑΚΑΤΗ ΑΙΝΑΚΑΤΗ Α

ЕЖІН І ВОДАВАН ЧТЬ 2 ПОНЕЖЕ В НЕ ЦІЮ 2 ВТОРОЕ РОЖДЕНІ ЕНЕ ШО СТЫМ КОПЕЛН ДХОВНЫМИ СТЫМИ РОЖДЕНІЕМИ : Й КО СТЫ ЧТНЫМИ МНТРЕМИ КЕЛІЮ ВЕРО ДЕРЖИ 2 ПО ДАННІЙ ТІЙ ШО БГА ЦІТВІА ВЛАСТИ К НАЦІЕМО ЖЕ СМИРЕНІЮ 2 Й КО ВСЕ ЄВОЙ БГО МОЦЕМИ 2 ШО СТЕМИ ДЕТЕ 2 ЙМІЙ ПРАВД 3 Й МЛТЬ Й ЛЮБОВЬ 2 К БОЛАРШ ЖЕ ЄВОЙМИ 2 Й ШКОННЧИМИ 2 Й К БЛИЖНИМИ 2 Й ВСАКАГШ ЧНА К ЛЮДАМИ СВОЕГШ ЦІТВА 2 ВДИ МЛТИВИ Й ПРАВО ВЛЮДИ Е БГО Й ХРАНИ 2 рагоднителенг, глю ин бголюбивый црю, блюди г бго и храни , блико твом црьскага власиь й сила содержи, покрываемь вышнаго десницею, й храними блетію стаго для, й всей крагови твойхи, видимы й невидимы. гле бо гдь бги, чре неліга пррка, й зи водбиго та цра с правдою, й прій та за року и оукрипи та, сего ради слышните црів й кизй, й разомийте, гле бо нера гдь бги на земли, й на потолы посади, й мать й живо положи на васи. Ва же подобаети, пріємше Ш вышнаго повеленіе правленім члувскаги рода, правоглавный χρτιάμω, με τόκμω ω εκοή πεμμές, μ εκοέ τότιθ жητίε πράβητη, μο κελ ωσλαμάεμωλ ω τρεκομέμιλ επαιάτη, μ εοσλίο. датн стадо Еги й волкиви невредним: н болтнел гнева верпа нена п не давати воли элотворацими члко. Тако же бо сли 8 на земли не сви 8 , темность Есть , таки не ра-сванть едина бо добродете бесмертна свть . Й паки глю ,

м в дрв ти быти подобаетт , йли м вдрыми погледовати, на ни же вонетини , такш на проголе бей почивае. не такш краснам міра всм, такш добродете краси црм. но зри доброт в ДХОВНЯю, й раздавай ваны тяне. Еже во ценою купивый власть, мнижае паче шелаадаемым купитх, таки мздоводамий надемем, ко мздопратию бе бомзни зритх. аще во й неприступенх есй црю, нижнати ради цртва, но оудобь приступенх вуди, горий ради власти, но ймаши й вамх цра, йже есть на несехх. Аще во онх вееми печеса како вга, енце потревно есть й тект ирю, ничтоже презирати. тинел 😂 бго вын_ чанный црю, не точію сіє цртво неправнти правы блінми, но н неная доброд втеными багод ваньми, нага вдовати ймаши. н аще хощеши, матиба себе имети ненаги цра, и бга, млтнех й ты боди црю ко всемх: да й зай докри блго пожнеещи, й цртвоещи добры слохоми зай: а в нено цртвін со агглы бжінми, й со всеми стыми блгочтивыми цри да наследники бодещи: й да воможещи рецій ко творцо своємо боде Й БГХ , се АЗХ ГДН , Й ЛЮДІЕ ТВОЙ , ЙЖЕ МН ЕСН ДАЛХ. Й ТОГДА С БЛГОЧТИВЫЙ ЦРЮ , Й САМХ ОЎЕЛЬІШНШН СЛАДКІЙ ОЙХ ГЛА . НЕНАГИ ЦРА Й БГА : БЛГІЙ МОЙ РАБЕ ДОБРЫЙ Й ВЕРНЫЙ ? ршенней црю міханле, З маль быеть веренх, на мнигимн та поставлю, винди в радость гда своеги. И тогда, бго вънчанный црю, виндеши во црьство ибное, со бсёми стыми; й прінмеши неоўвадаємый вівнецх славы; й вудеши цотковати

το χρίτομα κ μέμο μότειμ, μ το ατίλει, μ κετέμη ετώμη, τλάκητη ετά, κο τροήμα πακάκματω, μ κετελήτητα τ μήμη, κ εξκομένημα κακή. Εδλή με τ τοξού ετομα καμγάμημας, μ πρακοτλάκημι μότηχ, μ μάμα πολδυήτη μότκια μέματω, ελετίω μ γλκολωσίε, τλα μπετω μίτα χρίτα, τ μμ με ομδ κδημω μ ττομδ χχδ υτό μ ποκλαμαμίε, μμα μ πρώω μ κο κακή κακώ, αμήμο.

 \hat{H} потоми мнтрополи блгоглови цра кр \hat{r} оми. \hat{H} паки гла.

ΕΓΟΜΣ ΒΙΝΥΛΉΝΗΝΗ ΠΡΌ, Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗЗЬ ΜΙΧΉΝΧ ΔΕΟΛΟΡΟΒΗΥΙΑ, ΕΓΕΝ ΡΟΓΙΗ ΓΑΜΙΜΑΕΡΙΚΕΙΣ, ΕΧΑΗ ΗΛ ΤΕΕΙΚ ΜΑΤΙΑ ΕΙΚΙΙΑ,
Η ΠΡΎΤΗΜΑ ΕΙΙΑΙ, Η ΒΕΛΗΚΗ ΥΙΟΛΟΤΕΌΙΙΙΜΕΣ, Η ΕΓΕ ΓΤΑΙΧΣ
ΜΑΤΕΛ, Η ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΉΙΕ, ΑΛ Η ΗΛΙΠΕΓΙΟ ΓΜΗΡΕΉΙΑ ΜΑΤΕΛ, Η ΕΛΓΟΓΛΟΒΕΉΙΕ ΕΓΕΙΙΟ ΘΕΙΕΙΗΑΓΙΟ ΓΟΕΟΡΑ, ΡΥΚΊΑ ΜΙΤΡΟΠΟΛΊΗ, ΕΝΗΝΗΚ
Η ΑΟ ΕΚΙΛΑ, Η ΕΟ ΜΗΙΟΓΊΑ ΡΟΙΑΙ Η ΛΙΚΤΑ, Η ΟΥΜΗΙΟΚΉ ΓΑЬ ΕΓΧ
ΛΙΚΤΣ ΚΗΒΟΤΑ ΠΡΊΤΕΙΑ ΕΛΙΠΕΓΙΟ, Η ΟΥЗΡΗΠΙΗ ΓΗΙΙ ΓΙΙΗΙΜΕΣ ΓΕΟΗ,
Η ΟΥΓΤΡΟΉ ΓΑΙ ΠΡΊΤΕΟ ΤΕΟΕ Η ΒΟΚΙΙΓΗ ΓΑΙ ΠΡΊΤΕΝΗΤΙΧ ΓΑΙ
ΕΓΧ ΠΡΊΤΕΟ ΤΕΟΕ ΜΗΡΗΙΟ Η ΕΚΙΝΗΙΟ, Ε ΡΟΙΙΙ ΡΟΙΙΙΚΕΧ ΗΛ ΕΊΚΗ. Η
ΕΓΗ ΛΗΛΙΕ ΡΕΚΟΙΙΙΑ, ΕΧΑΙΕ Η ΕΧΑΕ ΜΗΙΟΓΟΛΙΚΤΗΙΟ.

ποινέ πουγτέκια, μρα ή βελήκι κάβα, ή μητρωπολή τουμλή ε τερτοжнагω μέττα, ή μιτροπολή τοβερμήκα ώπδεκα μολέκηδ, μα ελιτοιλοβά κρίτομα, το βιέ ωτιμένημωνα τοβορομα, κοβεμε μρα μα μρακόε μιτροπόλη έπε ογιοτοβλήο μα μετή ετραμέ. Η πάκη μιτροπωλήτα μα το μρικόε ποττάβλεμος μιτροπωλήτα μα το μρικόε ποττάβλεμος μιτροπωλήτα μα το μρικόε ποττάβλεμος μιτροπώλη ή ποτο μαγά λητδείο.

Тов врный же , н бомх в в нулный црь , н великій кизь міханля Деодшровій, всем рибсін самшдержеця, стомля всю воб'є црьской чинв.

ετλά μα βρίχο ποήλοιμα το ενλίεμε, ή τοτλά άρχιλιάκοης πρημέ κ μιτρωπολήτε ττος ενάλιε. Μητρωπολήπε μικλοβά κήβω. ή μος ή βελήκιμα κήβω, τη κο μος ή βελήκομε κήβω. ή μος ή βελήκιμα κήβω, τη καθέ τ τεξε μος κίμα βικιά κικιά κικιά κίμα. Η πάκη βολοπή μα τεξε μος κίμα κικιά κικια κικ

Велнікій кнізь, снё с себе црыскій вынеця, й постави єгю на златоми блюдь.

веда прочте стое є вайтлів архідіаконх, й принё ко цою й великом кизю. цов же й великій кизь, циловави стое є байть, й поклонивем, й прійми свой цовскій винеци, й на глав паки воложи.

егда на хервенской пісни, сотворніша выхо, тогда цов великій кизь, снемя є себе цовскій вічнеця, й поставн вісти на злато блюдів: й поклонись трижды до земли, й паки воложи на себе цовскій вічнеця.

Ποελικ χερδικικία πικειμή η πρημακία Μητρωπολί εκτιμό η μετα κο μρωκική ακέρεχε ωντική κριτοωκράμω.

ποτόμε ετο βικημική μρω, ή κελήκι κή κη κο κο μρωκημα ακότομα το κοτόμε μρω ή κολοκή μα μετώ τέπω βλάτδ, ε πρηκλά ερέτεικι μρω κοης κοης τάπα μου μρωκημα κοτόμε κοης τάπα κοι το κοης κοης τος τόμο μιαμήμου ή εο μρωκημα κα κατά κη κοι μρωκημα κα πος τακλέμιε μρέκ, ή κελήκη κή βελήκη κή βελήκη. Η ποτόμε μρωκος μετώς κή κος μρωκος μετώς κή ποτόμε μρωκος μετώς κή κος μρωκος μετώς κή ποτόμε μετώς κή ποτόμε μετώς μετώς κή ποτόμε μετώς κή ποτόμε μετώς μετώς κή ποτόμε μετώς κή ποτόμε μετώς μετώς

ετλα ρενε μιάκουχ, κούμε, εντλι жε, εντάλ εντίμχ, ή πονόμχ πρηγαστήση εντλι εχντκέμμα γτάμμαχ, της δ ή κρόκη τζα Εκτιμίστω ήτσα χρίτα: ή ποκελίς ωκέρτη μβισκία μεέρη.

Ποετέλη $\hat{\mu}$ ποετίλα πρέ μρωκημή με έρμη κοβέρς πόξε τότε $\hat{\mu}$ $\hat{$

Ποτόμε μητροπωλήτε πόλα αρχημϊάκομα, μα προτομϊάκομα, η πρημεκάτη μα πομάβαμε μρα, ετάτω ή κελήκατω μύρα, ή εκκέκτω πύρα, ή εκκέκτω πύρα, ή εκκέκτω πύρα τάμες δη πρημέλε δη πρημέλε κο μρο, ή κελήκομε μβωκάτω μέκατω μέκατω πέστα, όκα κάθης. Η πρημέλε κο μρο, ή κελήκομε κήβω, ποκλομήμακα κλιομήμηο, μήκε πόλεα, όκα κάθης. Η τλα μρω, έμμε αρχιμιάκομε εδ κέκμε πόλεα, όκα κάθης.

Дан стын бго венчанный црю, понзыває та прешецієнный митриполитя, со всёмя шецієнный соборимя, на помазаніє ветаги й великаги мура, й ко причастію стыхя животворацій ежтвенны тання. граді к намя й стів дей є міримя.

Пакн поклонищава црю по прежнем8, со велки блгочине, пакн поклонищава црю по прежнем8, со велки блгочине,

Τοτλά μρω, ή βελήκι κή λω Μηχάμλα Αεολορωβήνω, βιελ ρωτίμ, ποήλε πο ογιοτοβαήμομο πότη, βο βιέμα εβοέμα πο ογιοτοβαήμομο ή βιτά, βο βιέμα εβοέμα πο ογιοτοβαήμομο πότη, ή λο μξωκή λβερε, το ημκτόπε λεραήδε ε εβοήχα μπέτα πρεστοπάτη, ήλη πρεχολήτη, μο εο επράχομα, ή ε βελήκη τρέπετομα πρεστοπωία κοήπλω, μα εβοί μπέτα χα βλιονήμια ράλη. Η βωτά τοιλά βο βιέμ μρκβή, μονάμιε βέλιε, μρωκαίω ράλη πρεχοπλέμια.

εταλ μος ή βελήκι κή 36, πρίήσε κο μος κή σεκή με έραμε, ή επλ μα ογιοτοβαήμι με μέτε. ή τοι α μιτροπολή επλ βο μος κή με με έραχε, ή πρημερομία κ μεμβ άρχιεπκης βελήκος ετός μυρω, μα 3λατομε ελήσε, ή πρήμαβε ετλς ετός μίρω, εβοήμα ρδικάμα, ή πρεκρίτη εβοέο ρδικόο τρήπερς.

цов й великій кизь миханля деодировичь, всем обсін, симвя і себе свої цовскій вікнеця, постави на злато блю, повелів держати [сродичю своемв, болморинв ішанив никитичю.

Блоки црьскаги чина держа боларни же деодири ійанновичь шереметеви бли себе на оўготований мітсті, до вовершеннаги времени.

потом прінде црь, хота помазатнем, внів дверій стоа, й стль помазави цра стліми миршми, на челів й на обою воўшію, й на персівхи, й на плеців, й на обою рыку, на дланахи, й ш дрыгыю страны, гла на коёждш помазанін, печать й дари стагш дха аминь. Ποτόμε ετλι πρίλ εδμάτδ τέδ, μ ότρε όμα ετλα πο μάβαμία, μὰ μέκακο ττὸ το μετώ μὰ βέμλιο παμέτε, μ εοπηβάτια εμό ε μέτε εοκροβέμης, δὸ όταρη, μ τάκω πρεδιτί μὸ τοκάτω μης με τι πωοβέμης.

аже гла, приступи црю, достоинх Есть помазанный й причаститься. й йый причасти Егш. Й тогда прім црь цркій свой венеця, воложи Егш на главу, й прім скі петря в десную руку, радумсь, блгодарм бга, сподольшагш Егш таково страшични тайннь. й шйде на цркое свое место, к десней странь.

Рошемый же днь, имыкся налагає дрягая наджаній на секе, первоє, в не же ків, имыває в рівців, со всяки страхій, попираємо бяде нога, ин йнівми на начеми. Сій додів.

Ττλι жε το ερωή ε επτεί η διο λητ βρίο, ττλ εο υρκηχη Αβέραχη, το τλλ πρίη ε μξι ή εξημκί κή ελ. ή πρία ω μξ ετί διο μόρι , ή ποτό απα ωή με πλ εκο ε μρικο ε απέττο ττ ππε υρικική πιδιτέμη.

ΕΤΑΛ εΤΛΕ ρολαλε εΤδιο λορδ, μ ωπδετα εοτκορμ. μ τοτλα μχολμ μ ολταρα το κυέμα ωτιμέμηση εοκορω, πρίμμα πατέμα, τέμας υμμέμηση ποδιμας προτίμας τέμας υτίμέμηση ποκορα, πο όκε ετορομω, μρκαιω πδιτή μλοίμα, μ λο εαμοτω μρα. ποσλραβλαλη υρα, ω πομάσαμη, εν εξίτα ωτιμέμηση εοκορωμα, ποσλραβλαλη υρα, ω πομάσαμη, επέεττε καλί πάμα. μ λίμα υρο, μ κακοτκοραμή, επέεττε καλί τάμα. μ λίμα υρο, μ κακοτκοραμή, επέεττε καλί τάμα. μ λίμα υρο, μ κακοτκοραμή το προεφορδ.

ြို့ နေး ေ့ принави стую просфорб , зва стал , й архієпкіны й єпкіны , й ве шецієнный собо к столб .

потоми стль блгословн црх кртоми, й да со хртв

БГОМИ БЪНЧАННЫЙ ЦОБ, Й ВЕЛИКІЙ КЙЗЬ, МІХАНЛИ ДЕОДШОО-ВНЧЬ, ВСЕЛ РШСІН САМОДЕРЖЕЦИ, ПОЙДЕ Й ЦОКВИ ПРЕЧТЫМ БЦЫ, ВИ ЦОБСКОМИ ВТИЦТВ, Й В ДІАДІМТВ, ЙЖНЫМИ ДВЕРМИ, КО ЦОКВИ АРХІСТРАТИГА МІХАЙЛА.

каки црь й великій кизь міханли деодшровнчь всем ршсін ніде й дверё на ряндяси. й шсыпали црм й велика кизм златыми денгами, й сребрмными трижды, болюри кизь деодш ісбанновнчь мстиславской: а мися держали с золотыми казначё никифшри василієвнчь траханіотш.

ποτο μρα ή βελήκι κή 3 μαχάμλα μευμοροβημα βιελ ρώτη ήμε ω ττώλ τοδορηώλ, ή απτλαμώλ μρκβη, κο υρκβη κολά μπα λημοτρατήσα μηχάμλα, τήχω ή ελγονήμηο, πο ικοέλ μρα κολά νήμα, πάτα жε βέιδ ποιτλαμά νέρβνατωμη ιδήμα, ά 3α μη μπα δολάρα, ή προνία βέλοσκη, ή ελγορομμώλ όθουμη, μπωγος μπωχιέτβο, το μπωγημα ελγονήμισκα ή ελγομαρέμισκα, βοιωλάθιμε ιλάβ βιεθήμολα είδ, προιλαβλάθιμε είδ βικηλήματω μρα ή βελήκατω κή 3 μιχάλα μεομωροβηγα βιελ ρωτίη ιαμομέρκμα. Τό πο οίκ ττραμώ μρωκατω πάτη ήμουμα μπωχεύτβο οκοληήνη, ή προνή νημοβηκών χραμήμια το μρωκιό το πρεχοχέμις, ή πο οίκ ττοχέ μερμέτα μερικό το πρεχομότη τοι μρωκατω πάτη, μομέλισκε μρω προχέ εξί δο τοιλά , ή βιεμαρωμησμά μπυγομά βιτηλισμήσομα μπωχεύτβο, πραδοιλάβημαχα χριτάλας ετολίμο, κωήχο πο ιδοήμας μπωχεύτβο, πραδοιλάβημαχα χριτάλας ετολίμο, κωήχο πο ιδοήμας

ΜΈσταΜΣ, τὸ επράχωΜΣ Ĥ πρέπετοΜΣ το ΜΗΨΟΟΙΟ ερίμου ράζεττιο, ληκωμετω μρωτκοΜδ τιόληοΜδ πουδ προήχοπζεήιο: Ĥ ελάβδ Βοτωλάθιμε ΒετεθήοΜδ ΕΤδ, Ĥ ΕΛΓΟΔΑς ΤΕΡΗΝΙΜΗ ΠΟΧΒΑΛάΜΗ ΠΟΣ ΧΒΑΛΉΙΙΙΑ μρω.

εταλ κιήλε μός, ή εξημείη κήβς, δο ετδιο πόκοβς αξάττλα Μαπιχάμλα, ή τοταλ δωετς εκτεμία, ή δλιτολοβής ω προτοποπα κρίτομα, ή μέλοβλ ετώλ ήκομω, ή πρηλωγκής α ογ τροδώβα βελήκη κήβέη, не енима μίρεκατω βικήμα.

Αρχαίται Μιχάκα κ ελιουξιμεκίο πρήτως είω, πρικίκ Επότως ποτομό πε οψετροεκς εωστω, κάκωπε ή ω πρικέκ πρήτως είω, κο άρχαιταδ Μιχάκαδ, ή πο όξις στρακώ πλοιμα ωκοκήτια, ή μπωτία τηνοβητική ή κάκς μρω, ή δελήκικ κάσω, πρίκας κο μρική ελιουξιμεκία πρήτως είω, ή οψ ελιου Ενέμεκια ποτομό πε ξικτεκίο ιοβοράλη, ή ελιουλοβήλε τά α προτοποίας κρίτομε.

Ποήμε τάρω υρω, ή βελήκι κή 3μ, κ εδοήμα υρωκημα πολάταμα ερέμηση λευτωμμεю. ή κάκα ευτίπη ε δετάτονημα το δρέμο η πρίήμε κ ερέληση λευτωμμε, ή κ το δρέμο, υρω ή βελήκαι κή 3ω ως μπά μέτιαμη βλατωμη ή ερέκρωμωμη ποτομίδ βολώρη κή 3ω ως μπά μέτιαμη βλατώμη ή ελάβως α ως μπάλη κή 3ω ως μπάλη μπάλη μπά υρω ή βελήκι κή 3ω ήμε δο εδοώ υρωκίω πολάτω. ή τάμω ο πέμα βεώ πο τή κή υρωκομίδιας εξουμή μας δο κέλο μπάλο .

Ви соборной цркви , црьскій постланный они путь , сна .

Τίλω πε ωίζε το βιέμη τίλη, на ποιτάβλεμος πέρβος μρωκος μένκος μέντο, ή τάμω ροβοβλαγήμας», ή ήμλομια ή μρκβη, χκαλώ ή μολπό, ή βλίτολαρώ εία, ή πρύτδη είω μτρω, ή βελήκη γηλοπκορμωβα, ή βιέ τίωχα, ω το τίωχα, είομα βιέμγάμηση ή βελήκομα μρωκομα ποιταβλέμιη.

црыкое поставленное место, весь нары шбонма, кожды что вза, на честь црыкагы поставленій, шпрочі по- стланны бархатывя й камокя, понеже бархаты й камки прежде с црыкних й со стлыкним месты поднали.

потоми вен цотки трапез причастии быша. Столя выкай чтия, и велик сотворжем ирь же и мітршполи й спікпы, й миши блгородній, й вен людіє веселы быша, й миши чтий дарове ш цра инесоща, ницій же паче, повельнієми црыски й стлыскими, доволиш обуреждени быша. й такш вей нейгланною радостію веселах веа, й блгодаєтвенняю слав всеснноми біть водаща, й цра хвалами й чтыми почтиша. Й потоми койждш во свой шиде, хвала й блгодара, всемогящию троця, оща й сна, й стагш дха.

которым люди были на црьскоми венчаній в чинёхи, больра ні шконнчім, й казначён, й кто ком вольретво сказышвали, й в тоти днь оў црьскагш величества были оў стола, й которым были оў стола на завтрев црьскім йманины, й на третій днь, й гарь црь, й великій кнзь міханли деодшровичь всем ршсін, оўказа быти теми кееми бе мевсти. Й те все чинёхи й великагш кнзм

ΜΙΧάΗΛΑ Αξορωροθηγα διεκ ρωτί ογια, εε μέττε. Η πρηκαβά Γρρ το βαπικά ήμφημω ε ποιοικό πρηκάβι : Η επρε κτο ογημετε τάρη εήτη γελο μα κοιώ ω μέττικε, τίκα, κτο εω βωίμε κοιώ ε τημέ, μα μρωκό ποιταβλέμιη, ήλη τημκλη Η Ε τότε μπω, ή μα τρέτε μπω, βωίμε ε ττολέ, ήλη ε τότε μπω, κάκε μρωκό ποιταβλέμιε εωλίω, κτώ κομέ εολλέτεο ικάβωβαλε: Η τοιώ ήχε γελοθή με ελέματη, ή ε μπω κάβωβαλε: Η τοιώ ήχε γελοθή με ελέματη, ή ε μπω το τοιώ μηκομέ μπω, ή επρε με ετάβητη.

Τάκω Βελήκι Γάρς μρς, ή Βελήκι κή 36 Μιχάμλ Αεόλορο-Βημς, Βιεκ Βελήκια ρωτίη ιαμωλέρπεις, μρτεία ικυπετρχ Βοποιά, ή βταλομος ιαξλοκό β ρδυτ πρία, ή μρς παρεγέτα Βολοπή, ή βλαλομος ιαξλοκό β ρδυτ πρία, ή μρς παρεγέτα Βιτρωμα ωξηνοκήτε. Ηο τονίω ικόρες με μαλό τρυδ ήμπω, έπε ομά ήμπω βο πλεηέμι, ή ω τη β παλουτη, ή δο ιλέβω γατω προηβολαμιετα, ή προμωμιλά βιακω, κάκω τειώ βομοπές εκοδολήτη ω πλεηέμια. Ετλά πε μλρλομό ελγοβολέμιο επίω Ηλίαβιωδια, τοτλά ωξιμημα τοκώτομα, ω οξοήχε ττρά ποελάημη η Ευμή , ω ελγορολημο ή βελήκη, ιάκω λα τοτβορά μήρα, ή πλεημηκη κο ονειτεί βοβρατά.

 μερπάβω εετώ προβοπμάχδ: μ Ψμάβιμε τάκω μόλις, μ βο εβολ βοβρατήτα. Η τάκω πρεωτιμέμηκι μιτροπολή Φιλαρέτς ημκήτημα, τάκω μάρς βοπμελίμενς, βο μρτβθωμί τρά, εο ελάβου μ ράμοιτιο η ημρενέμησο βοπρίλελ.

Плочестнями же великій гарь црь, й великій кизь міханля Деодшрови, всем великім ршсін самшдержеця, посла на ветречню сем великом архієрею, властё й боля, й думны людей, й повеле быти тремя встречамя.

Та трече в можайск ветречалн, ішаса архівпістя резанскій й мброскій, да больрини кійзь димитрій михайловичь пожаскій, да оконичій, кійзь григорій константиновичь воконскій.

Ро Б стрівче на ваземе бетрівчали макарей архівпікпи вологодскій, й великопермскій, да боларних василій петровичь морозшех, да д'ямной дворанини григорій гавриловичь п'яшкних.

Σ Τ΄ ετρένε κ΄ βειμίτορομέ κετρέναλη, ιωμα μιτρωπολή κάρκιμ η πολομεκιμ, τη εονφόμης κήβη τημητιμ τημοφέεκηνη Το δεεμκιμ, τη οκομητιμ Ψεκάο νεκιτιέκηνη εξαδρύμς.

Δάμ κε επουτήβωμ μου μ βελήκι κάζω μιχάμας Δεολοροβηνω, Ειελ βελήκιλο ρινεί μ ελμολέρκευς, εὸ βειξμα εβοήμα μουκημας ενκλίτομα, μ εὸ μημακευτβομα μοικοβικάς , μ βειεί ρινείμεκας τάρτβα μαρυλώμας, επρίξτε το μότβθημας τράλα, ε πλιτή ποπρημάχε, μ είξας ε κομά, πίξιμω πρέχολά, μ υτω λοειτόμδιο είμδ πρημορά, μ γλαβδ, ιάκω οτίδ μ ούττλιο, κ μοτά βειώ πρεκλομή: ιάκωπε λρέβλε μτλομδηρεήμω ινέη τος οτίδ εβοεμδ тоже врема, по смотренію бжію, мали пре пришествіеми прешецієннаго митриполита філарета никитича, прійде ко білорестивній шем великом гарю цірю, й великом кизю міхайлу деодировичю, всем великім рисін самидержцу, стаги града і ерлима, й всем палестины, ствишій патріархи дешфани мліти ради. Білгочестивый же цірь, слыша ш пришествін стівшаги дешфана патріарха, зыли ворадоваєм дуоми, й с великою чтію, сегш прімти повель, щ негш же й білгословеніє прім: й сегш зжли почти, йжи самовидца й слугу бійні й білгодаренії всемогущему біў бодам, йжи білговременно Єгш пришествіе, к патріаршу поставленію бысть.

о маль же временно по мотн во тройць славимати бта н престатествоми хртіанисім заствпинцы, пртым біды, н житвами рібсійські чидотвойшки, прешецієнный мітриполитиви, петра , алезіа , й ійны, по оўпрошеній блочтивагш великагш гара цра , й великагш кня міхала деодшровича , всем великіт рисін самшлержца: а по оўмоленію прешеціенны мітрополити, й блобора, по миштом человитью бола, й шконичн, й дямны людей , й всемких чиншвя , всегш ршсінскагш гартва людей, по блгосливенію же й моленію сттишагш деофана патріархаз ста града іграйма , й всем палестины , великій гана філаре никитичь , прешеціенный мітриполитя ростовкій й арославскій , вобеденя бысть на пртоля патріаршескій, беликім цакве, цатвяю цагш града мшсквы , й всем великім риссін и такш цаковь бяїм в певя лисковь вяликім риссін и такш цаковь

Премнигіа радости непоннеа, на всемигуції від біл валикій великій великій великій великій великій великій робен вамодержеци, Η ΒΟ ΕΛΓΟΔΕΉΕΤΕΙΗ, ΤΗΧΟ Η ΗΕΜΑΤΕЖΗΟ ΕΤΡΟΑ: ΠΡΤΕΧΗΠΙΙΗ ΤΕ ΓΡΑ ΜΟΣΚΕΑ, Η ΒΕΑ ΒΕΛΗΚΙΑ ΓΑΡΤΕΑ, ΡΟΣΕΙΗΕΚΑΓΟ ΠΡΤΕΙΑ, ΒΕΕΜΗ ΕΛΓΗΜΗ ЦΕΙΕΤΑΙΙΕ, ΠΑΊΕ ΒΕΚΧΖ ΒΕΛΗΚΗ ΓΑΡΤΕΖ.

Ρκ3, θογηΐα αν κα μης, μα πάματι ετάιω μήκα θογαΐα κα ταξακήκα, κατουτήβω κατά κελήκια τάρι μρι, ή κελήκια κήθι μιχάηλα μεολωροβημε, κερά κελήκια ρωείη ελμολέρχεμα, εοβιστοβαβα εο ουξάμα εβοήμα ε βελήκημα τήμωμα, πρεωθυμέλημωμα μητρωπολήτωμα φιλαρέτομα ημκήτημέμα, πρηγοκορή μαρεγέμιο ετώρικο τάλικο μα βελήκια πατριάρωεικι πρόλα, βελήκια ρωείη κωτή, ιογηία κα κα . Η το μαρεγέμιε κο ετώμω χλεόφαη η πατριάχ ιερλητικό η πολήτη ωραβήτη μακάρια άρχηθηκία βολογοκικό η βελήκοπέρμεικο λα η ημακή μοβαγράλα πενέξικαι μητρα γαρχήμωλη το ίωβα, λα ε βολογομι πρηλομκάς με μέλικος γα η τήχημα κατόλα.

Ιογήια ε κε μής , μα πάμα επάπω εψιεήμομημια εντέσια ελωνοτατικας , ε πεβωή γάτε μης , ποκελικίτως αρχιερεικήμας, εν τοκορήο ή απτλικό μρική πρήτημα είμη, γτη ή ελάκητω ελ ογεπεήια, ελιοκιτήμα κο ογεπεήικο κολοκό, ή ε ρέδτε , ή κο κέτι καλοκό ελιοκίτε, ημπημαγω κούμα πολία, περεμική μα καλά, γάκωπε ωθινά κ μολέκημας. ά μιτροπολήτω ή άρχημετική ή επίκηω ή επίκηω ή εξικήμα ή κέτι ωτιμιτήμη τοκοί, τοκράματα κτη πο τογλάτιο μα πατρηάριμε μκορχ.

νετεέρτο πε τας μας ποιώλαμω κο εττήμε η μεωφαή πατριάρχ ερλήμε κας βεάτη ε εοξοήδω υρκώβω, μας πατριάρχ είναι το ρεβαμεκί αρχιεπίκη είνει είνει το μα κολομεικί επίκη είνει το μα κολομεικί επίκη εκατώ , μα κολομεικί επίκη εκατώ , μα κολομεικό επίκη εκατώ , μα με ετομματώ , μα με ετομματώ , μα με ετομματώ , μα εκτομματώ , μα ετομματώ , μα ετομματ Α εοδορη κη υρκβη, κ το βρέμα πέλη Μολέβηλα, πο πρεμάηπο Εμμοκόβη ο βελήκια υρκβη προτοπόπε, ε πρότημη ιερέη.

егда стеншін патріархи приёхали к соборно ціркви к передними дверами, й встрётили єгш выше и ціркви єще с пристапа, кратицко митрополи ішна, да садалско архиєпкпи арсеній, да два архимандрита, спіса новагш митра, да и нижнагш печерскій.

З дверей выше ветретили казанскій митропшлить мадей з да вологоскій архиепкпя макарій, да три архимандрита из володимера ржтвеннагш митра ісана да чюдова митра авраамій, да изо пскова печескагш митра антший, й соборным старцы.

ствиїй деофанх патріархх мнтрополитивх, й архи-Епкпивх, й єпкпивх, й архимайдритовх, й собойы старцивх, багогловай по шеычаю: й віше во црковь з прикладываєм ко чидотвоны йконамх, й к чидотворцивы мощё, й советовавх ш патріарше нареченій. й й соборным цркви пойде ко багочестивом в црю.

ΕΛΓΟΥΕΘΤΉΒΜΗ ΒΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΑ ΠΡΑ , Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗЗΑ ΜΙΧΑΗΛΣ ΑΕΟΑΜΡΟΒΗΥΑ, ΒΕΕΑ ΒΕΛΗΚΙΑ ΡΟΕΙΗ ΕΑΜΟΔΕΡΧΕΙΙΣ, ΕΗΔΈΛΣ Β ΤΟ ΕΡΕΜΑ, Ε 30ΛΟΤΟ ΠΟΛΑΤΙΕ, ΕΟ ΕΒΟΗΜΣ ΠΡΑΕΚΗΜΣ ΕΓΚΛΙΤΟΜΣ.

ετλα ετθημιή πατρίαρχε πρίημε Ελήσκο Βολοτώε πολάτω, μ πο ογκά38 βελήκατω τάρα, βετρέτηλη Ετώ, πονευτη βεράλη, ωκοημίη ημκήτα βασηλίεβηνь τολ8ηόβε, μα μία μάρκο πο34 ξεβε. ετλα επθήμιϊή πατρϊάρχε πρίήλε ε 30λοπδιο πολάπδο, ή Εκελήκι τάρω εμιέχε εδ εκοετώ μιθετα μρωκατώ, κεπριέτηλε Πατρϊάρχα , ερεχή πολάτω .

стиний патріарх велнікаги гара багословні й й нареченін на патріаршескій прто велнікіт цркве, велнікаги гана, велнікаги гана, велнікаги гана, велніком гаро певетнах, й говорй ричь.

Τομα κικημακημικ ελιουρευτήκων , θ χριτολωσήκων , δελήκιν τίζος μος , θ δελήκιν κίτζο μιζάτα αξόδωμο κακοδέρκεμα, πο ελιοδάτη είται θ κηκουτβορώμα αχα , ασα κιτομοδήτω θ κο δενέτοκακα κελήνευτκα , εοκιτοδάκα ε μιτοβωπολήτω θ εο δενέ ωτιμέν μω εοκορό, κελήκαι ω ρωτικκαί μοτεία , η ερά εω να κακωτικά πατριάρμιεικο πρίτολι, ε βελήμικη ρωτίν, κο μριτκθυμένα γράξι ποτικό , ούδ καμιένα τράξι ποτικό τος ο ούδ καμιένα τράξι η κιτοκοπό τάρω , πρεω ωτιμένη καν κιτομένη και και κιτομένη και και κιτομένη και κιτομένη

Αρχιεπέπω, ή επέπω, ή κετω ωτιμεή το τορχ, κελήκολ δ Ετάρο, ποκλομήμιατα πο μήμε. Το πότη το το κελήκι τάρς ποκελίς αδωπομές αίλικε , ιωλήπε Μετραμοτή το κορήτη ρέης. Η αδωπό αϊλικε ιωλήπε τοκορήλε.

Птиній Дешфанх патріархх, велнікаги града Герлінма, патестины.

Леодшровичь, всем великім рисін самидержеця, й мисті Гартвя гарь й шблаадате, велеля говорити.

ΕΛΕΚΑΜΑΣ εεὰ Η ΗΑΜΣ ΕΕΛΉΚΟΜ ΓΑΡΌ, ΗΛΙΙΙΕΜ ΙΙΡΕΙΚΟΜ ΕΕΛΉ ΤΕ ΤΕΘΙΤΕ , ΥΤΌ ΕΛΓΟΛΑΤΙΌ ΕΕΛΉΚΑΓΟ, Α ΥΛΙΚΟΛΟΕΉΚΑΓΟ, ΕΟ ΤΡΟΤΙΈ ΕΛΑΕΗΜΑ ΕΓΑ, ΕΟΚΕΤΟΚΑ Ο ΕΤΈΜΣ ΑΕΚ, ΗΙΙΕΓΟ ΡΟΣΙΗ ΚΑΓΟ ΠΡΕΘΟΙΙΕΝΗΙΜΗ ΜΊΤΡΟ ΚΑΓΟ ΠΡΕΘΟΙΙΕΝΗΙΜΗ ΜΙΤΡΟΠΟΛΗΤΕΙ, Α Ε ΕΓΟΜΟΛΙΙΕΙ ΗΛΙΙΙΜΗ, Ε ΠΡΕΘΟΙΙΕΝΗΙΜΗ ΜΙΤΡΟΠΟΛΗΤΕΙ, Α Ε Ο ΑΡΧΗΕΠΙΚΠΕΙ Η ΕΠΚΠΕΙ, Α Ε Ο ΕΓΕΜΣ Ο ΜΙΙΕΗΚΕΙ ΤΟΕΟΡΟΜΣ, ΗΕΡΑΛΗ ΗΛ ΠΡΕΚΕΙΚΟΥΛΗΙΙΙΉ ΠΑΤΟΙΛΟΙΙΕΚΤΙΗ ΠΡΤΟΛΣ, ΠΡΕΚΕΙΚΑΓΟ ΓΑΡΑ, ΠΡΕΘΙΙΙΕΝΗΙΚΗ ΜΙΤΡΟΠΟΛΗΤΑ, ΦΙΛΑΡΕΊΤΑ ΗΗΚΉΤΗΤΑ. Η ΜΕ ΕΛΕΙΙΙΑ Ο ΤΟΜΣ, ΕΕΣΗΛΗΟΜ , ΕΟ ΤΡΟΤΙΚΕ ΚΑΓΙΜΟΜ ΕΓΑ ΕΤΣ, Η ΠΡΕΥΤΙΈ ΕΙΙΕ, ΧΕΛΑΘ ΚΟΛΑΕΜΣ, ΥΤΌ ΜΑΡΑΙΗ ΓΑΚ ΕΤΣ, ΠΟ ΕΒΟΕ ΗΕΗΡΕΥΕΊΗΟ ΜΑΤΗ, ΠΟΛΑΡΟΚΑ ΗΛΙΙΤΧ ΕΕΛΉΚΟΜ ΓΑΡΤΕΧ. ΠΕΡΒΟΕ, ΜΑΡΑΙΗ ΓΑΚ ΕΤΣ, ΗΛ ΕΕΛΉΚΑΓΟ ΓΑΡΑ, Α ΕΛΙΓΟΥΡΙΤΉΚΟΕ ΗΔΙΙΕ ΡΟΣΙΤΙΚΟΕ ΠΡΤΕΙΕ Ο ΕΚΛΗΚΗΧ Η ΗΛΑΧΟΛΑΙΙΗ ΒΟΛΧ ΗΕΛΕΚΗΧΕ: Η ΠΕΛΟΛΑΕΙΗΜΗ ΤΑΚΕΙΜΑΤΙ Η ΕΛΑΡΟΚΑΙΙΗ ΤΟΛΑΡΟΚΑ ΗΛΙΙΗΜΙΤΗ ΗΣΑΡΟΚΗ ΠΡΗΙΙΕΤΤΕΙΕΜΣ, ΕΛΙΓΟΒΡΕΚΗΗ ΗΛΑΧΟΛΑΙΙΗ ΗΛΙΙΗΜΙΤΗ ΗΕΛΑΡΟΚΑΙ ΠΡΗΙΙΕΤΤΕΙΕΜΣ, ΕΛΙΓΟΒΡΕΚΗΗΝΟ ΕΟ ΠΡΤΕΘΙΟΙΗ ΓΡΑΛΣ, ΤΌΣΕ ΕΣΕΣΗΛΗΙΙΗ ΓΑΚΕΤΣ, ΗΛ ΕΕΛΗΚΑΓΟ ΓΑΡΑ ΕΛΓΟΣΛΟΒΗ. ΤΡΕΤΤΙΕ, ΤΟΣΤΕ ΕΣΕΣΗΛΗΙΙΗ ΓΑΚΕΤΙΕ ΕΓΣ, ΗΛ ΕΕΛΗΚΑΓΟ ΓΑΡΑ ΕΛΓΟΣΛΟΒΗ. ΤΡΕΤΤΙΕ, BERBARIZ ÉTH HAMZ BENHISOMS TÂPH , HALLIEMS LIPLEISOMS BENHL

Τόμκε μπρλιή τζε είς, πο μεμρενέμηση εκσεμβ υλκολησίη , κελήκατω τζρα, οξια μάμετω ή είσμος, πρεωειμέματω μίτρω πολήτα, φιλαρέτα μηκήτηνα, ή ε μήμε τζρεμε, μημωκευτκο πρακοκλικιώ χριτιάμε, κολάρε μμίμες, ή μκορά ή πλίη , μεποκήμο μερχήμω, ή ω μημελίω ρδιε λατήκικ ουτική εκσεσμάλει ή ω μημελί ουχημήλε, ή μάτε κελήκατω εκοκομήλει ή ω μημελί ή ούμωτα εοχραμήλε, ή μάτε κελήκατω τζρα, επολοκή κήμετη είω είτολιτηκος, ή ραμολετλικός λημέρ Η Ψ ΕΓΨ ΑρχιερέμεκΗ ρδικα πρίλτη Ελγοκλοβέμιε. Η ΜΑΙ ΚΕΛΗΙΚΙΗ Γλοκ, πο πρεμμωτό ψ τομα, βεεεθηο ΕΓδ, χαλό βολλέμα: Η Βάιμεμο Αρχιερετικομό προηλρεμέμιο, на πατριάριμετικι πρίτολα, ουλ μιμετώ, βελήκατω γάρα τογλαθέμα: Η ετίξη επίεη βολη повинуемся. й ва бы стиние пефану патріарху , стаги τράχα ιερλήμα, ή κεκά παλεετίμω, ή κτομομωμα μιτίμας, πρε-ωτιτέμμωμα μιτροπολήτωμα, ή αρχιεπίκπωμα ή επίκπωμα, ή ΒιεΜδ ως Ψένη ενή και το Ερίνα το Ερίνα το Εριμήτη . Η πο πρεμάμι κως Απτλικά , ή πο πράκηλω ετά ομχ, ή πο μρκόκηση ο δεκίνα τακό ε Βελήκο ε ή ελγοογγόμο ε μέλο ε ο Εριμήτη .

HOROPA PENA SERMICIH PÁPA HOBERT CTEMENS HATTPIÁPXS.

πο ογπρωμετίο ετάτιματω Λεοφαία πατρίαρχα ή Βεετώ υξιμετήματω εοδόρα, τόμ ετάτ επίεη Βόλη ποβημάτης»: ή μλα τοτώ κ Βελήκολ τάρο ήττη βχ ετώ μρκία πολάτω.

Βελήκι τάρι, πρεωειμεήμιη μητρωπολήτε, Φηλαρέτε ημκήτημη, Εκίελ υμακε υρικατω ποελάμια, πρίήμε κ εδορήθιο ή απτλικθο εξυρκοκι: α ή εοκορησή υρκκη ποιμέ κ επό εκοεμό, κ κρικομό υρω, ή κελήκομό κήμο, μηχάμλο μεωμοροκημο, κελήκια ρώει καμοροκημο, κ 30λοτό πολάτο.

Ε΄ ΤΑ ΠΡΗΙΙΕΊΣ ΕΛΗΚΟ 30ΛΟΤΟΗ ΠΟΛΑΤΗ , Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΓΑΡΕ Ε΄ ΤΑ ΠΡΗΙΙΕΊΣ ΕΛΗΚΟ ΜΗΧΑΉΛΣ ΑΕΘΑΘΟΒΗΊΕ , Ε΄ ΕΕΑ ΒΕΛΗΚΙΑ Ε΄ ΡΟΘΕΙΗ ΕΛΜΟΔΕΡΙΚΕΊΣ , ΕΕΤΡΕΤΗΛΣ ΟΘΑ ΕΒΟΕΓΟ, ΒΕΛΗΚΑΓΟ ΓΑΡΑ , ΠΡΕΘΕΙΙΕΉΗΛΟ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΤΑ ΦΙΛΑΡΕΊΤΑ ΗΗΚΗΤΗΊΑ, ΠΕΡΕΔΣ ΠΟΛΑΤΟΙΟ, ΕΟ ΔΕΕΡΑΧΣ.

Τὰ ΕλΓοιλοβλάτα πρειθιμέнный μιτρωπολίτ $_{2}$ τω εττάμματω ενφακα πατριάρχα $_{2}$ $_{3}$ μιτρωπολήτω $_{4}$ άρχιεπέπω $_{5}$ ελΓοιλοβλάλητα $_{2}$ της πρειθιμέннагω μιτροπολήτα $_{2}$ $_{3}$ μιτλοβάλη τρδίτα πο οβωίναι $_{4}$ $_{5}$

посль того, по обка великаго гдра, прейсцієнном в мітрополить, филарет в никитично, двино діака імайх грамотина, говорй рычь.

Великій гарь, прешещенный мітрополі, филаре никити.

ρεκολήκετημι της κάιις, κλεομφοκης, κελήκι τάρς, μος, ή κελήκι κήσς, μίζης τος αμροκης, κέελ κελήκιλ ρώτη καπωλέρχεις, ή μπωτή τάρτης, τάρς ή ωκλαλλάτε. κάμς κελήκομς τάρω, οίις εκοέμς ή είομους, πρεωτίμε πομή μποπολήτης, φηλαρέτης ημικήτητης, ημές χε πο εχίε κολή η κράη πολήτης κελέλς τοκορήτη.

Ο Β΄ ΚΙμάλΗ Η ΑΜΣ, ΒΕΛΉΚΟΜ ΚΕΙΡΗ, Η ΑΙΠΕΜ ΚΟΙ ΤΕΡΑΘΕΚΟΝ ΕΕΛΗΨΕΓΤΕ ΚΑΙ ΕΤΙΚΙΜΙ ΑΙΕΜΦΑΗΣ ΠΑΤΡΙΆΧΣ, ΕΤΑΓΟ ΓΡΆΔΑ ΓΕΡΑΉΜΑ, Η ΕΓΕΜΕΝΑ ΠΑΤΕΙΑΧΣ, ΕΤΟΜΟΛΙΙΜΗ Η ΑΙΠΗ, ΠΡΕ-Ο ΠΑΛΕΕΤΉΗΜΑ ΜΙΤΡΟΠΟΛΉΤΜΑ, Η ΑΡΧΙΕΠΙΚΊΙΜΑ Η ΕΠΙΚΊΙΜΑ, ΥΤΟ ΘΗΗ, ΤΟ ΑΑΗΗΤΕΗ ΗΜΣ ΕΛΙΓΟΛΑΊΤΗ, ΤΟ ΕΤΑΓΟ Η ЖΗΚΟΥΓΒΟΡΑΙΨΑΓΟ ΑΧΑ ΑΙΕΡΑΛΗ ΗΑ ΕΜΙΟΥΑΉΜΙΗ ΠΑΤΡΙΑΡΙΜΕΙΚΙΗ ΠΡΟΤΟ 2 ΠΡΤΕ ΚΗΙΜΑΓΟ ΕΕΛΗΚΑΓΟ ΓΡΑΔΑ ΜΟΙΚΕΜΙ, Η ΒΕΕΑ ΕΕΛΗΚΙΑ ΡΟΘΕΙΗ, ΕΛΑ ΘΙΙΑ ΗΙΙΙΕΓΟ ΕΕΛΗΚΑΓΟ Τράλα Μουκβωὶ , Ĥ βεεὰ βελήκια ρωείη, βὰ οιμα ηιμέρω βελήκαρω τραλ , πρεωριμένηση Μυτροπολήτα η ηλαρέτα κηκήτηνα , βικλαλ Μόκκα είτα , ελγοράβημα, Ĥ ραεδχήττενα , Ĥ βο ωριμένημω βακονίκ κοσπητάνα , Ĥ πρέθκης κωβιμή ρωείμεκη πατριάρχε , πρεβωρονάμ μέκα πατριάρχε , πρεβωρονάμ μάκε , βελήκαρο τάρα , Ĥ βεε χριτοήμανήτος ετάλο ελοβένημα οδε παρτή , Ĥ μρκβω εθώ ο οδαλυλάτη η η ημακρω εδένημα ο Ν΄ μω βελήκιτη ο Ν΄ μακρω βάνα , οιμα ηλιμέρω βελήκαρω τάρα, ελγορά δλητένο η μάλο είτα κ΄ λυμμένα ο ορετροένιο , ετών μάμιε η βαροκλάβημω χριτικικία είτρω, προή βρα βάνε ο ομα ηλιμές η βελήκαρω τάρα , παρτή λυμμέν εξρώ, προή βρα βάνε ο ομα ηλιμές η βελήκαρω τάρα , παρτή λυμμό είτρω , επίκημι η λεωφά πατρίαχα, Ĥ πρεωριμένημω Μίτρωπολήτω , Ĥ λριτικικία είτρω ο ομα ηλιμέρω , βελήκαρω τάρα , και πρεβωρονάμμι πρίτολε βελήκια είτρω εδέλημα ο ομα ηλιμέρω , βελήκαρω τάρα , και πρέβωρονάμμι πρίτολε βελήκια είτρω εδέληκαρω τάρα , και πρέβωρονάμμι πρίτολε βελήκια είτρω εδέληκαρω ο Εθελήκια ο Εθημίκημα ο Εδημίκια ο Εδημίκ κ μα κελήκολο τάρο, κα μάμελο μρωκολο κελήμετεδο, ελίος κρέμετης Ν βα εω ομό μάμελο κελήκολο τάρο, επίμας πράκελημα εδεά ποκημότητα, η επέμ ετω κολή με πρερτκοκάτη, η πρεκωτολάμμι πατριάρμεται πρόλα πρίωτη . η πο λάμητη κα ελίος ελίη κολότη με πατριάρμεται η κηκοτκορωμίατω αχά, μρκοκό επίθο τοςλολάτη μεμακτήδι ή μολήτη κευμέλρατω, η μλικολοκήκατω ετώ, ω ελίος τος μέλος επίσος τάρης η ω ελίολοκή και τώμα επίσο τάρης η ω ετάμ πρακοτλάκητη κτη και και μέλος η ω κευμέρι τος και μέλος τάρης η μοκίς η μοκίς η μα και μέλος κ

 \hat{A} nóent torw kenhkih ráph roboph ptak eámz.

ΕΛΗΚΙΗ ΤΆρω, ΟΙΙΣ ΗΙΙΙΣ, ΠΡΕΨΕΙΙΙΈΗΗΜΗ ΜΙΤΡΟΠΟΛΗΤΣ, ΦΗΛΑΡΕΤΣ ΗΗΚΗΤΗΥΜΑ. ΠΟ ΕΕ ΒΡΕΜΑ, ΚΑΙΙΙΕΓΨ ΕΤΛΕΤΒΑ, ΗΑ ΠΡΕΒΜΕΟΥΑΗ. ΕΙΙΙΗ ΠΑΤΡΙΑΡΙΙΕΕΚΙΗ ΠΡΤΟΛΣ ΠΡΟΕΗΤΗ, ΚΡΟΜΈ ΒΑΙΙΙΕΓΨ Η ΒΙΒΟΛΕΗΙΑ, ΗΕ ΕΜΙΚΑΗ ΕΕΜΑ, ΕΤΑΙΑ, ΥΤΟ ΒΕΙ, ΕΕΛΗΚΙΗ ΓΆΡω, ΗΑ ΤΑΙΚΟΕ ΒΕΛΗΚΟΕ ΑΤΛΟ ΗΕ ΠΡΟΗΚΟΛΑΛΗ . Α ΗΤΈ ΒΗΛΑ ΕΧΊΑ ΠΡΑΒΕΛΗΜΑ ΕΧΛΕΜ, ΒΑ ΕΕΛΗΚΑΓΨ ΓΑΡΑ, ΟΙΙΑ ΗΙΙΕΓΨ ΠΡΟΕΗΜΣ, ΥΤΌΕΜ ΕΑ, ΕΕΛΗΚΙΗ ΠΑΤΡΙΑΡΙΙΕΕΙΚΙΗ ΠΡΤΟΛΣ ΒΟΠΡΙΑΤΗ, Η ΗΑ ΕΕΛΗΚΑΓΨ ΓΑΡΑ, Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΠΑΤΡΙΑΡΙΙΕΕΙΚΙΗ ΠΡΤΟΛΣ ΒΟΠΡΙΑΤΗ, Η ΗΑ ΕΕΛΗΚΑΓΨ ΓΑΡΑ, Η ΚΕΕ ΧΡΤΟΗΜΕΗΗΤΟΕ ΕΤΑΙΟ, ΛΌΙΗ ΕΧΊΑ, ΒΟ ΕΤΙΙ ΕΒΟΗ ΜΑΤΕΛ ΒΟΠΟΜΗΤΑ .

Великій гарь, прешещенный мітрополи, філаре никити, выслушавя сна своєгш гарка, великагш гара, Егш црьскагш величества ричи, говорй ричь.

Гоми венчанный, багочестивый, й багородный, хроболюбивый великій гарь, црь й великій кизь міханах деодшровичь,

Βεελ Βελήκιλ ριθείη ελΜολέρπεμε, ή ΜΗΜΓΗ ΓΑρΤΕΣ ΓΑΡЬ Ĥ Βεεκ Βελίκικ ριντί ελπολέρκευς, μ μιμεγο εληρέκικος εδρι μυθελλαλάτελε, πο πλοτεκολό ροκλέκιο, κιμεγο εληρέκικος κολοδλεκημών εξί. Η βετήκο βάλα βελίκολό γάρο ελλολό, τό κολοδλεκημών εξί. Η βετήκος μέλος μα πρεβωιουλωϊή πληγάριμετκι πρός καλάλη βέλος, μ μαθεί καλάλη και εξί το ελίκος μα εξί το ελίκος με πλετήκος εξί το εξί το εξί το εκτί το ελλολό εξί το εκτί το великое дело начаст, не по нашем в хотенію й мысли, стей кжіен волн, й вашем в црыскаги величества повеленію, й ствишаги патріаха блгословенію, не противланся. Цртв внијаги великаги града москвы, й всем великім рисін, патріаршескій πρτόλα πρίέμλιο.

веда новонбранный ет вишій патріархи Діларе никитичь Прву нговорили

Κελήκϊή τζος, μος ή κελήκϊή κήβς Μιχάμλη Αεόμωροκης, κοκοκεκά κελήκια ρότιη ταμωμέρηκεμη, όμα τκοετώ τζοκα, нοκομαρεγέμιη ετώ, μα πατριάρωετα μηκήτηνα, ω ήβεράμιη ή ω ωκοήχη πατριάχω, το κτέμη πρτόλη ποβαρακλά, ή ωπθετή ωκοήχη πατριάχω, το κτέμη ωτμέμης ιοκορό, κ τοκοήθη ή

τη Επιμία πατρίάρχη, ή κέις ιδιμιτήνω το σορχ, πρημέχχ κ το σοράδιο μέικους, πρηκλάμικας κο σεράχωνα, ή κο Σε τισχοτκοριμοκώ γροκώνα. ή ελγοτλοκά μερλήνωκι πατρίαρχα Η ΘΕΟΗΑΡΕΥΕΉΗΑΓΙΟ ΠΑΤΡΙΆΡΧΑ, ΙΝΠ ΧΕΤΉΛΣ Η Α ΠΑΤΡΙΆΡΙΙΙΣ ΑΒΌΡΣ, Â Ε Η ΗΜΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΉΤΙΜΕΣ, Η ΑΡΧΗΕΠΙΚΠΙΜΕΣ Η ΕΠΙΚΠΙΜΕΣ.

митрополиты й архієпкпы й єпкпы, прише в патріарши полаты, новонареченнаго патріарха вовели на патріарше місто, й поздравлали ємв є пісніємя.

і і єрхніміскої патріархи ні собоным ціркви пошіє к себі на подворью, й провожали є ті до подворью власти тіжь, котгорым по негій посыланы.

пото великій гарь, црь й великій кизь, миханля деодшровичь, всем великім робін самодержеця, со всёмя своймя црьскимя суклито, приходиля в собойхю й аптльскую црковь, й по црковному обычаю, прикладывалясь ко образомя, й ко чидотворцшвымя гробомя.

Η τοσορημια μέκκη, πονειτή ράλη, χολή κο οίλ τκοεμέ πατριάρχε, κ ποκομαρενέμησμε επίκημε πατριάρχε. ή το πατριάρχε. ή το πατριάρχε. ή το πατριάρχε. ή το πατριάρχε επίκημε, ελήκο πράτε, κετοιένα πελήκατω τάρα, μητροπολήτω, ή αρχηθικήμω, ή εξεκ οξιμέμημη τοσορε.

Η οβουαρεμένημα ετιξυιϊή πατριάρχε, Φυλαρέτε υνκήτημь, επα εβοεγό, βελήκαγο γάρα, βετρικά περέ πολάτου να κρωλυίλ.

регла новонареченный стейцій патріарх, й великій гарь, вошли великій гарь, вошли великій гарь, вошли великій гарь, вошли патріарха, новонареченаги стейциаги патріарха, филарета никитича, на еги велико архієрескоми нареченін поздравльнях. а стещій новонареченный патріархи поздравльнях

τήα τβοετώ κελήκατω τάρα, μα ετώ κελήκη ή πρεελάβμη τάρτβαχχ, ροτίμεκατω μρτκία, ή πίξλη πίξενία αϊακή μημιολίξτιε, μα πράβο ττραμίξ, κελήκομε τάρη α ά μα λίξο ττραμίζ ποβομαρενέμηση ττιξήμιεμε πατριάχε.

ποιημέσχ μάλο ε κελήκι τέρς ποιμέ κο εδολ μρκείλ πολλητι. Α ποκομαρεγεήμω ττι τι πατρίάρχε ε μητρωπολήτω, θ εο κεκμε ωτιμέμω εοδορωμε εχομήλε κ εοδοθέο θ Απτλεκέδο μρκες θ ελέμαλε ετώλ λητείμ ο α ετώλ πατρίάρμια μέστα.

Ποελίκ λητιβείη οξ ηοβοηαρενέήματω πατρίαξα εδί ετο μα βλαετέή.

Τα κο ιερλητικό Α, εωφαή πατρίαρχ ποεδιλάλε ηοβοηαρενέηδη πατρίαρχε ε επολόμε , εποθημικά κή 3 κ ερηγορία τη φακή .

Гоўніа вя кг днь, на пам'ять стыя мінцы агрнпіны, в сред выло патріарше блговистіє снце.

Το σο σρηθή ή απτλεστεή υρκκη, ε πρεμένε πρήτων ευώ ποχκαλώ, η οβοηαρεγέημων επτήμων πατριάρχε, ως αγήλες, εδερε, βρα κ κουτόκδ, εστεορή η πρητώς κο ολτάρω, ού υρωκή λεερε, κλήρημω κε γλαχδ πρητός. πο ότε η μως, αρχιέρε κε γλα κογλαίε, ακώ τκος εξυτω υρωστκο. πο ότε η μως, αρχιέρε κε γλα κογλαίε, ακώ τκος εξυτω υρωστκο. πο ότε η μως, αρχιέρε κε γλα κογλαίε, ακώ τκος εξυτω υρωστκο. ποτόμε προπάρω χράμδο, ή μης κημώ, ή εξορομή.

Το στόμε δο οταρή τεορήλε αρχιερέη εκτεμίο μεμμογю, Πομήλδη μάς εκε.

Πο εκτεμίμ βογλας, ιδικιυ μότηκα μ τλικολήσειμα ετα είμ. Ποτέμα ιθερατικά κο μόκημα αβέραμα, εστεορί Windera Το ωσωίναι . Κλήρημα πε πέλη μηωγολέτιε κελήκομε τζριο, ή πατρμάχε.

οτέμα μοκομαρενέμημη πατρϊάρχα, η υρδική ακερε ή ήχε, ή ττα ράψε κ πέρτεμα πρηλοπά κριτοοκραμό, πο αξελομέμα, ε μάλο γλακό πρεκλόμδ. Ποτλαμμίμ πε το ιερλημικατώ πατρϊάρχα αξοφαμά, κολογοτική αρχιετικής μακάριη, λα κολομετικό ξίπκης ραφάμας, κοκθετιήλη πατριάρωτετικό, ή γλαλη τήμε.

ρεωσιμένηκι τάμχ Αμλαρε, Μιτροπολή ροστοβωνί ή περοσλάκωνή, ά μη κπίε κπίεω μετίω, μα εγένηκω πατρίάρχα μουκοβωνί , ή έπε ε μη επτρένημε ή ωσιμένηκω τοσορα, πρηγωκάωτα τεο άρχιερεστεο με πατρίάριμεστεο, στο σπεάεμα μέστεθωμά γράμα μοσκεωί, ή εσε βελήκια ρωσί .

Преосциенный же митропили филаретт швиций им сице.

ομέκε ετιξιμϊή τήμα, ή πατριαχά ετατω τραда ιξράιμα, ή κε ε πάνα εκτκέπημή κε καλικιή, ωειμετημιή εοδορά, εδρήτω με αρατοπατώ κώτη, κ τακοκί ελδικέπη, ελτοδαρό ή πρίεμανο, ή με πρεκοελόβαι : ή μάλο πρεκλόμι γλαβδ, δοκραιμάτε κο ωλτάρι, ή επημάτα έ εεδα ετλικία όλέκλω, ή ή εχολητά.

ετ κημιϊή φεοφαία πατζίαρχα, ε το ερέμα εμικας, μα πατρίαρμε ακετικ, α εποροικ κ πολατικ, μα πατρίαρμε ακετικ, α εποροικτικ, μα αρχιτικτική επέπικη, εμμκλή πο δείκ επόρομω, α πόλλε μχα εμμκλή αρχήμαλλομτω ή ή έχμετω.

Ποτόμε βελήκια μόκε προτοπόπε ή προτοχιάκομε μοδομαρετέμματω πατριάρχα βοκελή μα πατριάρων αβόρε, έ πολάτ8, Η ποιτάθηλη ετιν μα κομμέ επελλημικ μητροπολήχε, ή αρχηθηκηλή, ή επκηλή, ποιρεμέ, ή τε ετολ πατριάρχε ποκλομε τουτκορή, ή πάκη ποιμέχε, εντορώ ποκλομε τουτκορήλε: πατριάχε κε επεμλιμές ή ποιό κ λέκο ρεκέ μερκλιμές, μειμέθο κε ρεκέ προιτέρτε πήμε, μα πράκομε κολική ήμει ήμει μα ποκλομά, μέλοβα πράβοι κολική ετλλ, τά ρεκέ μα μέ λεπάμεθο, ποτό μειμέθο επραμέ λημία, ί ωπραντήτα κ μειμέ επραμέ, κο μίτρωπολήτο, ί κο άχιθηκης, ί επής, πκορή μρε το μρετό μπλυκάμμε.

οτομχ κ λικο ετραμικ πρημιέ, κο αχιεππο μ εππω, τάκο το τορμ, μ μάλο ωετίση, πάκη ποκλομής τάκο μ πρέπχε, μ εποιαχή ε μη επκπω, μα ωιόδο ετίχης.

ποτο προτολιάκο πριλ καμίλο ή Φιμνάμε, ι ελγοκλοβί δ εττιμά πατριάχα Αεοφαμα, καμή ετώλ ήκομω, ι πατριάχο δεοή, ποτόμε μετήδιο ή λέβδιο ετραμώ.

КВПЖ ДІЛКН ПІВЛИ ПРЕОПІЕННО ПАТРІЛУ ФІЛАРЕТ В МОГКОКОМ В І БІЕМ РОСІИ МНОГА ЛІВТА, Й ТАКО СОВЕРШЕННО НАРЕКОППА ВХ КД, НА РЖТВО СТА ІШАНА ПРТЧИ, ПОВЕЛЬНІЕ І СОВІТО ВЕЛИКА ГДРМ ПРА Й ВЕЛИКА КНЗМ МІХАЛА ДЕОДОРОВИЧА БСЕМ ОГОСІИ САМОДЕРЖИЛ, Й СТІВНИЛА ДЕОФАНА ПАТРІЛУХА, Й РОСЕНСКА ПРТВІМ ПРЕОПІЕННЫ МІТОПОЛИТО, Й АРХІЕПКПО, Й ЕПКПО Й ВСЕ ОГЦІЕННА СОБОРА: ПОСТАВЛЕ НА ПАТРІЛРІШЕСКІЙ ПРТО, ВО ПРЬСТВУЮЩЕ ГРАДІВ МОКВІВ ВЕЛИКІЙ ГДРЬ ФІЛАРЕ НИКИТИ СИЦЕ.

ο το σορηση η απιτλεικοή πρικεμ πρήτω επίω τη τη της της της το και βάλης επονμοκες το χενησείος επίσης επ

μητροπολήτομα жε, μ άρχιεπικπωμα μ επίκπω, μ άρχιμαηρη... Τη τωμα, μ μεχμεμωμα, ούγοτο ελημι ω εμιοκατώ μικετα, Το όσι ετορομμ, εκάμμη, ποκρώτω κοβράμη.

ερε αδόμω, на πομοντή προστέρτα, παπήσαμα σώλα ορέλα, ελημογάβεμα, κρηλικ ήμα προστέρτα, πράμα, το βακράλαμη ή ε ετοπιμί, όρλ κε μογάμη μαστάπη κατθπήσιμο μα ετόπω ού γράμα. ά όγμεμημικώνα δημικής δώλο δί, ή ετοκλή, 5 8 μοβομαρεμένω μαγω πατριάρχα, à 5 8 όρλα ετρέγλη, μα μμικτό μαστόπη μα μεγώ.

Τρί κε πρίή με βρέμα πος τα διά το τος α μοβομαρενεμώ πατρί. Σίρχη Διλαρέτη Ημκήτην , 3 μβορά εβοριώ πρίή με ε το βοή διο Ε ή απίτλες δια μρίοθε, ή πρηκλά λιβάς κο ο βραβώμη, ή κο νηλοτκοριμυσιώ γροσώμη, βιή με δο πρεμέλη πρήτω α διμώ ποχ βαλώ.

Ψ ΕΛΓΟΥΕΓΤΉΚ'ΕΠΙΑΓΌ ΠΡΑ , ΠΟ ΓΕΡΛΗΕΙΚΑΓΌ ΠΑΤΡΙΆΣΧΑ , ΜΕΙΠΟΙΜΙΛΑΗΜ , ΜΑΚΑΡΙΉ ΑΡΧΙΕΠΙΚΠΖ ΒΟΛΟΓΟΙΚΙΉ Η ΒΕΛΗΚΟΠΕΡΜΕΙΚΙΉ ,

μα ραφάμαχ επέπχ κολομεμικιμ ή κοιμήρικιμ, μα αρχήμαλρίτη, εμμαμοδικό, μα ή μηθκηετώ πενέρικό, μα ή τδωεμμ, πρηλδυκομ, μα εξολελέμικο, ή 3α κετοιματώ ράμδ. ή τοκορή πατρίαρχδο ράνω τήμε.

ελήκϊΗ ΓΩΗΣ εΨΕΉΨΙΗ ΑεψΦΑΗΣ ΠΑΤΡΙΆρχΣ εΨΑ Γράλα ιερλήμας Η Κιεκ ΠΑΛΕΕΨήΗΝ, Η ΒΕΛΙΚΑΓΙΟ ΚΗ ΒΑ ΜΙΧΑΉΛΑ Α ΕΟΛΙΟΘΕΗΊΑ, Κιεκ ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΓΑΡΑ ΠΡΑς Η ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΚΗ ΒΑ ΜΙΧΑΉΛΑ Α ΕΟΛΙΟΘΕΗΊΑ, Κιεκ ΒΕΛΗΚΙΑ ΡΟΕΙΗ ΙΑΜΟΛΕΡΚΙΑ, Η ΒΑΠΗ ΑΡΧΙΕΡΕΙΚΉ ΙΟΒΙΕΤΟ , ΙΕΤΙΟ ΑΡΧΙΕΡΕΙΚΟΜΟ ΠΟΙΤΑΒΛΕΗΙΗ . Η ΒΑ ΕΜ ΒΕΛΗΚΟΜΟ ΓΩΗΣ, ΠΟ Η ΒΑ ΕΜ ΒΕΛΗΚΟΜΟ ΓΟΕΙΤΉΒΑΓΙΟ ΠΑΡΑ , Η ΠΟ ΙΒΟΕΜΟ ΙΟΒΙΤΊΣ, ΤΟ ΑΤΑΟ ΙΟΒΕΡΙΠΗΤΗ , Η ΗΤΤΗ Ε ΙΟΕΟΡΗΘΗ Η ΑΠΤΛΕΙΚΟΗ ΠΡΙΚΟΒΕ , ΠΡΊΤΜΑ ΕΠΕΙ .

По врема званіа патріарша, в гоборняю црковь, пелн В молебная го звономи.

Ετλά εττιμιϊή Δεόφαμα παιτρίάρχα πρίήμε κ εοκόρμο μέκκης μ ο ν εξική ετω κετριτημή, ιωτήσα άρχιεπική ρεβαϊκί ετιμημός καροικί , μα μκα άρχημαμμομίτα, ή κ το κρέμα κλίοκτιμημός κολοκολα, μάκε μο πρημιέττε κ εοκόρηδιο μόκοκο, κλίοντήκατω μόα.

κάκα εττιμιϊή πατριάρχα πρίήμε ελή εοδόρημα υρκεή, ή ευτέ ε πρηετίλη, κετριτηλή, ινία μιτροπολήτα κριτήμκο, μα μα μα αρχήμαμμα η ή ήγδωτημι.

П н пркен вышедя, встретнан стенцаго патріаха, мат де митрополи казанскій й свілскій, а с ни архимандриты, вій собоныла старцы.

εττεμπί η εοφαια πατρίαρχα, μητροπολήτωκα, ή αρχηθηκήπωκα μ επκηνικά ή αρχήμαληρητοκα ή εταρινικά , ή εταρινικά ελγοιλοκλάλα, ή επιέχα κ εοκορηδιο υρκοκ, πρηκλάλωκας κο οκραβώμα, ή κ τιολοτκόρμοκη γροκώμα, ή επιέχα μα ογγοτοκαή μος κωιόκος μτετο, ωκλατήλια κο εκοά αρχιθρεικία ωλέπλω.

Η ΑρεΥΕΗΜΗ ΠΑΤΡΙάρχε, ΦΗΛΑΡΕ ΗΗΚΗΤΗΥΑ, ΒΟ Αρχιερευκία ΟλέπλΙ Ο ΟδέπλΙΗ Ο ΕΝΙΠΙΕΡΕΥΕΉΗΟΜΑ ΠΡΕΛΕΛΤΕ, ΠΡΎΤΜΑ ΕЩΗ ΤΟ ΧΕΛΑΝΗ . Α ΜΗΤΡΟΠΟΛΗΤΗ Η ΑΡΧΙΕΠΚΠΗ, Η ΕΠΚΠΗ, Η ΒΕΚΑ ΕΝΙΠΙΕΡΕΥΕΉΗΗΗ ΤΟ ΤΟ Ο Ο Ο Ο Ο Ο Ο ΤΑΡΗ ΠΡΎΤΜΑ ΕЩΗ, ΥΤΗ ΑΓΙΟ ΕΑ ΟΥ ΕΠΕΉΙΑ, ΚΙΗΤΑΛΟ ΠΟ ΕΒΟΕ ΥΗΉ ΕΝΕ

Ε΄ Ε΄ Αλ ΕΛΓΟΥΤΉ ΕΝΗ ΚΕΛΗΚΙΗ ΓΑΟΝ ΠΟΝ, Η ΒΕΛΗΚΙΗ ΚΗ ΜΙΧΑΗΛΧ Α. ΕΟ ΑΜΡΟΒΗ ΤΑ Ε΄ ΕΕ Α ΕΕΛΗΚΙΑ ΡΨΕΙΗ ΓΑΜΟ ΔΕΡΚΕ, Η ΕΒΟΗ ΧΖ ΠΡΑΓΚΗ ΧΖ ΧΟΡΨΜΖ ΙΠΕΛΖ Ε΄ ΓΟΕΟΡΗ ΜΕΙΚΟΚΑ, Η Β΄ ΤΟ ΕΡΕΜΑ ΒΕΟΗΙΛΗ ΒΟ ΒΕΑ ΚΟΛΟΚΟΛΑ, ΕΧΟΔ Ε΄ Ε΄ ΜΕΙΚΟΝ, Η ΠΑΚΗ Ε΄ ΕΘΙΠΟ ΚΟΛΟΚΟΛΧ ΕΕΠΡΕΜΙΕΊΗΟ .

πρημιέ κ το σόλ και μρκεί, ελιοντή κτιμικ μρί, πρηκλά μελελικο ο σέρα 30, ή κ νη μον ποριμοκί τρο ενώνα, ή πρή η και ελίο και εντιμικώ με ο φαι εντιμικώ με ο φαι απο πανο παν εντιμικώ εντιμι

Πρήμασα ελεοιλοκέμιε, ελεουτήκικημιϊή μρω, ω ετάματω πατριάρχα, εβωίμε μα ογεοτοκαμμοε μιέςτο, η είχε μα εκοξ μρικομα μέςτις, ε μετιών ετραμώ, α ετάμμιϊ πατριάρχα εβωίμε μα τοπε μέςτο: η είχε μα εκοξ μέςτε.

Ηπροπολήτω жε, ή λρχϊεπίκπω ή επίκπω, ή λρχήμλη η Ποκλομέμιε ή εξλημική τορήλη ποκλομέμιε ελγοντήμκη με τορήλη ποκλομέμιε πο επεπέμη πο εξήμοχλω επίκη κομάλω πο επεπέμη βωτοκλιω μέτα.

отоми же блгочестивский црь, и ствиши патрійруи, по новонареченаго послали в предста прутым бцы похвалы, по новонареченаго патрійруа, протопопа, да протодійкона. Они шедше, и сотворше ему поклоненіе: и взмли єго по руки, и поставили єго пре абономи на орай, єже написани на помости. й огненники стомли по обычаю, б напреди, и б назади. и дали єму протопо и протодійко чести рукописаніе, исповиданіе православным втеры. Они поклоньсм, блгочтивстишему црю и патрійруу, и че исповиданіе, во оуслышаніе всяй, гла сице.

32 εμηρέητι Φιλαρέτα, εώβωι πρέκλε μιτρωπολή ρωςτοβικίη πατριαςιμέςτεο, μέτε κε εκίεω ματώ παρεγέης βο ετέμιμες βελήκια ρωείη, πημιδ είς πηταμίς εκοέω ρδκοω, μεποβέλαμεν πρε είομα, μ πρήτοω είξω, μ μεραημωμή είω αίτακη, γτο μητ πράβδω μ μεπορογηδω βέρδ χρτιάμικδω, εκε βέρδω βο ελήματω εία, εολερκάτη μέλο, μ μερδιμήμο: μ γλα, βέρδω βο ελήματω εία, βέςς λο κομία.

Сими же прінмаю, й вселески седми соборшви иложеніе, й веленій соборшви йсповедаю йже

шкратишаем, й а шкращаюем. Еще, й цркокны мирх йеповедаю воклюдати, й ни блины же нравоми противнам модриствовати, BO BEF THEOTIE EBOE, BO REF HOLAKASA, H HOBHHSALA ETHIMZ ρωτικικας υρτεία, ποσοβ αχοκηδιο ήμακτη, ή τάκω σρατίο πονητά: τάκοκε ή βλικο ητώς τζω, ήίξα χρίτοια, βολισεή εβολογτική ή άπτλη, τάκοκαε ή πορδηένησε μη ω στα ετάμο ογправлати, й ш всакаги л вкаваги вчитества соблюдати. себе же чта во всеми соблидати , ванки ми всть сила . вще же Henogikam theahiemz ehmz, fakw he aa hhyto te w hapeyéhia, й постакленія з сего патріаршества, ниже восхотів что дати, ннже дати нма, точію любочествовати достой поставляющаго ма. К симі неповедаю й сіє, важе ймать пошлины бывшіл мітршіолін, ні в же патрійршеское, во всё пред'єль моєми вовлюдати ми непреложни, й творити ми ничгоже по ивжди. нняке повелениеми премия, таковый покеленно ми что кале, Елика сила, ш правди попециинся, аціє й емертію ми во-претати, келаціє что соткорити чре бжтвенная, й сцієнная пракила, Єгш ми не достой творити. В сими же йсповидово, не шетавити ми во всё своё патріархін, ни блинати же го нції верм правоглавным ко арменш скалбы творити, й кумовства Η Εράττκα, τάκοκλε ή κ΄ λατήμω, ή κ΄ προγή ήμοκτρημί. ἄψε κε εμπερο το ω τακοκώ, κοτορό ποπε, ωταμ μπερο το επιρεμία, ά αξε εμπερο το ω τακοκώ, κοτορό ποπε, ωταμ μπερο επιρεμία, επολημία επιρεμία, με επιρεμία και επιρεμία. Επικηω ή επικηω μάμετω επιρεμία και επιρε

патрії риментва, всем робентикім земли: й обучнийти мий \hat{w} немх, по \hat{w} ецієнными правилої, й по расхжденію соборному. \hat{a} чре сіє писаніє сотворю ли что, йли преступлю в чеми, йще й во единоми не иправлю, \hat{w} сй бежи написанны, зай лишени буду сана своего, ве вежкаго слова. Війсана же сій вей быша рукою моєю.

ывый прешецієнный мітршполі філаре, ростовскій й гаропостаскій, піть же матію бжіею, нареченный во стівншее Патріаршество, потвунцагш града москвы, й всем ршеін, своєю рукою попнеаля й совершй.

Прист впива протопо к новонареченном в патріарх в філаретв, в симва с него щапкв, вогласи велегласно, воймема.

ετεττέμμι κε μεωφαής πατρίάρχε, κοιτάς ε μέτα εκοξημική ρδικό προτώς τλα κελεγλίτης ελισμάτω πρειτάγω αχας τρε μιμε μερικό πατρίάρχομε, κ εγοιπαιάτμο γράμτ μρτεδομικής μουκετές με κειτώ ρωτιμικάς υρτεία, κ αραδημέτω εμώς τέτας με ελάκης ελίστως ελίστως μελικής εμώς τέτας μελικής εμώς τέτας μελικής το ελάκης το ελάκης ελίστως ελίστες το εκοκής το εκτικής το εκτ

Κοβεμέμα μοβοποετακλλεμωй πατρίλρα Φηλαρε ημκήτηνь Μοτκόβτκι ή βτελ ρωτίη, μα βωτόκοε μέττο, κὸ Ελγο-Ψε ντήβτητωτική μίρη, ή κὸ ττιβήμιτη πατρίλρα , προτοποπο ή προτομίλκομομα.

Α επθημιϊή Αεόφαης παπρηάρχε ησβοποεπαβαλεμαίω παπρίαρχα Ελιοκοβή ρδικόιο ή ψελοβάλς.

Ποτόμε μοβοπορταβαλέμμη πατρίαρχε, πρίλ αρχηθρέμας διο Μίτρδ, η βολοжή на главδ εβοή, η έμμέλε ε μιθέντα, μιθλοβά ΜΗΤΡΟΠΟΛΉΤΟΒΣ Η ΑΡΧΪΕΠΚΠΟΒΣ Η ΕΠΚΠΟ Ο ΠΕΒΑΓΟ Η ΑΟ ΠΟΕΛΕΙΗΑΓΟ, Η ΠΡΗΙΠΕΙΣ ΕΤΑ ΕΡΕΛΗ ΘΕΟΗ ΕΤΡΑΉΣ, ΗΛΕΙΚΕ ΕΗΛΕΙΑΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΉΤΗ, Η ΑΡΧΗΕΠΚΠΗ Η ΕΠΙΚΠΗ, ΛΗΙΕΜΣ ΚΟ ΕΛΓΟΥΤΉΒΕΗ ΜΕΜΕ ΙΙΡΗ, Η ΚΟ ΕΤΕΙΜΕΜΕ ΠΑΥΡΙΆΡΧΕ, Η ΕΟΥΒΟΡΗ ΉΜΣ ΠΟΚΛΟΗΕΗΪΕ ΠΟ ΘΕΜΊΑΗ. ΘΗΗ ЖΕ ΠΟΚΛΟΗΗΙΙΔΕΑ ΕΜΕ ΗΗΚΑΉΙΜΕ.

ποτο ετεμπίη σενφαής πατριάρχε, κοιτά ρεκε προετέρς, Η βιάμεнοκακε ετώ κρτοωκράμω, τλα εήμε. κλίτι πρτάτω Αχά, μα κεξέ ε τοκού. Η ηοκοποιτακακιμώ πατριάρχε φίλαρε Η κο ετεμπένε , πάκη μα κριοκοί μέτο κο κλιουτήκε μικά μρω, ή κο ετεμπένε , ενφαής πατριάρχε κεμέ, ή ετά προτήκε μρα ή πατριάρχα.

тей верована патріарха, й новопоставленный патріарха філаре никнтичь заравствовали блгочтивсьний црь. а блго-

ποτο ελγοντήκταιμε τορο, ή ετταμμης πατρίάρχω 3 Αράκττκοκαλη Μητροπολήτω, ή άρχηεπικπω, ή επίκπω, ή κέτω ωτιμένημα τοκορε, ή μρωκί ενκλή. ή ποτομε μοκομαρενένημα πατρίάρχε κλιοντήκταμμε δ μρω, ή ετταμμε δ πατρίάρχδ, ποκλομήκτα το πολδ, ή ωήμε πάκη κ πρεμτάς πρόττως κίμι ποχκαλώ, ή ωπημάς τάμω μαγάλα λητιδί .

БЛГОЧТНЕЖНЦІН ЦБЬ ЕЛГОГЛОВАГА, Ѿ ГТТЕНШАГШ ДЕОФАНА ПАТРІАРХА, Є ВЫГОКАГШ МЕСТА СНИДЕ, Й СТА НА СВОЕ ЦБЬГКОМЕ МЕСТЕ. Й ПОТО НАЧАЛИ БЕКТЕННЯЮ ЛИТОГІЮ, Й ГОВОРИЛИ ЧАГЫ.

επθημιϊή φεωφαμε πατριάρχε, εποκάνε μα βωεόκο μετηθ , Μιά λαπάμα ή ποεοχε βωλη ετω же , πομέχε είμ ποεπαβακάνε μ ρδικοπολαγάλε .

ет веда приспів вхо во шлтарь, со стыми вуалієми, тогда ствишій деофани патріархи, еще с высокагш мівста й столо во стый олтарь.

Ποτόμε μοβοποετάβλεμμιμ πατρίάρχε, Φίλαρε μηκήτηνω, μ πρεχέλα πρώτων είμω ποχβαλώ, έξα εμίστω προτοποπό μ προτοχίάκομο, όμμ жε είν πρηβελε πο ρδική πρε μρωκή αβέρη, εμάβε ε μεγώ μίτρδ.

ο εκοηγάηϊη жε τρηττωία πέτη, ετέμωϊή μεωφαής πατριάρχς Εντικό πάλο πρε ετός τραπέβος, ή πρηκεμόως κ μεωδικό δο ολτάρω η οκοποστακακαν πατριάρχα φιλαρέτα, μεα Μίτροπολήτα το μεσημία, προτοπό жε το αθκωία ετραημία πομήθειμε πητάηϊε, ή κογασή, κομάς. ετέμωϊή жε μεωφαής πατριάρχς πητάηϊε γέλς, κο ογελωμιαή κετέ τήμε.

жтвеннам бліть, га всегда немоциным нецжающим, н недостаточным непонающам, поставляє мітриполнта бывшаги філарета, ній же патріарха, в біо храннмо цотв воще гради москви, н всем рисін, помолнем оўби о немя, да пріндетя нань бліть пртаги дха.

престожцій тв стли во блітари, поюще велегласию, ган помиляй, т.

Τογλλ εταιιή μεωφαής πατρίαρχε, πρίημε εο πρτολα ετοε ενάλιε, ή ωβέρε μα γλαβοή ποβοποετακλαεμαγω επατρίάρχα φίλαρετα, ή βολοжιμε μα γλαβ ή μα βωή είω, πρεκλοημήτα жε κ μήμε, ή ήμωμε ετλεμε, ή πολέρχηβαλ ετόε ενάλιε. Εταιιή μεωφαής πατρίάρχη τρορή ρέκου τρη κρίτω μα γλαβίτ είω, ή πολοχά μα μεγω, μολαμικα εήμε.

Ακο τῶμ επε μαμία, βακομοπολοπήβω μαμά, εξεχβαλμώ εβοήμα απτλο πάνλο, ετεπέμεμα ή чημωμα ογετάβα, επε ρασότατη ή ελθπήτη υτημώ ή πρύτωμα τη τάμμαμα, βο εττέ περτβεμμημέ, πέρβοε απλω, βτοροε πρόκη, τρέτιε ογυτλη. επελικό βετέ, ή εετώ μαρευέμματω, επολοβλωματώελ ποητή, ενάλωκομα μίτα, ή εταμματώ, η επαρικόμα μοτομματώ, ή εο αρχίξηκηω, ή ε εθιμημή εττη, ε μιτρωπολήτω, ή εο αρχίξηκηω, ή επικόπω, ή ειπημέρμα ή είλου ή ελετίν εττάτω τβοετώ αχά, πάκοπε ογκρέπη εξεν ετώλω εδολ απτλω ή πρόκοβα, πάκοπε πομάβα εξιν μόλ, τάκω ή μπά εξιν ώξιτη, ή μεπορόμηω ετλωτή επω επική, ή βελικόν υτότου επω ογκράτη, εδο επε μοτότη εκώτη εμάβ, προεήτη, επε μα επική λύμεμα η θο επε μοτότη εκώτη επέ εξιν .

Ποτο βογλατίλη . Τάκω ετίτα ήνα τβοε , η προελάβητα μότρο τβοε , όμα ή επα , η ετάτω αχα , μπα ή πρήτυ , ή Κο βάκη βάκωβη άλλημο .

Πο αμήμα γλα μιτρωπολή. Μήρομα τζδ πομόλητα, ή Πρόταα εκτεμία, ιάκοπε ε ποεταβλέμιμ εμβάετα.

Gπήτελη жε τε πρέστολψίη Wbrkyálua, τάη πολήλες.

Ποτο ετιθωϊή πενφαής πατριάρχε, ήμε на поставлаємо Πατριάρως βερεί ρδιεδ λεχάψε, πάιεη μολάμετα τήμε.

ди бже наши, занеже немощи, члиеском ветество, предержащий кжества сбщество понести, сего ради, твойми смирениеми подобострастными, нами обучтам обетави тво, предержащий куи потоли, и страние, во вже приносити тебій жертво й приносцейе, обетуми людехи твой. Ты гди, и сего гавленнаго стройтелм, стльеким блети сотвори быти подобника тебій йстинном паставника слепыми, полощаго дшо свой, обеца твой, наставника слепыми, света сбщи во тмій, наказателм безомны, светилника в мірів. Тако да обетрой дша ввёренным емб, в настомщій семи житій, и престане сбинцу твоєму не посрамлени, и великом мяду пріймети, юже обтотовнай всй пострадавший, обетовники вобраний, обетральности, обетраль

по амни , вза вуаліє, й положи на ствю трапезв, й воглаща азій, т, знаменва рвкою на главе, оў ново-

Pekma же престояцін й поюцін, а́зі \hat{w} , \hat{r} , й по крылос \hat{w} .

Пото понесоща ствишем в дефанв патріархв, мітрв.

Ττεμπί κε μεωφακ πατρίάρχη κολοκή κα κοκοποιτάκλεκα πατρίάρχω . ή υπλοκα εξεω ετεμπιϊή πατρίάρχη, ή πρότια μιτροπολήτω ή άρχιεπικηω ή επίκηω.

шейчном поминанію совершаєм во тогда новопоставленный патріархи філаре никитичь, нача ежтвенную литвію действовати сами. й воще к горнем в меств, сели в свої месть є десный страны.

ποτης μβράλμα, της μπιμι Υενφαμα πατριάρχα πονημα πετιξιπής ετενεμική πατριάρχωσα, ή μοσοποτηάσνεμματώ φιλαρέτα πατημαν Αενφαμα πατριάρχα ή τάκω το σεριπέμμο τκουάλη επιτείμησω γιαφαμα πατριάρχα ή τάκω το σεριπέμμο τκουάλη επιτείμησω γιαφαμα πατριάρχα ή τάκω το σεριπέμμο το στάλη πατημανίση της το πρητάστημη συμμα πρώτο πο στάλδ ή κρόση, της στα ή τίτα μάμισω, ή ίτα χρίτα.

по совершенін стым литУгін, стійншій дефанх патріархх поднесх, блгочтивишему црю, просфиру.

λεολορωκην, κιε κελήκια ρώτη ταμωλέρκευς, πρια προτφορδ, Αεολορωκην, κιε κελήκια ρώτη ταμωλέρκευς, πρια προτφορδ, και τα μα τα κα τος μρκο μέττο, α ετικήμια όκα πατριάρχα και και μα τος κιε κελήκια η και τος και μα και τος και μα κεκα ρωτί η, μα το κωτοκος μέττο, με αμπροπολήτα μαναήμα, και τα τος και μα τη και τη και τη τρήκημα τλοιμε, κε πολά ήτη λέτποτα: τήρεν μη σελάλημη η τρήκημα τλοιμε, κε πολά ήτη λέτποτα: τήρεν μη σελάλημα η και και πενί η και τος και η τρήκημα τος και τος κ ото стеншій демфанх патріархх, прінмх оў протодіакона посо чидотворца петра, й стеншем патріарх филарет в никитичи даде, й блгоглови Єгш рвкою.

οτόμα ελγοντήβικημιϊή βελήκι τίρω, μόω, ή βελήκι κησω έξωμε κο ετικημί πατριάρχωμα, ηλ βωιόκοε μέτο, ή ξρω τη βωροβά ελγοντήβικημιϊή μόω, όμε εβοεμε εξλήκομε τή βιεμεμε πατριάρχε φηλαρέτε ημκήτημο μοικοβικομε ή βιεμεμείη, παμαγίω βλάτε, ογκράμιση χραγή κάμσησεμε ή πετώγομα, λα μαμιώ εδχατήδω, το θετόνημικαμη ημικαμμμη , λα κλοεδίκα εξλα , ογκράμιση χραγήμα κάμσησεμα.

οτόμα ελγοντήβα μία μός εξε κα εκοξ μόκομα μιετίς, α κόλε είν τέρα είλε ετίμιϊή μεοφακά πατριάρχα, α κόλε είν είλε ετίμιϊή πατριάρχα, φιλαρε κηκήτηνь.

πο πάλικ κρέμεнη, ελιουτήβιταμιϊή μρω, βοετά ω μικητας Βαράβετβοβά οίζε εβοεμε, βελήκομε τάρη, ετεμμιεμε πατριάρχε, Φηλαρέτε ημικήτημη, μοεκοεκομε ή βιεά ρωείη, πα πρεβωεουάμμιεμε ετω άρχιεπικτικομε πρτόλικ εήμε.

реблженненцій, й всестенцій, великій гарь оця на р филаретя никитичь москоскій, й всед великім робсін

εεμοιδιμικ ή βελ εολερπάμικ, δο τρίξε ελάκημας ετα , Πολάβων κάμας ελμολερπάβευτβο βελήκαι μότεδιομας γράλα Μοτκβω, ή βελ βελήκια ρώτι, του ή η ητέ μευρεγένημας εβοήμα γλκολιβίεμα, ούττρολαμ τέξε πρεβωρογάμια ετλα κάμα, ή βεξ χρτονμεκίτωμα λιόλεμα, πάρτωρα ή ούττλα, λα εδλείμη πρίζωμηκα ετω άπτας, ή μαελέμη πρίσλα βελήκη γολοτβορ-μωβα, πετρά, άλεξια ή ιῶηκι, μης κε βάμε ετλευτβο, ρδκο-πολοπέμιεμα ή ιῶιμίξη εμα βεεετεμίματω, ή βλπέμη τημίατω, κύρα Αεοφαμά, πατρίαρχα ετάτω τράλα ιβράμμα, ή βεεκ παλεετήμω, μα πρεβωιογάμμι πατρίαρμετεί πρίο, βοβελέμα ή ιῶιμίξηα βεή. Πρίμμη, ετεμμιή όγε, πρέπλε βωβιμή τεβε ετω μητροπολήτο, ή πατρίαρχωβα, πέξαα πάστωντβα, ή μα ετελαλημή εταριμημή εταρικώ μητερα. такш ш гда пронаречени я н нзбрани да кзылешн и твож такш ш гда пронареченх, й йзбранх да кзыдещи. й твом щейным матвы ко ксемогощемо бго, й пречтий вгш мітри, й к великй чидотвойемх, петро, алезію й ішик, й ксемх стымх, ш насх, й ш всей полатів, й ш багочтиво пртвін нашемх, й ш всекх людё державы нашем, да приносищи. Вікш да сты вашй ради матвх, гда бгх подастх намх, й всекх нашй люда, дшевий й тклейк, багам й поленам: й пртво нійе ваши ра чтих ходатайствх соблюде мириш й беммитежни, й ш врагш ненавітни во віки: Й баголівни Емв поклоника.

Новопоставленный патріархи філаре никитичь, москоскій й ксем ршеін, поклонасм црю по швычаю, й говорили свою речь, гла сице.

 \int_{-A}^{A} Амодержавный гарь наши, що й бліко, ми же превозлюб.

Ε εκποιδιμί , ή βελ εολερπάιμι , κο τρικ ελαβημωή είπ Η Αμία, το ή λα εοχρατή ελιουτήβοε, ή είτοε βαίμε μρτβίε, Μήρηω ή ηεнαβέτηω, ή λα εοβληλε λέτα πηβοίτα βαίμειω, Κ λολιοτό ληέμ, ή λα ελιοελοβή τη ελιοελοβέμικης ποελέλημης, έμδ πε ηέτης πρεμέμετια, ή πολλετά τεβέ τάρη, на βραιή ποβέλδ, τάκο πε λαβίλδ κα Γαλίάλα, ή Γελεοήδ κα μαζίάμω, » Η ΗΑ ΠΡΙΤΟΛΙΈ ΠΡΑΡΟΔΗΤΕΛΕΗ ΤΙΚΟΗΧΆ: ΠΡΑΔΕΊΛΑ ΒΑΙΠΕΓΙΟ, ΕΛΓΟΥΤΉΚΑΓΙΟ ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΓΑΡΑ, ΠΡΑ, Η ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΚΗΊΧΑ, ΙΟΛΗΗΑ
ΒΑΙΉΛΙΕΒΗΥΑ, ΒΙΕΑ ΒΕΛΗΚΙΑΓΙΟ ΓΑΡΑ, ΠΡΑ, Η ΒΕΛΗΚΑΓΙΟ ΚΗΊΧΑ ΑΕΟΛΟΡΑ
ΙΘΑΗΝΟΒΗΥΑ, ΒΙΕΑ ΡΙΟΙΗ ΙΑΜΟΔΕΡΆΙΛΑ, Η ΠΡΟΥΗ ΠΡΕΆΛΕ ΕΜΒΙΠΗ
ΠΡΕΉ ΡΙΟΙΗΚΑΓΟ Α ΤΟ ΕΛΙΟΛΕ ΤΑ ΓΑΡΑ, Η ΕΛΓΟΡΟΔΗΜΙΧΈ ΤΕΟΗ
ΥΑΛΕ Η ΕΈΜΑ ΤΕΟΕ, Η ΒΟ ΒΈΚΕ ΓΡΑΔΕΙΠΗ, ΑΑ ΙΠΟΛΟΕΗΤ ΤΑ
ΕΝΙΤΗ ΤΗΑ Η ΗΑΙΛΙΈΛΗΝΚΑ ΠΡΤΕΊΑ ΙΒΟΕΓΙΟ, Η ΡΑΛΟΙΤΗ ΕΤΙΧΈ ΕΟΘΙΠΗ
ΤΑ. ΜΕΙ ΆΚΕ ΑΠΕ Η ΗΕΛΟΙΤΟΗΗΗ ΕΙΜΕΙ, ΤΑΚΟΒΑΓΙΟ ΠΑΤΡΙΙΑΡΙΙΕΙΚΑ
ΠΡΤΟΛΑ ΗΟ ΘΕΑΎΕ ΛΟΛΉΝΗ ΕΙΜΕΙ Ο ΤΑΚΟΒΑΓΙΟ ΠΑΤΡΙΙΑΡΙΙΕΙΚΑ
ΠΟΕΗΝΒΟΙΠΗΓΑ ΒΑΙΠΕΜΕ ΙΑΛΟΕΡΑΚΑΓΙΟΜΕΣ, ΠΕΤΡΑ, ΑΛΕΣΙΑ Η ΠΟΛΗΤΗ ΕΙΕΜΟΓΕΙΝΑΓΟ, Η ΚΕΛΗΚΗ ΥΙΟΛΟΤΒΟΙΙΟΚΕΣ, ΠΕΤΡΑ, ΑΛΕΣΙΑ Η ΠΟΝΗΝ ,
Η ΚΕΤΕΧΈ ΕΤΙΚΑΣ, ΙΑΚΟ ΜΑ ΤΟΓΟΙΟ, ΠΡΕΙΕΤΑΤΛΙΜΑΣ ΓΑΡΕΜΕ, ΕΛΙΟΝ
ΥΤΉΚΟΕ ΒΑΙΠΕ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗ ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗ ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗ ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕΙ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗ ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕΙ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕΙ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕΙ ΠΡΤΕΟ, ΠΑΙΚΗ ΒΟΠΡΟΙΛΑΒΗΤΕ, Η ΡΑΠΡΟΙΤΡΑΗΗ ΕΓΕ, ΤΗΚΟΕ ΒΑΙΠΕΙ ΕΙΕΚΗΝΗΙΑ, Η ш мора й до мора й ш рекх до конецх вселенных й расточеннам во блгочтивое твое пртво вовратитх, й собере во бдино, й на первошераное й радостное воведетх, во бже блити на вселенией црю й самодержцх хрттанскомх, й востати гаки слицх погредт звездх, гаже на ползх строента, й во блгодествти дитевить, й теленть, влю й самидержецх, здравх й мниголетенх беди.

иговора поклоника црю поникв, и блгоглови єгю великаги гара чтимих кртомх, и покропилх стою водою.

Ποτόμε ελγουτήμε τημένη μέρη, βαράκτα σε μπίτροπο. Αράκτα ο Αράκτ

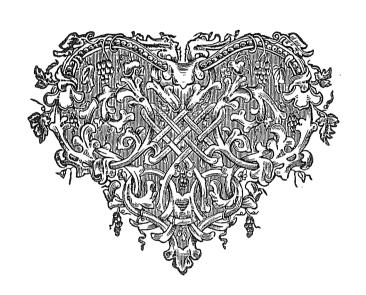
μιακή, μα πράβο κλήρος μηωτολέτις, \hat{a} μα λέβο ετέμιμεμε 4 μεόφαη πατριάρχε, 4 ετέμιμεμε πατριάρχε φιλαρέτε ημκήτηνης, πάκη πέλη μα πράβο κλήρος .

ποιλικ τοτω βαράβετβοβαλη μιτροπολήτω, ή αρχηθηκηως πά θηκηω, ή βέτω ωτιμένηωμ τοκό, ή μρωκιμ ενκλήτε εττέμιεμε φεόφαης πατριάρχε ιέρλημεκομε, ή πέλη μηωτολικτίε εμε τάρβω αϊακή.

ποιλικ τοτω βαράκτεσκαλη μητρωπολήτω κε, ή αρχιεπκηω, μ επκηω, ή κεικ ωνιμεή ημιή τοκώ, κελήκομε τάρη, επτεή μεμε επιστρίαρχε φιλαρέτε ημικήτηση μοικοκικομές ή κιε ρος ή. ή πο τοκεριμεή η μημιστικτία επτουτή κιτι μος ή με κο τκοκ μοκικί πολάτω, α επτεή μία πατρίαρχη ή μος τα κο ο υγτοτοκα ή η πολάτω, η πατρίαρι με μορε , ή μοκημάλητα τάμω μοκικατω επολά .

ποτο βεή υβεστεή τραπέβε πρηγάστη βωίμα. Οτολδο το τη τη τη θα κε, ή ετιξήμια πατριάρχη, θ και η και

ΕΛΓΟΡΟΔΗΪΗ Η ΒΕΗ ΛΗΔΙΈ, ΒΕΓΕΛΗ ΕΜΙΠΑ, ΗΗΨΙΉ ЖΕ ΠΑΎΕ ΠΟΚΕΛΕΉΙΕΜΣ ΠΡΑΕΚΗΜΣ Η ΑΡΧΙΕΡΕΉΓΚΗ, ΔΟΒΟΛΗΟ ΟΥ ΥΡΕЖДЕНΗ ΕΜΙΠΑ. Η ΤΆΚΟ ΒΕΗ ΗΕΗΓΛΛΗΉΟΗ ΡΑΔΟΕΤΙΉ ΒΕΓΕΛΑΧ ΘΕΑ, Η ΕΛΓΟΔΑΓΤΕΡΗΘΉ ΓΛΑΕ , ΒΕΓΕΓΗΛΗΟΜΟ ΕΓΟ ΚΟΔΑΧΟ, Η ΠΡΑ Η ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΧΒΑΛΑΜΗ Η ΥΤΑΜΗ ΠΟΥΗΤΑΧΟ, Η ΠΟΤΌΜΣ ΚΟΗ ΚΟΗ ΚΟΗ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΤΗ ΕΝΑΛΑΜΗ Η ΕΛΓΟΔΑΡΑ, ΕΓΕΜΟΓΟΙΙΟΗ ΤΡΙΙΟ, ΟΙΙΑ , Η ΕΠΑ , Η ΕΤΑΓΟ ΑΣΑ ΑΜΉΗΑ.



нга чії поставлёй цреком8, ка вечающа великие гари цри цри цри црекій венцой й диадимою.

н поставление гаре пре и велики кизе москоски и бсей русні, ім. выходи хотми поставлятися ил пртви имрк. в друго чеу дин ис свой прски постены хоро в золотую полату, и к себт призывае свой гарвы бой, а кизе и тонико и дворжиш и вст саничны люде, которые в чните напнеаны для поставлення црекого вели бы в сене пере золотою полатою в золото в наряно платье. И посылае к патрнарх в себя и вели в соборно црекого миста нало се в нере абоно противу великоги црекого миста нало се в нере оборно противу великоги црекого миста нало се в нере оборно противу великоги црекого миста нало се в нере оборно противу великоги црекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно прекого миста нало се в нере оборно прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно противу великоги прекого миста нало се в нере оборно прекого миста нало се в нере оборно прекого миста на прекого на прекого миста на прекого миста на прекого н Вкраще з драгими паволоками, где стой на злато блюде стом в и животворищем в кртв й сты барма й црски шапке н ски детрв, да н великоє мівсто црскоє о дв внадесє степене вели севів встройти посреди цркви, гдів емв гарю поставлачтись на цртви й на великоє кніжениє. Й по повелинню црекшмв, посреди собоные цркви вготовляю великов мивети о дванадесе" степенехи, привже стой црю й патриарх в гм. н обнежних вготованнов великов мевти червлеными ввкнами» й ш того великш места, пшетиль червча поста свкий й до налосвя, идт стой животворащий кртя й црские бармы. й пото поставляю на то же велико месте два ствла, црю й великом в кизю имр. з деенью странь, а с лавыю странь поставляю свтенше патрнарх в , таже поставляю по шбою стран в ш велики места две велики с коврами й с полавошіннки й до предпреченно налож, гдів стожти свиї єнном в

τοδορό . Η ποτό δκραιιαιότα υρικος ανθεττύ μα μεθιό ετραμίδ διοιδί διρκόκημα μεθές, επί ρθής, ω πολλεθημως ετραμώ , ή ω τογο υρικογο ανθετα ποστημαίο περενά ποστά εκδλάτο ή μο εξεκή μερές , α εδέρχα ποστάδα ποστημαίο κάρχατω νέθνατω , πο εκαί ποθημαίς κατά μα το εκαί ποθημαίς κατά μα μεκό ανθετα η υρικος ανθετα μα πεθιό ετραμίδι, αρεκε υρικού ή μομεκό ανθετα ή υρικού ανθετα μα μεθιό ετραμίδι, αρεκε υρικού ή μομεκό ποσταβιώς ποσταβιώς το επόλε πο ποσταβιώς κατά μα μεθιό ή απταβικού υρικού ή λολεκε σοδερμικώς υρικού πος οδικτιώ ή πο πορικαί πος ή εξικτιώ κάρα πρηγολή ετθάτιμο πατριάρχα κ σοδοίνο υρικού, ή ε μα απταβοπολήτω ή ανθετικού υρικού, ή ε μα απταβοπολήτω ή ανθετικοί πατριάρχα κ σοδοίνο υρικού, ή ε μα απταβοπολήτω ή ανθετικοί πατριάρχα κ σοδοίνο υρικού, ή ε μα απταβοπολήτω ή ανθετικοί πατριάρχα κ εδοδοίνο υρικού, ή ε μα απταβοπολήτω ή ανθετικοί πατριάρχα κ εκρικού μεθίνου, ή ενθετικοί πατριάρχα κ υρικού διακού καθοί πο τίπο το επίπο πατριάρχα κ υρικού διακού καθοί και ανθετικού πατριάρχα κ υρικού διακού καθοί και και ανθετικού καθοί και παταβοπολίτω πατριάρχα μα δελίκού ανθετικού καθοί και ανθετικού καθοί και ανθετικού και και ανθετικού και εκρικού ντικού κια εκρικού και εκρικού κα

εττεμιμή πατριάρχα ή μητροπολήτω ή άρχηεπέπω ή επέπω ή εξ δεκιμένημή εδεώ, μεχολά ε εξημέν μετα προτήε χηκοτεοράμετο κρίτα, ήμι ι ετως ελρμω μετί, με προτοποπα αμμάς 3 ελεί το είτωμ ή αρχημακό ποκαμή. Η τοτμά προτοποπα εμμάς 3 ελεί το είτωμ ή χηκοτεοιαπιμή εδιάς μα σαμμή επέπος ή εξοιώς (1 χ είτλι ή πησοτεοραμμί κρίτε, μα Βλατώ Ελώρε, ή μέρπη μα ρδιά τίτην. Η πρηχομά μεα άρχης πίκπα ήλη μεα επίκπα, ή πρημάφιτε ε πομησιά κ ποκομώ λείος ήμικ 8 προτοποπα το ετωή κρτε, ή πρημος κ μρκομώ αξέρε, ή η πατρηάρχε ετοή. Η πατρηάρχε 8 άρχης πκπο, ή λη 8 επικτώς πρήμαξε ε ελήκου τότη ή η η η η εξέ ε α δο ετεύ ε εδορηγιο ή απτλεικγώ μρκο, α πατρηάρχα κελή πο ρέκη άρχης πίκπω, ή ποιταβλαέ παμκο, τεοράμη κρτε, ή ετώς δάρμω πολαγάε μα μολοέ, ή με ετροξημή μα το. Η ποτώ ετεμμή πατρηάρχε πρηξωλετε καλήλιω το ελγοθχάρμε ή καλή κοτοοβίλη το ετώή ή παμκοτκουλιπή со блго в ханне на кади кртообрано то стый н животвораций крти н стые бармы. н пото целуе крти, в не же живо_ ткоращев древи, щоский ски ветря прин патриархя й постаклае 8 чтого же налож бли црекого веца. Й пото патриарух прин кадиль покади кртошерли и покрывае прежереченною паволокою, на не же важе быть кртх драгимх камение и жечюго, й оходи на свое мести й ожнай бхода цом й келикого кнза. а около того налоа, на не же стоп стый й жико. TROPALINI KOTZ H CTLIE BAPMLI H UPCKHI BEHEUZ, TIPECTOA TR посланные веможи цра й великого киза, й врего каточини το επράχω, ηποκω ημκτόσκε ο προεντώ λυμε πρηκοτηγέλ ποτω πρεκο τάμγ ή Ευμά. Η ποτλά μέρι ή Βελήκη καλ μέχολη με н нде к соборно цеквн, по цекко сбоему чину, со вежки блгочине, а пере инмя иде дуовникя его клов Киїє ко протопопя, на со крти й со стою водою, й кропи стою водою пре гаре пу й до совоные цркви, по немущий и велики кизе ид вомре стоннки и дворане. Пыває же тогда и веснароное многое мнижестви православны кртья, нмже несть

чнела, $\hat{\mathbf{n}}$ вен престоя со страхо, по свой мивето, $\hat{\mathbf{n}}$ никто тогда дерзнети преходи прикого пяти, й до собоные цекви, й слава бга й диваста прикому его й чюному пройсхожению, бе бо по обой страна тогда пра й велико киза оконичне й прочне чиновники йляти багочини мижество много, кодо по своє чину. Й єгда вниде цов й великні кизь в собонвю цоко , й дьмки пою многольтиє цою й великому кизн по чину. Й тогда црь й велики кизь поде знамено-ватися ко сты йкона й к чидотвоны моще петра й ноны, Τὰ πρηχολή κ πατρηάρχη Ελγοκλοβήτηκα. πατρηάρχε εχολή ε Βελήκογο Μέςτα, μ ερέταε μ Ελγοκλυβλάε μρα жηβοτβοράμη κρτο μ κροπή ετου βολου, μ ποτο Ελγοκλοβλάετε μρα ρδκού μ βοπρομιάετε ο είο μρεκο Βλράβη, μρω μ βελήκη κηδ кропн етою водою, й вогходж црь й патриархи на великое

Беликнії гіня отця ншя стівншнії ім, патрнархя москоскнії ні кега ряснії, бжиї нізволенне, о ншух прародителе, пре ні келики кизе великим росим старина ніпа то, й до сті мівтя оцы при й великиє кизи сно свой дава пртво й великос снаство велики доска ні отіх нійх йли пртво ні великос снаство велики доска нійх нійх йли пр міктя оцы цон и великиє кизи сно свои дава цотво и беликоє кнаство келиких росит, й отця ишя, йли да ишя, щоб й беликиї кна ім, бакией матию гдоб й самшдержеця всей великих росит, багослоби на цотбш й на великоє кнажениє владимерскоє й москоскоє й ногороцкоє, й на цотбш казанскоє й на цотбш астараханскоє, й на вею великую росию, й помазатися й вечатися цоски вецемя й диадимою, сиї ріку , стыми бармами, й йменовати й описовати в титле цоємя й белики кизе й очиче й д'едиче й насл'единкої росиїского цотвих, по древнему ишмя чину. Й ты бы, отця ишя, на то на цотбш й на великоє кнажение, по бяне воли, й на то на цотво й на великое кнажение, по бжив Воли, й по блгогловению оща ишго, или деда ишего, блгочтива щра и великого киза ім, бжиею матию гара и самодержца всеа великих росия, мена блгоглови и помата и постави бговечанны щремх, и веча бы вси мена тё щрки веце, по древнему ншм в υρικομή νήμη. Η πατρμάρχα εῖο ελιοιλοκή жηκοπεορώψη κρτόμα, ή γοκορή ρέ προτήκη υρώ ή κελήκομο κή πα

εειήμαγο εγα ουά ειεξερκήτελα η Βολέμμεμα, η ελγοβολέμης Εξημορομογο εγω της, γλα εγα ή επιλ η μπο ητα χρτα, η ποιπειμέμηεμας τηγο ή καβοτβοραμία χχα, βιεμογδίμη τρουα κολειό ή χοτιβημέ, η ο βιπχα πραροχήτελε, μρε ή βελήκη κηθε δελήκηα ροτήα, εταρημά βιπα το, ή λουέ μπετα ουμί μρη ή βελήκης κηθη είδομα τβοή λαβά μρτβο ή βελήκος κηλίτεο δελήκηα ροτήα, η ότιξα τβο, ήλη λτε, μρα ή βελήκη κηα ιμή, επίειο μλητής γλρα, βιέδ ρδιη ιαμοχέρκεμα, ελγοιλοβή τεβα μα μρτβω βλαχήμερικος ή μοικοβικος ή ηδιγορομκος ή μα μρτβο καβαμικος η λεταραχήμικος, ή μα βιέ γλρτβα βιέα βελήκηα ροτήα, ή βελήκος κημάρικος ή λημοικοβίνη εδοξί, ίπο, μα το μρτβο ή μα βελήκος κημάρικος η μλη βηδική βερμέ ή χηλλημού , επί ρίτα, εττώμη βαρμάμη, ή πομάθατητα ο ετίτο ϊέλιβα, επί ρίτα, ότιο οιβαμμέραγο μάλλα, ή ήμεροβάτητα ή βιτήτλε οπήμεμβατητα рень, стыми бармами, и помачатись о стго телев, сит рень, ото освещенаго масла, и именоватись и в титле описыватись прет и великимх кизе и очиче и дедиче и наследникой роситского цотвит, по дренему вашему цоскому чину. И на бы тебя, о сто дсе сил ишго смирения, цря и великого кизя, ий, бго вечаниаго блгочтива гара и самодержца бсем беликим росим, блгослоби и постави на цотво и на келиков киженив и помазати сты иеле, сит речь, освщенны масло, и беча црски венце: и оние, о сте дсе и волюбельный и бго избранный и бго почтенный и бго постаблае. Мый о вышинаго промысла, и по дание на блгода о стго животворащего дха, се о бга постаблаещика и помазбещием ине перимето дха, се о бга постаблаещика и помазбешием ине и венчаещием црски бенце и диадимою, по дребнему обычаю, и именбещием бро венчанный црь и велики ким им, бакием матию гдрь и самодержецх беем беликим росим. БЖНЕЮ МАТНЮ ГДРЬ Й САМОДЕРЖЕЦИ БСЕЙ БЕЛИКНА РОСИА.

Й да 8мнижн гдь бгх лев цотва твой, й положн на глев твой венецх о камене чтна, й дарбе тебе догот в дний, й вдастх тебе гдь в дегницы твой кий дерх цотвна, й погади та на потле прады, й огради та блгодатию етго дха, й 8тверди мышц втвой, й покоритх тебе веа йноплеменным газыки, йже кране хотацаа, й веее гдь в ерцы твой стра сво, й гоблюде та гдь в непорочий вере, й покаже та опасна хранитела стым своем гоборным й аптлыким цокви, да судиши люди твой правда й множество мира, да в тихости твой тихо й бемовно китив поживемх, бо веако блеочтий й чистоте: ты, блгочтивый цою, зде доре й блгочтий й чистоте: ты, блгочтивый цою, зде доре й блгочтий поживещи, й наследникх будещи небеснаго цотбим, со всеми стыми правшелавными цон.

ποτο πατρμάρχα ποβελή μητροπολήτο, ήλη άρχης πέπομα, η πρημευτή κρίτα животворацій древа на злато блюде. Й κάκα μητροπολήτω, ήλη άρχης πίκηω, на βελίκος μέυτο πρημευδ κ πατρμάρχα υτωй ή животвораций кρίτα, ή ποθευε κ υρό ή βελίκομη κή τα, ή μέρ ή βελίκη κή τα μένα, ή πατρμάρχα πολοχή κή τα βωίο υρά ή βελίκοτο κή τα εβοήμα ρακάμα. Й ποτομα ποβελήτα άρχημα κότα, ματά μαλος ξακτέμα: πάκη ή πάκη μάρομα τη πάλος πολοχή της πολοχή κή τοχραμή μία κία κέρχα πλεω ερό υρό της κία της πατρμάρχα βολοχή μα βερχα πλεω επορύκη: ή πρεκλομίδη κατά καθο κάτη και κέρχα πλεω επορύκη: ή τλε πατρμάρχα κολοχή μα βερλίμα μα κέρχα πλεω επορύκη: ή τλε πατρμάρχα κολοχή μα βερλίμα μα κέρχα πλεω επορύκη: ή τλε πατρμάρχα κολοχή μα βερλίμα μα κέρχα πλεω επορύκη: ή τλε πατρμάρχα κολοχή μα βο γελωμαμικέ βυίς.

ди вже них ирь цотвоющи и гдь гдьствоющи, йже камоло пророко нера раба свое деда, й помаза того во цон на людми своими израйты, й ние вслыши матьв

ный недогтоны, й видь о стго жилица твоего, блговерного раба свое, цра й великого киза, ім, ёже блговоли еси вод двигняти цра во азыце твое сте, его стажа еси чтною кровию единоронаго ти сиа, помазати сподоби елео ворадованна, оде того свыше силою, положи на главе его венецх о каменн чтна, дару тому доготу дний, да же в деницы его скидетро прыствим, погади того на пртле прады его, огради того всеоруетво стго ти дха, 8тверди того мышц8, покори ему вся азыки карварския, всё в сердцы его стра тво, й ёже к послушны млтивное, соблюди того в непорочие вере, покажн того опасна храннтела стыл твоей соборным цекве велення, да судн люди твой прадою й инщи твой свдо, спес сны вбогй, й наследий буде ти ненаго цетена. Воглашение: гакш твой держава, й твое ёсть цетеш, й сила, \hat{H} \hat{G} \hat{G}

вей единому црю вико, нже беное цртки тобою выб выб с нами, й молитись, влко всё,

τοχρακή τοι πο κροβό τκοή, δλερκάβη τοι μότβο επιοδιόνα τη τκορήτη, βιείλα τοιο τκορή ιπολοβή, κοιημή βο Αμε είο πρακλδ ή μημωκείτβο μήρα, λα κ τήχοιτη είο τήχο ή εξωδικώ κητης ποκήβε κο βιακομά επιστή ή ημιστότε. Κοιλά: τω κο είη μός μήρα μήροκη ή επια λιμά μιμή, ή τεκ τακδ κοιωλάς ομύ, ή επί, ή ετόμι λίγ, ή εκ δική κακό, αμή.

πο αλπίπε πατρπάρχα ποεωλάε βυέ αρχήμαλρητιο ή ήγημεπο πο μόκη βεπέμα, ή ποβελεβάε βαλτή ή ε παλολ τίτηο πα αλλατό δλώλε: ή αρχήμαλρητιω ή ήγημεπω πρημεύν μοική βεπέμα κ μέτη . Η πατρπάρχα ποβελεβάετα τρε επίκπο δ ηή βαληθπίκπω το βυέλη επίκπω, πρημ μρική βεπέμα, πρημεύν κ πατρπάρχν μα αλατό ελώλε, η πατρπάρχα πρεκρτή ρακού μρεκή βεπέμα, μελύε. Η κλιοιλοβή μρα ή βελήκοιο κή λα κρίτο, γλαγόλα: βο ήμα διάλο μλα ή επίτο λαλοι ί βολαγάε μα μετώ το μρεκή βεπέμα. Η ποτό πρημ εγό καλοι μοκού, ή πουταβλάε είο μα μρωκό είω μέττε, ή βλιοιλοβλάε είο ρακού, ή οιμε ποκλοήμελ επώ μετές, ή πατρμάρχα ποκλοπάρχα μα εβού μπέττε. Η μρω ή βελήκη κηλ προτήβα πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή, με εμμάλα μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή και μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή και μρεκοίο βεμά. Η ποτό πατρμάρχα ποκλό τρορή και μρεκοίο βεμάκη και μρεκοίο και посылает по црекні екн. детри архимадрита, да дву нгумено:
н каки архимадрити й йгумены принесу то црекні еки детри к
мівств, й архиепісти со впісты в нихи вому, да принесу к
патриарху, й патриархи в ній прий то црекні еки детри, да
прекрести его рякою й вдає віш црю й великчиму кизю ь
лесную ряку, гле вму ейце: Со бго вечанный црь й великнії
ким, ім, всей росиї самодержеци, приїми о бга вданноє ти
еки, детри прави хоругви велико цртва росиї ского, й блюди й
храни, влика твом ейла. Црь й великнії ким прий ски, детри

ΠΟΚΛΟΗΜΕΙΜΑ Α ΕΙΝΗΜΑΜ ΕΡΙΚΟ ΒΕΊΑ . Η ΠΟΤΌ ΑΡΧΗΕΠΙΚΠΕΙ Η ΕΠΙΚΠΕΙ , ΕΙΜΕΙΜΕ Η ΕΓΙΚΟ ΜΈΓΤΟ , ΑΛ ΕΛΓΟΙΛΟΚΑ ΠΡΑ Η ΕΕΛΗΚΟ ΚΗ 3Α ΡΧΙΚΑΜΗ , Η ΌΙΙΕ Γ ΙΙΤΙΚΟΓΟ ΜΈΓΤΑ , ΠΟΚΛΟΗΜΕΙΚΑ ΠΡΟΤΉ Η ΜΑ ΠΟΚΛΟ ΤΕΟΡΗΤΆ , ΗΕ ΓΗΗΜΑΜ ΠΡΙΚΟΓΟ ΕΕΊΑ . Η ΤΟΓΑΛ ΠΑΤΡΗΑΡΧΆ ΕΛΓΟΙΛΟΒΗ ΕΓΌ ΕΓΥΑΝΗΛΙΟ ΠΡΑ , Η ΠΡΗΜΑΆ ΕΓΌ 5Λ ΑΓΕΝΥΉ ΡΥΚΥ , ΠΟΙΑΑΗ ΕΓΌ ΗΛ ΠΙΡΙΚΟ ΕΓΌ ΜΈΓΤΕ , Η ΠΟΤΌ ΤΑ ΠΑΤΡΗΑΡΧΆ ΓΑΛΕΤΆ ΗΛ ΓΕΟΕ ΜΈΓΤΕ ΠΟΛΈ ΠΡΑ ΝΑ ΑΓΕΛΕΝΗ ΠΑΝΕ Η ΑΡΧΗΑΗΜΙΗ ΠΡΑ Η ΚΕΛΗΚΗΙ ΚΗΜΑ Η ΠΑΤΡΗΑΡΧΆ, ΠΟΓΕΛΈΚΑ ΜΑΛΟ, ΕΓΤΑΝΕ Η ΑΡΧΗΑΗΜΙΟ ΗΛΑΝΗ ΟΚΤΕΝΕ ΠΟΜΗΛΉ ΗΛΑ ΕΜΕ Η ΠΟΜΗΛΑΡΤΆ ΠΟ ΜΕΚΙΤΑΝΗ . Η ΠΟ ΕΚΤΕΝΗΕ , ΓΛΕ ΠΑΤΡΗΑΡΧΆ ΜΑΤΕΧ , ΕΤΟΜΗΛΑΡ ΗΛΑ ΕΜΕ ΜΕΓΙΤΕ .

потам гже дво бие, вышн есн агли й архагли й всем тварн чтненци, помощница есн обнанмы, ненаденций магн одемние, боны исцеление, грешны спсение, хртнано всеми поможение и заступание: В всемитнвам гже дво бие вачие, матню своей спси и помилу баговернаго и хртолюбиваго, бго вечанаго ира и великого киза, ім, бсей рясні самодержца, на многа лета, і все кртьене ризою чтною бащити, и ямоли истебе воплоцишагось хрта бей нешего, препомин, гже, силою свети на меренимых и визимых волги ний. Зо всемативам не тебе воплоцииагоса хрта біл нибего, преполин, гже, силою свыць на невидимым й видимым браги иша. З ксемлтивам гже влуце бгрце, водкигни ны и глукний греховным, ибави на о штим, й потопа, й нахожденим йншплеменника, о усобным рачти, о мирским печа, о напрасным смерти й о всакаго зла. Пода же, гли, ми й здравие рабо твой, просвети ишх умя й очи сердечным, еже ко спечию, сподоби ны, грешным рабы твом, црткию ена твоего: жко твом держава, хрта бга ишего, со ште, и с прты, й бленмя, и животворящи ти дхо, ийе й прио й бо веки веко, аминь.

по мітве саду црь й великні кизь й патриархи на свой місте, а архиепкпи, й епкпи й ве сцієнный собо стой по свой місто, а бомре й вей веможи й вей правогланыє кртьмие стой с великими винмание й со многи мочание, ожидаю слыше, со всакою радостию, црского многолійно заравна. Й пото архиднако, йли протодьако, на то уготованный, взыде на абони, й гле велегласии мнолітий: ELO BEAHOWA ITOHO H BEVHKOWA KH3102 EVALORETHOWA & H EVLO pohomy, h xptoamehbomy, eto h3epahho, h eto nottéhhoms, h eto sentahomy upo h н вго вольбленно, и посталенимо, и вго венчаному црю и келикому кизю, ім, владимерскому, и москоскому, но- гороцкому, и казанскому, и астараханской, и всей росиї самодержц8, многа лета. И протопопы и сщенинцы во штари пою многолетие, и пото на право клиросе дьмки пою щрю и великой кизю многолетие, и на лево клиросе дьмки пою многолётне потому. Й по многолётне патриархи, воста, призывае к себе архнепкпы, й епкпы, й ве сщенный собо, й вогари, й оконичи й все доны, покланаюта й подрава цра й велико кнза.

Подравление цою й великому кизю о патриарха, й о архиепкпо, й впкпо й о всего ещеннаго гобора.

н со всёми пракослаными кртьаны. Й да ва гди виде на своё цртви сны сно свой в роды й роды й во веки, й да вовысите гдь црьскую десийцу твою падо всёми йноплеменными азыки, й бранеме хотациа, й встрой гдь цртво твоё мирно й нематежиш, в роды й роды й во веки.

Ποτο οχόμα μα εκοά μέττα. Η ποτο κορε τεορά ποκλομέμης ή πολακτέμης εξο κέταμηο υρι ή κελήκομη κή κή το τκορά. Η ποτο ποδιάς πατρμάρχα υρα ή κελήκογο κή το διάκη ποδιάς.

Ποδηέμη β πατρηάριμε κο μρο ή βελήκολδ κή 30.

оте де ганх, й волюбленный сих стых цркве, й нитего великий ких, ім, всей руснії ких, ім, всей руснії камодерже, се онне о бга поставле еси, бго вечанны црь Й ВЕЛНКНІ КНА З ПРАВНТИ ХОРУГВИ Й СОДЕРЖАТИ СКИДЕТРИ ВЕЛИКО ПРЫСТВА РОСИСКОГИ З Й ВЕЧАНИ ЕСН ПРЕКИ ВЕЦЕ ПО ЕЛГОДАТИ СТГО ДХА З Й ПО МЛТИ ПРТЫА ЕЦАЗ Й ПО ЕЛГОСЛОВЕНИЮ ВЕЛИКО чидочворца петра, мнтрополита кневского й всеа рвені, й все сты млтвами, й по даннё на блгода о прто й жико_ творащаго дха, рекоположение ишего смирения, со архиепісты й епісты рекна митрополна, й со всіх осщенны соборо, бх сте соборне й аптльско цркве вспенна прятые бца, в чодотворны гоборне и аптльско цркве вспенна притые бца, в чодотворны гробо велики чидотворцо петра, й алезта й йоны, митрополито всей рвені, й всей стыї, в прыствяюще твоє граде москвів й во все келице росні. Й ты, гдне й сну, бго вечанный й правосланый црь й великні кна, їм, всей рвені елмодержеця, ймів стра бжиї в срцы, й сохрани втря нийу йстинняю хртнаскою греческаго закона чту й непоколебиму, й соблюди цртво свое чисто й непорочно, ако ние приа ей Ε΄ ΕΓΑ , Η ΛΌΕΗ ΠΡΆΔΝ Η ΜΑΊΤΑ Η ΕΥ ΠΡΑΒΑΙΗ. ΚΟ ΕΤΕ ΜΕ ΕΟΕΟΡΗΟ ΠΡΊΚΕΕ Η ΚΟ ΕΕΕ ΕΤΑΙΜΧ ΠΡΙΚΕΑ ΗΜΉ ΕΕΡΥ Η ΕΤΡΑ ΕΜΉΙ, Η ΚΟΛΑΚΑ ΊΤΑ, ΠΟΗΕ Ε ΗΕ , ΠΡΙΟ , ΠΟΡΟΜΕ ΕΕΗ Ο ΕΤΑΙΑ ΚΥΠΈΛΗ ΑΧΟΒΗΚΙ ΕΤΚΙ ΠΟΡΟΜΕΉΗΕ, Η ΠΟΜΑЗΑ ΕΤΑΙ ΗΕΛΕΌ, Η ΕΕΊΑΕΑ ΠΡΕΚΗ ΚΕΠΕ , ΠΟ ΑΡΕΒΗΕΜΥ ΊΗΥ . Η ΚΟ ΕΤΑΙ ΊΤΗΚΙ Ο ΕΗΤΕΛΕΜΧ ΕΕΛΗΙΟ ΕΤΑΙ ΙΕΡΕΙ ΤΟ ΙΑΗΗΕ ΤΗ Ο ΕΓΑ ΠΟΤΕ ΒΛΑΕΤΗ , Κ ΗΑΠΙΕΜΎ кеце, по древнему пилу — Беру держи, по дание ти о бел црте и ко вей свой беомоце о ст BAACTH 2 ACE , ахокной повиновений, по хртву ввагескому еловеей, ко сты ввой вченико й аптло глюще : елушали ва мене слошае, а ометалья ва мене ометаева, ометалижева мена поглавщаго ма, й се ради видащий се, елико уто чть водае воходи , й приємляй попрока ETTARO A TTA TTE CAMOMY XPTY во нма пророче мзду пророчю приме, й приємла во ния правение мза правению O HETO H MBAHI принме, приму сторицею. Братию вкою по плоти, о багочтивын БГОЛЮКИВЫЙ ЦОЮ, ЛЮКИ Й ПОЧИТА, ПО ЦОКО СВОЕМУ СВОЕТВУпо вжественно аптау, люкай бо, рече брата ское в бзе TIPEBLIRÁF Ĥ GTZ B HF. DOÀ THE EBOH Ĥ BEMW THANY H CAYEE H K XPTOAMEHEO BOHETEY H KO кевмя православный хртнано буди мати й водрошпасный смопо цреко своему достомню, й жалу й попечение им в о ни о всего ерца, за обнанны же сто црски мужествено, н не попуска н не дака обиде , н дела все по су Се бо, о прих еен о кта ски ветря правн кого цртва росніского, й расужа й вправла люди твоа в праду, блюди й храни бодрено о дивий воко, губащи во да растай стада хртва словесный овеця, о бта вланного ти й врученнаго по содержа ски детри по воли его сто , й по вшему неконном в прекому жревню й отечеству того великого росніскоги цотва. Й пакн глю тн , бголюбивый цою , блюди З БГО Й ХРАНИ , ЕЛНІКА ТВОЖ ЦЭВСІКАЖ ВЛАСТЬ Й СИЛА СОДЕРЖИ ,

Ш БГА ДАНА БЫ ДЕРЖАВА ВА Й СИЛА О ВЫШНАГИ, ВА БО ГДЬ БГХ В СЕБЕ МЕСТО ИБРА НА БЕЛИ, Й НА ПРІТЛЯ ВОНЕ ПОСАДИ, МАТЬ Й СУ ПОЛОЖН В ВА. ВА ЖЕ ПОДОБАЕ, ПРИНШЕ О ВЫШНАГО ПОВЕЛЕННА ПРАЛЕННЕ ЧЛВЧЕСКАГО РО, ПРАВОСЛАВНЫ ЦРЕ, НЕ ТОКМО Ш СВОЙ ПЕЩЙСА Й СВОЕ ТОЧНЮ ЖИТИЕ ПРАВИ, НО Й ВСЕ ОБЛАДАЕМОЕ О ТОСЕКОНЕННА СПЛЕЛ. даємоє о тревонення спаса", й соблюдати стадо єго о воко невредими, й боятися серпа ненаго, й не дава" воли sao. творацій члеко, ніже дців с тело погублающій, жкоже бо сонцв на зёли не сущу, темно су все й нерасудно: сице н наказанне дин не вин, рамииено все, едина во точню лобродите о стажанна бесмертна су. И паки ти глю, о бго-да н са почте будещи о неж, н сфеннический чинх начё чтию н стыднем, мкш оца, дховные ходатаї к бгу, чть бо сцієнническам на бга восходн. Мзыка же астива й сахха суена не приёли, црю, ниже обогателм слуша, ни заы чавко втры ям, но росужа все по взе в праду. О вто вечанный ирю, ако всей чавко мудрость чтненши есть и всеми тщатеней_ ши есть, вей во ту жко блгу похвалью, й любомудру ти бы подобає й мурымя последова, не таки красная мира вем, жко добродите краси ирм, но зри доброту дховную, й радава саны туне, а не на дарё продава власти. Аще бо й неприступе еси, щою, ийнаго ради цотва, но вдоприступе БУДН, ГОРНАМ РАДИ ВЛАСТИ, НО ЙМАЦІН Й ГА ЦРМ, ЙЖЕ НА НЕСЕ: aue Sew Whz Bekmh neveem, Pako Etz, thue notpéehw êcth h тебф иро ничто презира". Тщива, о бго вечанный црю,

Ης ΤΌΥΗΝΟ ΤΗΣ ΠΡΌΤΒΑ ΠΕΠΡΑΒΉ ΗΡΑΒΕΙΙ ΕΛΓΉΜΗ, ΗΟ Η ΗΚΗΛΑ ΗΛΕΛΙΚΑΟΚΑΤΗ ΛΟΕΡΟΛΕΤΕΉΕΜΗ ΕΛΙΓΟΛΙΚΑΜΗ: Η ΑΊΨΕ ΧΟΙΨΕΙΙΗ ΜΛΤΉΒΑ ΗΜΙΚΤΗ ΕΕΤΕ ΗΚΗΛΙΟ ΠΡΑ Η ΕΓΑ, ΜΛΤΉ ΕΥΛΗ Η ΤΕΙ, ΠΡΌ, ΚΟ ΚΤΕΜΖ, ΛΑ Η 3ΔΙΕ ΛΟΕΡΕ Η ΕΛΙΓΟ ΠΟΧΉΒΕΙΙΗ Η ΠΡΤΕΥΕΙΙΗ Ε ΗΗΕΙΙΗΕ ΕΚΊΕ, ΒΟ ΕΚΗ ΕΚΙΚΟ, ΛΟΕΡΕ ΠΕΛΙΓΟ ΑΙΚΗ ΕΛΙΧΧΟ, Α Ε ΕΥΛΥΨΕ ΕΚΊΕ ΤΟ ΑΓΛΙΙ ΡΑΛΟΚΟ ΤΕΟΡΙΙΑ Η ΓΟΛΙΕΤΕΛΑ, Ε ΤΡΟΊΙΙΙ ΕΛΑΙΚΗΜΑΓΟ ΕΓΑ ΟΊΙΑ Η ΕΊΙΑ Η ΕΤΓΟ ΑΙΚΑ. Η ΕΛΙΓΟΛΙΑΤΙΚΟ ΕΓΟ ΕΘΜΟΓΑ, ΨΕΛΙΓΟΥΤΉΒΙΗ ΠΡΟ, Η ΠΑΚΗ ΕΟΜΟΓΑ, ΛΑ Η ΗΛΕΛΙΚΑΗΚΙΧ ΕΥΛΕΙΙΗ ΗΚΗΛΙΟ ΠΡΟΤΕΜΑ, ΤΟ ΕΓΕΜΗ Η ΕΟ ΕΤΙΜΗ ΠΡΑΚΟΓΛΑΙΕΗΜΗ ΠΡΗ , ΛΑ ΕΟΜΟΧΕΙΙΗ ΤΟ ΛΕΡΙΝΟΚΗΤΗΕ ΡΕΙΙΗ Η ΕΟ ΕΓΙΚΟΓΟ. Η ΤΟΓΛΑ, Ο ΕΛΓΟΥΤΉΒΙΗ Η ΕΓΟ ΕΚΙΛΗΚΟ ΤΕΟΕ ΠΡΤΕΚΑ ΡΟΤΗΙΕΝΗ ΓΙΑΙΚΗ Ο ΓΛΑ ΗΚΗΛΙΟ ΠΡΑ Η ΕΓΑ ΕΚΙΛΗΚΟ ΤΕΟΕ ΠΡΤΕΚΑ ΡΟΤΗΙΕΝΗ ΤΑΙΚΗ Ο ΓΛΑ ΗΚΗΛΙΟ ΠΡΑ Η ΕΓΑ: ΕΛΙΤΗ ΜΟ ΡΑΙΕ ΑΛΟΕΡΙΙ Η ΕΚΡΗΙΙΗ ΤΑΙΚΗ Ο ΓΛΑ ΗΚΗΛΙΟ ΠΡΑ Η ΕΓΑ: ΕΛΙΤΗ ΜΟ ΡΑΙΕ ΑΛΟΕΡΙΙ Η ΕΚΡΗΙΙΗ, ΡΟΙΗΙΚΗΙ ΠΡΙΟ, ΙΜ, Ο ΜΑΛΕ ΜΗ ΕΙΙ ΚΕΡΕ, ΗΛΑΟ ΜΗΟΓΗΜΗ ΤΑ ΠΟΙΤΑΛΗΟ, ΕΝΗΛΗ Ε ΡΑΛΟΙΤΙΑ ΓΛΑ ΕΚΟΓΙΟ. Η ΤΟΓΛΑ,

ποτο πατριάρχα Ελγοιλοβλάετα μρά κρτο, μ πάκη γλεί εμγ : ω εγό βετάμημι μρω μ κελήκη κμά, ιμή ειεά ρδιή καμολέρκεμα, εγλη нα τεεί μλη επή επή μ πρότιε εμά,

Η τήλα чτηλ ή животворацій кρίτα, ή δελήκη чωλοπδόρυξε πετρά, ή άλεξικα ή ήδημα, ή δυθ ετώχα μλίτα ή δλιοτλοβέημε λα ή κάμετο εμπρέημα μλίτβα, ι δλιοτλοβέημε βεειο εβιμέημο εοδορά ρδεική μπτροπολή βρο ή ρο ή βο βέκη, ή на πδοξοδίο λαροβάημε εξεκή κάμετε ή μπτε ή μπτε, ίμα, ή η κα βιμά δια δίτβα κάκοτα μρίτβα βιμίο, ή δρημμη εμμι εμο τροήχα, ή δετροή της μρίτβο πδοξο ή δοβμέτη της μπρεική λεειμήμη πδοίο μαλο βείμη πρόμη μέλρητη ή βρατή, ημε, ή πρήν ή βο βέκη.

Й людне реку: амн .

το κενάημων μος ή βελήκη κης ιώς βιες ρδιή ελποζερκες του βιο ωρκάμος βο βιε εκόε μρικό τάης, ης εκό μετες ο πολυζεημώς ττραμώς $\hat{\Pi}$ ετζά μα βωχό πόλυ ες εκάηγεληεμες η τοτχά αρχηλωκό πριηούη κ παττριάρχυ πο υήμυ εττόε εκάηγεληες παττριάρχυ πο υήμυ εττόε εκάηγεληες κο μρική κελήκομο κο μριο ή βελήκομο κήθω. $\hat{\Pi}$ τοτχά μρις ή βελήκη κήθως εμέ ε τέξα μρική βεμέμες μελύε επόε εκάηγεληες ή ποκλομάετας ή πάκη μα εεκά βολαγάε μρική βεμέμε : αρχηλημώκο κε ήλετε βοτά το ετώ εκάηγεληες παττριάχε κχολή βο εττωή ότα θα ετώ εκάηγεληες πατριάχε κχολή βο εττωή ότα θα ετώ εκάηγεληες η ποτλά μρις ή ετλά μανήε αρχηλημώκο νέεττις εττόε εκάηγεληες ή τοτλά μρις ή βελήκη κήθως εμμάκο νέεττις τός εκάηγεληες ή τοτλά μρις ή βελήκη κήθως εμμάκο νέεττις μρική βελήγεληες ή ποιταβλώε είο μα βλατό κλόλε. Η έτλά

Η Ĥ δετά, ω έκε κάκο πολοσάε πομάζατη μολ Ĥ Βελήκογο κή κή κα κτιμί μελέο, εμί ρένι ομμέμης μάκος, μα Βενάμη Ψυρικογο Βέμα.

а бжеетвене литоргиї внегда рече димко: воме, стль: стам сты, й пото причастисм стль бжественный тайна, теля й вкрови гда ишго йса хрта: й повелевае оберсти црским двери, й постилаю кове чистя но пре црскими двеми, й на него волагаю покро но о бархата червчата, й о него постилаю

БАРХАТЫ Й КАМКЙ ДО САМОГО ЦТА. Й ПОТО СТАЬ ПОСЫЛАЕ архичение и проточение призывати при на помазание сфем Ĥ ΒελΗΚΟΓΟ ĤÊΛÉΑ Ĥ ΚΟ ΠΡΗΥΛΕΤΗЮ ΕΤΕΙΧΖ Ĥ ЖΗΚΟΤΕΟΡΑЩΗ ΤΑΗ. Онн нехода прекнин дверин н ндв по деено странт вготован_ ного црекого п8тн оба вкупь, й прише ко црю, поклонанем БЛГОЧИННО НН ПОМЕЛ, ОБЛ ЖЕ ВКУПЕ, Й ТОГДА ГЛЕ КО ЦРЮ ЕДН АРХИДИМКО, СО ВЕЖЦЕ БЛГОГОВЕНИЕ: ГДИ СТЫЙ, БГО ВЕЧАННЫЙ ЦРЮ, ПРИЗЫВЛЕ ТА СТЕЙЦИНІ ПАТРИЛРХІ, О СТЕ ДЕЕ ОТЦІХ тво о всеми свитенный соборо на помавание стго нелем о й к причастию сты й животвираций бжественны тай хртовыхх: гради к на . Й пото поклонаса црю, по прежие чину, со всаце багочиниемх, й бхода паки во стый бата теми двеми. Η τογλά μρα πόλε πο γγοτοκλή ο πετωθή της κο κεέμχ εκοξί μρεικό εληθ, κ μρεική λεερε, τήχο ή ελγωθή της πο μραεικομή чину, по постланно пути. И егда црь граде по уготованно пути и до црки двере, то никто дерзне с свой мести преετιδηάτη, ήλη πρεχολήτη, μο εο επράχο ή ε Βελήκη πρέπετο λα престом кождо на свой месте блгочина ради: вывае же тогда

εταλ μρω πρήμε κ μρεκή μεέρε, ή εταπέ ηλ δεοτοβλημο μιθετε, ή τοταλ ετλω ετάπε κ μρεκήχε ακέρε, ή πρηηείν εμί λρικης ακόμω η καιλο, ηλ βραμεπικής η καιλο ηλ βραμεπικής η καιλο ηλ βραμεπικής η πρημε ετλω ετώ ή θέλε εκοήμα ρδικάμα, ή πρεκρτή ρδικόν τρήμω, ή τοταλ μρω όλλε εκήμετρα μερακάτη ερόημαν εκοέμν, ήλη κελωσακε ηθικός ή τοταλ εμίμα, ή ποιτλλάε είο ηλ βλατό ελώ, ή κελή μερακάτη ερόμητε εκοή, ήλη μρω εδυμήμα κολάρο, ηλ βλατό κλυμε, ελή εεξε, μο εομική μρω ερέμαμη. Η ποτό πρηχομή μρω, χοτά πομάσλητης, κη καιλο εκώ μπω εκόμα εκή μρω καιλο πομάσλητης εκή εκή μερε ετόλ, ή ετλω είο ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το καιλο εκό το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το καιλο ή το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το καιλο ή το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το καιλο ή το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώ έλεο το ποχρήβλη , επί ρεγω πομαβίστα ετώπο έλεο το ποχρήβλη το πολικο το

Η ΔΙΕΕ, Η ΠΟ ΕΡΑΛΟΙΟ Η ΔΙΕΕ, Η Η Ο ΘΕΟΙΟ ΡΥΚΥ Η ΑΛΑΠΕΧΧ , Η Ο ΛΡΥΓΥΙΟ ΕΤΡΑΗΥ, ΓΛΑ Η ΚΟΕΤΚΑΟ ΠΟΜΑΘΑΗΗΕ. Η ΠΟ ΤΑΉΗΟΜΥ COETTY CTHTE C UPE, ΑΨΕ ΛΟΓΤΟΗ, ΠΡΗΒΙΚΑΕ Η ΠΡΗΡΑΙΙΑΕ ΕΓΟ ΤΈΛΑ Η ΚΡΟΒΗ ΓΛΑ ΗΙΨΕΓΟ, Η ΚΑ ΧΡΤΑ . Η ΤΟΓΛΑ ΠΡΗΗ ΙΙΡΑ Η ΕΕΛΗΚΗΙ ΚΗΑ ΠΡΕΚΗΙ ΓΕΟ ΕΓΗΕΊΧ, ΕΟΛΑΓΑΕ ΕΓΟ ΗΑ ΓΛΕΥ, Η ΠΡΗΕΜΛΕ ΕΚΗ ΑΕΓΗΥΙΟ ΡΥΚΥ, ΟΧΟΛΗ, ΡΑΛΧΑΕΑ Η ΕΛΓΟΛΑΡΑ ΕΓΑ, ΕΠΟΛΟΕΛΑΙΜΑΓΟ ΕΓΟ ΤΑΚΟΕΟ ΕΤΡΑΙΜΕ ΤΑΉΕ ΕΧΕΕΤΚΕΊΜΕ, ΠΟ ΤΟΜΎ ΠΑΤΉ ΗΑ ΠΡΑΚΟΕ ΕΕΟΕ ΜΕΤΟ, Κ ΛΕΙΗΟ ΕΤΡΑΙΜΕ, ΟΧΟΛΗ. Η ΗΜΕΕ Α ΕΕΕΚΑ ΠΡΑ ΠΟΛΟΤΕΊΟ ΜΕΤΟ Η CH ΑΤΗΡΑΕΓΑ: ΕΓΛΑ ΠΡΗΤΕ ΕΚΕΟΗ ΠΡΕΚΗΕ ΜΕΡΙΤΟΓΗ, Η ΟΜΑΙΒΑΕ ΛΗΠΕ Η ΡΕΚΗ ΗΑ ΛΟΧΑΙΟ, Η ΤΥΙΟ ΒΟ ΟΓΙΜΕΝΗΥΙΟ ΚΑΙΛΗΚΑΙΟ Ε ΠΕ ΓΟΡΑΙΙΑΚΟ , ΗΛΗ Ε ΡΕΚΥ.

Απλά, εοβεριμή επευταεή η αμτοριήο, ετάμε ε μοική μερε, η τοιλά πρηχολή μος, η πρηκώλε ο ηειό ετάμα λόρω η εκκροπίχ ε κήμω, η ποτό όχολη η εβοε μρικός μπέυτω τέπε μοική πυτέ. Η είλα ετλά, ράλα ετάμα λόρω, η οπυτίχ εοπεορή ερελή μρική πο τέπε, η α η λο εάμοι, η οπυτίχ ευτάρ ερελή μρική ποτέ, λα η λο εάμοιο μολ, η ποηξε ετλά ελη τέπε μρική πότε, λα η λο εάμοιο μολ, η ποτό πρημαμικά μητοπολήτο η άρχηεπηθικόπο η επκπό η εξ οξιμένημώ εόδο η εολά, η ποπολαβακλή μολ ο πομάραμη επευτέμαμη τόδο η πομάρτη ττώ η πημευτάρολη επευτέμαμη επευτέμαμη τόδο, η ποβενεκάε η δετολά εμπική επική κάλα, η μολικό εξιμένημώ μολ ο βκοίο, η ποβενεκάε η δετολά εμπική μολική κάλα, η μολικό εξιμένη η δεκό ο επική εληγία εληγία εξιμένη η ελική εληγία εληγία εξιμένη η ελική εληγία εξιμένη η ελική εληγία εξιμένη καλάλα, α πατρηλόχα πολέ ροδοκλημήτη η α κελήκο μπέντα πρίλε κη πολέξειημώ κ μερκοβημώ καλά ε εξική τολέμη καλά επική κάλα εξιμένη καλάλα εξιμένομη καλάκο πική κάλα εξική κάλα εξιμένη καλάκο και το εξική καλά εξιμένη καλάκο και το εξική καλά εξιμένη καλάκο και το εξική καλά εξιμένη καλάκο και το εξική καλάκο εξιμένη καλάκο και το εξική καλά εξική καλάκο εξιμένη καλάκο και το εξική καλάκο εξιμένη καλάκο εξιμένη καλάκο εξιμένη καλάκο εξιμένη καλάκο και το εξική καλάκο και το εξική καλάκο και το εξική καλάκο εξιμένη καλάκο και το εξική καλάκο εξιμένη καλάκο εξιμένη καλάκο και το εξική καλάκο και το εξική καλάκο εξιμένη καλάκο εξιμ

дегами золотыми й еребреными, й собоми й каками резаными. Й пото поде црь й великиї кизь цреки свой путе о стыл й соборных цркви ко сто архаглу михалу, тихи и блгочинии, по црко свое чину, по же ве постла червултыми поставы: а sa ни поду болара, й кизи, й прочи беможи, й баго_ ронні иноши многоє множество, со многи блгочинне й блго... даренне, всылающе слву всеснному бу, прославлающе й похвалающе бго вечаннаго пра ѝ великого киза, їм, беей самидержца. Бе бо чино есть видети црское то происходение, й по шбе страны црского п8ти йду многие оконичие й многие чиновники, храна то црыкиї пу блгочина ра да ни кто дерене преходити того црьекого пвти, данели црь проде. πρακοιλάκης χρτης, ετος κόλο πο εκοή μετό, το μησιού εργησου ράλουτης μπρακοιλάς μετή πρακοιλάς κατά πρακος ή τομος τολό προης προης προης προης καλαμή ποχκαλαμή κοτό, ή ετα πρήμε μρα κο ετίνο μρα άρχατλα μηχάλα, ή τοτλά εκικάς εκτέμης, ή ελτοιλοκήτα ο προτοποπακρτό, ή βηάμετικά δ ετά ήκο, ή ποτό ποκλαμάτε δ τροκό Келики кибе и цре, не енимам црекого веца. И вгда цов и келнікні кна н цоконы н Запаны дверё йзыде п туто осыпає цра первый боларі тако, ако й в соборные цокви. А о стго архагла михала к блговещению притые бил ирекні ветров, тако й о соборных пу потому UPKEH K APXALAY n T михалу й по шбе етороны оконичне й многие чиношки пото црь й великий ких йде о стго архагла миханла - D блговиценню прятые бил й входи в црко блговицених сивер-DE A A ABÉPAH, Ĥ B ENTOR-EUIEHHÏ NOTOMÝ aktem robopa 2 И егда црь нзыде не блгословлае его кріго . поотопопх прконы и Запаны двере, й туто шеыпае пра первый боларн τάκο, κίκο ή 8 εοσοριωί υρκει ή 8 άρχητλη. Π΄ όπολε

ΕΓΟΒΕΥΑΉΗΜΗ ΠΡΕ Η ΒΕΛΗΚΗΙ ΚΗΣΕ ΗΑΕ ΒΟ ΙΒΟΑ ΠΡΙΚΗΑ ΠΟΛΑΤΕΙ Α Η ΤΑΜΟ , ΠΟ ΠΟΒΕΛΙΕΗΗΗ ΠΡΙΚΟΜΥ , ΠΟ ΥΗΝ ΒΕΑ ΙΟΒΕΡΙΠΑΉΠΑ . Η ΤΟΓΑΑ Ε ΙΟΒΟΡΗΕ ΠΡΙΚΕΗ ΠΡΙΚΗΙ ΠΟΙΤΛΑΉΗΜΗ Ο ΠΥ ΠΟΝΗΜΑΉΝ ΗΑ ΤΟ δΓΟΤΟΒΑΗΗΜΗ ΥΗΝΟΒΗΗΚΗ , Η ΤΟΓΑΑ ΤΟ ΠΡΙΚΟΕ δΙΤΡΟΕΝΟΕ ΜΈΓΤΟ ЖΑΛΥΕΤΖ ΠΡΕ , ΑΑΕ ΕΛΗЖΗΕΜΥ ΙΒΟΕΜΥ ΙΤΟΝΗΚΥ , ΚΟΓΟ ΠΟΚΑΛΥΕ : Α ΥΤΟ ΕΜΙΛΟ ΗΑ ΠΑΤΡΗΑΡΙΜΕ ΜΈΓΤΕ , Η ΤΟ , ΠΟ ΠΟΒΕΛΙΕΝΗΝ ΠΡΙΚΟ , Ο ΑΛΕΠΑ Ε ΠΑΤΡΗΑΡΙΜΥ ΚΑΝΥ .

ποτόμα κεή μολετε τραπέζε πρηέμη βωκάν. Πήρ κε ζελο την ή κελήκη εοιτκοραέμη μοκώ μος η μοκ ή πατρηάρχα η θέσελη εωκάν η θεσήκης ή μοκη καταμέκη καταμέκη μοκόμω δηρεκάρμη πάνε η ποκελέμηση μοκή η ετήντεσκή μοκόμω δηρεκάρμη βωκάντα. Η τάκο κεή η επίλλολαμού ράλουτης ή μομ χελλάμη ή τέστμη πονητάντα η ή ποτό κοκλω κο εκοά οχολάμε η ή χκλλά η ή ελγολαρά κερμογιμθή τρομή ο ομά η ή τηλ η ή της χλλ η η πρήο η ή κο κέκη κτκο η άμη .

